SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN / 5 SEPTEMBRE 2010 47e ANNÉE / Nº 16 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,77$ + TAXES / QUÉBEC: 1.87 $ + TAXES

6 28867 00002 7



Photo Gimmy Desbiens

La sécurité avant tout

Les travailleurs de la mine Niobec interpellés par le drame au Chili /2 et 3

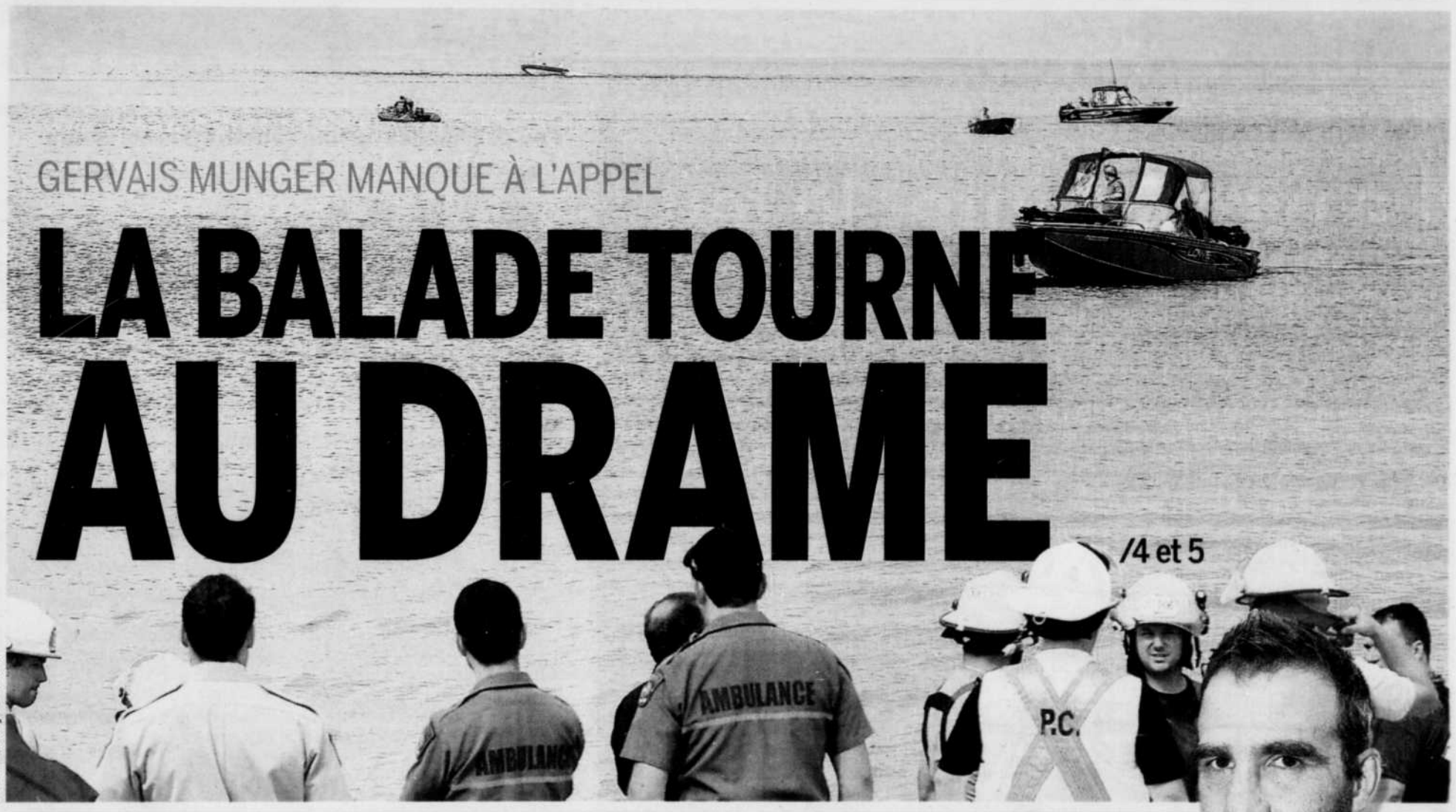


Photo Gimmy Desbiens

GERVAIS MUNGER MANQUE À L'APPEL

LA BALADE TOURNE AU DRAME

/4 et 5

- DERNIÈRE HEURE - Règlement de comptes à Jonquière /8

DISPONIBLE MAINTENANT
CIVIC BERLINE DX 2010
13 985$ + taxes
Transport et préparation INCLUS!
Alma HONDA
Avec vous jusqu'au bout
2625, av. du Pont Sud, Alma
418-480-4776
2294179

DIMANCHE À PARTIR DE 16H
Nous avons aussi du poulet!
Le Coq Rôti
Quart de poulet*
*choix du chef
6,99$
2304902

STÉPHANE OUELLET RENOUE AVEC LA BOXE

Défi lancé à Ntetu /102 et 103

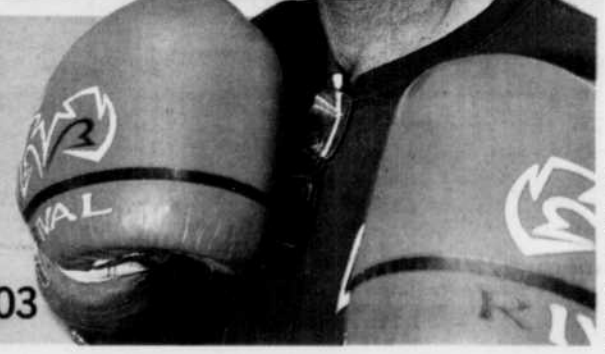


Photo Rocket Lavoie

NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE
DERNIER BATEAU REGAL EN INVENTAIRE
REGAL
2009 REGAL 2250
MERCURY MerCruiser
Rég.: 65 000$
Maintenant à: 49 999$
15 000$ de rabais
Moteur Mercury 350 Magnum MPI Bravo 3, essuie-glace, Ray 49 VHF radio, docking lights, protondimètre, toit campeur, toile rapide, poêle BBQ, coque fast track
Martial Gauthier Loisirs
543-6537
1015, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord
• Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Samedi fermé
2314228
Visitez notre inventaire sur: www.martialgauthier.com
REGAL

« La situation des mineurs chiliens nous interpelle »



Steeve **Belley**

« Il est certain que l'effondrement de la mine où sont prisonniers 33 mineurs chiliens nous interpelle. Si ça nous arrivait... On est surtout intéressés par le suivi du sauvetage. Dans combien de temps et de quelle manière ils vont les sortir ? On s'imagine à leur place. Les affaires de ne pas leur dire dans combien de temps ils seront sauvés, je ne suis pas d'accord. On te dit que c'est dans un mois et après c'est quatre mois. »



Patrick **Fortin**

« Moi je ne suis pas certain qu'après ça, je retournerais travailler dans une mine. Personne ne sait comment il va réagir en cas d'accidents. On compatit avec ces gens et leur famille ».

La pire crainte : le feu

SAINT-HONORÉ (DV) - Puisque toutes les précautions sont prises pour éviter l'effondrement d'une galerie, la direction de la mine Niobec estime que le déclenchement d'un incendie représente le pire risque pour les travailleurs.

Même si la mine Niobec est par définition un univers de roches, il n'en demeure pas moins que des hommes y travaillent aux commandes de 70 à 80 machines comme des chargeurs et camions de 30 tonnes fonctionnant au pétrole. Ces engins sont équipés de systèmes d'extinction automatique, mais il y a toujours des risques. Un incendie pourrait émettre de dangereux gaz toxiques qui pourraient se répandre à tous les niveaux des galeries.

En vertu de l'article 127 du règlement de sécurité, tout propriétaire de mine doit aménager une salle de refuge toutes les 15 minutes de marche. À Saint-Honoré, de tels refuges existent toutes les dix minutes. Il y en a deux par niveau dont la capacité d'accueil varie de douze à soixante-neuf personnes.

Ces refuges aménagés pour être incombustibles et pouvoir résister au feu pendant une heure doivent être isolés de la fumée lorsque la porte est fermée. Ils disposent d'un système d'air comprimé pouvant assurer une alimentation continuelle à l'intérieur de la salle. Un système de communication vocale, d'une source d'eau potable, de matériel scellant pour bloquer toute fuite, de nourriture ainsi que d'une toilette portative sont confinés dans une armoire de secours.

Selon M. Lebeuf, même si aucun incendie ne s'est déclaré dans la mine Niobec, les salles de refuge sont utilisées de deux à trois fois par année. Ça a été le cas cet été. « Il est arrivé que des agriculteurs fassent des feux de broussailles et que la fumée se ramasse dans le système de ventilation de la mine. Ça a été le cas lors du feu du lac Smokey où il a fallu interrompre les activités pendant deux quarts de travail. On ne peut prendre de chance », explique-t-il.

L'époque où les mineurs emportaient avec eux une cage avec un canari comme moyen préventif pour détecter les gaz nocifs est bien révolue puisque dès qu'une anomalie est détectée, du gaz mercaptan, très sensible à l'odorat humain, est diffusé pour indiquer aux mineurs qu'ils doivent se rendre immédiatement dans les salles de refuge et s'y rapporter. ❑





Des salles de refuge ont été aménagées à tous les dix minutes de marche à l'intérieur de la mine Niobec.



Marcel Bergeron, coordonnateur en santé et sécurité du travail à la mine Niobec et Alain Lebeuf, directeur des opérations en sauvetages miniers posent dans le poste de commandement qui deviendrait opérationnel en cas d'accident.

Peu de chances qu'une catastrophe survienne

À Niobec,



Denis Villeneuve
dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Inaugurée le 7 juin 1976, la mine de niobium Niobec, propriété de Iamgold, a pris beaucoup d'expansion depuis ses débuts puisqu'aujourd'hui, les 110 travailleurs miniers sont appelés à s'enfoncer jusqu'à 2780 pieds sous la terre dans un réseau de 70 kilomètres de galeries étalées sur 13 niveaux différents afin d'y extraire quotidiennement 6200 tonnes de minerai. Le tout est confiné dans un périmètre d'environ un kilomètre. Compte tenu de l'étendue des lieux et du danger potentiel, des règles strictes doivent être mises en application.

Selon Alain Lebeuf, directeur des opérations de sauvetage minier, Sylvain Desgagné, surintendant des ressources humaines, et Marcel Bergeron, coordonnateur à la sécurité, les conditions dans lesquelles oeuvrent les travailleurs des mines au Québec sont bien différentes de celles de certains travailleurs des pays du tiers-monde puisque le Règlement sur la santé et la sécurité du travail dans les mines encadre toutes les activités des mineurs. L'une des premières règles prévoit qu'une mine exploitée au Québec se doit d'avoir deux sorties de secours permettant aux mineurs de passer d'un niveau de la mine à un autre. « En vertu de ces règles, on doit avoir une équipe de sauvetage minier entraînée composée de douze sauveteurs pour une mine de 100 à 149 travailleurs. Nous, on compte 22 sauveteurs parce que nous sommes considérés comme une mine isolée. S'il y a urgence, les collègues mineurs les plus près sont localisés à 6 heures de délai, car Val d'Or est considérée comme la mine la plus proche », explique M. Lebeuf.

De façon régulière, ces équipes de sauveteurs reçoivent une formation spéciale sur les méthodes de sauvetage minier, l'utilisation et l'entretien des appareils de protection respiratoire autonomes ainsi que les moyens et équipements de lutte contre les incendies. Tous ces équipements sont confinés en un seul lieu dans des armoires à la surface, là où est aménagé un local qui servirait de quartier général en cas de catastrophe.

Selon M. Bergeron, le plus grand risque auquel sont exposés les travailleurs de la mine Niobec n'est pas l'effondrement d'une galerie, mais plutôt celui d'un incendie à l'intérieur de la mine (voir autre article). « Nous disposons d'une grosse structure de soutènement de terrain afin d'éliminer les risques d'effondrement », affirme-t-il.

Selon lui, le moindre mouvement de terrain, la présence de fissures ou de roches « incompétentes » fait l'objet de suivis dans le cadre de plans d'exploitation et de soutènement approuvés par des ingénieurs et une équipe de mécanique des roches. « Il arrive fréquemment que l'on procède à des sautages de plus de 100 000 tonnes de roches sur 300 pieds de hauteur. Lorsqu'on fait un dynamitage, il y a un massif qui se déplace. Le monitorage permet de déterminer les secteurs à risques où le terrain a travaillé le plus. Tout est prévu et contrôlé par nos équipes. On dispose de câbles équipés de senseurs qui permettent de déterminer à quels endroits il y a eu des fissures ou des mouvements de terrain », affirme M. Bergeron.

Les directeurs ajoutent que ce travail de surveillance prend de l'importance au fur et à mesure que la mine s'enfonce en profondeur. « À la surface, la roche est compétente et comporte peu de fractures. Plus on descend, plus on s'aperçoit qu'il faut faire attention où le sol est plus faible en raison de contacts qui ont pu survenir avec d'autres systèmes de pierre. ❑



Photos Gimmy Desbiens



POUR INFORMATIONS
R Sports Ltée
ROLAND SPENCE ET FILS
• 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456



Photo peut différer

TERYX 750 Fi 4X4 LE 2010 Kawasaki
VÉHICULES UTILITAIRES RÉCRÉATIFS
Seulement 11 999$
38,64* par semaine
*Peut varier selon le taux
Quantité très limitée
Qualité japonaise
Kawasaki
2324357

Une rentrée sous le signe de la nouveauté pour plusieurs élèves de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Près de 11 000 élèves ont repris le chemin de l'école en début de semaine. Pour plusieurs d'entre eux, il s'agissait d'une première rentrée scolaire, pour d'autres, d'agréables retrouvailles. Tous ont été accueillis à bras ouverts par les enseignants et les professionnels de leur école qui avaient déployé imagination et créativité pour commencer cette nouvelle année scolaire en beauté!



L'enseignant Marc Tremblay, heureux de retrouver un de ses élèves. (École Notre-Dame-du-Rosaire)



La petite Laurence Gagné était accompagnée de sa maman, Mme Patricia Berger, lors de ce grand jour. (École Ste-Thérèse)



Une première rentrée pour ces petits qui fréquenteront le service de garde rénové de l'école Ste-Thérèse.

2320788

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR

index

À l'écran	53
Carrières et professions	68
Annonces classées	81
Avis de décès	86
Économie	43
Église	30
Horoscope	57
Ici dimanche	59
Détente	64
Journaliste en classe	60
La page à Picotte	62
Libre-@dos	61
Méga mots croisés	66
Sexologie	28
Trait d'union	52
Les arts	44
Les sports	93
Voyages	63
Vivre en famille	36

De l'espace à faire rêver.

La nouvelle Golf familiale TDI Diesel propre 2010
Bien équipée à partir de 26 875 $*



La nouvelle Golf familiale 2010
Bien équipée à partir de 22 675 $*

Meilleure voiture familiale de moins de 30 000 $
Golf familiale TDI Diesel propre 2010

Saguenay Volkswagen

1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI
418-545-7575
Visitez vw.ca/tdi ou appelez 1 888 ROULE VW pour plus d'information.

220771

météo

Aujourd'hui : **max. : 14**
lundi : **max. : 18**/mardi : **max. : 18**

marée

CHICOUTIMI : La marée sera haute à 00 h 29 (4m3) et 08 h 18 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 13 h 14 (3m6) et basse à 20 h 06 (1m0).

LA BAIE : La marée sera haute à 00 h 21 (4m6) et basse à 07 h 09 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 13 h 06 (4m0) et basse à 19 h 07 (1m1).



Un bris mécanique du bateau de type Zodiac serait à l'origine de la tragédie. Sans raison apparente, l'embarcation s'est mise à tourner en rond et les occupants ont été éjectés.



Les proches secoués par la tragédie

CHICOUTIMI - À l'instar de Guy Carbonneau, président des Saguenéens de Chicoutimi, le commissaire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), Gilles Courteau, a préféré s'abstenir de tout commentaire concernant la disparition de Gervais Munger dans les eaux du lac Saint-Jean, et ce, tant que l'information n'aura pas été confirmée par un rapport officiel de la police ou par une communication de la famille.

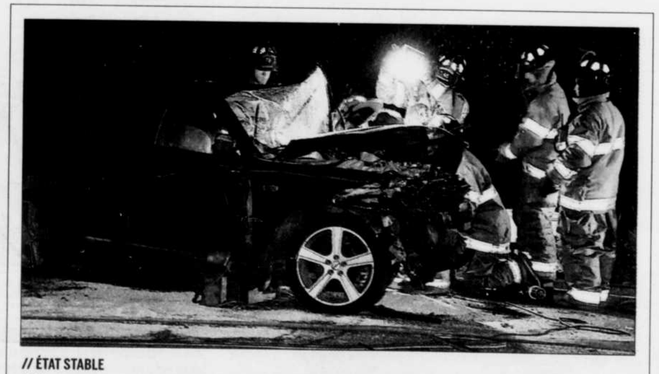
D'ici là par contre, le grand patron de la LHJMQ tient à manifester son appui à la famille de M. Munger en ces moments difficiles. « Nos pensées vont à la famille de Gervais, son épouse Joan, et ses enfants. Nous ne ferons donc aucun commentaire avant d'avoir reçu une information officielle, mais nous souhaitons supporter sa famille le mieux possible (durant cette épreuve) », a-t-il indiqué par téléphone.

Rappelons que Gervais Munger, homme d'affaires bien connu au Saguenay, occupe le poste de gouverneur des Saguenéens de Chicoutimi et de 1er vice-président au sein de la LHJMQ.

La nouvelle a semé l'émoi chez les dirigeants des Saguenéens. C'est le journal Le Soleil qui a appris la disparition de M. Munger à l'entraîneur Richard Martel, en voyage à Chicago. Ce dernier est apparu fortement secoué. « Je n'ai pas de commentaires à faire parce que tout le monde est sous le choc. »

Le vice-président au marketing de la formation, Michel Boivin, a été presque aussi avare de mots. « Je demeure en contact constant avec la famille, qui participe aux recherches avec la Sûreté du Québec. Pour l'instant, il est toujours considéré comme disparu. Je n'ai pas d'autres commentaires. »

(Johanne St-Pierre et Samuel Tremblay)



// ÉTAT STABLE

(DV) - Le conducteur de l'automobile impliquée dans un accident sur le Chemin du Quai à Lac Kénogami vendredi soir repose dans un état stable aux soins intensifs de l'Hôpital de Chicoutimi. Selon Gerry Simard, porte-parole de la Coopérative des techniciens ambulanciers (CTAQ), l'homme dans la trentaine a subi de multiples fractures aux jambes, aux côtes et au visage en plus d'une rupture aortique qui ont nécessité une longue intervention dans la nuit de vendredi à samedi pour tenter de lui sauver la vie. La victime est demeurée coincée plus d'une vingtaine de minutes dans son véhicule avant que les premiers soins ne puissent lui être prodigués. L'homme était toujours conscient lors de son admission à l'hôpital. Les premiers éléments de l'enquête indiquent qu'une manoeuvre de dépassement et la vitesse pourraient être mises en cause.

(Photo Jeannot Lévesque)



L'un des occupants du bateau avait déjà la jambe dans une attelle avant de monter à bord. Il l'aurait enlevée afin de nager plus facilement. Une fois à terre, il a eu besoin des ambulanciers pour se déplacer, ne pouvant marcher seul.

UN PRODUIT DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

SERVICE À LA CLIENTÈLE

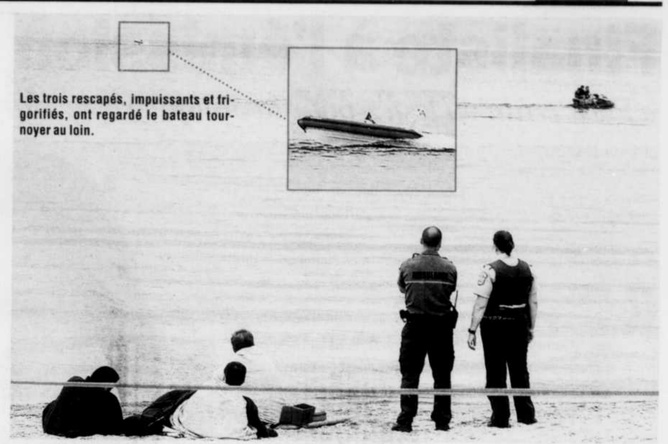
ABONNEMENT:	418-545-4664 / Télec.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Télec.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Télec.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Télec.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.



L'homme au pédalo (debout) a tenu à serrer la main de celui qu'il a sauvé des eaux du lac Saint-Jean, hier.



Les trois rescapés, impuissants et frigorifiés, ont regardé le bateau tournoyer au loin.

Éjectés de leur embarcation

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

CHAMBORD - Gervais Munger, gestionnaire des Saguenéens de Chicoutimi et homme d'affaires bien connu dans la région, est porté disparu après avoir été éjecté d'une embarcation, hier après-midi. Ce qui devait n'être qu'une simple balade en bateau sur le lac Saint-Jean a tourné au drame près du Camping Blanchet de Chambord. Le secours d'un bon samaritain a permis d'éviter une fin encore plus tragique.

L'incident s'est produit vers 12 h 30. Le lac était calme et la météo était clémente à Chambord. Selon des témoins, Gervais Munger et trois de ses amis, deux hommes dans la cinquantaine et un dans la vingtaine, prenaient place dans un bateau de type Zodiac, lorsqu'un bris mécanique est survenu. Le moteur se serait alors emballé et le Zodiac se serait mis à tournoyer sur lui-même sans arrêt, éjectant les occupants dans les eaux du lac Saint-Jean, à environ un kilomètre de la rive. Aucun ne portait de veste de flottaison individuelle.

Un campeur qui a assisté à la scène explique que des cris de détresse ont été entendus. « On entendait des "À l'aide ! Au secours ! ". Puis, un homme a pris son pédalo pour aller les sauver, tandis que d'autres y sont allés à la nage », explique le citoyen qui désire garder l'anonymat.

Toujours selon le témoin, l'homme dans le pédalo est parvenu à temps pour extirper des eaux une personne, avant de la ramener saine et sauve sur la rive. Deux autres hommes, dont le plus jeune qui portait une attelle à la jambe, seraient parvenus à regagner le rivage. Malheureusement, M. Munger n'aura pas eu cette chance.

Sous le choc

Le bateau a continué de tournoyer pendant près de deux heures, jusqu'à ce qu'une panne d'essence ne le fasse s'immobiliser. À leur arrivée sur les lieux, les policiers de la Sûreté du Québec, les ambulanciers et pompiers ont amorcé les recherches. Vers 15 h, un hélicoptère a été appelé pour sillonner le lac du haut des airs.

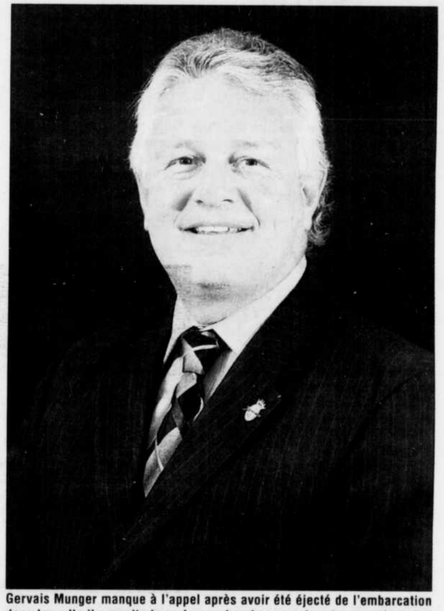
Quelques heures à peine après le triste événement, les proches du disparu étaient inconsolables. À tour de rôle, ils s'approchaient de la rive en scrutant l'horizon, dans l'espoir d'apercevoir quelque chose, en vain. La famille n'a évidemment pas voulu faire de commentaires.

Selon un responsable de la SQ, des bateaux et un hélicoptère s'affairaient encore à rechercher l'homme d'affaires hier en début de soirée. Ils ont toutefois dû s'arrêter en raison de la noirceur. Aujourd'hui, la SQ devrait faire appel à des plongeurs afin de quadriller le secteur.

> « On entendait des "À l'aide ! Au secours ! ". Puis, un homme a pris son pédalo pour aller les sauver, tandis que d'autres y sont allés à la nage. »
>
> - Un témoin

Gervais Munger, conjoint de l'ancienne conseillère municipale et candidate libérale dans Chicoutimi, Joan Simard, et père de trois filles, fait partie du groupe d'actionnaires des Saguenéens de Chicoutimi qui comprend Guy Carbonneau, Michel Boivin, Pierre Cardinal, Gaby Asselin et Marc Desforges. En plus d'être gouverneur des Bleus, M. Munger occupe aussi le prestigieux poste de vice-président de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Il a aussi endossé l'uniforme de l'équipe pendant trois saisons entre 1976 et 1979. ❑

Photos Gimmy Desbiens



Gervais Munger manque à l'appel après avoir été éjecté de l'embarcation dans laquelle il prenait place. Les recherches pour le retrouver n'ont rien donné hier et reprendront ce matin.

(Archives)

LE MAGASINAGE DES GENS HEUREUX



Faites une pause et magasinez autrement!

- Ambiance chaleureuse
- Contact humain avec nos marchands
- Expérience et compétence au rendez-vous
- Vaste stationnement

Joignez-vous à nous! LOCAUX DISPONIBLES Inf.: (418) 690-0254

Carrefour RACINE
400, Racine Est, Chicoutimi

Nos nouvelles collections sont arrivées! Laissez-vous gâter, on vous attend!

279763

Finaliste à l'émission « Les chefs »

« Petit train va loin » pour la Jonquiéroise Marjorie Maltais

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après deux mois d'efforts et de déploiement d'imagination, la journée de la Fête du travail sera déterminante pour la Jonquiéroise d'origine Marjorie Maltais l'une des trois finalistes de l'émission « Les Chefs » diffusée à l'antenne de Radio-Canada, puisqu'elle saura si elle est la grande gagnante de la compétition des aspirants chefs.

Tout comme ses compétiteurs finalistes, Arnaud Marchand et Guillaume Cantin, Marjorie rivalisera d'imagination et d'adresse pour tenter de séduire le palais des juges afin d'obtenir le grand prix d'une valeur de 50 000$.

Citoyenne de la paroisse Saint-Jacques d'Arvida, mais native d'Alma, Marjorie est la fille de Martine Girard et de Jocelyn Maltais. Aujourd'hui, elle est une jeune mère de famille de 33 ans et résidante de la région de Québec où elle travaille au Château Laurier depuis trois ans. Elle n'en est pas à ses premières armes dans les compétitions gastronomiques puisqu'en 1996 après s'être inscrite au cours de formation en cuisine au Centre de formation professionnelle d'Arvida, elle décrochait la médaille de bronze aux Olympiades québécoises de la formation professionnelle. Elle a fait mieux aux olympiades canadiennes en obtenant l'argent. « J'ai étudié au cégep en arts plastiques, mais j'avais une affinité pour la cuisine. J'ai vu un reportage à la télévision portant sur la cuisine et c'est ce qui m'a incitée à m'inscrire à l'école d'Arvida qui est située tout près de chez moi », relate-t-elle.

> « J'ai donné naissance à mon fils et j'ai été deux ans sans cuisiner sur une base professionnelle. Il fallait se remettre dans le bain et j'y suis retournée. À 34 ans, ce n'était pas évident, surtout avec les 13 autres jeunes compétiteurs qui sont fringants et qui sortent tard le soir. Ce sont des jeunes qui en mangent de la cuisine. »
>
> - Marjorie Maltais

Sa participation aux olympiades a été déterminante puisque c'est à la suite des médailles obtenues qu'elle a décidé d'aller faire un tour au Restaurant Le Toqué pour y rencontrer le chef Normand Laprise. « Je suis restée là et c'est ce qui fait que je n'ai jamais obtenu mon diplôme », affirme-t-elle.

Son c.v. inclut des emplois au Restaurant La Sauvagine, de la rue Jacques-Cartier, ainsi que chez Corneau et Cantin, de Québec, en plus d'un emploi pendant six mois en France au restaurant le Clos des sens, d'Annecy, coté deux étoiles.

Parlant de son expérience à la compétition télévisuelle Les Chefs, Marjorie raconte qu'elle s'est inscrit la dernière journée seulement sous la pression de sa jeune soeur Véronique. « J'ai donné naissance à mon fils et j'ai été deux ans sans cuisiner sur une base professionnelle. Il fallait se remettre dans le bain et j'y suis retournée. À 34 ans, ce n'était pas évident, surtout avec les 13 autres jeunes compétiteurs qui sont fringants et qui sortent tard le soir. Ce sont des jeunes qui en mangent de la cuisine ».



Originaire d'Arvida, Marjorie Maltais saura demain si elle est la grande gagnante de la compétition «Les chefs» diffusée sur les ondes de Radio-Canada à compter de 20 heures.

(Courtoisie)

Elle avoue que le principal défi à relever dans le cadre du concours est de savoir conjuguer la planification du travail et le délai très court de deux heures pour la préparation de quatre plats gastronomiques. « Il faut tout imaginer avant. La meilleure affaire à faire est de s'accorder du temps de réflexion pour en faire juste assez, mais pas trop pour éviter des étapes inutiles », signale-t-elle.

Un quart d'heure suffit. Elle se souvient que lors d'une émission destinée à mettre en valeur le caviar, elle avait préparé des légumes d'accompagnement inutilement.

Marjorie mentionne que la dernière émission est presque entièrement tournée et que demain soir, un court huit minutes sera diffusé en direct pour le dévoilement du gagnant, ce qui oblige à respecter le silence.

Elle avoue toutefois qu'elle ne croyait pas se rendre aussi loin dans la compétition. « On redoute toujours une compétition. Je ne suis pas arrivée là en disant que je tasserais tout le monde. Je n'ai jamais vécu de stress de dire que je vais partir. Faire la cuisine, c'est ce que j'ai le goût de faire. Je me suis dit que « petit train va loin ». Peu importe qu'elle soit gagnante ou non, Marjorie avoue qu'après son passage aux Chefs, elle aimerait se tourner vers le secteur des communications tout en conservant un lien étroit avec l'art culinaire. Le démarrage d'un blogue qui mettrait en valeur ses compétences à travers des chroniques portant sur les produits spécialisés figure dans ses plans.

Chose certaine, la performance de Marjorie fait la fierté de sa mère. Martine. « Marjorie, c'est une curieuse, une qualité qu'elle a toujours eue. Lorsqu'elle plonge dans quelque chose, elle plonge. Tout ce qu'il y a de manuel, elle va s'y intéresser. Elle est attachante. J'ai toujours été fière d'elle. Elle a toujours fait les pas pour avancer et elle travaille fort », raconte la mère. ❑

Prochaine escale le 14 septembre à La Baie

Le nombre de croisières diminue à dix

LA BAIE (DV) - À sa cinquième saison d'exploitation en tant que port d'escale des bateaux de croisières internationales, Promotion Saguenay assiste cette année au déclin du nombre de bateaux qui viendront accoster au nouveau quai baieriverain érigé au coût de 37 M$.

Alors qu'en avril dernier, les autorités portuaires s'attendaient de recevoir onze croisières, ce nombre a décliné à dix avec la disparition de la venue du MS Crown Princess prévue originalement au calendrier pour le 15 octobre prochain. Le bateau devait arriver de Corner Brooks pour faire escale à La Baie puis se diriger vers Québec. Le bâtiment a la capacité de transporter 3114 passagers et 1163 membres d'équipage.

Du côté de Promotion Saguenay, la responsable du dossier, Priscilla Nemey, a déclaré que ce bateau s'était inscrit tardivement à l'escale sur la Baie des Ha! Ha! , mais qu'un avis d'annulation est parvenu sans raison précise. « Il s'agit d'un changement d'itinéraire de dernière minute sans qu'on nous donne de raison précise », a-t-elle indiqué. Le potentiel de débarquement de touristes à la La Baie doit donc être abaissé à 20 406

Elle ajoute qu'en 2009, le quai d'escale a connu sa plus grosse saison avec le débarquement de 26 110 personnes comparativement à 11 000 un an plus tôt.

M^me^ Nemey reconnaît que Saguenay ainsi que toute la destination du Saint-Laurent doit faire compétition à l'échelle mondiale contre la Méditerranée et la mer Baltique qui gagnent en popularité. « On vise la venue de bateaux de croisières du printemps jusqu'à l'automne, mais l'été la Méditerranée et la Baltique sont davantage populaires. Il faut encore convaincre les lignes de croisière de nous placer sur leur route pendant cette période.

> « On vise la venue de bateaux de croisières du printemps jusqu'à l'automne, mais l'été la Méditerranée et la Baltique sont davantage populaires. Il faut encore convaincre les lignes de croisières de nous placer sur leur route pendant cette période. »
>
> -Priscilla Nemey

Outre la situation économique, M^me^ Nemey estime qu'une foule de facteurs influencent les voyageurs à se diriger vers l'une ou l'autre des destinations offertes. La situation géopolitique d'un pays, un volcan qui explose ou une guerre sont tout autant de facteurs pouvant être invoqués.

Québec en hausse

Chose certaine, même si le Saguenay semble connaître une certaine stagnation de la part des armateurs, il n'en va pas de même pour le Port de Québec qui devrait atteindre le chiffre record des 100 000 croisiéristes. En septembre et octobre, 52 croisières sont sensées accoster sur les rives de la Vieille Capitale.

Selon Anne-Marie Nadeau, coordonnatrice des marchés des bateaux de croisières au Port de Québec, même si les effets de la récession se font encore sentir chez les voisins américains, la demande est forte du côté des lignes de croisière du fait que ces dernières ont baissé les prix dans le but de remplir le plus possible les bateaux.

M^me^ Nadeau a mentionné que les résultats attendus découlent également des efforts effectués par le Port de Québec pour attirer cette clientèle. « Nous participons aux événements de promotion que l'on juge majeurs dans l'industrie en plus de visiter régulièrement nos clients majeurs » précise la porte-parole.

Elle a mentionné que le fjord du Saguenay suscite de l'intérêt parmi les touristes et que la région constitue une destination complémentaire aux croisières de Québec. ❑

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo 5 LS, Cobalt Sedan LS, Colorado LT 4X4 cabine allongée et Silverado 4X4 cabine allongée. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCL pour un terme de 72 mois sur les modèles Malibu, Impala et HHR 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple : basée sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, la mensualité s'élève à 138,89 $ selon un terme de 72 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un versement initial ou échange peut être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de l'échange. 2. Transport (Aveo et Cobalt 1450 $, Colorado et Silverado 1350 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GMCL proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses et le Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo et Silverado à cabine allongée. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov).

CHEVROLET Buick GMC Cadillac

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

GRANDE LIQUIDATION CHEVROLET

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72**[1] MOIS* SUR CERTAINS MODÈLES

PRIX SANS SURPRISE

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

2010 AVEO 5 LS



RABAIS 30%

Modèle SS illustré

AJUSTEMENT DE PRIX **4500$**[2]

PRIX LIQUIDATION **10 499$**[2] TRANSPORT INCLUS

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[3]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

2010 COBALT SEDAN LS



RABAIS 36%

AJUSTEMENT DE PRIX **6000$**[2]

PRIX LIQUIDATION **10 999$**[2] TRANSPORT INCLUS

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

2010 COLORADO LT

4X4
CABINE ALLONGÉE



RABAIS 32%

AJUSTEMENT DE PRIX **10 556$**[2]

PRIX LIQUIDATION **22 999$**[2] TAXE DE CLIMATISATION TRANSPORT INCLUS

2010 SILVERADO

1500 WT 4X4
CABINE ALLONGÉE



RABAIS 29%

GROUPE 1SA

AJUSTEMENT DE PRIX **10 191$**[2]

PRIX LIQUIDATION **25 999$**[2] TAXE DE CLIMATISATION TRANSPORT INCLUS



GAGNANT DU FORFAIT CASINO

M. Carol Côté de Chicoutimi, gagnant, félicité par M. Michaël Morin, représentant des ventes et M. Pierre Delaunay, directeur général.

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo 5 LS, Cobalt Sedan LS, Colorado LT 4X4 cabine allongée et Silverado 4X4 cabine allongée. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCL pour un terme de 72 mois sur les modèles Malibu, Impala et HHR 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des institutions financières varient. Exemple : basée sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, la mensualité s'élève à 138,89 $ selon un terme de 72 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un versement initial ou échange peut être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de l'échange. 2. Transport (Aveo et Cobalt 1450 $, Colorado et Silverado 1350 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GMCL proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses et le Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo et Silverado à cabine allongée. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov).

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
696-4444
1-800-417-7226(PACO)
www.paulalbertchevrolet.com

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* | 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* | 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

Cadillac CHEVROLET Buick GMC GM

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

2289275

Pratiquement impossible d'y trouver du gaz

Le schiste est rare dans la région

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Il serait impossible du trouver du gaz de schiste dans les sols du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est du moins ce que croit le président de Ressource d'Arianne, le docteur en géologie Bernard Lapointe. « Il y a des strates de calcaire à quelques endroits dans la région, notamment à Saint-Honoré, à Falardeau, à Chambord et à Roberval. Le schiste, quant à lui, est un type de calcaire impur, un type de roche dans lequel un gaz est emprisonné », vulgarise le géologue de Chicoutimi. « Le calcaire existe au Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais en quantité insuffisante pour envisager un forage gazier. Il représente seulement un pour cent du sol saguenéen et jeannois. Les gens peuvent voir à quoi ressemblent les strates, par exemple, sur le site des Chutes-aux-Galets, à Falardeau. »

Bernard Lapointe explique que du schiste pourrait se retrouver entre ou en dessous des nombreuses couches de calcaire. Il serait donc possible de récupérer du gaz. Toutefois, il serait vraiment très profond dans le sol et en très petite quantité. « Mais ce serait tout de même très surprenant », insiste-t-il. Il mentionne que les strates de schiste sont surtout présentes dans les Basses-Terres-du-Saint-Laurent, d'où l'attrait des entreprises minières pour l'installation de puits de forage dans cette région du Québec.

Développement durable

Lors de sa rencontre avec Progrès-Dimanche, le géologue en a profité pour discuter des consultations populaires du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) quant à l'industrie du gaz de schiste.

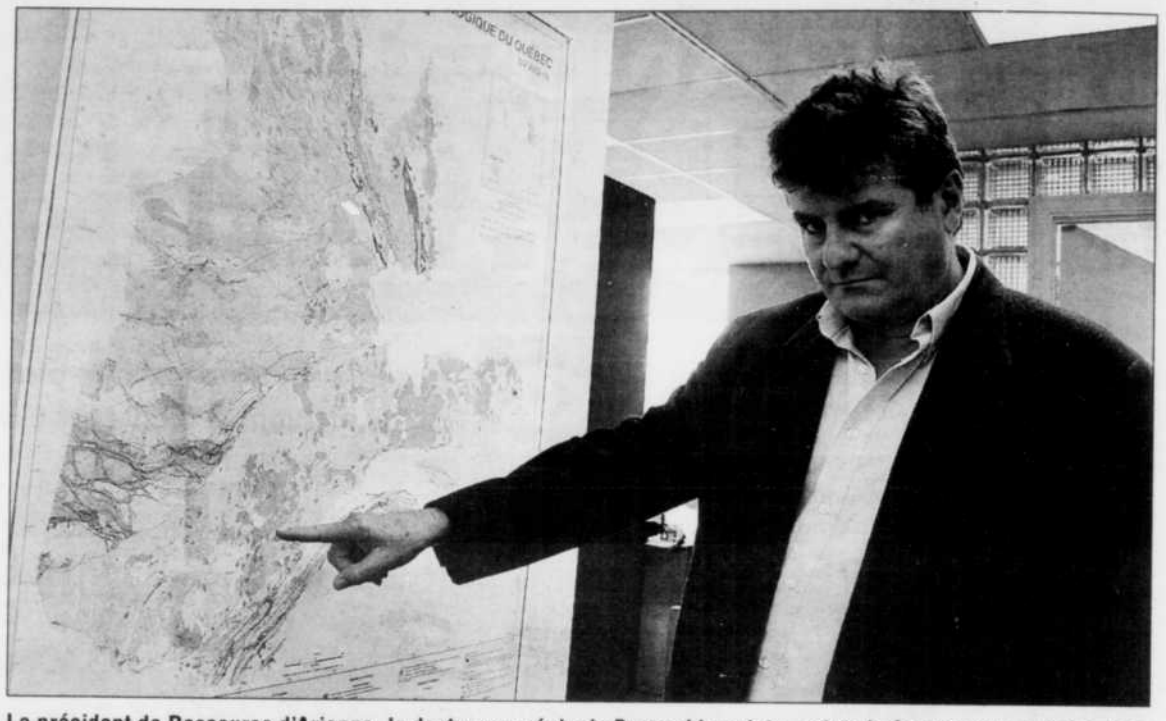
Selon lui, il faut aborder cette question d'un point de vue de développement durable et de ses trois pôles: l'environnement, la société et l'économie.

Bernard Lapointe pose donc la question suivante: « Faut-il aller chercher le gaz emprisonné dans les strates de schiste ? » Pour le pôle environnemental, il est impossible de nier les risques que court l'environnement. Du côté de la société, « est-ce que le projet du gaz de schiste est développable socialement ? Est-ce qu'il créera des emplois ? ». Pour ce qui est de l'économie, les pensées du géologue vont dans le même sens que celles de la ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Nathalie Normandeau, à ce sujet. « Il y aura des retombées économiques assurées pour la province. De toute façon, nous achetons deux millions de dollars de gaz à l'étranger, alors pourquoi ne pas acheter notre propre gaz ? », s'interroge-t-il.

Il soutient que si la société souhaite vraiment fonctionner avec une logique de développement durable concernant l'industrie du gaz de schiste, il faut prendre en considération ces trois pôles et ne pas utiliser seulement que le volet environnemental et ses impacts.

Il invite donc le BAPE à tenir ses consultations afin d'étudier, d'analyser et de répondre aux interrogations de la population par rapport aux gaz de schiste. Il s'agit d'une industrie méconnue au Québec. D'ailleurs, la province ne possède pas les expertises requises pour traiter le dossier immédiatement. « Il faut regarder ce qui s'est passé dans les autres pays. Et si ces derniers ont fait des erreurs, tant mieux. Nous n'avons qu'à ne pas les reproduire », indique le géologue.

« S'il faut attendre quelques années avant que l'industrie s'installe, ce n'est pas grave. Ça prendra le temps que ça prendra. Pour le moment, il faut que tout le monde se parle. »❑



Le président de Ressource d'Arianne, le docteur en géologie Bernard Lapointe, pointe le Saguenay-Lac-Saint-Jean sur une carte géologique du Québec. Selon lui, il est impossible que les sols de la région soient l'hôte de gaz de schiste.

(Photo Jeannot Lévesque)

À Jonquière

Trois hommes tabassés

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un règlement de comptes est survenu tard hier soir, à Jonquière, dans le secteur de la rue Panet.

Trois hommes ont été tabassés. La police recherchait activement cinq hommes de race noire au moment de mettre sous presse, à minuit.

Deux des trois hommes tabassés se sont rendus chez une dame, après l'agression, et ont téléphoné à la Sécurité publique de Saguenay. Le troisième homme avait affirmé aux deux autres que les cinq agresseurs avaient en leur possession des armes à feu, ce que les autorités ne pouvaient toutefois confirmer hier soir. La SPS tentait toujours d'entrer en contact avec la troisième victime, qui semblait impossible à joindre. Selon toute vraisemblance, les individus seraient liés au milieu criminalisé.

Les cinq hommes de race noire étaient à bord de deux véhicules, une petite voiture et un véhicule utilitaire sport.

Le lieutenant responsable de la Sécurité publique de Saguenay, Carl Villeneuve, ne pouvait dire hier si des dettes de drogue étaient à l'enjeu. Il confirmait toutefois qu'aucun coup de feu n'avait été tiré. Le policier ne pouvait divulguer davantage d'informations, l'événement étant toujours en cours au moment de mettre sous presse. ❑



Les policiers recherchent cinq hommes de race noire pour un règlement de comptes survenu en fin de soirée, à Jonquière.

(Photo Catherine Doré)

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-09-03

Lotto MAX : 12 17 27 28 31 36 48 COMPL. (C) 37

La Mini Lots Bonis — La Mini 286073

50 lots de 1 000 $ (non décomposables)

				724A190	908A627
110A993	280A429	487A114	594A772	738A792	911A704
116A269	283A362	501A869	646A286	739A784	928A036
148A110	292A197	504A775	661A702	799A566	929A953
169A893	333A758	509A443	666A347	801A231	935A385
171A161	347A494	520A261	686A115	825A438	939A177
180A258	447A636	524A917	692A892	826A255	967A573
266A462	453A320	529A572	699A980	828A789	971A668
280A112	472A773	538A577	711A552	848A895	978A623

Banco : 09 12 13 15 18 / 29 30 36 37 38 / 41 50 52 53 54 / 57 60 64 66 70

La Quotidienne : 3 560 / 4 7653

Triplex : 08 11 / 23 25 41

Astro : Jour 16 - Mois NOVEMBRE - Année 18 - Signe SAGITTAIRE

Extra 2902122

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-09-04

Lotto 6/49 : 11 13 17 18 20 45 / 41 compl.

Québec 49 : 11 20 26 32 38 44 / 42 compl.

Structure de lots complète sur lotoquebec.com

Banco : 03 06 12 20 21 / 24 28 30 31 32 / 46 50 53 57 58 / 60 62 66 69 70

La Quotidienne : 3 226 / 4 1668

Triplex : 05 12 / 16 23 25

Astro : Jour 26 - Mois JUILLET - Année 58 - Signe POISSONS

Extra 8786708

Résultats des tirages du : 2010-09-03

Lotto MAX : 12 17 27 28 31 36 48 COMPL. 37

Extra 2902122

Prochain gros lot (approx.) : 15 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

mazda

L'Ami Junior 2.0

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

104 en inventaire



0,9% /72 mois à l'achat

mazda 3

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

18 en inventaire



0% /60 mois à l'achat

CX-7

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

31 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

mazda 5

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

19 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

mazda 6

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

16 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

B4000

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

3 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

CX9

LIQUIDATION DES 2010

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

LIVRAISON 1 h pour vos vacances

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

2323809

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

CHRONIQUE

Denis **Bouchard**

dbouchard@lequotidien.com



Maires au « batte »

Quand on note que le cynisme augmente à l'égard des politiciens, il ne faudrait pas y inclure systématiquement les élus municipaux. Le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, gagne sa paie, c'est le cas de le dire. Il se fend le coeur depuis plusieurs années afin d'assurer des emplois à son monde et la survie de la papeterie AbitibiBowater. Depuis la fermeture de cette dernière, il roule à 200 km/h et bouscule tout ce qu'il peut pour échafauder un projet de relance dans sa ville.

Pourtant, la mission première des élus municipaux est de rendre des services, tels l'eau, l'entretien du réseau routier, le déneigement, l'aménagement du territoire, etc. Les villes gèrent aussi une corporation de développement économique, qui a davantage pour objectif de faciliter les affaires que d'effectuer de la prospection et de faire atterrir de gros projets.

Transfert de responsabilité !

Depuis plusieurs années, au Québec, et principalement dans les municipalités touchées par la crise forestière, on dirait que le fardeau de la preuve repose sur les épaules des élus municipaux. Quand une usine ferme, à qui s'adresse-t-on ? Qui va au bâton ? Qui arrache sa chemise sur la place publique ? Qui pleure avec les travailleurs déchus ? Et qui vilipende la grande entreprise ? Le maire.

Pourtant, ce sont les élus provinciaux et fédéraux qui doivent prendre les dossiers de fermeture et de reconversion économique en main. Peut-on s'imaginer l'efficacité de Georges Simard s'il avait les pouvoirs du ministre Serge Simard et de sa consoeur, Nathalie Normandeau ?

Les exemples de maire qui se sont égosillés pour leur monde sont nombreux dans la région : Chambord, La Baie, Saint-David-de-Falardeau, Saint-Fulgence, Petit-Saguenay, Lac-Bouchette, Saint-François-de-Sales. Les maires ont pris le bâton du pèlerin pour redresser la situation, souvent au grand dam des paliers supérieurs.

Le rôle des partis d'opposition à Ottawa et Québec, peu importe la couleur, n'est pas toujours édifiant dans ces cas de crise majeure. Parfois, il est à se demander si leur objectif n'est pas de faire mal paraître leurs adversaires au lieu de participer à la recherche de solutions. Cette semaine, par exemple, le député péquiste de Roberval, Denis Trottier, s'est plaint de ne pas avoir été invité à la rencontre entre la ministre Nathalie Normandeau, Serge Simard et le maire Georges Simard. Il a raison parce qu'il est le représentant légitime des travailleurs qui ont perdu leur emploi. Mais dans le contexte de la politique, il faut aussi comprendre Serge Simard de ne pas avoir invité son opposant. En politique, tout est prétexte à récupération. À preuve, lors de sa tournée régionale, le chef bloquiste, Gilles Duceppe, a pourfendu allégrement le gouvernement du Québec et celui d'Ottawa en insistant sur le rôle de Denis Lebel, ministre conservateur.

Vrai que les gouvernements peuvent être plus exigeants ; mais ils ne sont quand même pas responsables de la crise forestière, pas plus qu'ils ont le mérite de la plupart des investissements majeurs. Il faut leur reconnaître un certain impact, surtout par la mise sur pied de mesures de support, comme des crédits d'impôt (que le ministre Dutil a enlevés à la région), de filières de formation et de recherche (aéronautique, multimédia et optique) et par l'aménagement d'infrastructures modernes.

Arroseur arrosé

Souvenez-vous de la fermeture de la Consol, en 2005, et du ton de Serge Simard, alors conseiller municipal. Il était assis dans le siège du revendicateur et du dénonciateur, tirant sur tout : Québec, Ottawa et Abitibi-Consolidated, à l'époque. Sept ans plus tard, devenu ministre, Serge Simard doit respecter une ligne de parti et, surtout, un message venu de haut selon lequel il ne doit pas brouiller l'eau. L'impression que ça donne : il est impuissant, même dans un poste de ministre.

Mais attention à ceux qui se frottent les mains d'aise et vont affirmer que ça ne sert à rien un ministre ! Ils ont quand même un impact sur une foule de décisions et sont en mesure de faire tomber des subventions dans la région. Au public de juger si ça vaut mieux que de dénoncer !



// AU REVOIR OFFICIER !

Officier des Affaires publiques à la base militaire de Bagotville jusqu'à tout récemment, Alexandre Munoz quitte la région pour un nouveau défi. Il joint le personnel du bureau du Gouverneur général du Canada. Cette dernière photo est évocatrice : le militaire marche solennellement à la sortie d'un hangar, laissant derrière lui un CF-18. La presse régionale a apprécié ses années de services dans ce poste, parfois difficile à assumer.

(Photo Sylvain Dufour)



// VILLE AMIE DES AÎNÉS

La ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais, a annoncé récemment, au Club du bon Temps de La Baie, une aide financière accordée à la Ville de Saguenay, en compagnie de Jean-Eudes Simard, président de l'arrondissement de La Baie, et du ministre Serge Simard. Saguenay ambitionne de devenir « Municipalité amie des aînés ».

(Courtoisie)



MATIÈRE À RÉFLEXION

À LA PLAGE OU À L'ÉCOLE ?

Si vous êtes passés par un cégep ou l'université régionale au cours de la dernière semaine, vous aurez sans doute remarqué la tenue vestimentaire des étudiants. Pour plusieurs, il n'y a aucune différence entre la plage et l'école. C'est vrai qu'il a fait exceptionnellement chaud et humide, mais est-ce une raison pour se présenter sur les bancs d'école en camisole et en short, vêtement qui porte trop bien son nom ! Est-ce d'être d'une trop vieille mentalité que de poser la question ?



// SUCCÈS

Le major-général de la base militaire de Bagotville, Yvan Blondin, et le maire de Saguenay, Jean Tremblay, avaient raison de sourire quelques minutes avant le spectacle des Snowbirds, qui a eu lieu au-dessus de La Baie, récemment. L'événement a été vu par plus de 10 000 personnes.

(Photo Rocket Lavoie)



// BONNE CAUSE

Les employés de Bell du Saguenay-Lac-Saint-Jean participent à la campagne des Sacs à dos pour les enfants, qui permet de procurer un sac à dos à des enfants moins bien nantis. Une vingtaine de sacs à dos ont été distribués à l'école Saint-Jean-de-Bégin, au Saguenay. Sur la photo, de gauche à droite : Clément Carbonneau de Bell Aliant, et Denis Bussières, directeur de l'école Saint-Jean-de-Bégin.

(Courtoisie)

◄ **// FORUM JEUNESSE**

À l'occasion de la visite de Gilles Duceppe, chef du Bloc Québécois, le 24 août dernier, les membres du Forum Jeunesse en ont profité pour saluer sa présence en compagnie du député Robert Bouchard, Claude Pilote et Pierre Forest.

(Courtoisie)

Travaux de revitalisation du centre-ville de Kénogami

La rue Sainte-Famille rouverte

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

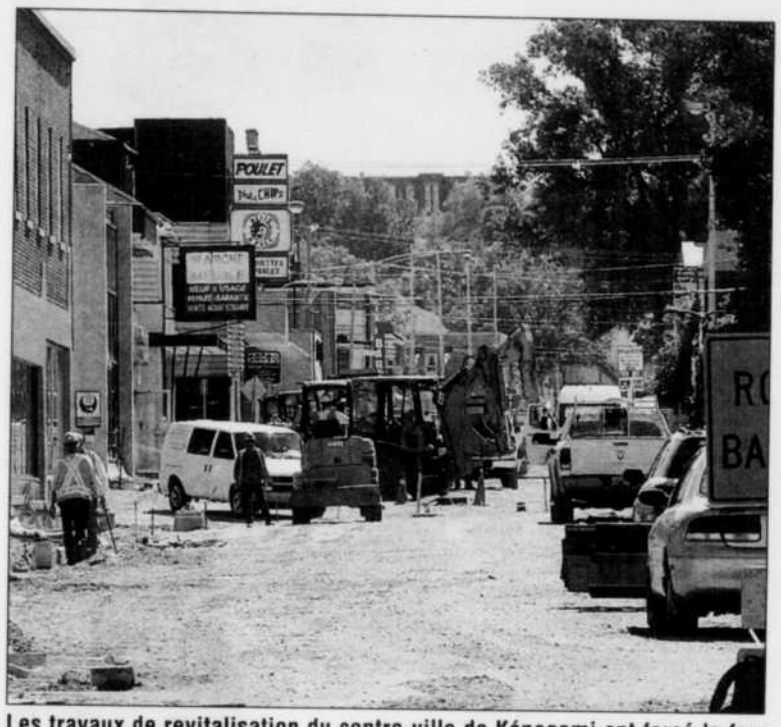
JONQUIÈRE - Après plus de trois mois de travaux visant à revitaliser le centre-ville de Kénogami, la cinquantaine de commerçants du secteur peuvent mieux respirer avec la réouverture des rues Sainte-Famille et du boulevard du Royaume.

Depuis vendredi après-midi, ces artères sont rouvertes à la circulation automobile, selon un communiqué émis par le Service des communications de ville Saguenay.

Toutefois, ça ne signifie pas que tout est terminé puisqu'à compter de mardi matin, la rue Price sera fermée à son tour pour quelques semaines.

Comme cela a été le cas pour Sainte-Famille et du Royaume, Saguenay procédera au réaménagement des instrastructures de rue (aqueduc, égout) ainsi qu'à des travaux destinés à améliorer l'image du secteur par la pose de bancs, trottoirs, éclairage, déplacement de lignes électriques, etc. L'ensemble des travaux devraient être terminés pour la mi-novembre prochain.

Rappelons que Saguenay ainsi que le gouvernement fédéral octroient la somme de 12,8 M$ pour la réalisation des travaux. ❑



Les travaux de revitalisation du centre-ville de Kénogami ont forcé la fermeture de la Sainte-Famille et du boulevard du Royaume pendant plusieurs semaines au cours de l'été.

(Archives Michel Tremblay)

LE GROUPE TÉLÉNET
Toujours une solution!

M. Mario Simard, président de **Télénet Informatique** est fier d'accueillir dans ses rangs **Mme Nancy Cloutier** à titre de directrice générale. *B.A.A. M.Sc.*, Mme Cloutier cumule 20 ans d'expérience dans le domaine de la finance et de la gestion des organisations. Ayant été à la tête d'entreprises régionales, son expertise et sa détermination font d'elle une personne de choix afin que Télénet Informatique demeure un incontournable au niveau des TI dans la région. L'équipe de Télénet Informatique tient à féliciter Mme Cloutier pour sa nomination et lui souhaite la bienvenue.



#312382

GRANDE VENTE ANNUELLE
+ de 50 modèles en fonction
CETTE SEMAINE SEULEMENT
Liquidation sur certains démos
JUSQU'À 50% DE RABAIS
CLÉS EN MAIN
Installation incluse
Aucun autre frais!
EXEMPLE: FOYER SAVANNAH
INCLUANT:
· Cheminée avec sortie murale
· Télécommande
· Ventilateur
· Brique réfractaire
· Bûches décoratives
· Grille noire
· Vitro-céramique
· 75 % d'efficacité
· Installation incluse
SUPER SPÉCIAL 1999$
* Installation standard incluse
* Location d'un an du réservoir incluse 100 L gratuits
Venez voir nos nouveautés
SUPER SPÉCIAL
Promotion pour chalet
Remplissage de bombonne
100 livres rég. 54,95$ / SPÉCIAL 44,99$
20 livres rég. 10,79$ / SPÉCIAL 8,95$
* Quantité limitée - Promotion jusqu'au dimanche 12 septembre 2010
Solugaz
partenaire LUMINAIRE EXPERT
100 % régional
1680, boul. Talbot, Chicoutimi (en haut de Luminaire Expert) / 418 549-3337
2314049

Il suffisait d'y penser

Un drapeau pour demander de l'aide

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com



Réal Madore et sa femme, Guylaine Gagné, ont travaillé très fort pour mettre sur pied le drapeau secours « SOS ». Le projet est officiellement lancé depuis mercredi.

(Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI – Avions qui s'écrasent, hélicoptères qui s'éloignent, pêcheurs qui disparaissent, chasseurs introuvables... Plusieurs situations auxquelles le Québec a fait face, cet été. Réal Madore, un résidant de Saint-Honoré, a trouvé la solution pour ces individus. Il a créé un drapeau secours « SOS » portatif.

L'histoire remonte à une vingtaine d'années, alors que Réal Madore écoutait tout bonnement un film à la télévision. Le récit relatait l'histoire d'un homme et d'une femme qui s'étaient perdus, en Alaska. Ils ont eu de la difficulté à être retrouvés... semble-t-il.

À ce moment, Réal Madore ne comprenait pas. Il se disait: « Mais voyons, il doit bien exister quelque chose ! Ça n'a pas de bon sens ! »

Après vérification auprès de diverses instances, dans différentes villes et dans quelques magasins au Canada, Réal Madore a finalement compris qu'il devait agir. Il a donc décidé de créer un projet, son propre projet.

Après plus de 20 ans de démarches, notamment pour le choix de l'entreprise de confection du drapeau secours, le matériel à utiliser, les droits d'auteur et les demandes de brevet, Réal Madore est récompensé pour le fruit de ses efforts. Depuis mercredi, son projet est démarré pour de bon et la vente des drapeaux secours est enclenchée.

« Nous voulons les vendre le moins cher possible afin que tout le monde en ait. Il faut que chaque individu en possède un, mais qu'il ne s'en serve jamais. Ce serait l'idéal, explique la femme de M. Madore, Guylaine Gagné. Ces temps-ci, plusieurs personnes se perdent, des avions s'écrasent. Peut-être que s'ils avaient eu ce drapeau, ils auraient été retrouvés plus rapidement. Voyons, notre vie coûte pas mal plus cher qu'un drapeau de secours. »

Le couple a envoyé le produit à plusieurs groupes influents de la région: Sécurité publique de Saguenay, Sûreté du Québec, ministères de la Défense et de la Sécurité publique, Air Médic, Pêches et Océans Canada. Prochainement, ils remettront le produit à différentes fédérations, dont celles de camping et de caravaning du Québec, des clubs de quads, etc.

« Il faut que les instances connaissent le drapeau, il faut qu'ils sachent de quoi il s'agit s'ils en voient un », explique Réal Madore.

Le drapeau est en plastique résistant de 56 par 30 pouces. Il est blanc et le sigle « SOS » y est inscrit en orange fluorescent, recto verso. Il est visible le jour, la nuit, l'hiver, l'été, sur terre et sous l'eau.

Réal Madore et Guylaine Gagné ignorent les retombées et l'avenir du drapeau. « Ce n'est pas important. Ce qui l'est, c'est que tout le monde en possède un. Quand il n'y en aura plus, nous en recommanderons. Nous n'avons pas d'objectif à long terme », soutiennent-ils.

Selon Réal Madore, seuls la publicité et le bouche-à-oreille aideront à ce que les gens se procurent le produit. Par ailleurs, le drapeau secours ne devrait pas être vendu en boutique, ni dans les grandes chaînes de magasin. Pour rejoindre Réal Madore, vous pouvez le rejoindre 418-673-6217. ❑



Nombreux accidents dans le domaine de l'aviation

Aucune tendance, affirme un expert

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Malgré les nombreux accidents survenus dans le domaine de l'aviation, cet été, il n'y aurait aucune tendance, ni phénomène observés.

C'est ce qu'a affirmé le spécialiste de l'aviation Didier Féminier. Ce dernier a notamment été pilote de ligne, traducteur aéronautique, enquêteur pour le Bureau de la sécurité des transports du Canada et inspecteur de l'aviation civile pour Transports Canada.

Selon lui, chaque cas d'accident est différent. « La tendance, nous la saurons à la fin de l'année 2010 lorsque les statistiques concernant les accidents, les morts et les blessés seront recensés. Il s'agit d'une question de chiffres, pas de "feelings" », débute-t-il. Didier Féminier ajoute que « si ça se trouve, ce sera une année comme les autres ».

Le principe est simple. Les accidents sont étudiés cas par cas. Ce n'est pas parce qu'il y a quelques accidents pendant une courte période de temps qu'il existe une tendance ou un phénomène. D'après le spécialiste, la société se laisse impressionner par les accidents d'avion.

Et même si les résultats statistiques sont mauvais, rien n'indique qu'il y aura un problème spécifique dans le domaine de l'aviation. Le « hic » peut être relié à différents motifs, que ce soit à l'entretien du véhicule, à la formation des pilotes ou aux procédures de pilotage.

Il cite le cas de l'entreprise Aéropro qui s'est fait retirer son certificat d'exploitation par Transports Canada. Rappelons que plusieurs infractions ont été commises par l'entreprise, dont deux accidents ayant causé la mort et un autre accident, sans décès toutefois. De plus, plusieurs anomalies auraient été recensées par Transports Canada. Aéropro avait bien essayé de faire changer cette décision au tribunal d'appel de Transports Canada, mais l'organisme a refusé la demande de l'entreprise.

« Il y avait une pomme pourrie dans le panier et Transports Canada a retiré cette pomme. Le problème est réglé », souligne Didier Féminier.

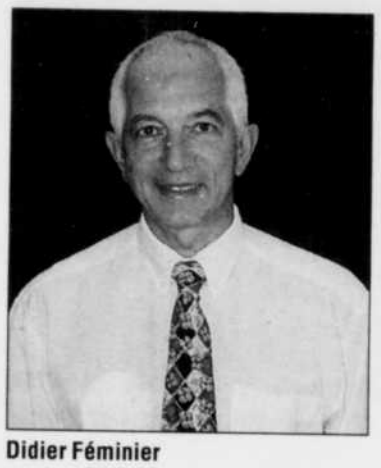


Plus tôt cette semaine, un hydravion Sportsman 2+2 s'est écrasé dans le secteur du lac Sébastien à Saint-David-de-Falardeau. Heureusement, les deux occupants ont été retrouvés sains et saufs le lendemain.

(Archives)

Instances

Deux instances existent quant au domaine de l'aviation pour régler les problèmes pouvant survenir. Il y a le Bureau de la sécurité des transports du Canada et Transports Canada. Le premier enquête sur les accidents. Il analyse tout en profondeur et produit un rapport proposant des solutions ou demandant des changements dans les normes déjà en vigueur. Le second s'occupe d'émettre les constats d'infraction aux entreprises de l'aviation commettant des fautes. Il applique la réglementation et les normes existantes dans le domaine.



Didier Féminier

(Courtoisie)

> Ce n'est pas parce qu'il y a quelques accidents pendant une courte période de temps qu'il existe une tendance ou un phénomène. D'après le spécialiste, la société se laisse impressionner par les accidents d'avion.

Technique

Doit-on avoir des craintes quant à la formation de nos jeunes adultes étudiant au Cégep de Chicoutimi en technique de pilotage d'aéronefs ? « Aucunement. Le Cégep de Chicoutimi est une école extrêmement réputée et reconnue. Elle est l'une des meilleures écoles de pilotage au Canada, si ce n'est pas la meilleure. C'est la crème de la crème », insiste Didier Féminier. ❑





La ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Nathalie Normandeau, est responsable de la mise en place et de l'application du Plan Nord.

(Archives La Presse)

Restaurant Chez Georges

Société Parkinson
Région Saguenay–Lac-Saint-Jean

8200 fois merci

La **Société Parkinson** région Saguenay–Lac-Saint-Jean remercie chaleureusement **Mme Norma Abraham** du **Restaurant Chez Georges** et **M. Clément Gagnon**, organisateur du tournoi de golf amical du 22 août 2010 au **Club le Ricochet** sous la présidence d'honneur de **M. Ghislain Lapointe**, propriétaire de **Gill Marine.**



De gauche à droite: M. Ghislain Lapointe, Mme Norma Abraham, M. Ghislain Langevin et M. Clément Gagnon.

Merci à nos bénévoles et à nos commanditaires!

Astral Média	IGA Robert Hachey	Orléan Produit
Auto Look	IGA Robert Martin	Pare-Brise Plus
Aux Quatre Vents	Imprimerie ICLT	Perron Auto Ford
Billard Centre-ville	JW Picard	Pharmacie Fabienne Gravel
Caisse populaire de Chicoutimi	Kia Auto	Pharmacie Simard
Canac Marquis	Laboratoire Fortin	Pneus Potvin
CIBC	Le Montagnais	Promotion Saguenay
Couture et Champagne	Le Quotidien	Propur
Décor Tapis Mme Roy	Le Ricochet	NRJ
Démolition Excavation Demex	Maca	Radio-Canada
Équipement Saguenay	Maçonnex	Rio Tinto Alcan
Eugène Allard	Marc Robitaille	R.E. Lépine
Frigo-Temp	Marché Bonichoix Eddy et Miville	Réno-Tapis
Golf de l'Étang	Martin Simard	Rock Détente
Gravel et Fils	Maya Inca	Steamatic
Grues MFC	Multi Soda	Stéphane Bédard
Hôtel du Fjord	Nutrinor	Vitro Plus
Identification Sport	OK Pneus	Zed Production

Commanditaire majeur: PACO

2323176

Élaboration du Plan Nord

Les trois régions discutent



Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le processus d'élaboration du Plan Nord que souhaite mettre de l'avant le gouvernement du Québec s'est poursuivi cette semaine avec la quatrième rencontre des partenaires régionaux visés par le développement au nord du 49e parallèle.

Selon Marc Dubé, directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ), la rencontre tenue en présence de trois présidents et directeur général des CRÉ de la Côte-Nord, de l'Abitibi et du Saguenay-Lac-Saint-Jean a permis d'établir la nécessité de travailler ensemble à l'élaboration de positions communes au sujet du développement du nord québécois. « Nous avons rencontré nos collègues et on s'est demandé comment peut-on faire les choses ensemble On a posé les premiers jalons ensemble hier (jeudi) », a-t-il indiqué.

Selon M. Dubé, il a été question d'établir un mécanisme qui permettrait aux trois régions nordiques de tirer leur épingle du jeu dans le cadre de cette planification stratégique plutôt que de tenter de tirer chacun vers soi la couverte. À titre d'exemple, M. Dubé rappelle que dans son document de travail présenté le 6 novembre 2009, Québec a fait part de son intention de soustraire 50 % de la superficie du Plan Nord de toute activité industrielle (forestière, minière, énergétique), dont 12 % sera alloué aux aires protégées.

« On sait qu'une grande partie de la MRC du fjord est en plein dans le territoire du Plan Nord. Si on soustrait le territoire au développement industriel, il ne faudrait pas que 50 % du territoire de la MRC soit directement touché ».

M. Dubé a indiqué que l'élaboration du Plan Nord a incité la CRÉ à mettre sur pied 11 comités sectoriels (transport, industrie, bio-alimentaire, tourisme d'aventure, etc.) comptant des représentants de la société civile, organismes de développement, partenaires d'affaires, instances gouvernementales et dont la mission sera de dégager une vision du développement nordique, et ce, en intégrant la participation des communautés autochtones et des Cris. Une coordonnatrice en la personne d'Hélène Maltais a été embauchée pour faire le lien entre les communautés.

Le travail effectué jusqu'à maintenant fera l'objet de discussions lors d'une grande rencontre de la table des partenaires qui aura lieu les 23 et 24 septembre prochains au Mont Sainte-Anne.

Alliance nordique

La décision des élus de la Côte-Nord, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de l'Abitibi de travailler de façon concertée pour l'élaboration du Plan Nord réjouit l'économiste régional Marc-Urbain Proulx qui prône la création d'une alliance nordique. « Il est évident que nous avons intérêt à travailler avec Sept-Îles, Baie-Comeau, l'Abitibi, Val d'Or pour se donner une vision commune du nord et se doter d'une intelligence du nord qui provient des milieux et non pas des fonctionnaires de Québec ».

M. Proulx ajoute que jusqu'à maintenant, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a toujours travaillé sur le développement économique en fonction des marchés du sud et de ce fait, n'a jamais développé sa nordicité. Le développement minier futur, l'énergie éolienne et hydroélectrique, du tourisme nordique sont tous des sujets qui concernent le Saguenay-Lac-Saint-Jean même si le territoire du Plan Nord n'englobe que quatre municipalités soit Mashteuiatsh, Girardville, Notre-Dame-de-Lorette et Saint-Stanislas.

« La région doit se sentir concernée puisqu'historiquement, elle a toujours été la voie d'accès au nord. Pourquoi tout à coup, elle n'y serait plus ? » interroge-t-il. ❑

La pluie change les plans au Festival forestier de Shipshaw

Le volet professionnel annulé

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

SHIPSHAW - La 15e édition du Festival forestier de Shipshaw passera effectivement à l'histoire, mais certainement pas pour les raisons anticipées par l'organisation. En effet, pour la première fois depuis sa fondation, le volet professionnel de la compétition de coupe de bois a été annulé.

Porte-parole de l'organisation, le conseiller de Saguenay Fabien Hovington, a expliqué que la direction n'avait d'autres choix que de prendre cette décision, la sécurité des participants primant sur tout.

« C'est la première fois que ça arrive en 15 ans. Ce matin (hier), nous avons tenu une conférence téléphonique avec le maire de Saguenay, Jean Tremblay, et la présidente de la 15e édition, Jacinthe Dallaire, et nous avons décidé d'annuler la compétition des professionnels en raison de l'accumulation d'eau sur les installations », a expliqué M. Hovington, fort déçu de la tournure des événements, d'autant plus que pour la première fois, deux Américains étaient inscrits à l'épreuve et qu'il a fait si beau pendant tout l'été.

« Si nous avions eu l'espoir d'une éclaircie, nous aurions pu repartir rapidement parce que tout était prêt. On travaille sur cet événement depuis un an. Les billes étaient prêtes. Mais il y avait un pouce d'eau sur les aménagements », ajoute-t-il.

Ce malheur aura toutefois eu l'avantage d'inciter les dirigeants à chercher une alternative pour les prochaines éditions. « Nous allons travailler avec la municipalité pour trouver un plan B afin d'éviter que ça ne se reproduise. » La possibilité de collaborer avec un autre site ou de trouver un bâtiment pouvant accueillir les installations feront partie des solutions envisagées.

Spectacle de Renée Martel

Par contre, l'organisation du festival forestier a pu se consoler avec le succès obtenu pour le souper-spectacle de Renée Martel, qui lui, se déroulait sous le grand chapiteau aménagé sur le site. « Nous avons 1000 billets vendus et j'ai parlé à l'agent de Mme Martel qui nous a dit qu'elle était en pleine forme », relate le conseiller de l'arrondissement Shipshaw, en compagnie du président d'honneur de la 15e édition, Marc Robitaille (Café Marc Robitaille).

Aujourd'hui, le festival doit présenter le volet amateur de la compétition de coupe de bois, suivi d'une course de tracteurs à gazon. M. Hovington ne pouvait donner l'assurance que les activités auraient lieu. Il vaudra donc mieux vérifier avant de se présenter sur le site. ❑

> « On travaille sur cet événement depuis un an. Les billes étaient prêtes. Mais il y avait un pouce d'eau sur les aménagements »
>
> - Fabien Hovington



Pour la première fois en 15 ans d'histoire, le Festival forestier de Shipshaw a été forcé d'annuler la compétition professionnelle de coupe de bois en raison des pluies abondantes. Le conseiller municipal, Fabien Hovington, et le président d'honneur, Marc Robitaille, entourent la présidente Jacinthe Dallaire avec les parapluies de circonstance.

(Photo Rocket Lavoie)

VISION 20/20... MÉDAILLÉE EN 2010!

LASIK MD VISION

En 2005, Joannie Rochette, aujourd'hui championne de patinage artistique et médaillée de bronze aux Jeux olympiques, a choisi LASIK MD pour sa correction de la vue au laser.

Pour en savoir plus sur l'histoire de Joannie, visitez :
www.lasikmd.com/joannierochette

Joannie Rochette
Médaillée de bronze aux Olympiques de 2010 et patiente LASIK MD en 2005

Consultation GRATUITE
418 549-YEUX (9389)
www.lasikmd.com

SAGUENAY
345, rue des Saguenéens, bureau 230

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ TAXE par oeil*
Financement disponible

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à partir de 1190 $ par oeil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Halifax | Moncton | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

2308144

Rétrogradé en tempête tropicale

Earl fait une victime en Nouvelle-Écosse

PRESSE CANADIENNE

HALIFAX, N.-E. - Les restants de l'ouragan Earl ont fait une victime après avoir balayé samedi après-midi la région d'Halifax avec des bourrasques de vent pouvant atteindre jusqu'à 100 km/h, endommageant de nombreux arbres et laissant sur son passage des lignes électriques renversées.

La tempête, alimentée en partie par des températures marines plus élevées que la normale, a entraîné des pluies diluviennes et de fortes rafales de vent sur la Nouvelle-Écosse.

Elle a également coûté la vie à un résidant de Bayside, une ville située à l'ouest d'Halifax.

Le corps de Johnny Mitchell fils., 54 ans, a en effet été repêché à Blind Bay. Selon les policiers, l'homme se serait noyé en tentant de fixer les amarres d'un bateau qui s'étaient desserrées. M. Mitchell, qui portait une veste de sauvetage, a tenté sans succès de nager jusqu'à la rive à partir du bateau.

Halifax portait samedi les marques de son passage. Rétrogradé au statut de tempête tropicale vers midi, Earl n'en a pas moins déraciné plusieurs arbres, qui jonchaient les rues de la capitale néo-écossaise.

Les spécialistes du Centre canadien de prévision des ouragans ont affirmé que des analyses ultérieures permettront de déterminer si Earl était une tempête tropicale ou un ouragan de catégorie 1 lorsqu'il a touché terre à 85 kilomètres au sud-ouest de Lunenberg, en Nouvelle-Écosse. Le spécialiste des prévisions météorologiques Chris Fogarty a affirmé qu'une bouée située en haute mer avait enregistré samedi matin des vents de 120 km/h.

Du côté de Lunenburg, une petite ville touristique, il y a eu plus de peur que de mal.

Si une corvée de nettoyage s'imposera afin de procéder à la cueillette des branches d'arbre arrachées qui se trouvent un peu partout dans la ville, dans l'ensemble, les dommages rapportés sont mineurs.

« Nous avions entendu que Lunenburg serait dans l'oeil de la tempête, nous étions donc un peu nerveux », a dit Jenice Benton, qui vit à Lunenburg pendant la saison estivale.

La trajectoire imprévisible d'Earl a surpris Ron Allen, qui s'est aventuré à l'extérieur afin de vérifier l'état du quai situé près de sa maison de Dayspring alors que la tempête était à sa puissance maximale.

« Lorsque je me suis couché hier soir, je croyais que la tempête frapperait la baie de Fundy. J'étais triste pour eux, mais aussi heureux pour nous. »

« En me réveillant ce matin, j'ai ouvert mon ordinateur et j'ai réalisé qu'elle ne se dirigeait pas vers la baie... et deux minutes après, l'électricité était coupée », a raconté M. Allen.

Les cas de pannes d'électricité se sont répandus à travers la Nouvelle-Écosse. La compagnie d'électricité Nova Scotia Power en avait d'ailleurs rapporté plus de 200 000 à un certain moment. Certains résidants de l'Île-du-Prince-Édouard ont aussi perdu le courant, la tempête ayant touché la région orientale de l'île.

Les officiels du Bureau de gestion des urgences de la Nouvelle-Écosse et la GRC n'ont pas signalé d'incidents majeurs.

« Selon notre expérience, il faut mettre quelques heures ou quelques jours après le passage de la tempête avant de constater l'ampleur réelle des dégâts », a toutefois indiqué Mike Myette, directeur du Bureau de gestion des urgences.

La constable Meredith Darrah, de la GRC, a affirmé que les conditions étaient mauvaises pour la conduite automobile à plusieurs endroits, l'accumulation d'eau pouvant entraîner de l'aquaplanage. Aucun accident majeur n'a toutefois été rapporté.

Des vents de 100 km/h ont été signalés à Lunenberg et des rafales atteignant 90 km/h ont déferlé sur l'aéroport d'Halifax.

L'est de l'Île-du-Prince-Édouard a également été touché par Earl, qui pourrait avoir causé des dommages aux bâtiments.

De fortes pluies ont été rapportées à certains endroits du sud du Nouveau-Brunswick. Les policiers de Saint-Jean ont fermé l'accès à la plage de Saint's Rest afin d'empêcher les curieux de s'approcher de la rive pour observer les vagues.

La GRC a fait la même chose du côté de Peggy's Cove.

Au fil des ans, plusieurs personnes ont laissé leur peau en tentant d'observer la tempête sur des roches.

Plusieurs vols ont été annulés dans divers aéroports des provinces maritimes.

Earl se déplace rapidement et d'ici la fin de journée de samedi, il devrait avoir quitté les Maritimes. ❑





L'ouragan Earl a balayé la région de Peggy's Cove au cours de la journée d'hier. Les forts vents ont entraîné la formation d'immenses vagues.

(Photo PC)

Diplôme d'études professionnelles (DEP)

Opération d'équipements de production

Départ en septembre 2010
Encore quelques places disponibles



COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

Formation de courte durée (9 mois)

En collaboration avec

DEVINCI

ceradyne CANADA

Nombreux emplois immédiatement disponibles en région

Centre de formation professionnelle Jonquière

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE
Édifice du Royaume, 3450 boul. du Royaume, suite 101, Jonquière
Téléphone : 418.695.5195 - Inscrivez-vous !

2325268

Prends ta place ! www.cfpjonquiere.com

En août à Roberval

Mois tranquille pour la SOPFEU



Catherine Doré

cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les sapeurs de la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) de Roberval ont pu souffler un peu en août alors qu'ils ont été appelés à combattre seulement 30 incendies. La perte forestière de 8,6 hectares se situe en deçà de la moyenne des dix dernières années, puisque pour la même période, on calcule que la SOPFEU doit généralement affronter 36 incendies pour 20 hectares de boisé.

Toutefois, en raison d'un début de saison fort occupé, la SOPFEU de Roberval a dû éteindre davantage de feux de forêts que par le passé. En effet, 273 incendies ont brûlé 224 796 hectares jusqu'à maintenant, tandis que la moyenne des dix dernières années fait état de 257 incendies pour 75 110 hectares de forêt brûlés.

Bien que l'été fasse place à l'automne et que le mercure diminue, la SOPFEU tient à rappeler que les risques d'incendie restent toujours présent en forêt. La prudence est donc de mise.

Bois de chauffage

Par ailleurs, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) rappelle à la population qu'il est obligatoire de détenir un permis pour récolter du bois de chauffage dans les forêts publiques. Le permis permet de récolter un maximum variant de 12 à 22,5 mètres cubes de bois de chauffage, selon les secteurs, au coût de 1,35 $ plus taxes le mètre cube.

La récolte est permise du 3 septembre 2010 au 28 mars 2011, à l'exception des pourvoiries et des zecs, où il est interdit de couper du bois pendant la période de chasse à l'orignal. ❑

toyotaquebec.ca
Pensez plus, dépensez moins^MD.

Une liquidation de qualité.
Et de fiabilité. Et de durabilité.
Une Toyota, c'est beaucoup plus qu'un prix.

TOYOTA PLUS POUR VOUS LIQUIDATION 2010
JUSQU'À 6 000 $ DE RABAIS À L'ACHAT

Corolla 2010 rabais jusqu'à 3 500 $

TOP SAFETY PICK 2010
Nommée « Meilleur choix sécurité 2010 » par l'Insurance Institute for Highway Safety
Ce prix s'applique aux modèles Corolla 2010 équipés du dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule.

Achetez la Corolla CE à partir de 16 850 $‡
– Rabais allant jusqu'à 2 500 $†
= 14 350 $
(DROITS, TPS ET TVQ EN SUS)

Modèle XRS illustré

Matrix 2010 rabais jusqu'à 3 500 $

Achetez la Matrix de base à partir de 18 055 $‡
– Rabais allant jusqu'à 2 500 $†
= 15 555 $
(DROITS, TPS ET TVQ EN SUS)

Modèle XRS illustré

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC
TOYOTA faire toujours mieux

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA 1 000 $ de remise**
Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1er et le 30 septembre 2010 chez un concessionnaire participant de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. • Le rabais de 6 000 $ à l'achat s'applique aux modèles Tundra CrewMax 2010. Les rabais varient notamment selon les véhicules. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. † L'offre du rabais allant jusqu'à 2 500 $ à l'achat sur ces véhicules est valide pour tous les modèles neufs en stock et pour tous les clients au détail. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais de 2 000 $. Ceux qui financent l'achat par l'intermédiaire de Toyota Services Financiers (TSF) à un taux d'intérêt de 4,9 % pour un terme allant jusqu'à 84 mois et qui versent un acompte de 500 $ (ou un échange équivalent) obtiennent un rabais additionnel équivalant à l'acompte versé. Les clients qui optent plutôt pour un taux d'intérêt spécial offert par Toyota Canada dans le cadre d'un programme de taux d'intérêt promotionnels n'obtiennent pas ces rabais. À titre d'exemple, un montant de 10 000 $ financé sur 84 mois à 4,9 % donne des mensualités de 140,87 $ pour des frais de crédit de 1 833,05 $ et une obligation totale de 11 833,05 $. ‡ Le prix suggéré du modèle Corolla CE 2010 (BU42EM AA) de base, du modèle Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base, du modèle illustré Corolla XRS 2010 (BE40EM AA) et du modèle illustré Matrix XRS 2010 (ME4EEM AA) neufs en stock est composé respectivement du PDSF de 15 460 $ / 16 665 $ / 22 550 $ / 26 275 $, des frais de transport et de préparation de 1 390 $ et de la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 0 $ / 100 $ / 100 $. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 1 000 $) peut différer selon le modèle. MD Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.
2320781

Laurence Olive
Massothérapeute
Esthéticienne
• Massage femme enceinte et bébé
• Massage sportif
• Massage suédois (détente et thérapeutique)
• Pierres chaudes
• Soins esthétiques
Laurence Olive
FORFAIT BIENVENUE
30$ DE RABAIS À L'ACHAT DE 3 MASSAGES
Clinique La Source
418 290-8121
467A, Morin (Coin Arthur-Buies)
Chicoutimi 2314882
REÇUS D'ASSURANCE DISPONIBLES

Baie Saint-Paul

L'hôpital devra être démoli

LE SOLEIL

BAIE-SAINT-PAUL — L'hôpital de Baie-Saint-Paul doit être démoli parce qu'il ne résisterait pas à un séisme de forte magnitude. Déménager les patients, le personnel et les services de santé de tout un hôpital en moins de 12 mois, voilà quel est le défi à partir d'aujourd'hui.

Une analyse de rehaussement sismique a conclu que le bâtiment de 32 000 mètres carrés, reposant sur « des sols liquéfiables » et dans « une zone sismique parmi les plus actives du Canada », allait s'effondrer advenant un séisme de plus de 6,5 sur l'échelle de Richter. Pour le rendre sécuritaire avec des normes contemporaines, il en coûterait 85 millions$ et encore, les ingénieurs ne peuvent fournir des garanties d'efficacité.

C'est dans ce contexte que la présidente du conseil d'administration du Centre de santé et des services sociaux de Charlevoix, Diane Mailloux, a affirmé que « l'hôpital de Baie-Saint-Paul est techniquement et économiquement non réhabilitable », bref qu'il est plus simple de le démolir et de reconstruire que de le réparer.

Promesse du ministre Bolduc

C'est d'ailleurs ce qu'a promis le ministre de la Santé et des Services sociaux, Yves Bolduc, de passage dans Charlevoix hier, après s'être engagé « au maintien des services à la population. On veut vraiment offrir tous les services à Baie-Saint-Paul. C'est pourquoi on prend de 6 à 12 mois pour le faire. Et après, on pensera à des installations modernes et neuves. On assure les gens qu'à la fin du processus, c'est-à-dire d'ici de trois à cinq ans, les installations seront permanentes et à Baie-Saint-Paul », a dit le ministre.

À ses côtés, la députée de Charlevoix et chef de l'opposition, Pauline Marois. « Comme représentante de la population de Charlevoix, ma première préoccupation, c'est que dans cette situation exceptionnelle, les citoyens puissent être rassurés et puissent compter sur notre solidarité, sur la solidarité de tous les décideurs, y compris celle du ministre de la Santé et des Services sociaux et du député de Charlevoix », a-t-elle dit, ajoutant que, dans ce contexte, il n'avait rien « d'étonnant » à se retrouver à ses côtés.

La Malbaie aussi

L'hôpital de La Malbaie est aussi vulnérable à un fort tremblement de terre, mais, dans son cas, la solution est moins draconienne. M. Bolduc a confirmé avoir débloqué une aide de 3,9 millions$. « Les travaux entrepris sans délai visent à renforcer la structure de l'établissement par l'ajout de murs extérieurs en béton armé », a-t-il précisé.

Parce qu'il est construit sur du roc, la solution est envisageable. Deux des trois blocs sont jugés non conformes et le complexe, d'une superficie de 8420 mètres carrés, est quatre fois moins grand que celui de Baie-Saint-Paul.

Le directeur de l'établissement, Guy Thibodeau, confirme que les travaux dureront au plus huit mois, sans affecter les services ni occasionner des fermetures ou des transferts.

Visiblement sous le choc, le maire Jean Fortin a insisté sur la nécessité « d'avoir un engagement rapide du gouvernement sur la construction d'un nouvel hôpital à Baie-Saint-Paul ». Il veut aussi un mécanisme de communication pour garantir des services transitoires de qualité.

« C'est un travail de 40 ans qui part, mais je suis optimiste et je pense qu'au terme de cette aventure, soit entre trois et cinq ans, nous aurons en mains des soins de qualité égale, sinon supérieure », disait avec optimisme le Dr Jean-Denis Paquet.

Les travailleurs rencontrés ne s'attendaient pas à cette nouvelle lorsqu'ils sont entrés au travail. « Cette décision a été prise pour la sécurité de la population, puisqu'il y a beaucoup de tremblements de terre », comprenait Alain Bouchard, qui travaille à l'entretien. « Je me demande si je ne rêve pas. La bâtisse même n'existera plus, je trouve cela triste. J'ai confiance en la direction pour le maintien des services », réagissait Louise Préfontaine, chef du secteur hygiène, salubrité et buanderie, qui travaille à l'hôpital depuis 30 ans. ❑



Construit sur un sol instable, l'hôpital de Baie-Saint-Paul devra être démoli et reconstruit à un autre endroit.

(Archives La Presse)

Fait parler le monde
Da mucho que hablar al mundo
Gets the world talking
CENTRE LINGUISTIQUE DU COLLÈGE DE JONQUIÈRE

COURS DE JOUR EN ANGLAIS
• Deux cours par semaine: en avant-midi ou en après-midi
• Début le 27 septembre • 5 niveaux de langue
• Session de 45 heures • Cours de 2 h 30
• Groupe de 8 à 10 personnes
Coût: 325 $ • 295 $/55 ans et plus

COURS DE SOIR EN ANGLAIS
• Deux soirées par semaine: lundi et mercredi, de 19 h à 21 h 30
• Début le 27 septembre • 5 niveaux de langue
• Session de 45 heures • Cours de 2 h 30
• Groupe de 8 à 10 personnes
Coût: 325 $ • 295 $/55 ans et plus

COURS DE JOUR ET DE SOIR EN FRANÇAIS
• Cours de français correctif
• Cours d'exception et orthographie en français
• Cours de production écrite en français
Coût: 275 $ • 250 $/55 ans et plus

COURS DE SOIR EN ESPAGNOL
• Début le 27 septembre
• Session de 30 heures • Cours de 2 h 30
• Groupe de 8 à 10 personnes • **Coût: 200 $**

FORMATION SUR MESURE

EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS
Pour plus d'information sur nos services, communiquez avec nous au: **418 542-0352 ou 1 800 622-0352**

INSCRIPTION Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h ou les 14 et 15 septembre, de 16 h à 19 h, bureau 518.0

CENTRE LINGUISTIQUE DU COLLÈGE DE JONQUIÈRE
2505, St-Hubert, Jonquière • 418-542-0352 • centling@cjonquiere.qc.ca
Nombre de places limitées. Test de classement nécessaire lors de l'inscription.
Formateurs agréés par Emploi-Québec. Cours déductibles d'impôt.
2301956

En Gaspésie

Le corps du pilote de l'hydravion disparu sur la Côte-Nord retrouvé

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le corps sans vie qui a été retrouvé vendredi après-midi sur les rives du fleuve Saint-Laurent, à Cap-Chat, en Gaspésie, est bel et bien celui de l'un des deux passagers de l'hydravion porté disparu sur la Côte-Nord le 26 août dernier.

La Sûreté du Québec (SQ) a confirmé, samedi soir, que le corps qui a été aperçu par un passant, vendredi après-midi, est celui du pilote de l'appareil, Michel Vachon.

M. Vachon de même que Jacques Deschênes, tous deux âgés dans la cinquantaine, se trouvaient dans l'hydravion qui avait quitté Manic-1 dans des conditions climatiques difficiles le soir du 26 août.

Par ailleurs, les recherches pour tenter de retrouver l'appareil se sont poursuivies samedi dans le secteur de Forestville, sur la Haute Côte-Nord, des informations indiquant à la SQ que le Cessna 180K y aurait été vu le soir du 26 août, ce qui laisser croire qu'il se serait abîmé à cet endroit.

La SQ demande aux citoyens habitant la rive-sud du fleuve Saint-Laurent de porter une attention particulière aux berges, des débris appartenant à l'hydravion pouvant s'y être échoués. ❑

Nouvelle pharmacie à Chicoutimi-Nord

Jean Coutu achète un terrain

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Le Groupe Jean Coutu a acquis un terrain, situé au coin du boulevard Sainte-Geneviève et de la rue Sainte-Marie sud, à Chicoutimi-Nord, afin d'y construire une nouvelle pharmacie. Il s'agit de l'emplacement du lave-auto, dans le quartier Sainte-Claire.

C'est ce qu'a appris le Progrès-Dimanche, cette semaine. La nouvelle a été annoncée par la vice-présidente aux communications du Groupe Jean Coutu, Hélène Bisson.



La nouvelle pharmacie du Groupe Jean Coutu devrait être construite au coin du boulevard Sainte-Geneviève et de la rue Sainte-Marie sud, dans le secteur nord de Chicoutimi. L'inauguration est prévue pour l'été 2011.

(Photo Rocket Lavoie)

« Il y aura une nouvelle pharmacie dans le secteur nord de l'arrondissement Chicoutimi. Toutefois, nous ignorons la date du début des travaux. Je ne sais même pas si ces derniers débuteront cette année. L'ouverture de la pharmacie est prévue pour l'été 2011 », affirme Hélène Bisson.

La vice-présidente aux communications ignorait également qui seront les nouveaux propriétaires pharmaciens de l'établissement. Par contre, il semblerait que ce soit une assez grande pharmacie d'environ 14 000 pieds carrés.

Terrain

Le site du lave-auto est la propriété de Gaétan Simard, qui possède également le restaurant Bouffe et plus, situé de l'autre côté du boulevard Sainte-Geneviève, à Chicoutimi-Nord.

En entrevue téléphonique, le propriétaire du restaurant n'a pas été en mesure de confirmer les allégations soutenues par Hélène Bisson. Il a même mentionné que le site du lave-auto était bel et bien à vendre, mais qu'il n'avait pas encore été cédé. Il a ajouté que des pourparlers ont eu lieu et que le reste du cheminement allait faire son cours.

Selon la vice-présidente aux communications du Groupe Jean Coutu, Hélène Bisson, M. Simard dit vrai. « L'entente est conclue, mais les papiers officiels du notaire ne sont pas encore remplis. Les dires du propriétaire sont donc justes », a soutenu Hélène Bisson. ❑

À VENDRE
FERMETTES à Métabetchouan, Péribonka, Notre-Dame-du-Rosaire, Canton Tremblay, St-Fulgence **VENDU**.
FERMES à Métabetchouan, Alma et Canton Tremblay.
BOISÉS à St-André, Métabetchouan et Lac-Bouchette.
BESOIN DE PROPRIÉTÉS RURALES POUR CLIENTS QUALIFIÉS.
PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410
2323148



Saguenay
JEUX DU QUÉBEC
SAGUENAY
Milieu candidat officiel
Finale - Hiver 2013
INSCRIVEZ-VOUS COMME BÉNÉVOLE !
PLACEAUXJEUX2013.COM
placeauxjeux2013@ville.saguenay.qc.ca
Inscrivez-vous sur notre page facebook
Suivez-nous sur twitter
SOYEZ DES NÔTRES
DANS CE GRAND MOUVEMENT RASSEMBLEUR !
Appuyons la candidature de Saguenay pour l'obtention des Jeux du Québec d'hiver 2013





Quai des bateaux de croisières

Bon pour le tourisme... et la pêche



Denis Villeneuve
dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Malgré un soleil de plomb qui alourdit l'air déjà humide, une dizaine de pêcheurs sont présents, en ce mercredi matin, sur le nouveau quai de 37 M$ aménagé par Saguenay pour l'accueil des bateaux de croisière.

Ayant à la main leur canne à pêche dotée d'un attirail d'une dizaine d'hameçons, ces pêcheurs sortent à tous coups quelques éperlans qu'ils disposent dans leur contenant respectif.

André Hennely, un Baieriverain qui pratique cette activité depuis une trentaine d'années, pêche depuis sept heures le matin sans même appâter ses hameçons puisqu'il pêche à la « jig ». Son panier à poissons compte une quarantaine d'éperlans fraîchement sortis des eaux de la Baie des Ha! Ha! Il lui arrive de capturer des harengs qu'il doit rejeter à la mer puisque les règlements fédéraux interdisent leur capture en raison de leur statut d'espèce commerciale.

Pour lui, la pêche à l'éperlan constitue un loisir à peu de frais, car aucun permis ou équipement spécial n'est nécessaire. Seulement son temps et le respect du règlement autorisant la capture d'un maximum de 120 éperlans par jour suffisent pour pratiquer cette activité.

Son voisin de quai, Stéphane Potvin, 70 ans, un « maître-pêcheur », comme il aime bien se qualifier, affirme avoir toujours pratiqué la pêche dans le Saguenay, et ce, depuis sa plus tendre enfance. La pêche se faisait autrefois « à l'eau basse » dans le secteur de Grande-Baie spécialement lorsque l'eau devenait froide. Aujourd'hui, les nouvelles installations font l'affaire. « J'en capture cinq à six douzaines par jour. Ce poisson-là, je le donne pour faire plaisir au monde, à ceux qui veulent en manger. C'est un passe-temps terrible » affirme-t-il, en relevant sa ligne à laquelle sont attachés deux ou trois poissons.

Tout comme son compagnon Hennely, M. Potvin considère que l'allongement de l'ancien quai Lepage a procuré des avantages aux pêcheurs avec l'avancement des installations d'une cinquantaine de pieds dans la baie. « Pour l'éperlan, on est dans les meilleures années depuis l'allongement du quai. Le poisson vient se réfugier le long du quai avec bien d'autres bibittes. Ça attire la chaîne alimentaire. On voit même du phoque commun dans le secteur. »

Le « maître-pêcheur » ajoute que la présence du poisson attire un très grand nombre de pêcheurs provenant de partout. « Il y a des soirées cet été où on devait être environ 150 pêcheurs sur le quai. Il y avait des pêcheurs d'Alma, de Falardeau et d'ailleurs. »

Parmi ces pêcheurs venus d'ailleurs, Serge Bouchard, un citoyen de Rivière-Éternité qui travaille à La Baie où il loue un appartement, en était à ses premières armes au quai baieriverain. Son expérience de pêcheur lui a permis de récolter une quarantaine de poissons. « Je n'avais pas grand-chose à faire. Je voulais prendre mes appâts pour cet hiver », affirme-t-il.

Quant à Jacques Gravel, de Château-Richer, ce dernier profite de son passage au Saguenay dans le but de visiter son fils demeurant à Jonquière, pour taquiner le poisson. M. Gravel se rappelle qu'à une certaine époque, l'éperlan remontait le fleuve jusque dans le Port de Québec, une période désormais révolue.



Jacques Gravel, de Château-Richer, montre son contenant d'éperlans capturés sur le quai des bateaux de croisières.

Parmi les quelques dames présentes figure Jocelyne Gagné qui, vêtue de vêtements pâles, préfère regarder son cousin Michel Gagnon retirer du poisson des eaux du Saguenay. « C'est la première fois que je viens voir mon cousin pêcher. Ce qui m'intéresse dans la pêche, c'est de manger un repas de poisson... si on m'invite » en lançant un regard furtif envers ce cousin pêcheur.

C'est ainsi que tous les pêcheurs de La Baie savent désormais que Jocelyne Gagné est ouverte à toute invitation à déguster du bon poisson. ❑

Photos Jeannot Lévesque

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

URGENT

NOUS AVONS BESOIN DE VÉHICULES D'OCCASION

ON A CIBLÉ VOTRE AUTO

GRANDE LIQUIDATION!!!

PLUS DE 71 VÉHICULES EN INVENTAIRE DONT 18 DE MOINS DE 9999 $

CHEVROLET COBALT LS 2009

- Rouge
- 4 portes
- Garantie Optimum
- **20 100 km**
- Rég.: 10 985 $

SPÉCIAL:

9485$



VOUS SAUVEZ: 1500 $

C99137A

PONTIAC VIBE 2007

- Grise
- Automatique
- Air climatisé
- Lecteur CD
- Garantie Optimum
- **35 829 km**
- Rég.: 13 985 $

SPÉCIAL:

12 985$



VOUS SAUVEZ: 1000 $

4874

GMC ACADIA SLT AWD 2009

- Grise
- Équipement très complet
- Garantie Optimum
- **39 095 km**
- Rég.: 37 985 $

SPÉCIAL:

33 985$



VOUS SAUVEZ: 4000 $

4751

GMC SIERRA SLE 2007

- Rouge
- Cabine allongée
- 5,3 litres
- Garantie Optimum
- **63 403 km**
- Rég.: 23 985 $

SPÉCIAL:

20 985$



VOUS SAUVEZ: 3000 $

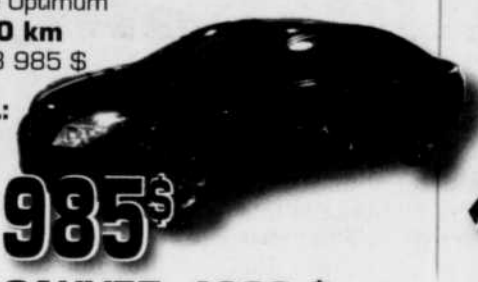
4827

SATURN AURA 2007

- Noire
- 4 portes
- Garantie Optimum
- **49 620 km**
- Rég.: 13 985 $

SPÉCIAL:

12 985$



VOUS SAUVEZ: 1000 $

C0048

CHEVROLET COLORADO 2007

- Rouge
- Cabines multiples
- Garantie Optimum
- **52 185 km**
- Rég.: 21 985 $

SPÉCIAL:

19 985$



VOUS SAUVEZ: 2000 $

C0076

PLUS DE 71 VÉHICULES EN INVENTAIRE SUR PLACE

Voyez tout l'inventaire des véhicules sur:

www.duchesneauto.com

CRÉDIT SPÉCIALISÉ BIENVENUE À TOUS!

DIVISION PONTIAC



DUSCHESNE Jean-Michel, Dir. général adjoint
ST-LAURENT PAUL, Directeur des véhicules d'occasion
BARBEAU Claude, Directeur commercial
LAPOINTE Eugène, Grand-maître vendeur
LAPOINTE René, Représentant
BRIAND Pierre, Représentant
LAVOIE Régis, Représentant
LAROUCHE Raymond, Représentant
TREMBLAY André, Représentant

DIVISION CHEVROLET



DUCHESNE Michel, Dir. général
DUCHESNE Daniel, Dir. ventes neufs, Dir. général adjoint
BERGERON Martin, Dir. ventes occasions
MCNICOLL Diane, Dir. commerciale
FORTIN Lawrence, Représentant
LAPOINTE Éric, Représentant
LEBLANC Jean-François, Représentant
THIBEAULT Gervais, Représentant
RONDEAU Jean-Marc, Représentant

Bureau des ventes ouvert

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: (418) 669-9000

Duchesne CHEVROLET

Duchesne AUTO
PONTIAC GMC

PHOTOS À TITRE INDICATIF

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: (418) 662-3431

PONTIAC BUICK GMC

2323943

Plusieurs universités offrent des ateliers sur les réseaux sociaux

Des étudiants apprennent l'étiquette

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Les universités à travers le pays offrent des ateliers, des séminaires et des guides pratiques pour enseigner à leurs nouveaux étudiants l'étiquette à adopter sur les réseaux sociaux. Car publier des photos « alcoolisées » en ligne pourrait avoir de fâcheuses conséquences pour ces jeunes adultes - et les établissements scolaires préfèrent les en avertir.

Jason Nolan, auxiliaire d'enseignement à l'université Ryerson de Toronto, soutient que les étudiants devraient toujours se demander s'ils seraient à l'aise de parler de ce qu'ils ont fait en ligne à leurs petits-enfants dans 50 ans.

Parfois, en lisant des commentaires émis sur Internet par certains étudiants, Jason Nolan ne peut s'empêcher de penser qu'ils y resteront en permanence.

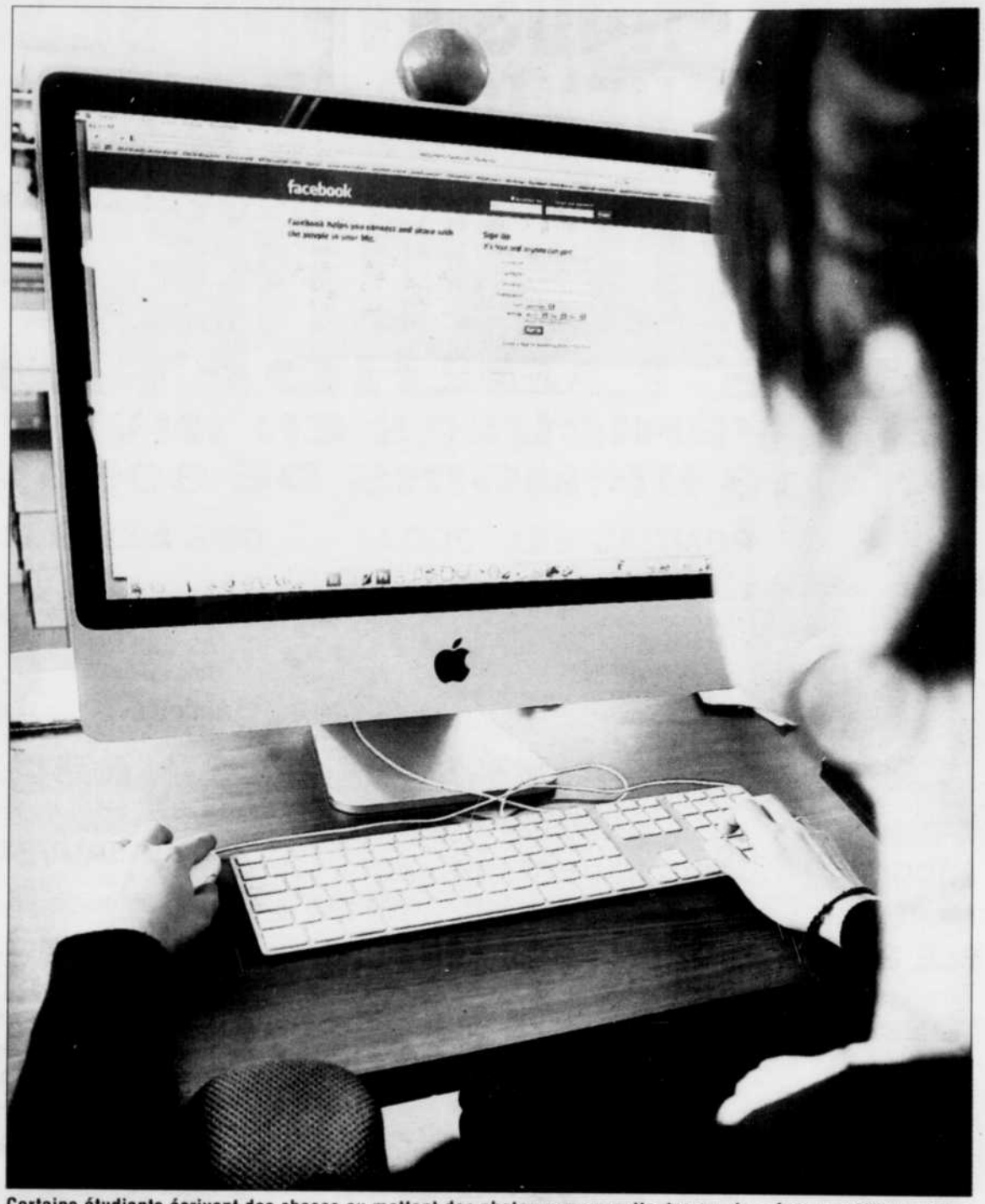
« Et si jamais ce jeune voulait devenir premier ministre ? », se demande-t-il parfois.

Il se souvient notamment d'un message qu'un adolescent avait envoyé à un autre. « Je vais te tuer », avait-il écrit.

Voilà exactement le genre de comportement qui préoccupe les universités, qui souhaitent voir leurs étudiants réussir.

À l'université Ryerson, on a remis cette année à chaque étudiant une feuille de recommandations. On leur conseille notamment de séparer leur réseau social de leur réseau professionnel en plus de leur faire remarquer que « l'Internet est éternel » et qu'« une photo que vous y publiez a une durée de vie plus longue que la vôtre ».

Un autre établissement torontois s'est lancé dans l'enseignement de l'étiquette web : l'université York offre en effet des ateliers pratiques aux étudiants qui souhaitent apprendre comment utiliser les réseaux sociaux pour dénicher des emplois.



Certains étudiants écrivent des choses ou mettent des photos compromettantes sur des réseaux sociaux comme Facebook. Un geste qu'ils pourraient regretter plus tard...

(Archives)

L'université Carleton d'Ottawa offre un programme similaire, à la demande des membres facultaires, en plus d'offrir des présentations dans les classes.

Et du côté d'Halifax, les étudiants de l'université Dalhousie qui accèdent à leur boîte de réception de courriels interne voient un lien vers un article publié sur le portail de l'établissement intitulé « Facebook : ne soyez pas si confiants ».

« Facebook est tellement omniprésent que je me demande qui ne connaît pas le réseau », dit Dwight Fischer, vice-président adjoint du service des technologies de l'information à Dalhousie.

« Mais nous avons beaucoup d'étudiants qui ne sont pas habitués d'avoir un réseau aussi vaste. Il nous faut surtout être très attentifs aux besoins de ceux qui sont loin de la maison. »

Les étudiants de Dalhousie ont reçu la consigne d'être « très, très prudents ».

« S'ils gaffent, cela pourrait nuire à leur réputation. », plaide M. Fischer.

Car même si les jeunes ont grandi avec Internet, ils ont encore des choses à apprendre en ce qui concerne la protection des renseignements personnels et la sécurité.

« Je ne crois pas que les jeunes sont aussi bien informés sur la technologie qu'ils ne le croient. », fait valoir Jason Nolan. ❑

EN BREF

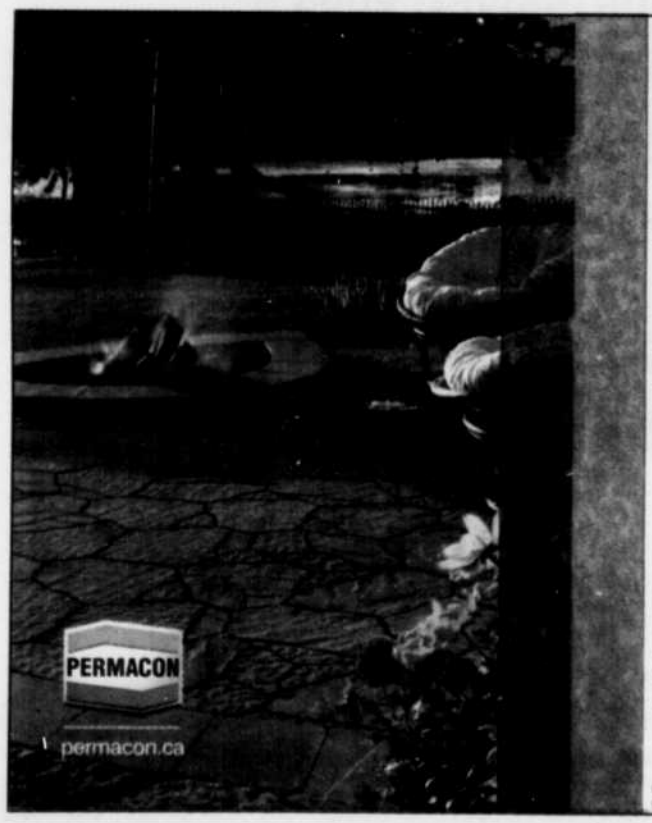
PIRATAGE : BLÂME CONTRE LE CANADA

Après les États-Unis, c'est au tour de l'Union européenne (UE) de juger sévèrement les lois canadiennes touchant la protection des droits d'auteur. La grogne est telle que l'UE exige qu'Ottawa apporte les correctifs qui s'imposent dans le cadre des négociations visant à conclure une entente de libre-échange entre le Canada et le Vieux Continent.

L'Union européenne exigerait que le Canada adopte des lois plus sévères pour mieux protéger la propriété intellectuelle et mieux combattre le piratage fait par internet dans le cadre de ces négociations.

On explique la grogne de l'UE en citant la lenteur du Canada à ratifier deux traités négociés par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle touchant le contenu internet, l'absence de mesures adéquates pour combattre les activités de contrefaçon et de piratage et les protections « inadéquates » pour les produits pharmaceutiques. L'UE a ratifié ces deux traités le 14 décembre 2009.

(La Presse)



Du 1er septembre au 30 septembre 2010

OBTENEZ JUSQU'À
500 $ DE RABAIS
À L'ACHAT DU PAVÉ
MÉGA-ARBEL

Choisissez le pavé Méga-Arbel et profitez d'une remise offerte par le fabricant ; 0,50 $ / pi² jusqu'à concurrence de 500 $.

Promotion valable chez le distributeur participant suivant :

MAÇONNEX
2223, BOULEVARD SAINT-PAUL, CHICOUTIMI
418 549-7345 • MACONNEX.COM

MAÇONNEX

OFFRE VALIDE DU 1er SEPTEMBRE AU 30 SEPTEMBRE 2010. NE PEUT ÊTRE COMBINÉE À AUCUNE AUTRE OFFRE. PROMOTION VALIDE POUR LES ACHATS EFFECTUÉS PAR LES PARTICULIERS CHEZ LES DISTRIBUTEURS PARTICIPANTS SEULEMENT. POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS ET RESTRICTIONS, CONSULTEZ L'INFORMATION DE LA PROMOTION.

2275571

Conservatoire de musique et d'art dramatique

Un graffiteur laisse la trace de son passage

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

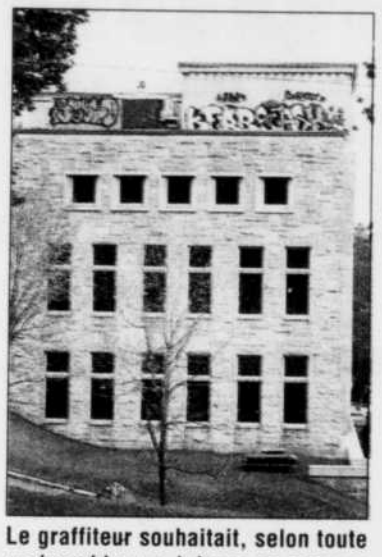
CHICOUTIMI – Le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, situé au 202 rue Jacques-Cartier est, à Chicoutimi, a été victime de vandalisme, cette semaine, alors qu'un graffiteur a laissé sa marque sur un mur de l'édifice.

En fin de semaine, il a été impossible de parler à la direction du conservatoire. Toutefois, il semble que l'événement se serait produit soit dans la nuit de dimanche à lundi, soit dans la nuit de mercredi à jeudi.

La bâtisse du conservatoire appartient à la Société immobilière du Québec (SIQ). L'agent de l'information de la SIQ, Martin Roy, affirme que, selon toute vraisemblance, l'individu en question aurait réussi à grimper sur le toit à l'aide des escaliers situés de chaque côté du bâtiment. Par contre, ces derniers sont supposés être inaccessibles et être protégés à l'aide d'un grillage barré en tout temps par un cadenas. Par ailleurs, la distance entre les escaliers et le toit est tout de même significative. Il se peut qu'une échelle ait été utilisée.

Le technicien en bâtiment du Conversavatoire de musique et d'art dramatique n'aurait pas retrouvé le cadenas sur les lieux.

Le graffiti devrait être nettoyé cette semaine prochaine. Des démarches sont en cours et la SIQ est en « mode solution », d'après Martin Roy. De plus, l'agent à l'information soutient que s'il y a récidive, des approches seront effectuées afin que cette histoire ne se reproduise plus.

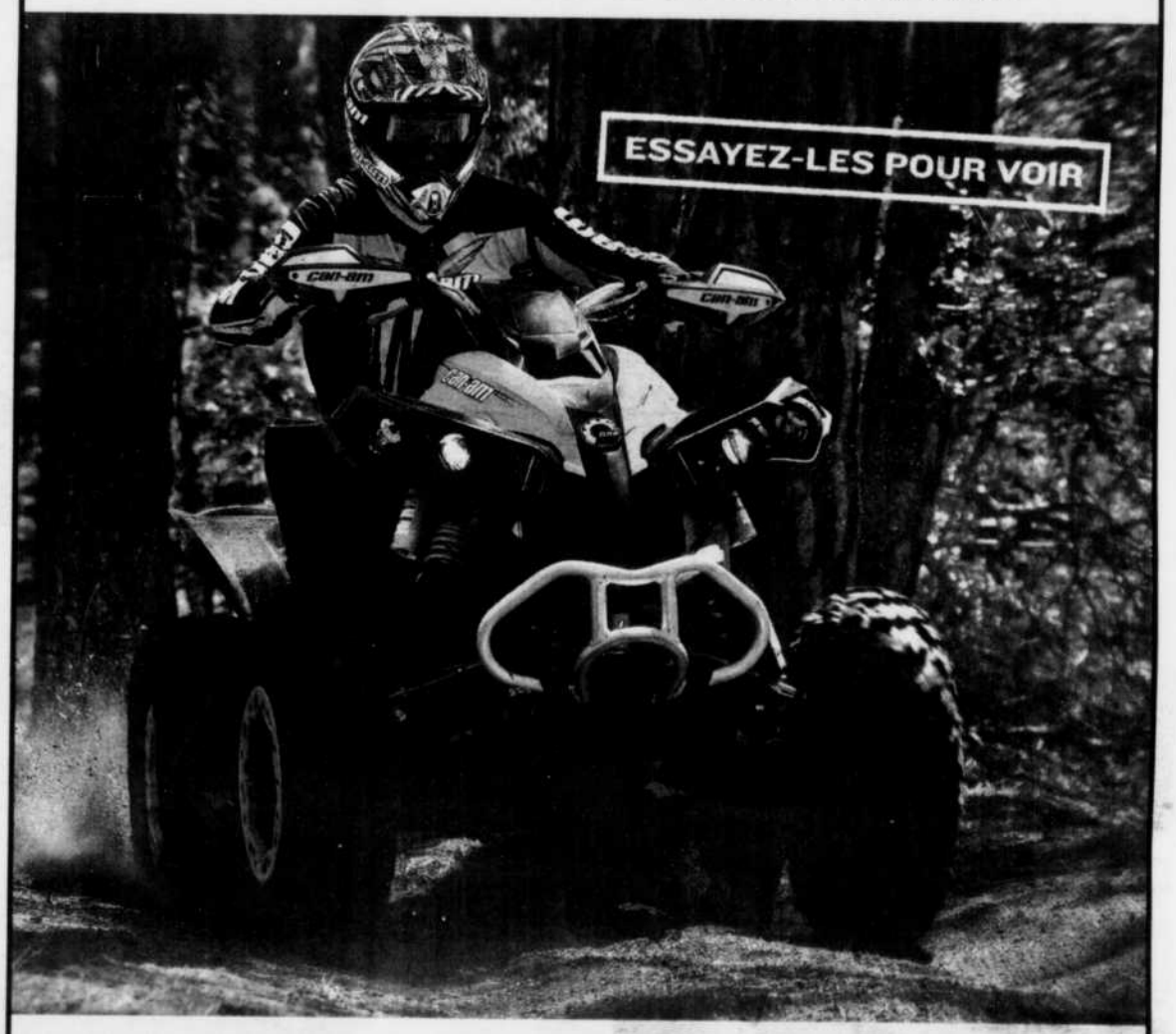


Le graffiteur souhaitait, selon toute vraisemblance, laisser sa marque sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il a dû escalader la façade pour avoir accès au toit.

(Photo Jeannot Lévesque)

Il a été impossible de savoir si le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean a émis une plainte à la Sécurité publique de Saguenay. ❑

VIVEZ UNE NOUVELLE AVENTURE!
AVEC LES NOUVEAUX MODÈLES CAN-AM® 2011
3 ANS DE GARANTIE LIMITÉE'
GARANTIE LIMITÉE BRP DE SIX MOIS PLUS GARANTIE BRP EXTENSION DE SERVICE TOTAL B.E.S.T. DE 30 MOIS
À l'achat de modèles pour adultes 2008 à 2011 Outlander® et Renegade® neufs et non utilisés
OU
FINANCEMENT À PARTIR DE 4,99 % JUSQU'À 60 MOIS*
À l'achat de modèles Can-Am pour adultes 2008 à 2011 neufs et non utilisés. Autres options de financement également disponibles.
PLUS
JUSQU'À 1500 $ DE PIÈCES, ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS'
À l'achat de modèles sélectionnés 2008 à 2010
FAITES VITE! CES OFFRES SE TERMINENT BIENTÔT.



LES PROS DU LOISIR
can-am BRP
ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.
1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
418 543-3600
www.equipementsvilleneuve.com
2313990
can-am.brp.com
BEST

VENTE DE FERMETURE
de MÉGA TEXTILE



GIGANTESQUE CHOIX DE TISSUS AU MÈTRE
à partir de 1 $
TOUT DOIT SORTIR
DES RABAIS JUSQU'À 80 % ET MÊME PLUS!
DES PRIX RIDICULES sur tout plein d'items en magasin
Dépêchez-vous, ça vaut le détour!
Faubourg Sagamie 418-548-9199
2322941

Saguenay accordera 50 000$ annuellement

La Société historique reprend vie

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après avoir connu une période d'hibernation prolongée découlant de sa situation de sous-financement, la Société historique du Saguenay (SHS) reprend vie avec l'embauche d'une nouvelle archiviste et d'un directeur général par intérim ainsi que la reprise de la publication de la revue Saguenayensia en septembre prochain.

Un peu plus d'un an et demi après la fusion avec la Société d'archives Sagamie ainsi que l'obtention des agréments du ministère de la Culture en tant que service d'archives privé, la SHS est en voie de revitalisation, mentionne Laurent Thibault, qui occupe le poste de directeur général par intérim récemment accordé par le conseil d'administration. « La SHS était en difficulté en raison d'un sous-financement des opérations annuelles de l'ordre de 35 000$ », affirme M. Thibault. La vente du Pavillon Sagamie à des intérêts privés et l'absence de soutien financier provenant de grands organismes ont obligé la direction à mettre à pied le personnel de la société en décembre 2009 et à suspendre la publication de Saguenayensia.

Depuis, il y a eu redressement de la situation puisque Saguenay a signé une entente triennale de financement accordant 50 000$ par année à la SHS. Des revenus supplémentaires provenant de la gestion des fonds d'archives de l'ancienne Société d'archives Sagamie ainsi qu'un plus grand autofinancement de la revue Saguenayensia par l'apport de plus d'espace de publicité aideront au redressement.

Rappelons que la Société historique du Saguenay est propriétaire du terrain et de la statue de Notre-Dame-du-Saguenay sur le Cap Éternité dans le Parc du Saguenay visité annuellement par 30 000 personnes. Le directeur général a mentionné que la SHS ne touche aucune redevance provenant de la SÉPAQ pour la visite au monument. « On vient de créer le sentier religieux Katapakan sans trop nous demander notre autorisation », ajoute le directeur.

La seconde préoccupation du conseil visait l'embauche de personnel stable et c'est pourquoi Myriam Gilbert est entrée en fonction au sein de la SHS. M^me^ Gilbert a occupé le poste de gestionnaire de projets et du patrimoine à la MRC Maria-Chapdelaine ainsi qu'archiviste et historienne à la Société d'Histoire et de Généalogie Maria-Chapdelaine de 2000 à 2010. « Il s'agit d'un grand défi pour moi parce que c'est une société qui se relève et qui compte le plus de documents parmi les sociétés historiques. Elle a été déménagée en vitesse et il faut repartir la revue. Je suis très heureuse d'avoir été choisie », affirme-t-elle. En ce qui a trait au processus d'embauche d'un directeur général, M. Thibault indique qu'une première démarche de recrutement ne s'est pas avérée satisfaisante. Après discussions, le conseil d'administration, dont fait partie le principal intéressé, a décidé d'accorder le poste à M, Thibault à temps partiel. Rappelons que M. Thibault a dirigé pendant de longues années le service régional des Archives nationales.

Outre ces changements, la Société historique a acquis le fonds d'archives de l'auteur de la Fabuleuse histoire d'un Royaume, Ghislain Bouchard, de sa veuve Olivette Hudon. Celui qui fut également fondateur de l'École de langue de l'UQAC a laissé une masse importante de documents qui permettront d'étudier son oeuvre. Il en va de même pour les archives de l'ex-député Marcel Dionne. ❑



Laurent Thibault, directeur général par intérim de la Société historique du Saguenay, serre la main de la nouvelle archiviste, Myriam Gilbert.

(Photo Jeannot Lévesque)



CHEZ ARNOLD GM.com

GRANDE LIQUIDATION

GM · Chevrolet · Buick · GMC · Cadillac

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS* SUR CERTAINS MODÈLES

PRIX SANS SURPRISE — Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.



CHEVROLET COBALT LS

10 999$* FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE D'AIR CLIMATISÉ INCLUS.



CHEVROLET MALIBU LS

23 999$* FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE D'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

GMC CHEVROLET COLORADO LT à cabine allongée 4x4

19 599$* FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE D'AIR CLIMATISÉ INCLUS.



- Air climatisé
- Chauffe-moteur
- Boîte automatique, 4 vitesses
- Pneus P215-70R16
- Banquettes avant divisées 60/40
- Sacs gonflables
- Verrouillage sécurité, portes arrière
- Système communication ON STAR
- Système contrôle électrique de la stabilité (Stabilitrack)
- Système anti-vol
- Anti-patinage
- Freins ABS aux 4 roues
- Différentiel à bloquage
- Glaces teintées (Solar-Ray)
- Calandre chrome
- Rétroviseur rabattable
- Fond de boîte (Bedliner)
- Régulateur de vitesse
- Indicateur de vidange d'huile
- Ordinateur de bord multilangues de fonctions essentielles
- Tapis moquette
- Témoin de surveillance de la pression des pneus
- Volant inclinable gainé de cuir

SILVERADO à cabine allongée 4x4

28 999$* FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE D'AIR CLIMATISÉ INCLUS.



- Boîte automatique 4 vitesses
- Glaces arrières teintées foncées
- Climatisation
- Lecteur CD et MP3, antivol, RDS
- Système de communication et d'assistance OnStar
- Banquette arrière divisée 40/20/40
- Chauffe-moteur
- Suspension maniabilité/remorquage
- Groupe d'équipements privilégiés 1SA
- Différentiel à blocage arrière

- Moteur V8 de 4,8 L à ISC développant 302 HP
- Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée incluant mode remorquage/charge lourde
- Glaces, verrouillage des portières et miroirs chauffants à réglage électrique
- Système électronique de correction de la trajectoire StabiliTrak[MC]
- Climatisation
- Glaces teintées Solar-Ray
- Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire
- Roues de 17 po à habillage chromé
- Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux
- Système de communication et d'assistance OnStar
- Consommation d'essence (Route: 11,4 L/100 km; Ville: 15,9 L/100 km)

GMC SIERRA à cabine allongée 4x4

28 999$* FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE D'AIR CLIMATISÉ INCLUS.



* Voir détails chez le concessionnaire.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300$** DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou — Programme canadien de recyclage des véhicules — Summerhill Impact

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM

CHEVROLET

offreschevrolet.ca

2324268

Passez nous voir chez arnoldgm com



Toutes les entreprises sylvicoles de la région obtiennent leur accréditation

La forêt publique entre bonnes mains



Isabelle Labrie
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Toutes les entreprises sylvicoles de la région ont obtenu dans les délais prescrits la certification accréditant leurs pratiques de gestion dans les forêts publiques.

Rappelons que le mandat de certifier les entreprises sylvicoles avait été confié au Bureau de normalisation du Québec par l'Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec (AETSQ), la Fédération québécoise des coopératives forestières (FQCF) et le Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec (RESAM). Cette démarche avait été rendue nécessaire par la décision du ministère des Ressources naturelles et de la Faune de rendre obligatoire une telle certification avant le 1er septembre 2010. On souhaitait ainsi éliminer les pratiques déloyales, contrer le travail au noir, le non-respect des règles de santé et sécurité et le manque de transparence à l'endroit des travailleurs.

« Il y a plusieurs années que nous demandions une telle certification et nous en constatons déjà les effets sur le terrain. Car pour obtenir leur certification, les entreprises devaient démontrer leurs pratiques de l'année précédente. Les entrepreneurs ont dû se retrousser les manches et se préparer à une visite de deux jours des auditeurs du BNQ », explique le directeur général de l'AETSQ, Fabien Simard. Dans la région, les 17 membres de son organisation ont obtenu leur certification. Les sociétés sylvicoles et les coopératives forestières du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont également obtenu l'aval du BNQ.

Fabien Simard explique que plusieurs entreprises ont dû apporter des modifications mineures à la suite du passage des auditeurs, mais qu'elles ont finalement réussi à passer toutes les étapes dans les temps.

« Il y a deux gagnants : les travailleurs, qui bénéficient de meilleures conditions de travail et de contrats clairs, ainsi que les entreprises, qui vont améliorer leur gestion et leur tenue de livre », explique M. Simard.

Aucune complaisance

Fabien Simard précise qu'il ne s'agit pas d'une démarche unique dans le temps. Tous les ans, à la même période, les entreprises seront de nouveau visitées par les auditeurs du BNQ. Et des critères seront ajoutés graduellement.

« Le processus est très strict et pour les entreprises qui n'obtiennent pas la certification, les conséquences peuvent être majeures, car elles n'ont plus le droit de travailler. Et c'est à elles qu'incombe le fardeau de la preuve », précise le directeur général de l'AETSQ.

Dans la province, une quarantaine d'entreprises n'auraient pas obtenu leur certification. ❑





Toutes les entreprises sylvicoles de la région ont obtenu leur certification accréditant leurs pratiques de gestion dans les forêts publiques. (Archives)



Malgré les feux

Le reboisement va bon train

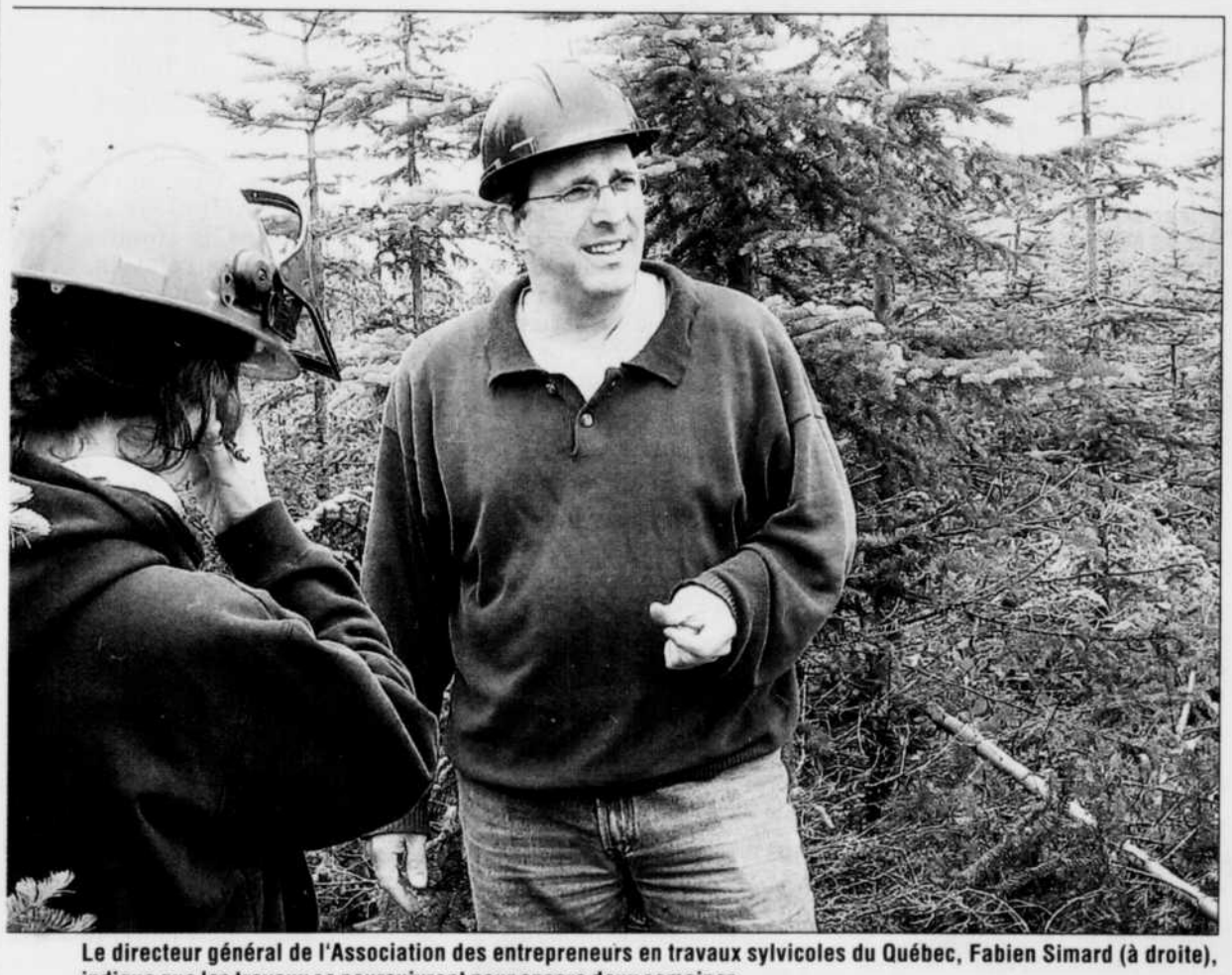
ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le retard pris en début de saison dans les travaux de débroussaillage et de reboisement, causé par les feux de forêt qui ont ravagé le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ne devrait pas avoir de graves conséquences.

Le directeur général de l'Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec (AETSQ). Fabien Simard, rappelle qu'en règle générale, le travail de reboisement se termine au début du mois de septembre, lorsque les étudiants retournent sur les bancs d'école. Cette année, les activités devraient se poursuivre encore deux semaines, mais avec les travailleurs saisonniers uniquement.

« Le personnel est composé en majorité d'étudiants, mais aussi de travailleurs saisonniers. C'est un défi de continuer avec une main-d'oeuvre réduite, mais ce n'est pas dramatique. Les saisonniers vont travailler quelques jours de plus. Le retard avait été en partie comblé. Il faut également prendre en considération qu'il y a eu moins d'arbres à planter, parce qu'une pépinière de l'extérieur de la région a proposé des plants qui n'étaient pas conformes et n'ont donc pas pu être mis en terre », explique Fabien Simard.

Ce dernier rappelle que les activités de reboisement devraient être beaucoup plus importantes dans la région au cours des prochaines années, justement en raison des feux de forêt de cet été. ❑



Le directeur général de l'Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec, Fabien Simard (à droite), indique que les travaux se poursuivront pour encore deux semaines.

(Archives)

HGREG.COM
le prix • le choix • la qualité
ÉPARGNEZ 30% à 70%
CarProof
POUR UNE FRACTION DU PRIX OBTENEZ LE MÊME PLAISIR! ÉPARGNEZ DE 30 À 70% SUR LE PRIX D'UN VÉHICULE
1048754 — 35 995 $ — FORD F150 PLATINUM 4WD 2009 — 64 247 KM
202425 — 26 995 $ — FORD F150 XLT 2010 — 35 985 KM
200842 — 36 992 $ — FORD F350 LARIAT KING RANCH 4WD 2008 — 79 032 KM
202588 — 24 995 $ — JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2010 — 33 576 KM
201266 — 39 995 $ — BMW X5 3.0I AWD 2007 — 64 418 KM
DERNIÈRE JOURNÉE AUJOURD'HUI!
Fière partenaire du FESTIVAL FORESTIER
15e ANNIVERSAIRE
2322320
GREGOIRE
LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA SAGUENAY
OUVERTS 7 JOURS • HGREG.COM
LUN-VEN. 9H À 21H • SAM. 9H À 17H • DIM. 11H À 17H
CHICOUTIMI 1-866-406-8204

LA SANTÉ PAR LE TAI CHI
LA SOCIÉTÉ DE TAI CHI TAOÏSTE DU CANADA
Un art de santé agréable à pratiquer, aux bienfaits multiples et à la portée de tous.
Début des classes (12 semaines):
• Samedi 11 septembre 10 h à 12 h
• Mardi 14 septembre 18 h 30 à 20 h 30
• Mercredi 15 septembre 18 h 30 à 20 h 30
• Jeudi 16 septembre 13 h 30 à 15 h 30
Un organisme national de charité enregistré (no 119258655RR0001)
Fondé en 1970 par Maître Moy Lin-Shin
549-5550
www.taichitaoiste.org
2320850
Venez essayer une classe sans obligation de votre part à votre première visite.
94, rue Jacques-Cartier Est, bur. 201, Chicoutimi (Québec) G7H 1Y3

Il l'aime, mais il la trompe allègrement



Andrée **Boily**

aboily@lequotidien.com

Je suis marié depuis 13 ans, j'ai épousé ma femme par amour et je l'aime encore comme le premier jour, ou presque. Je dis « presque » parce qu'à ma grande honte, je ne peux m'empêcher de la tromper régulièrement. Ma vie professionnelle me permet d'approcher d'autres femmes et je ne m'en prive pas. Commence alors entre nous une « game » de séduction qui fait que je finis toujours par coucher avec celle qui me plaît. Je dois dire et ce n'est pas pour m'en vanter je vous l'assure, qu'aucune femme ne m'a résisté, ce qui complique ma situation chaque fois. C'est la première fois que je révèle ce secret, sous le couvert de l'anonymat, car j'aimerais comprendre pourquoi j'agis ainsi puisque j'aime ma femme. Un autre détail m'intrigue, c'est que toutes mes aventures extra-conjugales se passent quand je déborde de bonheur avec ma femme. Par contre, lorsque l'on vit des mésententes, je me renferme sur moi-même et je préfère reporter mes aventures. Je me dis souvent que je ne pourrai pas continuer à vivre ainsi toute ma vie. Comme m'en sortir ? Et pourquoi suis-je ainsi ?

Don Juan

Plusieurs raisons peuvent motiver une personne à avoir des relations extra-conjugales. Il peut s'agir tout aussi bien d'un besoin parfois maladif de plaire, qui exige de vérifier ses atouts de séducteur ou séductrice (trait histrionique) souvent relié à un doute quant à sa valeur personnelle, qui, régulièrement demande à être nourrie par le regard admiratif et neuf d'une autre personne.

On pense souvent que les grands séducteurs, les « chanteurs de pomme » possèdent une grande confiance en soi, mais c'est rarement le cas.

D'autres vont tromper par insatisfaction sexuelle, réaction tout aussi injustifiable à cause du mensonge sous-jacent, mais aussi parce que l'infidélité ne règle en rien les problèmes sexuels du couple. Dans ce cas, il s'agit tout au plus d'une fuite en avant. Cette motivation ne semble cependant pas être la vôtre puisque vous dites tromper votre conjointe lorsque vous « débordez de bonheur » pour elle.

Plusieurs raisons peuvent motiver une personne à avoir des relations extra-conjugales. Il peut s'agir tout aussi bien d'un besoin parfois maladif de plaire, qui exige de vérifier ses atouts de séducteur ou séductrice souvent relié à un doute quant à sa valeur personnelle, qui, régulièrement demande à être nourrie par le regard admiratif et neuf d'une autre personne.

Vraies questions

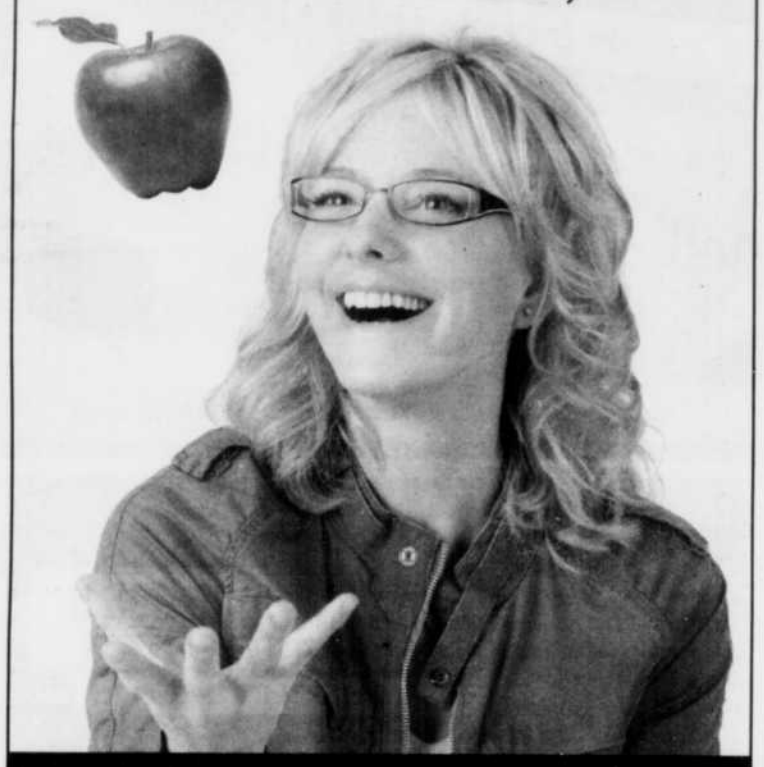
Étant donné le peu d'informations, je ne peux vous dire pourquoi vous êtes « comme ça », mais vous devez vous poser les vraies questions et tenter d'y répondre honnêtement : quels sont les sentiments ressentis avant et après votre infidélité ? Que vous apportent les relations avec d'autres femmes comparativement à la relation avec votre conjointe ? Quelles difficultés et quels plaisirs vous apportent l'une et l'autre ?

Faites cet exercice par écrit et une fois que vous aurez cerné quelques indices de vos motivations profondes à la source de vos relations extra-conjugales, inscrivez toutes les solutions qui vous viennent en tête, pêle-mêle, et sans les juger afin de pouvoir choisir celles qui conviendrait le mieux pour résoudre votre problème, à la condition bien sûr que cela en soit un pour vous, et assez important pour que vous vouliez y mettre un terme.

Par la suite je vous propose de suggérer à votre épouse de vous garder sur le « qui-vive » plutôt que de vous faire ressentir qu'elle vous est totalement acquise.

Pour votre couple, le sentiment d'insécurité semble vous convenir beaucoup mieux que la certitude que votre femme ne voit que vous et ne désire que vous. Rappelez-vous souvent qu'elle aussi pourrait un jour vous tromper ou pire, vous quitter si elle apprenait la vérité. ❑

Pour vous simplifier
la rentrée,



on DOUBLE
la sélection de montures
GRATUITES

lunetterie
NEWLOOK

25 ans de VISION

Chicoutimi
Place du Royaume
418 696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey
418 695-4744

Accord D Desjardins

Examen de la vue sur place
par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

www.newlook.ca
1 800 463-LOOK (5665)

*Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres ophtalmiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

2295363

JEU DE TAROT
VISUEL CONDENSÉ

NOUVEAU !

JEU OFFERT EN FRANÇAIS ET ANGLAIS

Tarot comprenant 78 cartes avec une description sur chaque carte, inclus une feuille de jeu (15,5 po X 21 po) avec gabarit de questions.

Pour plus d'informations
ou pour commander contactez :

Louise Marinacci
418 812-6252
marinacci.l@videotron.ca



BIENTÔT DISPONIBLE !
Achat en ligne
www.tarotvisuelcondense.com

SEULEMENT
60 $ CAN.
TX ET LIVRAISON INCLUSES

2303438

Cruciverbiste passionné

Marc-André Landry ne mange pas ses mots

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

LA BAIE – Des mots, des mots, que des mots. Marc-André Landry est un fanatique irréprochable de la langue française. Il la mange, il-la boit, il l'adore. Sa profession: cruciverbiste.

Difficile à croire. Le Baieriverain fait des mots croisés tous les jours depuis plus de 20 ans. Quotidien, Progrès-Dimanche, il n'en manque pas un. Chaque matin, le mot croisé de son journal fétiche ne lui prend qu'une trentaine de minutes à compléter. Et celui du Progrès-Dimanche? Entre trois et quatre heures.

Marc-André Landry aime les mots croisés grâce à sa défunte femme, Raymonde Riverin. Cette dernière était une vraie passionnée, une mordue. Selon M. Landry, le français était le leitmotiv de son épouse. Elle souhaitait plus que tout au monde protéger sa langue. «C'était primordial pour elle. Malheureusement, la langue actuelle est en décadence. Et cette déchéance est causée par la facilité du mot et par un manque de prononciation. Les Québécois ne parlent pas, ils mâchent», lance Marc-André Landry, en ajoutant que «les jeunes sont si difficiles à comprendre de nos jours...»

Par chance, le Baieriverain continue à faire vivre sa femme par sa plus grande passion en s'adonnant aux mots croisés.

Dans cette foulée, l'homme a créé son propre dictionnaire des mots croisés. «Ma femme avait commencé à écrire un recueil, mais les mots étaient pêle-mêle. Alors, j'ai décidé de retranscrire et de classifier le tout. C'est ce que je fais depuis vingt ans», exprime Marc-André Landry.

L'homme tient rigoureusement, jour après jour, cinq cahiers à spirale sur les mots croisés. Le premier est nettement le plus important. Il s'agit d'un recueil comprenant les mots de deux et de trois lettres. Les autres calepins sont annotés par thème, par sujet: alimentation, botanique, etc. Tous les thèmes sont également développés. Chaque mot est trié en ordre alphabétique et est complété par une courte définition.

Marc-André Landry travaille de façon interactive, c'est-à-dire qu'il ajoute et retire des pages, ajuste, retranscrit et inscrit des mots tous les jours. De façon imagée, il «nourrit son propre dictionnaire».

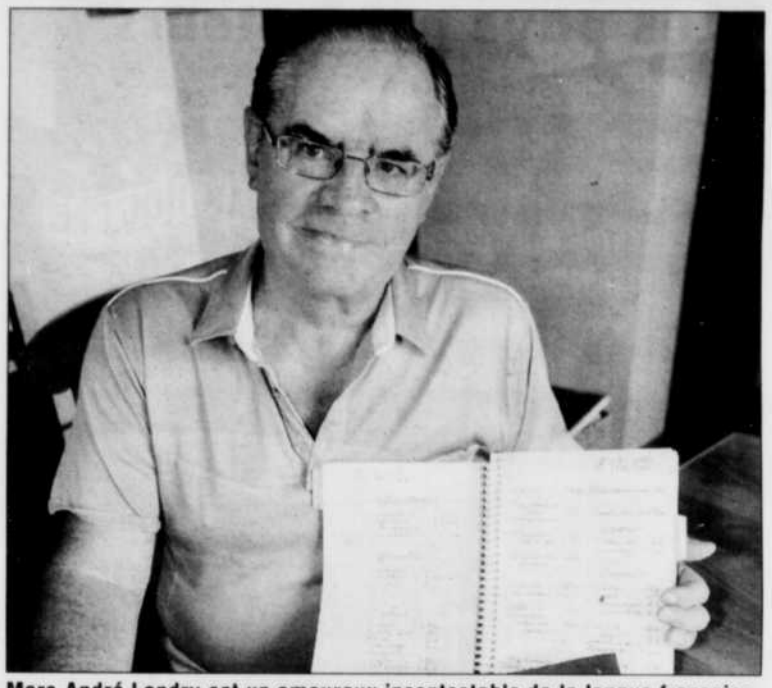
En plus de son ouvrage, le Baieriverain utilise les 18 tomes du Dictionnaire Leland, un dictionnaire Larousse d'une quarantaine d'années ainsi qu'un dic-

tionnaire Larousse très grand format pour s'adonner à son passe-temps préféré.

Bien que Marc-André Landry oeuvre durement sur son propre répertoire de mots français, il ne pense pas le faire publier un jour. «Actuellement, tout ce qui est papier est inutilisé. Mon dictionnaire n'aurait donc aucun débouché. Toutefois, si je devais le faire éditer, ce serait de façon interactive. J'entends par là qu'il s'agirait d'un document relié par une spirale afin que les gens puissent ajouter, retirer, annoter leur outil à leur guise», souligne-t-il.

Le cruciverbiste est un amoureux du français. Il adore même les jeux de mots et les calembours. «C'est une façon pour moi d'éduquer les gens indirectement en leur contant des blagues», indique en riant cet ancien professeur de géographie, de français et de photographie.

Marc-André Landry est donc une leçon vivante à retenir une fois pour toutes: «Il ne faut pas oublier que le français est présent dans tous les domaines. C'est tout simplement le respect de notre langue. C'est inné», conclut le Baieriverain. ❑



Marc-André Landry est un amoureux incontestable de la langue française. Rien ne lui échappe, même pas la grille de mots croisés que vous voyez chaque semaine dans votre Progrès-Dimanche. Le Bairiverain la complète en moins de quatre heures.

(Photo Rocket Lavoie)



Félicitations
à la compagnie
Chargement Saguenay

PREMIER
LE RÉSEAU À L'ENSEIGNE DE L'EXCELLENCE

Équipements Sigma tient à féliciter Messieurs Gérard et Jérémy Simard, de la compagnie Chargement Saguenay pour l'acquisition d'une nouvelle excavatrice John Deere, 270D LC, avec protection forestière complète fabriquée et installée ici-même à nos ateliers par notre équipe de professionnels, toujours prête à vous servir et à répondre à tous vos besoins, en vente, pièces et service.

Notre mission, vous accompagner dans tous vos projets !

Surveillez nos promotions !

Venez rencontrer notre équipe dynamique !

M. Jerry Pelletier pour le département des ventes
M. Gilles Tremblay pour le département de service
M. Carl Boily pour le département des pièces

Équipements Sigma inc. 1430 boul. du Royaume O. C.P. 428 Chicoutimi (Qc) G7H 5C2 Tél.: 418-549-0303 Sans frais 1-800-663-0303

2324527

Les baptisés catholiques ont aussi des droits

Dans une chronique précédente, il a été question des devoirs des baptisés envers leur Église. Comme à chaque devoir correspond un droit, à quoi ont droit les baptisés?

Tous les fidèles ont droit aux biens spirituels et à la liberté de culte. Ils doivent recevoir de la part des pasteurs, l'aide provenant de la Parole de Dieu et des sacrements et aussi de rendre un culte à Dieu, selon les dispositions de leur rite propre approuvé par l'Église. Tous les rites légitimement reconnus sont égaux en droit et en dignité (Sacrosanctum concilium, 4).

Les fidèles ont également le droit d'association et à l'activité apostolique. Les baptisés ont la liberté de fonder et de diriger librement des associations ayant pour but la charité et la piété, de même que de promouvoir la vocation chrétienne dans le monde (canon 215). Ils peuvent également promouvoir et soutenir une activité apostolique, mais ils ne peuvent pas se réclamer du nom de «catholique» sans le consentement de l'autorité ecclésiastique compétente (canon 216). Il y a donc en quelque sorte un copyright sur le mot «catholique».

Parce que les baptisés sont appelés à mener une vie conforme à la doctrine de l'Évangile, ils ont droit à l'éducation chrétienne (canon 217). Ceux qui s'adonnent aux disciplines sacrées, jouissent également d'une juste liberté de recherche et d'expression prudente de leur opinion, selon leur compétence (canon 218). Dans Gaudium Spes 62, Vatican II a fait la promotion de la recherche et de l'approfondissement des diverses sciences sacrées: Philosophie, Théologie, Droit canonique...

Tous les membres de l'Église ont droit à la liberté dans le choix de leur état de vie (canon 219). Jean XXIII, dans PT 15, s'est longuement attardé sur cette question. Si ce droit est évident dans notre société occidentale, il est loin de l'être dans certains pays où le droit de la femme de choisir librement son époux ou d'élire son état de vie est banni.

Le droit à la réputation et à l'intimité est fondamental pour tous. Personne n'a le droit de porter atteinte d'une manière illégitime à la bonne réputation d'autrui, ni de violer le droit de quiconque à préserver son intimité (canon 220). Ce sont des droits déclarés universels et inviolables. La protection de la vie privée est une préoccupation importante de nos jours, surtout avec le développement des nouvelles technologies de l'information, qui permettent la collecte facile et l'échange rapide. Le droit à l'intimité personnelle ne peut être limité que lorsque le bien commun est en cause, mais jamais de manière arbitraire.

Toute personne a le droit de défendre ses droits. Elle peut revendiquer légitimement ses droits dont elle jouit dans l'Église et de les défendre devant le for compétent. Elle a aussi le droit, si elle est appelée en jugement, d'être jugée selon les dispositions du droit appliquées avec équité et de n'être frappée de peines canoniques que selon la loi (canon 221).

Tous les fidèles catholiques doivent se soucier du bien commun de l'Église, ainsi que des droits des autres et des devoirs qu'ils ont envers eux (canon 223). Un baptisé ne peut donc pas exercer ses droits tout en s'isolant des autres; il doit le faire en société, avec le respect du droit d'autrui et en tenant compte du bien commun de l'Église. Dans l'usage de toute liberté, doit être observé le principe moral de la responsabilité personnelle et sociale, tel que mentionné dans la Déclaration conciliaire Dignitatis humanae, que Paul VI a signée le 7 décembre 1965. C'est un principe général qui doit guider l'autorité ecclésiastique pour sauvegarder l'exercice des droits propres de tous ses fidèles.

Raynald Côté, diacre
Chancelier

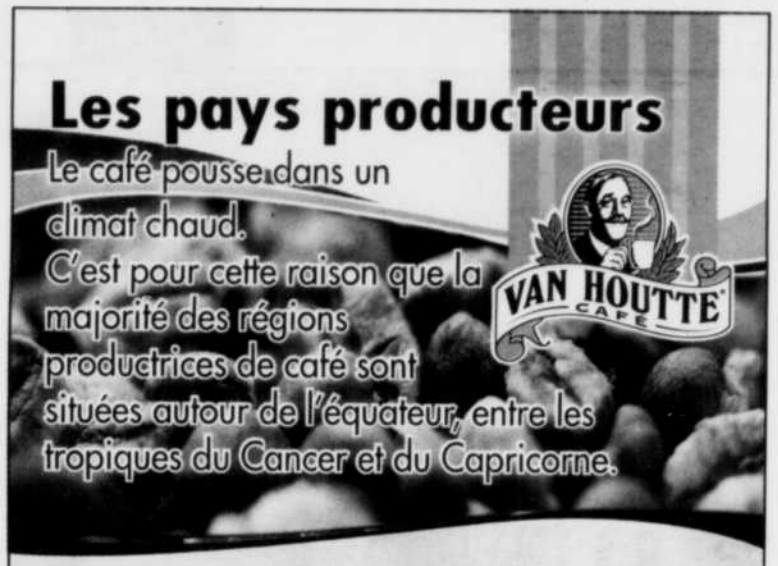
RENDEZ-VOUS

FILLES D'ISABELLE
Cercle St-Jean-Baptiste, la réunion aura lieu le lundi 13 septembre au Calypso de Jonquière. Accueil: 16 h, souper, réunion à 16 h 30 et souper à 17 h 30. Infos: 547-9595.

LA BAMBINERIE DU FJORD
L'assemblée générale annuelle aura lieu le lundi 13 septembre à 19 h dans les locaux de la Bambinerie du Fjord, 1652, rue Saint-Marc, bâtiment du Centre communautaire Saint-Marc. Un goûter sera servi et prix de présence.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
L'Association Cardiami de Jonquière désire informer la population de la reprise des cours de conditionnement physique à l'Édifice Montfort (ancien local des policiers), le mardi 14 septembre. Inscription: Nicole Hardy 695-7700 poste 2215.

AQDR SECTION CHICOUTIMI
Les activités débuteront dans la semaine du 13 septembre, au pavillon du parc Rosaire Gauthier, de Chicoutimi. Infos: 543-8347.



Le peuple du Honduras, le deuxième plus grand pays d'Amérique centrale, mais le troisième plus pauvre après Haïti et le Nicaragua, n'est certainement pas riche. Comme dans la plupart des pays centre-américains, la richesse est polarisée et la majorité du peuple vit avec presque rien. Mais malgré cette situation précaire, le peuple hondurien est un peuple fier. Fier de leur environnement, fier de leur communauté, fier d'envoyer leurs enfants à l'école, fier que leurs femmes et filles soient partenaires dans leurs entreprises, fier de la qualité du café qu'ils produisent, fier de leur pays libre.

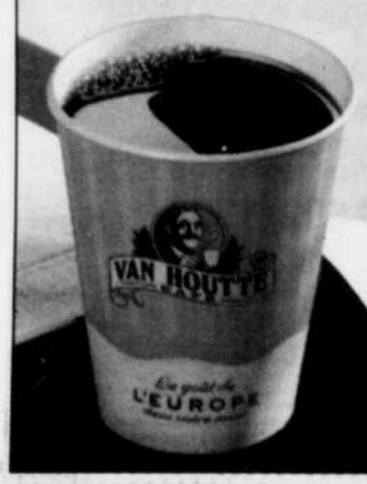
Le café produit par la coopérative Montana Verde est le fruit d'un dur labeur. Le projet supporté par Care, Van Houtte et Ken Gabbay a permis à cette communauté d'apprendre à gérer une entreprise, à travailler ensemble et à utiliser de nouvelles méthodes d'agriculture afin d'améliorer la qualité du café qu'ils produisent. Il a aussi apporté des infrastructures rendant leurs vies plus agréables. L'électricité a finalement été installée l'an dernier. Bien que le projet soit assez mature, il reste plusieurs défis importants à régler avant que la coopérative soit complètement indépendante. Les membres ne font pas encore assez d'argent pour combler les besoins de leur famille pour toute l'année et les fonds amassés sont insuffisants à financer la prochaine récolte. Le capital de roulement est limité et ils doivent emprunter à des taux très élevés (21 %) ce qui a fait dire à plusieurs qu'ils ont plutôt le sentiment de travailler pour la banque. Notre prochain défi sera de les aider à trouver des façons de trouver du financement et d'autres solutions pour ce problème récurrent.

Mais malgré ces problèmes et difficultés, les membres des 5 coopératives qui composent la coop de Montana Verde se sont commis à continuer leurs efforts et ont renouvelé leur engagement à produire un café de la plus haute qualité pour Van Houtte. Ils voient ce partenariat comme une solution à long terme et sont convaincus qu'ils en tireront des bénéfices durables.

Avez-vous déjà goûté la fierté dans un café? Ce matin, savourez une tasse de Honduras et vous goûterez cette saveur toute spéciale!



Natacha St-Gelais
Gérante de territoire



Informez-vous
418-690-0095
1-866-343-3540
VAN HOUTTE CAFÉ
Services de Café
www.vanhoutte.com
2316345



Couverture de risques en sécurité incendie

20 000 $ pour la MRC Lac-Saint-Jean-Est

QUÉBEC - Au nom de son collègue de la Sécurité publique, Robert Dutil, le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la faune et ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la région de la Côte-Nord et député de Dubuc, Serge Simard, annonce la signature d'un protocole d'entente avec la MRC de Lac-Saint-Jean-Est visant la mise en œuvre de son schéma de couverture de risques pour lequel l'attestation de conformité a été obtenue le 22 août 2007. La signature de ce protocole est accompagnée d'une somme de 20 000 $ versée à la MRC conformément au Programme d'aide financière aux MRC et autres autorités régionales pour l'établissement et la mise en œuvre de schémas de couverture de risques.

Cette aide financière permettra à la MRC de couvrir, en partie, certaines dépenses liées à la réalisation d'activités dont la portée est régionale.

« L'entrée en vigueur et la mise en œuvre du schéma de couverture de risques constituent, pour la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, une étape importante dans la planification régionale de la sécurité incendie. La collaboration ainsi que les efforts déployés par la MRC auprès des municipalités et du ministère de la Sécurité publique permettent d'offrir une sécurité incendie répondant aux besoins de la région », a souligné M. Dutil.

Mentionnons que les schémas de couverture de risques sont au cœur de la mise en œuvre de la Loi sur la sécurité incendie (L.R.Q., chapitre S-3.4). Concrètement, ils visent à améliorer la connaissance des risques d'incendie présents sur un territoire.

Ainsi, non seulement ils permettent d'assurer l'amélioration des services aux citoyens tout en optimisant les ressources, mais ils offrent également une couverture plus efficace des territoires en cas d'incendie et facilitent le travail des intervenants du milieu. Il s'agit donc d'une action incontournable pour les 103 autorités régionales et les municipalités du Québec.

Enfin, M. Simard a ajouté être « fier pour la MRC de Lac-Saint-Jean-Est puisque la mise en œuvre de son schéma vient concrétiser la réalisation des actions en matière de prévention des incendies sur son territoire. Le gouvernement du Québec salue la détermination et les efforts consacrés par tous les intervenants dans ce dossier qui se traduiront certainement par une protection plus efficace des citoyennes et des citoyens de la région ». ❑

Communiqué de presse





Les amis de la Chouape récoltent le houblon

Un véritable « Augustfest »

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Une vingtaine d'amis de la Chouape ont participé le samedi 28 août à la récolte du houblon qui servira à brasser les bières de cette micro-brasserie félicinoise.

C'est dans la bonne humeur que ces personnes se sont réunies à la ferme familiale pour cette première expérience.

Dans un premier temps, Louis Hébert, le brasseur, a décroché les longues lianes de cette plante à croissance très rapide. Déposées sur des tables, les bénévoles devaient enlever les fleurs pour les mettre dans des bacs. Très odorantes, les fleurs de cette « vigne du Nord » donnent le goût amer à la bière grâce à une petite poudre jaune nommée lupulin. Munis de gants pour ne pas avoir les doigts trop gommés par la résine, les « cueilleurs » étaient fiers de participer au processus qui conduira à la production de la bière. Quelques aventureux ont voulu tester le houblon en mettant des cocottes dans une bonne bière fraîche. Après quelques minutes d'infusion, la cervoise avait une amertume plus prononcée.

Trois variétés différentes ont été récoltées pendant cette journée : la Cascade, un houblon américain issu d'un croisement entre la variété Fuggles et un houblon russe Serebrianker utilisé principalement dans les Pales Ale, les IPA et les porters, la Brewer's gold d'Allemagne, pour les ales et certaines lager et la Kent golding, pro-



Les bénévoles devaient enlever les fleurs de houblon pour les mettre dans des bacs. Le fruit de cette récolte de houblon servira entre autres à faire la « Harvest ale », une bière de première moisson.

(Photo Louis Potvin)

Fondation ASSELIN DU CÉGEP DE JONQUIÈRE INC.
CÉGEP DE JONQUIÈRE

AVIS DE RECHERCHE

Conventum 1967-2010

Le Cégep de Jonquière recherche
les anciens élèves et enseignants des programmes suivants :

- Techniques d'éducation à l'enfance
- Techniques d'éducation en service de garde
- Techniques d'éducation spécialisée
- Soins Infirmiers
- Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie
- Techniques en assistance sociale
- Techniques de travail social
- Gérontologie

Un souper pour les anciens des 43 dernières années

Date : samedi, 23 octobre 2010
Lieu : Hôtel La Saguenéenne

Pour vous inscrire, compléter le formulaire au
www.fondationasselin.ca
dans la section « Anciens »

par téléphone : 418 542-4102
par courriel : fondation.asselin@cjonquiere.qc.ca

Faites vite, les places sont limitées!
Date limite 9 octobre 2010

2324475



Veuillez noter que les magnifiques photos d'oies blanches publiées dans notre cahier ***La chasse, sport et loisir*** du 29 août dernier sont l'œuvre de **M. Gabriel Bédard.**

2321645

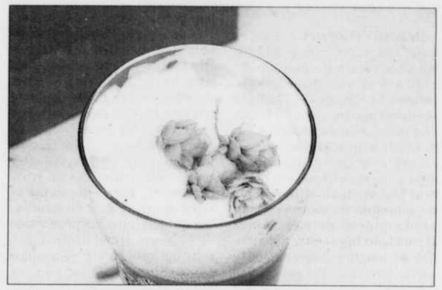
se déroule à Saint-Félicien

venant d'Angleterre, traditionnellement utilisé depuis 1790 pour les English Ale et certaines bières de type belge.

Le brasseur Louis Hébert en a profité pour expliquer aux amateurs de bière sa façon de procéder pour réussir son nectar. En plus du houblon qui permet d'épicer le liquide, l'orge de brasserie récoltée sur les terres ancestrales est conservée dans des silos avant d'être maltée à l'extérieur de la région. Le brasseur aimerait bien pouvoir faire cette opération à la ferme dans le futur. Ils utilisent aussi du blé et de l'avoine biologiques pour les bières blanches et noires.

Le fruit de cette récolte de houblon servira entre autres à faire la « Harvest ale », une bière de première moisson. Une belle manière de célébrer la fin des récoltes comme on le fait après les vendanges pour le vin.

Louis Hébert et Marie-Ève Séguin veulent répéter l'expérience l'an prochain vu le succès remporté et l'engouement des participants. D'ici là, ils terminent les travaux d'aménagement de la brasserie à la ferme. Dans le futur, le couple organisera des visites et expliquera à l'aide de vidéo la façon de brasser cette bière au goût unique dont la majorité des variétés sont biologiques. ❑



Quelques aventureux ont voulu tester le houblon en mettant des cocottes dans une bonne bière fraîche. Après quelques minutes d'infusion, la cervoise avait une amertume plus prononcée.

(Photo Louis Potvin)



(Photo Louis Potvin)

Besoin d'une auto?
Duchesne CHEVROLET
Tél. : 418-669-9000
520, boul. Dequen Nord, ALMA
Jean-Marc Rondeau
Conseiller aux ventes véhicules neufs et d'occasion
www.duchesneauto.com
2324164

Cette année, j'apprends la musique!

- Cours d'instruments et de chant
- Éveil musical à partir de 3 ans
- Ensembles variés
- Cours de jour pour retraités

Inscription 2010-2011

ARRONDISSEMENT JONQUIÈRE
Atelier de Musique de Jonquière
Foyer des loisirs et de la culture secteur Arvida
(418) 548-0707
www.atelierdemusique.qc.ca

ARRONDISSEMENT CHICOUTIMI
École de Musique de Chicoutimi
Cégep de Chicoutimi entrée rue Jacques-Cartier
(418) 543-1902
www.ecoledemusiquechicoutimi.com

ARRONDISSEMENT LA BAIE
ÉCOLE DE MUSIQUE DE LA BAIE
Foyer de la culture
(418) 697-5082
www.ecoledemusiquelabaie.ca

ALMA
ECOLE DE FORMATION MUSICALE D'ALMA
400, St-Sacrement, Alma
(418) 668-4467
www.efma.qc.ca

Pour tous les styles et tous les goûts

Une collaboration
Culture et Communications Québec
Ville de Saguenay
Ville d'Alma

2285440

Un don de 2100 $ remis à la maison d'hébergement Le Rivage de La Baie

Elkem Metal s'associe à une bonne cause

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – La compagnie chicoutimienne Elkem Metal a remis un chèque de 2100 $ à la maison d'hébergement le Rivage de La Baie vendredi matin.

La directrice du centre, Lise Savard, a qualifié ce geste « d'une extrême générosité ». Pour sa part, le directeur d'Elkem Metal, Jean Villeneuve, accompagné du représentant des employés de l'entreprise, Gilles Gagnon, était très fier et heureux de remettre un tel montant d'argent à cet organisme à but non lucratif régional.

Depuis près de 45 ans, Elkem Metal s'implique énormément dans les divers services communautaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Depuis 1967, un budget est spécialement prévu pour ce volet social de l'entreprise. Toutefois, 2010 était la première année où un montant d'argent était remis à un organisme après avoir amassé des fonds grâce à un tournoi de golf.

« Nous organisons ces tournois depuis huit ans. Cette année, nous avons mis sur pied quelques activités afin de collecter des fonds pour les remettre à un organisme. J'ai proposé la maison d'hébergement le Rivage parce que je connais bien l'organisme et que je suis moi-même un résidant de La Baie », explique le représentant des employés, Gilles Gagnon.

La maison d'hébergement le Rivage est un centre accueillant femmes et enfants victimes de violence ou ayant des problèmes de dépendance, de toxicomanie, de santé mentale, de prostitution, etc.

Pour la directrice, Lise Savard, ces 2100 $ représentent un don très significatif pour la maison d'hébergement.

Ce montant servira à préparer un coin « devoir » pour les enfants séjournant au centre, à créer un espace pour les jeux électroniques et à compléter une aire de jeux.

La maison d'hébergement s'autofinance à l'aide d'une quinzaine de petits logements qu'elle loue à des femmes et à des enfants ayant déjà passé par le centre. Des subventions lui sont également accordées par le gouvernement et servent à la survie de l'organisme. Les dons sont plutôt utilisés pour les petites douceurs : fêtes, épiceries, vêtements, matériels scolaires, etc.

Le directeur d'Elkem Metal, Jean Villeneuve, a avoué être très touché par les actions de la maison d'hébergement le Rivage. « Je ne connaissais pas l'organisme en profondeur. Je ne savais pas tout ce qu'il faisait et je réalise maintenant l'ampleur de tous les efforts effectués par ses employés », s'est-il exclamé, visiblement satisfait du choix de l'organisme.

« Ce que je trouve important, c'est que l'entreprise n'était pas obligée de ramasser des sous pour les donner à un organisme. Ils l'ont tout de même fait et en s'amusant en plus. C'est incroyable ! C'est une reconnaissance de ce que l'on accomplit. Ça nous encourage beaucoup », ajoute Lise Savard.

Une chose est sûre, Elkem Metal réorganisera définitivement des tournois de golf et amassera des fonds pour les remettre à d'autres organismes. Les associations visées seront des groupes touchant le plus de gens possible. ❑



L'entreprise de Chicoutimi Elkem Metal remet un don de 2100 $ à la maison d'hébergement le Rivage, de La Baie. Sur la photo : Gilles Gagnon, représentant des employés, Lise Savard, directrice du centre, et Jean Villeneuve, directeur d'Elkem Metal.
(Photo Rocket Lavoie)

Développement et Paix
Assemblée générale annuelle
Le jeudi 9 septembre à 19 h
Salle Racine, évêché de Chicoutimi, 602, Racine Est
Bienvenue à tous les membres et non-membres
Pour information 418-543-0783, poste 294
2302928

MENUISERIE St-Henri INC.
Entrepreneur général
Licence RBQ: 8273-5689-19
Oh, c'est beau!
- Gazébos: octogonal, allongé, carré et rectangulaire
- Verrières 3 et 4 saisons
- Armoires de cuisine
- Salle de bain
- Ameublement commercial et résidentiel
- Meubles sur mesure
- Plan 3D sur ordinateur
- Spécialiste en coloration et finition antique
418.347.2184 / Cell.: 418.487.7668
557, Principale, St-Henri-de-Taillon / Laval Fortin, propriétaire
2269838


NOUVEAUTÉ HÔTEL / ÉCOLE
CÉGEP de St-Félicien
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
J'ose!
PLACES LIMITÉES
PROGRAMME EXCLUSIF AU QUÉBEC
DÉBUT : NOVEMBRE 2010 ENDROIT : VILLE SAGUENAY
Si l'hôtellerie et la restauration vous intéressent, le Cégep de St-Félicien en collaboration avec la Commission scolaire de la Jonquière vous offre l'opportunité de suivre la formation :
« SUPERVISION DE SERVICES EN HÔTELLERIE ET RESTAURATION DES TERROIRS »
CRITÈRES D'ADMISSION :
- Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires (DES) ou posséder une expérience pertinente.
- Être titulaire d'un diplôme d'études professionnelles en hôtellerie ou en restauration.
POUR VOUS INSCRIRE ET RECEVOIR DE L'INFORMATION :
communiquez avec Lyne Larouche au 418-679-8676 ou au 1-800-419-5151
« UNE FORMATION AU CŒUR DE L'ACTION ! »
2311390



En ce moment, Ford vous offre des prix à couper le souffle! Nos camions ne sont pas sauvages, capturez le vôtre aujourd'hui.

Les concessionnaires Ford du Québec sont heureux de s'associer au **Festival Western de St-Tite.** Venez visiter l'Écurie Ford sur le site, **du 10 au 19 septembre.** Bon Festival!



F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double

Rajustement Prix Employés	4 400 $
Allocation-livraison	5 250 $
Rajustement total	9 650 $
Prime recyclez votre véhicule~ (si admissible)	3 300 $

Votre Prix Employés** **29 249 $** — Nouveau Prix **25 949 $**



EDGE SE 2011

Rajustement Prix Employés	1 500 $
Prime recyclez votre véhicule~ (si admissible)	2 300 $

Votre Prix Employés** **27 999 $** — Nouveau Prix **25 699 $**



ESCAPE XLT 2011 4 CYL.

Rajustement Prix Employés	875 $
Prime recyclez votre véhicule~ (si admissible)	2 300 $

Votre Prix Employés** **20 624 $** — Nouveau Prix **18 324 $**



RANGER SPORT 2010 à cabine double

Rajustement Prix Employés	1 604 $
Allocation-livraison	4 000 $
Rajustement total	5 604 $
Prime recyclez votre véhicule~ (si admissible)	1 300 $

Votre Prix Employés** **15 495 $** — Nouveau Prix **14 195 $**

DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ FORD



Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3300 $~** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme << Adieu bazou >> pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 000 $. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec Summerhill, Adieu bazou

LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT **1000 $‡ DE RABAIS ADDITIONNEL**



SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA.

Faites vite! Visitez votre concessionnaire Ford ou quebecford.ca.

Ford

Montez à bord.

quebecford.ca

2322333

Envoyez vos questions au docteur Nadia par courriel à : *dnadia@lequotidien.com*

La rentrée à l'école

Affronter la vie sans ses parents



Dre Nadia Gagnier
Collaboration spéciale
dnadia@lequotidien.com

Mélanie et Jean sont des parents très soucieux du bien-être de leur enfant, Zachary, 5 ans. Ils sont très encadrants et protecteurs envers lui. À titre d'exemple, ils ont décidé de faire une entrée tardive et progressive à la garderie : il a commencé à fréquenter la garderie à l'âge de 3 ans et à temps partiel, en augmentant progressivement le nombre de jours par semaine jusqu'à ce qu'il y soit à temps plein. Ils veulent demeurer l'influence principale de leur enfant. Mais voilà que leur grand garçon de 5 ans s'apprête à affronter plus sérieusement le monde extérieur : la grande école ! Cette étape génère un peu d'angoisse chez ses parents, qui ont l'impression de perdre le contrôle sur les facteurs qui influenceront leur cher Zachary... « Et s'il rencontrait des amis qui ont une mauvaise influence sur lui ? Et si nous n'étions pas d'accord avec les méthodes d'enseignement et d'encadrement de l'enseignante ou de la direction ? » Ils s'aperçoivent que nous utilisons tous l'expression « MON enfant », mais en réalité, l'enfant s'appartient à lui-même et devra développer une certaine autonomie pour fonctionner sans ses parents durant des périodes de plus en plus longues. Il doit apprendre à faire face à la vie, avec une certaine confiance en lui.

Certains parents ont ce sentiment de perte de contrôle dès l'entrée de leur enfant à la garderie... plusieurs choses se passent dans une garderie sans que les parents puissent y faire quoi que ce soit. Le meilleur exemple est lorsque notre enfant est victime de l'agressivité d'un autre enfant : coup de pied, tape, coup de poing et même... morsures ! Un autre exemple est lorsque l'éducatrice remet le premier petit compte rendu écrit aux parents : fiston ou fillette a à peine le nombril sec qu'on évalue déjà son comportement et ses apprentissages en le comparant aux autres. Quel drame !

Pourtant, toute sa vie sera parsemée d'expériences du même genre : en tant qu'adulte, pensez au nombre de fois où vous vivez des agressions, des conflits, l'obligation de vous plier à des règlements que vous jugez inutiles, des comparaisons avec d'autres... Il faut bien que cela commence à un certain moment dans la vie et la réalité est que cela se produit en très bas âge, malgré toutes les dispositions que certains parents peuvent prendre pour protéger leur enfant de ces adversités. Les parents doivent tôt ou tard accepter que leur enfant devra faire son entrée à la maternelle, être influencé par d'autres enfants et encadrés par d'autres adultes. C'est la vie !

En fait, ces expériences lui servent de terrain d'apprentissage pour éventuellement être capable d'affronter des situations de plus en plus complexes, et ce, avec une aide de moins en moins grande des parents... jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge adulte. Ainsi, les premiers conflits à la garderie sont les premières occasions pour notre enfant d'apprendre à verbaliser ses émotions, à demander pardon, à se réconcilier. Les premières insatisfactions de notre enfant face à un professeur sont l'occasion pour lui d'apprendre éventuellement à gérer les différences d'opinions qu'il pourrait avoir avec un patron, lorsqu'il sera sur le marché du travail.

Est-ce que les parents sont complètement impuissants lorsque leur enfant affronte ainsi, pour les premières fois, la vie à l'extérieur de la famille ? Oh que non ! Ils peuvent écouter, soutenir, encourager, conseiller, parler de leurs propres expériences lorsqu'ils avaient le même âge et de l'apprentissage qu'ils en ont retiré... C'est un rôle plus subtil, moins direct que les soins et la protection que l'on apporte à un nourrisson, mais tellement important. Lorsque les parents remplissent bien ce rôle, la maison familiale devient comme un port où l'enfant peut accoster son bateau pendant la tempête. Ses parents demeurent sa figure de sécurité et ses guides... et probablement l'influence la plus importante dans sa vie pendant encore plusieurs années, et ce, même si les influences autour de lui se multiplieront au fur et à mesure qu'il grandira.

Pour bien jouer ce rôle, les parents doivent à tout prix maintenir une bonne relation, empreinte de respect et de confiance avec leur enfant... et surtout, accepter qu'une grande partie de son apprentissage se fasse par ses propres expériences, alors qu'il leur est impossible d'être à côté de lui 24 heures sur 24 et sept jours sur sept ! ❑

le courrier

Q : J'ai un garçon de 16 mois. Depuis quelques semaines, il fait des crises chaque fois que nous lui disons non. Il hurle, se cogne par terre et en fait une situation infernale. J'ai essayé de lui dire un « non » ferme et d'ignorer la crise, mais juste le fait de changer de pièce ou de m'éloigner le rend encore plus furieux. Je ne pense pas que la façon de gérer la crise à 2 ans et à 16 mois est la même. Mon fils ne dit que « maman », « papa », « allo » et « non ». Donc parfois, je sais qu'il se sent frustré de ne pas pouvoir s'exprimer. Je sais que la phase du « terrible two » approche... Par contre, je voudrais être en mesure de limiter les crises. Je ne veux pas seulement laisser passer cette phase, sans rien faire, et me retrouver plus tard avec un fils de 4 ans qui fait toujours des crises. Quel est le meilleur moyen d'intervention pour un enfant de 16 mois ?

R : Vous avez raison de dire qu'il y a une différence entre l'intervention pour une crise chez un enfant de 16 mois et celle pour une crise chez un enfant de 2 ans. À partir d'environ 24 mois, il est possible d'utiliser des techniques comme le retrait sur une chaise ou dans la chambre, ainsi que la réconciliation empreinte de dialogue, lorsque la crise est terminée.

À 16 mois, votre fils risque de ne pas comprendre ce qu'il doit faire si on le met en retrait, et s'il ne parle pas beaucoup, le dialogue sera plutôt un monologue ! Malgré le fait que vous puissiez vous sentir impuissante en n'utilisant simplement que le fait de vous éloigner lorsque votre enfant est en crise, je crois que vous êtes sur la bonne voie.

Sans utiliser tout de suite le retrait, vos interventions doivent déjà permettre à votre fils de comprendre que ses crises font en sorte qu'il n'obtient plus votre attention et qu'elles ne lui permettent pas d'obtenir ce qu'il veut. Le fait que votre éloignement provoque encore plus de colère chez lui démontre bien qu'il pourrait facilement et rapidement comprendre que les crises de colère ne lui rapportent rien.

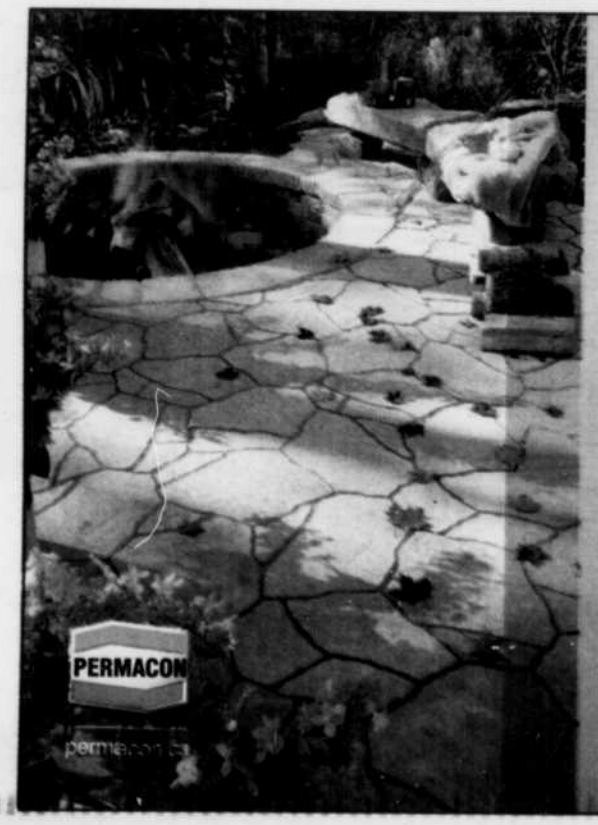
Mais il faut persévérer dans cette attitude pour que son comportement change. Aussi, puisque le mot « non » fait partie des premiers mots qu'il a appris, j'en déduis qu'il faudrait vous concentrer sur le fait de l'orienter vers des activités qu'il a le droit de faire, vers des permissions et souligner ce qu'il fait de bien, parallèlement à l'utilisation de la technique d'ignorer les crises.

Enfin, toute activité ludique que vous pouvez faire avec lui qui peut favoriser le développement de son langage pourrait contribuer éventuellement à diminuer son niveau de frustration et d'agressivité. Donnez-lui un peu de temps pour faire ces liens et ces apprentissages.

Surtout, ne vous culpabilisez pas si les crises sont intenses ou précoces (en terme de l'âge de leur apparition)... parfois, il s'agit plus d'une question du tempérament de l'enfant que de la qualité de l'intervention du parent.

Bonne chance !

Palli-Aide
VENTE DE GARAGE
Le **samedi 11 septembre**, sur le terrain de Zellers à Place du Saguenay **à 9 h.**
Si vous avez des objets à donner, vous pouvez nous en apporter sur place ou nous pouvons aller les chercher si besoin.
418-690-0478
2322504



Du 1er septembre au 30 septembre 2010
OBTENEZ JUSQU'À
500 $ DE RABAIS
À L'ACHAT DU PAVÉ
MÉGA-ARBEL
Choisissez le pavé Méga-Arbel et profitez d'une remise offerte par le fabricant ; 0,50 $ / pi² jusqu'à concurrence de 500 $.
Promotion valable chez le distributeur participant suivant :
BRIQUETIER PAYSAGER
1234, BOULEVARD SAINT-PAUL, CHICOUTIMI
418 698-2345 • BRIQUETIER.COM
BRIQUETIER PAYSAGER www.briquetier.com
OFFRE VALIDE DU 1ER SEPTEMBRE AU 30 SEPTEMBRE 2010. NE PEUT ÊTRE COMBINÉE À AUCUNE AUTRE OFFRE. PROMOTION VALIDE POUR LES ACHATS EFFECTUÉS PAR LES PARTICULIERS CHEZ LES DISTRIBUTEURS PARTICIPANTS SEULEMENT. POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS ET RESTRICTIONS, CONSULTEZ PERMACON.COM/PROMOTION
2275440



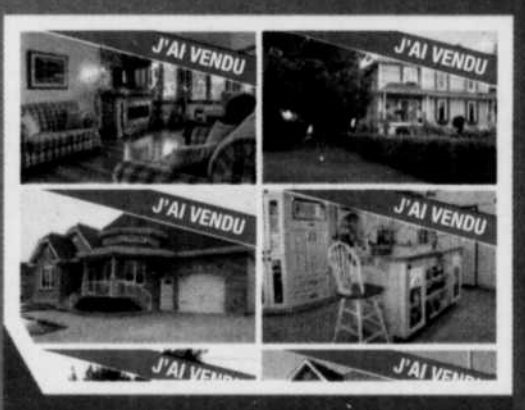
Support
sans commission



☑ 2.5 MILLIONS DE VISITES PAR MOIS

LA PRESSE
LeQuotidien
leSoleil
Le Nouvelliste
La Tribune
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
LeDroit

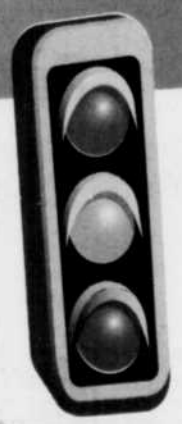
☑ AFFICHAGE DANS LES PLUS GRANDS QUOTIDIENS



☑ DES CENTAINES DE MILLIERS D'ACHETEURS

☑ VISIBILITÉ DE PREMIER PLAN

Photos haute définition
Outils d'aide à l'évaluation
Assistance juridique
Et encore plus !



À VENDRE

DuProprio.com

depuis 1997

1 866 **387-7677**

2268097

CANONISATION DU FRÈRE ANDRÉ
L'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal se prépare à recevoir des milliers de visiteurs et pèlerins, à l'occasion de la canonisation prochaine du frère André, son fondateur et premier homme né au Canada à accéder à la sainteté. Le programme des activités culminera par une grande célébration, le samedi 30 octobre prochain, à 14 h, au Stade olympique. Le diocèse de Chicoutimi, en collaboration avec le groupe Voyage Québec, offre la possibilité à ceux et celles qui le désirent de participer à ce grand rassemblement. On a jusqu'au 15 septembre pour réserver, en téléphonant à l'évêché au 418 543-0783, poste 0 ; les places sont limitées. Deux autobus sont prévus avec des points de départ à Alma, Jonquière et Chicoutimi le samedi matin 30 octobre.

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
L'assemblée générale annuelle aura lieu le jeudi 9 septembre à 19 h à la salle Racine (Évêché de Chicoutimi au 602, Racine E, Chicoutimi).

FERMIÈRES SAINT-ALPHONSE
L'assemblée mensuelle aura lieu le mercredi 8 septembre à 19 h 15 au local de la rue Albert. Inf : Lise Gagné 418-544-7189.

BAZAR
Le bazar de la Saint-Vincent-de-Paul féminine de Saint-Joachim aura lieu le samedi 11 septembre de 9 h à 16 h. Entrée rue des Eudistes, Chicoutimi. Inf : 545-0242.

PERSONNES SEULES
Déjeuner pour personnes seules au restaurant l'Escale de Chambord, le dimanche 19 septembre à 10 h 30. Inf : 348-9160.

REGROUPEMENT ACADIEN
Le brunch de la rentrée aura lieu le dimanche 12 septembre à 9 h au local du regroupement, 1975, rue Ozanne, Kénogami. Inf : 542-3725 ou 542-2582.

DÉJEUNER D'AMITIÉ POUR CÉLIBATAIRES
Le déjeuner aura lieu au resto-bar Alibi à Normandin (centre d'achat), le dimanche 12 septembre à 10 h 30. Inf : 276-5599 ; 274-4585 ou 274-5992.

CENTRE DE FEMMES AU QUATRE-TEMPS
Un déjeuner-causerie aura lieu le jeudi 9 septembre à 9 h 30. Thème : L'obsession de la minceur, bonheur ou malheur ?

AFÉAS
L'invitation est lancée à tous les membres de l'Aféas Saint-Édouard pour sa première assemblée, le mardi 7 septembre prochain à 19 h 30 au local habituel. Un goûter sera servi à cette occasion.

SAINT-VINCENT DE PAUL
La reprise des activités du comptoir Saint-Sacrement aura lieu les mardis et mercredis de 13 h à 16 h.

ASSOCIATION DES FAMILLES BÉRUBÉ
La rencontre annuelle aura lieu les 11 et 12 septembre à l'Hôtel la Saguenéenne, Chicoutimi. Inf : André Bérubé 247-5829.

PRENDRE SA RETRAITE : CHOC OU DÉFI ?
Atelier donné par Mme Louise Lavoie, psychologue, le samedi 2 octobre, de 9 h à 16 h, au centre eucharistique, 379, Saint-Sacrement, Chicoutimi. Inf : 693-8783 ou 543-4909 poste 105.

AQRP
Le premier déjeuner de l'année aura lieu le jeudi 9 septembre au Coq Rôti à 8 h 30. M. Dominique Corneau, policier, nous fera part de son séjour en Haïti. Inf : 545-9281 Claude Bédard.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE ET HOT DOG
Cette journée spéciale aura lieu le samedi 11 septembre à 13 h au profit du Noël des enfants, à la salle des Élans, rue Saint-Louis, Kénogami. Inf : 542-4415.

SAINT VINCENT-DE-PAUL
L'ouverture aura lieu le mercredi 8 septembre à 13 h.

CENTRE D'ANIMATION DES AÎNÉS
L'assemblée d'ouverture aura lieu le jeudi 9 septembre à 13 h 30, au sous-sol de l'église Christ Roi.

LOS ABLADORES
Le club de conversation espagnole d'Alma reprendra ses activités, le lundi 13 septembre à la salle des Découvertes de la bibliothèque d'Alma, 500, Collard, le lundi aux deux semaines de 19 h 30 à 22 h. Inf : Odette Gravel 662-7410 ou Francine Ratthé 668-8281.

LOS RETORICOS
La prochaine rencontre du club de conversation espagnole Los Retoricos aura lieu le mercredi 15 septembre de 19 h à 21 h 30 au Centre des arts et de la culture, 200, rue Hôtel-de-Ville, Chicoutimi. Pour informations : 418-549-5569.

CLUB DE L'AMITIÉ SAINT-LAURENT
Reprises des activités, le lundi 13 septembre dans la salle polyvalente du Patro de Jonquière. Les parties de cartes du jeudi débuteront le jeudi 16 septembre à la salle polyvalente du Patro. Inf : 547-3256 ou 547-1834.

JOURNÉE DE RESSOURCEMENT
À tous les bénévoles qui oeuvrent auprès des malades, le comité diocésain de la pastorale des malades vous convie à cette rencontre qui aura lieu le samedi 11 septembre, au Lac-Saint-Jean, au sous-sol de l'église Saint-Pierre d'Alma. Inscription : Louise Dionne 349-1118 poste 23. À Saguenay, la journée aura lieu le samedi 25 septembre à la salle Bégin, au sous-sol de la cathédrale de Chicoutimi (entrée rue Bégin). Inscription avant le 10 septembre auprès de Josée Lamarre : 543-0783 poste 235.

FERMIÈRES SAINT-ALEXIS
L'assemblée mensuelle du cercle aura lieu le jeudi 9 septembre à 19 h 30 au Musée du Fjord. Inf : 544-3040.

VENTE DE GARAGE RIO TINTO ALCAN
La vente de garage annuelle aura lieu le samedi et dimanche 11 et 12 septembre, de 8 h à 16 h sur le stationnement des usines Jonquière et Rio Tinto. Inf : 699-3313 ou 699-2111 poste 3329.

CENTRE DE FEMMES MIEUX-ÊTRE
Période d'inscription pour les différentes formations et le brunch le jeudi 16 septembre. Infos : 547-3763.

FADOQ SAINTE-ANNE
Le C.A. du club Foyer de la Gaieté informe ses membres que les activités reprendront au Centre communautaire, le jeudi, 16 semptembre à 11 h 30 par un dîner. Bienvenue à chacun (e) de vous ! Infos : 418-543-0123.

LES GAGNON ET BELZILE
La rencontre aura lieu au Vieux-Port de Chicoutimi, le dimanche 12 septembre. Transport en autobus, départ de Dolbeau à 8 h Inscription obligatoire 276-9684.

INITIATION À LA MYCOLOGIE
Inscription les 8-15 septembre (théorie) et les 11 et 12 septembre (pratique en forêt), UQAC, 19 h à 22 h. Inscription : 19 h à 22 h au 672-6926 ou le mercredi 8 septembre de 18 h 30 à 19 h. Inf : France Dallaire 672-6926 ou Marcel Vallée 547-2387.

MARCHÉ AUX PUCES
Le dimanche 12 septembre, de 9 h à 15 h à l'église Sainte-Croix, Métabetchouan. Inf : 349-2787.

NEUVAINE NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE
Du 11 au 19 septembre prochain à compter de 19 h tous les soirs. Thème : Le combat spirituel. Conférenciers : 11 au 16 : Michel Marcotte, responsable du Centre. 17 au 19 : Abbé Daniel Leclerc. Conférence d'une heure tous les soirs suivie de l'adoration au Saint-Sacrement et prière devant la statue de Notre-Dame-de-la-Salette. au Centre Notre-Dame-de-la-Salette, situé au 156 Don Bosco Chicoutimi. Informations : 418-545-6990

CENTRE HORIZON 3E AGE
L'ouverture du centre aura lieu le mardi 7 septembre et brunch le vendredi 10 septembre à 10 h au 2148, Roussel, Chicoutimi secteur nord. Inf : 812-2948.

DÉJEUNER POUR CÉLIBATAIRES
Un déjeuner pour célibataires se tiendra le samedi 11 septembre prochain à 10 h 30 au restaurant Pacini, 1775, Boul. Talbot Chicoutimi. Tous les célibataires âgés entre 30 et 45 ans sont les bienvenues !

CA Comptables agréés

Les Comptables agréés du Saguenay–Lac-Saint-Jean

invitent toute la communauté d'affaires de la région à un petit-déjeuner-conférence.

Assurance de personnes : concepts, mythes et prise de décisions

Assister à cette présentation, c'est vouloir poser un regard critique différent sur les divers concepts véhiculés en matière d'assurance de personnes, grâce à l'expertise du conférencier Éric Brassard, CA, Pl. Fin., originaire du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Conférencier invité



Éric Brassard, CA, Pl. Fin.
Associé
Brassard Goulet Yargeau,
Services financiers intégrés

Jeudi 16 septembre 2010
Petit déjeuner : 7 h
Conférence : 8 h à 9 h 30

Hôtel Le Montagnais
1080, boulevard Talbot, Ville de Saguenay

Tarif (taxes incluses) : 10 $

Pour réservation et renseignements
Josée Déry
418 545.7386 • ca.saguenay@ocaq.qc.ca

2307364

Perdez 20, 30 ou 40 livres

rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est, bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595
Bureau à Québec, Lévis, Saint-Hyacinthe, Repentigny et Longueuil
2303228

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

Je cours vers la Rentrée

Vous recherchez un loisir à pratiquer cet automne?
Consultez les offres de nos annonceurs!
Danse, langue, sport ou autre...
Vous verrez, il y en a pour petits et grands et surtout pour tous les goûts!

INSCRIPTION COURS DE BIJOUX





LA FABRIK

Porte ouverte mardi le 7 septembre
entre 18 h 30 et 20 h 30

15 % de rabais sur perles à l'unité

Venez découvrir le plaisir de créer vos propres BIJOUX!

Maman et moi: cours parent/enfant 4 à 6 ans
Les apprentis: cours pour 7-14 ans
Les experts: cours pour adultes (tous les niveaux)

Organisez votre soirée...
Fête d'enfants: vos jeunes filles de rêve...
Soirée entre filles: entre amies, collègues, sœurs...

Tout ce qu'il vous faut pour vos créations! 900 modèles de perles, fils, outils, etc.

2234, rue Poitras • 418-815-1986 • www.lafabrikbijoux.com

2000
LES FARANDOLES
DE CHICOUTIMI INC

VOUS OUVRE LE MONDE
Une école de qualité active partout dans la région avec plus de **44 ans d'expérience**



ÉCOLE DE DANSE LES FARANDOLES

Créativité (3 à 5 ans)
Ethnique ,danses folkloriques du monde (6 ans et plus/adultes)
Gigue québécoise (6 ans et plus/adultes)
Flamenco (8 ans et plus/adultes)
Jazz/funky (8 ans et plus/adultes)
Tap celtique (8 ans et plus/adultes)
Swing/lindy hop (adultes)
Gitano-arabe (adultes)
Baladi (adultes)
Moderne (14 ans et plus /adultes)
Gumboots (14 ans et plus /adultes)
Danse-santé (adultes et aînés)

Nouveaux programmes:

- **« Danse de l'Inde style Bollywood»** *Très à la mode partout sur la planète 12 ans et plus (adultes)*
- **«Hip-Hop»** *8 ans et plus (adultes)*
- **«Mélusine en voyage»** *pour les mamans et leurs bébés 1 an à 2 ans et demi*
- **« Programme groupe élite»** *3 heures/semaine (élèves ayant déjà suivi des cours de danse 10 ans et plus)*
- **«Baladi bébé»** *pour les femmes enceintes de 3 mois et plus*

Début des cours dans la semaine du 6 septembre.
Inscription du 23 août au 3 septembre 2010.
Cours offerts à Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquière, La Baie et Falardeau.

Information : **418 549-4777**

www.eccemundo.com

CHONG LEE TAE KWON DO

Pour s'initier au Taekwondo WTF Olympique ou le perfectionner,



Inscris-toi auprès d'une école membre de l'Association régionale de Taekwondo WTF Saguenay–Lac-St-Jean



- Entraîneurs ceinture noire reconnus par le Programme national de certification des entraîneurs.
- Jeune ou adulte, garçon ou fille, plaisir et mise en forme sont au rendez-vous c'est garanti avec le Taekwondo Olympique.
- Amélioration de la condition physique, de la concentration et de l'estime de soi.

Endroit	Entraîneur	Téléphone
Alma	David Cloutier	(418) 662-9344
Chicoutimi	Martin Girard	(418) 540-8445
Jonquière	Jean-Claude Tremblay	(418) 695-3397
La Baie	André Lejeune	(418) 695-8695
Milot	Gilles Richard	(418) 373-2462
Saint-Augustin	Gilles Richard	(418) 373-2462
Mistassini	Richard Gagné	(418) 276-6687
Normandin	Daniel Doucet	(418) 276-0374
Roberval	Karl Pagé	(418) 342-1217
St-Bruno	Mélanie Côté	(418) 343-3286
St-Félicien	Steeve Bilodeau	(418) 251-1230



Pour plus d'information, contacte l'un ou l'autre des entraîneurs de nos académies régionales

Visitez notre site web au
www.saglactkd.org

2323708

Je cours vers la Rentrée



Programme Loisirs
Programme Arts-Études
Programme spécial pour garçons

COURS de DANSE
- ENFANTS - ADOLESCENTS
- ADULTES

Atelier rythmique
Ballet classique
Funky-Hip-Hop
Jazz
Stretching
Danses-Exercice
Baladi

Endroits
Pavillon de la Danse
Pavillon Fatima
Pavillon Saint-Mathias

INSCRIPTIONS dès MAINTENANT
418-695-0453
Début des cours: 13 septembre
www.prismeculturel.com

À NE PAS MANQUER:
Examens par Association reconnue
Spectacle de fin d'année
Classe des maîtres
Camp d'été avec invités spéciaux
Production du ballet Casse-Noisette

Nos partenaires:
Culture et Communications Québec
Saguenay



La Marchande de Verre

Laissez parler l'artiste en vous...

INSCRIVEZ-VOUS à la prochaine session de cours débutant le 13 septembre prochain

- Cours de vitrail - Cours de fabrication de lampes - Cours de mosaïque
- Cours de baguettes de plomb - Ateliers de perfectionnement

2422, des Cyprès, La Baie • Tél.: (418) 544•4385
www.marchandedeverre.com
Marie-Josée Boivin
Propriétaire

Ma passion le TAE KWON DO

Olympique



Spécial familial

Spécial 15ième anniversaire
Sac de taekwondo plus cadeaux surprise
(sur inscription annuelle)

Spécial d'introduction
- Cours initiation
- Certificat d'initiation
- Uniforme de TaeKwonDo Olympique complet
(Valeur de 65$)

19,95 $ +tx

NOUVEAUX LOCAUX
« Une des plus belles Académies au Canada »
763, rue Alma, Chicoutimi (près de Potvin Bouchard)

CHICOUTIMI
540-8445
MAÎTRE MARTIN GIRARD

Académie de TAEKWONDO Olympique

SYNERGYM
CENTRE DE SANTÉ



Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 6 h à 23 h
Samedi et dimanche 8 h à 21 h
à partir de septembre

PRODUITS ET SERVICES
- Appareils de cardio et de musculation
- Cours de groupe
- Entraînement privé
- Programme d'entraînement
- Massothérapie - Kinésithérapie
- Suppléments alimentaires
- Bronzage

ABONNEMENT MENSUEL à partir de 22,50$

Programme et bronzage GRATUITS
Programme d'amaigrissement
PROFESSIONNELS de la SANTÉ PHYSIQUE

NOUVEAUX COURS DE GROUPE **Début 7 septembre 2010**
- Danse aérobique
- Boot camp
- Tonus musculaire
- Midi express
- Cardio tae boxe
- Pilates
- Spinning
- Stretching



POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VISITEZ LE
1130, boulevard St-Paul, Chicoutimi 418-543-8190
WWW.SYNERGYM.CA

TAEKWON-DO INTERNATIONAL

L'ART MARTIAL CORÉEN D'ORIGINE!



Essais gratuits automne 2010

mardi 7 et jeudi 9 septembre 2010

Infos : 418-696-0748

www.taekwondo-sagami-itf.com/ppd

10 $ de rabais nouveau membre sur présentation de cette affiche

MASSOTHÉRAPIE

- **Formation professionnelle FQM** (400 h)
- **Initiation:** 18-19 septembre
- **Anatomie (90 h):** Début 22 sept.
- **Massage sur chaise-thaï:** 9-10 oct.
- **Massage pour femme enceinte:** 6-7 nov.
- **Toucher thérapeutique** (45 h)



24 ans d'expérience

Claude Delisle 3032

www.massoclaudedelisle.com

418.549.3265



Club de BOXE olympique de Jonquière

3865, rue du Roi-Georges, Jonquière

PÉRIODE D'INSCRIPTION • SESSION AUTOMNE 2010

À partir de 10 ans

Pour la COMPÉTITION ou la MISE EN FORME dans une ambiance amicale et respectueuse

HORAIRE DES COURS Session du 13 septembre au 17 décembre 2010

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
17 h à 19 h	Compétition	Boxe débutant	Compétition	Boxe débutant	Compétition
19 h à 20 h 30	Mise en forme	Entraînement libre	Mise en forme	Entraînement libre	FERMÉ

Vous voulez suivre un ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE COMPLET?

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT! 418-695-3252

École de Baladi Aux Mille et Une Nuits



Photo d Horizon Photo

Les pros de la danse orientale
Cours débutant le
MARDI 7 SEPTEMBRE

Cours offerts: Traditionnel, Gitan, Tribal, Enfants

Téléphone:
Isabelle: 418-548-6092
Claudine: 418-695-1689
École: 418-815-9660

Courriel: aux1001nuits@hotmail.com

Nous sommes maintenant sur Facebook





Un gym à ciel ouvert



Session automne Début 13 septembre

INSCRIPTIONS : www.cardiopleinair.ca
INFORMATIONS : 1-877-327-5530

418-817-4224

28 cours
Cardio • Musculation • Tonus

Parc Rivière-du-Moulin
Parc Rivière-aux-Sables

Hommes et femmes

cardio plein air
cardiopleinair.com

3023

CNJO

CLUB DE NATATION DE JONQUIÈRE

(Club de nage et de compétition **)

- **École de natation (Programme Je nage)**
  Clientèle: Jeunes de 6 ans et plus
- **Formation de sauvetage***
  (Date à déterminer)
- **Formation moniteur en sécurité aquatique***
  Assistant-moniteur: 15 ans
  17, 18, 19 septembre 2010
  et 9, 10 octobre 2010
  Moniteur Croix-Rouge: 16 ans
  (Date à déterminer)

***Cours fin de semaine** (formule intensive)
** Groupes avancés avec qualifications



INSCRIPTIONS:
Samedi 11 septembre et dimanche 12 septembre 2010
de 9 h à 12 h au Cégep de Jonquière
Hall d'entrée principal

Projet 3033

418 699-0196 www.cnjo.ca



INSCRIPTION au CENTRE PRICE
31 Août et 1-2-7-8-9 sept. de 16h à 20h

Éveil à la danse créative (3-4 ans)
Danse créative/psychomotricité (4-6 ans)
Multi-danse (6-8ans)
Hip hop-Break dancing (8 ans et +)
Ballet / Contemporain / Jazz Simonson (8 ans et + / ados / adultes)

Adultes-retraités-aînés *(jour / soir)*
Yoga /Danse santé /Salsa-Meringue
Danse expressive

NOUVEAU
Salsa Bébé (maman et poupon)
Mouvements et parcours adapté (aînés-prévention des chutes)



Programmation scolaire et "petite enfance"

Début des cours le 11 septembre

(418) 542-1283
dansesmg@videotron.ca
www.sagamie.org/dansesmg

Québec Saguenay

2320697

Je cours vers la Rentrée

Centre de Langues Secondes
Saguenay Valley
Riverside Regional High School



COURS D'ANGLAIS LANGUE SECONDE

- 9 niveaux d'enseignement
- Cours de groupe, privés et semi-privés
- Session de cours de 60 heures
- Cours en matinée, en soirée et 2 fins de semaine
- Cours en entreprise (adaptés selon les besoins)
- Formateurs agréés Emploi-Québec
- École 100 % régionale
- Plus de 30 années d'excellence

Test de classement au moment de l'inscription pour les nouveaux participants
Manuel de référence et notes de cours inclus

Bienvenue aux adultes de tous âges

Début des cours: 20 septembre 2010
Inscriptions: Les 7, 8, 9, 13 et 14 septembre 2010 de 18 h 30 à 21 h
à l'École Saguenay Valley/Riverside Regional School
1770, Joule, Jonquière (secteur Arvida)

Centre de langues secondes - Saguenay (93-09-606)
Valérie Wieler (directrice)
valerie@clssv.ca - http://www.clssv.ca
418-548-9514

Troupe-école
Chansons pour vos yeux

Cours de Français Signé
(langage gestuel)

Offert à Chicoutimi, Jonquière et Alma

Inscriptions du 1er au 17 septembre 2010 au
418 698-2789

Cours débutant la semaine du 20 septembre
Les niveaux 1, 2 et 3 coûtent
115 $/10 semaines chacun

Consultez l'horaire complet sur notre site
www.cpvy.ca

VINIYOGA

ARVIDA - JONQUIÈRE
RIVIÈRE-DU-MOULIN

À votre rythme retrouver la santé physique et mentale

- Méditation sur l'amour de soi
- Souplesse (groupe ou individuel)
- ***YOGA PRÉNATAL*** (Chicoutimi)
à chacun sa position d'accouchement



DÉBUT DES COURS:
SEMAINE DU
13 SEPTEMBRE

Arlette Bouchard
diplômée de E.T.Y.
et C.T.Y.

Pour renseignements:
418 545-3832



Mariage!
Surprenez vos invités avec un mariage rock'n roll

Studio Sportdanse

Obtenez un DC de pratique GRATUIT en vous inscrivant!

Une équipe au goût du jour!

DÉBUT DES COURS: 12 ET 19 SEPTEMBRE 2010

• *Cours débutants et avancés, groupe et privé* • *Cha Cha* • *Rumba* • *Samba* • *Triple Swing* • *Jive* • *Foxtrot* • *Tango* • *Salsa* • *Merengue*

DISPONIBLES POUR SPECTACLE PROFESSIONNEL

Bienvenue à tous!

Soirées dansantes
Centre communautaire St-Antoine
(secteur Côte Réserve)
2 OCTOBRE 2010
13 NOVEMBRE 2010 ET 3 ou 4 DÉCEMBRE 2010

Isabelle Gagné et Claude Martel
POUR INFORMATION OU INSCRIPTION:
418 693-8359
Cell.: 418 557-2203
Diplômés du C.D.T.A.

2325149

Télévision et internet

Mariage encore brouillon

BERLIN (AFP) - Naviguer sur internet depuis son téléviseur ou télécharger sa série préférée via sa télécommande: c'est ce que promet la «télévision hybride», en vedette au salon Ifa de Berlin, à condition de ne pas s'égarer dans la jungle des offres.

L'apparition de la télévision hybride, appelée aussi télévision connectée, est «un saut quantique», s'est enthousiasmé Markus Schächter, patron de la chaîne publique allemande ZDF, à l'ouverture de l'un des plus grands salons du monde de l'électronique grand public, qui se tient jusqu'au 8 septembre.

Les chaînes privées allemandes ProSieben, Sat.1 et RTL ont aussi annoncé le lancement d'une offre hybride à l'Ifa, la publique ARD est déjà présente sur ce créneau.

Ailleurs en Europe, TF1 et France Télévisions ou encore la BBC se sont déjà positionnés.

En théorie, les téléspectateurs équipés peuvent répondre à des sondages tout en regardant les actualités, consulter les recettes d'une émission de cuisine ou encore recommander des programmes sur un réseau tel que Facebook. Le tout depuis leur canapé.

Les constructeurs ne sont pas en reste, Samsung, Sony ou encore Sharp rivalisant à Berlin pour présenter des téléviseurs connectés.

Et les géants des hautes technologies ont sorti l'artillerie lourde: cette semaine Apple a annoncé une baisse drastique du prix de son boîtier Apple TV, tandis que des rumeurs courent sur les projets du vendeur en ligne Amazon.

Google s'était, lui, lancé dès le mois de mai.

Les offres «poussent comme des champignons», explique à l'AFP Mathias Birkel, de la société berlinoise de conseil stratégique Goldmedia.

Pour mettre de l'ordre, un consortium de fabricants et de chaînes de télévision françaises et allemandes s'est mis en place pour l'adoption d'un format technique unique en Europe, le HbbTV.

Dans les salons, le phénomène est balbutiant. Selon l'institut d'études de marché GfK, seulement un cinquième des quelque 550 000 ménages allemands possédant déjà une télévision connectée utilise régulièrement la fonctionnalité internet.

Dans un premier temps, juge M. Birkel, les téléspectateurs vont surtout consulter via internet des programmes télévisés avec bande-annonces, sorte de version améliorée de l'actuel télétexte.

Puis la connexion internet servira à regarder avec une heure de décalage sa série préférée, ou à accéder à des films payants. Ce qui «va mettre sous pression les chaînes de télévision à péage», comme Canal+ en France, et les loueurs de DVD, pronostique l'expert.

Autre application possible: la fusion entre «téléachat» et «e-commerce.» Et M. Birkel d'imaginer comment, pendant la diffusion d'une publicité pour une voiture, le téléspectateur pourra être redirigé sur le site du constructeur pour consulter les caractéristiques du véhicule, voire le commander en ligne.

Pour autant, aucun expert n'imagine que le téléviseur remplace l'ordinateur, ne serait-ce que parce que les possibilités d'une télécommande sont bien pauvres par rapport à celles d'une souris et d'un clavier.

«Superposer une application internet sur un programme télé peut être aussi désagréable que d'avoir quelqu'un planté devant son écran. Si une famille entière se met à commenter un programme télé sur des réseaux sociaux internet, il risque de ne rester que peu de place sur l'écran» estiment ainsi les consultants du cabinet Deloitte dans une étude récente. ❑

JOURNÉE PORTES OUVERTES
Palli-Aide *«Accompagnement en soins palliatifs du Saguenay»* a le plaisir de vous inviter à une journée portes ouvertes.

Palli-Aide

Depuis juin, nous avons intégré de nouveaux espaces colorés et nous aimerions vous les faire découvrir. Alors, nous vous accueillerons le **mardi 7 septembre de 13 h 30 à 16 h** au **110, Racine Est, suite 271**.

En espérant vous rencontrer et de partager avec vous notre nouvel environnement.

L'équipe Palli-Aide

2322503

Hypothèque à taux fixe ou variable ?

Et pourquoi pas les deux ?

STÉPHANIE GRAMMOND
La Presse

Pour les propriétaires, chaque renouvellement hypothécaire ramène sur le tapis la sempiternelle question: taux fixe ou taux variable ? Mais les institutions financières proposent aussi une panoplie de formules hybrides qui permettent de couper la poire en deux... ou même en onze.

Christine veut renouveler son hypothèque pour financer un projet de rénovation. Entre un taux fixe ou variable, son coeur balance. « Je trouve que ce choix-là est particulièrement difficile à faire », dit-elle.

Jusqu'ici, elle avait joué de prudence, en optant pour une hypothèque de 5 ans, à taux fixe. Un grand classique, surtout chez les premiers acheteurs. Maintenant, elle est tentée par une hypothèque à taux variable. Comme le taux est inférieur, elle sait qu'elle économiserait plusieurs milliers de dollars d'intérêts chaque année.

En fait, sa banque lui offre un taux de 2,55 % pour une hypothèque à taux variable, par rapport à 3,95 % pour une hypothèque à taux fixe de 5 ans. Ces taux intègrent l'indemnité d'environ 2500 $ qu'elle devrait verser pour casser son hypothèque actuelle qui lui coûte 4,7 % d'intérêt et qui vient à terme dans neuf mois.

« C'est très avantageux, quand on voit du 2,55 % », réalise Christine, qui penche pour le variable. « Est-ce que je fais le saut ? Est-ce que le taux risque de monter ? À quel rythme ? Quand est-ce que le taux variable pourrait rattraper le taux fixe actuel ? »

D'excellentes questions... auxquelles personne ne peut fournir de réponses garanties à 100 %, pas même les meilleurs économistes.

Au printemps dernier, ils tablaient sur une remontée soutenue des taux. Aujourd'hui, rien n'est moins sûr. Mercredi prochain, la Banque du Canada pourrait relever son taux de 25 points de base, comme elle l'a fait en juin et en juillet. Le taux directeur passerait alors à 1 %. Mais après cette nouvelle augmentation, la Banque centrale prendra une longue pause, prévoit Benjamin Reitzes, économiste chez BMO Marchés des capitaux.

Mais, à plus long terme, les taux peuvent remonter et ses mensualités hypothécaires aussi. Les propriétaires qui optent pour un taux variable doivent être capables d'encaisser la hausse. « Je gagne bien ma vie, mais mon budget est quand même serré », admet Christine. Avec des paiements fixes, elle dort sur ses deux oreilles, en ce moment.



Les banques offrent plusieurs options aux consommateurs pour leur prêt hypothécaire.

(Photo Rocket Lavoie)

Fixe ou variable ? Elle a du mal à trancher. Justement, une autre banque lui a présenté une hypothèque qui lui permet de couper la poire en deux. Il s'agit d'un produit diversifié: une moitié de l'hypothèque est fixée pour un terme de 4 ans et l'autre pour un terme de 1 an, à renouveler l'année suivante.

Est-ce vraiment le meilleur des deux mondes ?

Oubliez le taux

Au lieu de focaliser sur les taux d'intérêt, les propriétaires devraient plutôt se concentrer sur leurs besoins. « Il faut commencer par analyser sa situation financière. Le taux, c'est secondaire », dit Yvon Boucher, directeur d'une succursale de la Banque de Montréal.

Première question: est-ce que vous prévoyez déménager d'ici cinq ans ? Si tel est le cas, il vaut mieux éviter de s'enfermer dans une hypothèque à taux fixe. Cela risque de coûter des milliers de dollars d'indemnité, pour mettre fin à l'hypothèque avant terme.

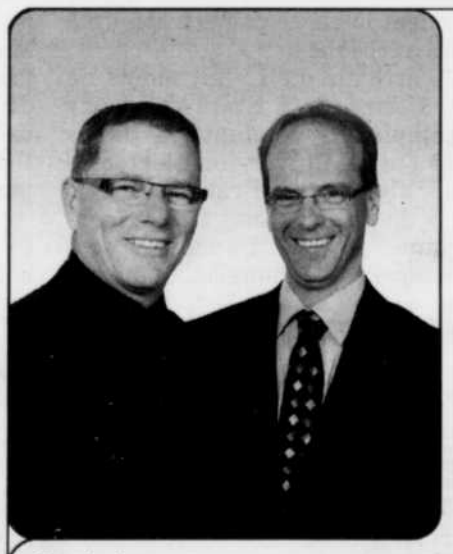
« La semaine dernière, j'ai rencontré un client qui avait 20 000 $ de pénalité à verser pour mettre fin à une hypothèque de cinq ans à 5,5 % », raconte M. Boucher. Et pourtant, il savait qu'il déménagerait avant la fin du terme, au moment où il a signé l'hypothèque. Il aurait été si simple d'opter pour un terme plus court ou une hypothèque ouverte !

Deuxième question : quel est votre niveau de tolérance au risque ? « Une hypothèque à taux variable, c'est un peu comme le marché boursier, il y a des fluctuations. Il y en a qui ne peuvent pas dormir avec ça », prévient M. Boucher.

Avant d'opter pour un taux variable, il faut se demander: « Quelle proportion le paiement hypothécaire représente dans notre budget ? Si le paiement hypothécaire augmente, quelle sera l'incidence dans mon budget ? » dit Denis Doucet, du courtier hypothécaire Multi-Prêts.

Par exemple, une hausse du taux variable de 3 à 5 % ferait grimper les paiements mensuels de 946 $ à 1144 $, pour une hypothèque de 200 000 $, amortie sur 25 ans, calcule l'Agence de la consommation en matière financière du Canada. Il s'agit d'une ponction de presque 200 $ par mois, ou 2400 $ par année, dans les poches des propriétaires. Reste à savoir si leur budget peut l'absorber. ❑

NOMINATION



TRIGONE
CONSEILLERS EN AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE

Martin Jean
Directeur des services-conseils en management stratégique et ressources humaines

M. Claude Riverin, président-directeur général de **Les Conseillers Trigone Inc.**, a le plaisir de vous informer de l'arrivée de **M. Martin Jean** pour occuper le poste de directeur des services-conseils en management stratégique et ressources humaines pour le Saguenay–Lac-Saint-Jean.

L'arrivée de M. Jean permet à Trigone d'ajouter de l'expertise à l'équipe déjà en place. Il agira auprès des clients à titre de consultant en management, développement organisationnel, gestion de changement et ressources humaines.

N'hésitez pas à rejoindre M. Jean au 418 693-3300

Un nouveau regard sur la performance

2325029

Chicoutimi | Alma | Québec | Montréal | Saint-Jean-de-Maurienne

NOMINATION



Monsieur ANGY DION
Représentant

MONSIEUR ALAIN FILION, directeur des ventes chez Excellence Nissan, est heureux d'annoncer la nomination de **MONSIEUR ANGY DION** au poste de représentant des ventes de véhicules neufs. Si vous désirez connaître une expérience des plus agréables et un service hors de l'ordinaire, venez rencontrer Monsieur Dion.

MONSIEUR DION possède une vaste expérience dans le domaine automobile et invite ses nombreux clients et amis à venir le rencontrer lors de votre prochain achat ou location de véhicule neuf. Il se fera un plaisir de vous donner toutes les informations pertinentes sur nos nombreux modèles et nos superbes promotions en cours.

Félicitations **MONSIEUR DION** et bienvenue chez nous, de toute l'équipe d'Excellence Nissan.

ICI L'EXCELLENCE PREND TOUT SON SENS!

EXCELLENCE NISSAN

567, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi (Québec)
418-543-6477

2322112

LesARTS
LE PROGRÈS dimanche

La quantité et la qualité seront au rendez-vous

Une riche moisson d'automne chez JCL



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « En ce qui touche le tirage, cette rentrée sera un peu plus forte », indique le fondateur des Éditions JCL, Jean-Claude Larouche. Il fait allusion aux huit titres que la maison lancera d'ici à la mi-septembre, des témoignages et des romans provenant d'auteurs qui, du fait de leurs ventes passées, ont quelques milliers d'arbres sur la conscience.

Déjà, il est possible de trouver le nouvel ouvrage de Louise Reid, « L'anxiété, le cancer de l'âme », dans les bonnes librairies. La Jonquiéroise s'appuie sur son expérience en tant que psychothérapeute pour donner des clés au lecteur que cette question intéresse. Il s'agit de son 11e ouvrage, mais de son premier chez JCL.

« Elle va plus loin que dans ses livres précédents, puisque nous lui avons demandé d'intégrer des cas réels, tout en cachant le nom des individus concernés. Dans le contexte de sa thérapie, elle utilise la même approche que le médecin face à une tumeur. Elle circonscrit la cause du malaise avant de la faire fondre », décrit Jean-Claude Larouche.

Deux autres titres ont été mis en marché le 17 août, soit les romans « La porte interdite » et « Le commun des mortels », de Marthe Gagnon-Thibodeau. Il ne s'agit pas de nouveautés, puisqu'ils font partie de la collection Second souffle consacrée aux rééditions. Rappelons que l'auteure, aujourd'hui décédée, fut l'une des locomotives de JCL dans les 1980 et 1990.

Six de ses 12 romans ont été remis en circulation et la réaction du public témoigne de la popularité de cette femme qui, toutes éditions confondues, a vendu 500 000 bouquins portant sa signature. « Elle publiait chaque année et entretenait un contact personnel avec ses lecteurs. En plein hiver, elle partait de Floride pour se rendre au Salon du livre de Sept-Îles », relate Jean-Claude Larouche.

Le retour d'Hermine

L'équivalent contemporain de Marthe Gagnon-Thibodeau, c'est la Française Marie-Bernadette Dupuy. Elle aussi est servie par une plume alerte, ainsi qu'une éthique du travail qui ferait rougir quelques hockeyeurs. Cette saison, la voici qui rapplique avec « Les soupirs du vent », la suite des romans jeannois « L'enfant des neiges » et « Le rossignol de Val-Jalbert ».

« Ça se passe en 1940, pendant la Deuxième Guerre mondiale. L'héroïne (Hermine) a cessé de chanter et vit à Val-Jalbert, dans l'une des maisons qui étaient encore habitées, même après la fermeture du village. Son compagnon, Toshan, s'est enrôlé dans l'armée », rapporte Jean-Claude Larouche.

Il vante le souci du détail de l'auteure, en particulier sa propension à intégrer le quotidien des personnages à l'action. Son nouveau livre, qui sera disponible à partir du 14 septembre, s'inscrit dans la même lignée et devrait susciter autant d'intérêt que les précédents. Ceux-ci ont été écoulés à 135 000 et 50 000 exemplaires, au Québec et en France, et on n'a pas fini de tenir le compte.

« En incluant les 17 livres publiés chez nous, elle est rendue à 1 243 000 exemplaires. Ça représente 20 % des ventes enregistrées depuis l'ouverture de notre maison, il y a 34 ans. Elle possède une belle écriture et sait toucher le pouls des lecteurs grâce à sa grande sensibilité », analyse son éditeur.

Pour cette rentrée, il compte aussi sur Élisa T., dont le quatrième témoignage paraîtra le même jour que « Les soupirs du vent ». Intitulé « Pourquoi ne m'as-tu jamais aimée? », il ferme la boucle ouverte il y a un quart de siècle avec « Des fleurs sur la neige ». Rappelons qu'en 2009, la mère et le beau-père de l'auteure ont été condamnés à la suite des sévices infligés à leurs enfants.

« La décision de la Cour représente un gros poids de moins pour elle. Il en est question dans le livre, mais on apprend aussi qu'Élisa T. a inversé le mouvement, qu'elle a brisé le cercle de la violence. Elle n'a battu aucun de ses quatre enfants », fait remarquer Jean-Claude Larouche.

« Une fille lumineuse »

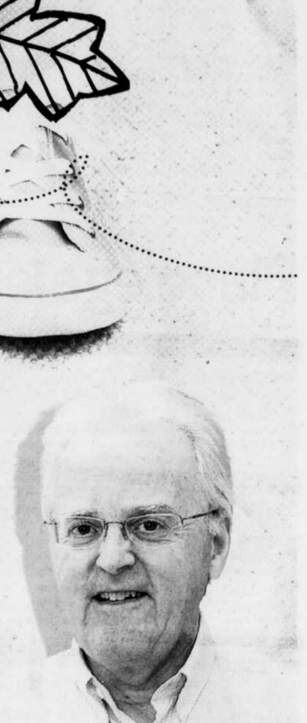
Un autre témoignage attendu est celui de la Dolbissoise Mélanie St-Germain, dans « Les cicatrices du bonheur ». Cette jeune femme a perdu une fillette de quatre mois en raison d'une méningite, puis son fils de trois ans à la suite d'un accident. Ajoutons une fausse-couche et ça donne un destin qui aurait pu basculer. Or, la pulsion de vie a été la plus forte.

Son histoire sera rendue publique le 7 septembre et Jean-Claude Larouche affirme que les gens découvriront une personne d'exception. « C'est une fille lumineuse. Elle est très positive et forme un beau couple avec son mari », souligne l'éditeur. Il y a également un « happy end », sous la forme de deux enfants nés après les tragiques événements évoqués tantôt.

Sur un registre différent, JCL réédite « Au-delà du suicide », un ouvrage du Jonquiérois Serge Girard. Devenu « L'au-delà et le suicide », il est disponible depuis le 24 août dans la collection Second souffle. « Serge est un médium et il parle de ce qui arrive aux personnes qui sont mortes à la suite d'un suicide », note Jean-Claude Larouche.

Enfin, c'est à une recrue, Marie Lanthier, que JCL a confié le mandat d'ouvrir la rentrée. Son roman, « La piqûre du Scorpion », est porté par une écriture séduisante. « Elle parle d'un homme qui part avec la meilleure amie de sa femme, énonce l'éditeur. Son style est frais, même s'il traite d'un problème grave. Il y de l'autodérision, une belle force aussi. »

Cet ouvrage est disponible depuis le 3 août. Il fait partie des 19 ou 20 livres qui seront lancés par JCL au cours de l'année 2010-2011. Ceux qui trouvent ce nombre élevé ignorent que chaque année, la maison d'édition établie à Chicoutimi reçoit de 300 à 400 manuscrits. « Parmi eux, 75 sont publiables », révèle Jean-Claude Larouche. ❑



Grosse rentrée pour Jean-Claude Larouche, dont la maison d'édition lance huit titres d'ici à la mi-septembre. Parmi eux, on retrouve beaucoup de romans et de témoignages écrits par des auteurs aussi réputés que Marie-Bernadette Dupuy, Élisa T., Louise Reid et Serge Girard.

Trop d'incertitudes liées au ebook

Larouche croit encore au papier

CHICOUTIMI - S'il voulait surfer sur l'air du temps, Jean-Claude Larouche jouerait la carte du support numérique. Sans égard aux résultats, ceux qui sont obsédés par les nouvelles tendances, la quincaillerie électronique, applaudiraient ce clin d'oeil à la modernité.

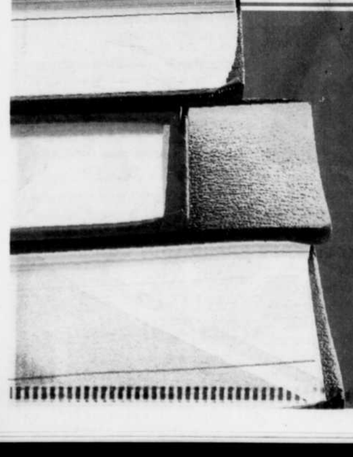
Les faits sont têtus, cependant, et le fondateur des Éditions JCL n'est pas du genre à sacrifier la proie pour l'ombre. Il sait, lui, que son lectorat est moins sensible que d'autres aux charmes de la technologie. À l'en croire, le format papier a encore de beaux jours devant lui.

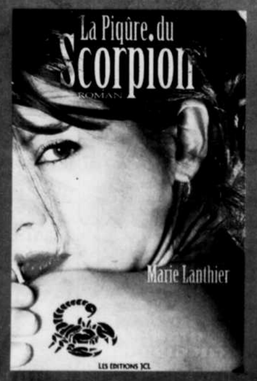
« La clientèle que je vise n'est pas celle qui est ciblée prioritairement par le numérique, fait observer Jean-Claude Larouche. De toute façon, je n'ai pas reçu de demande de la part de mes lecteurs, à ce sujet. » Il ajoute que la multiplication des tablettes de lecture, ainsi que l'exclusivité qu'exigent certains manufacturiers, dont Apple, rendent la chose peu attrayante à brève échéance.

« J'attends qu'il y ait moins de brouillard. Aux États-Unis, par exemple, ils vendent les livres 10 $ l'unité en version électronique, alors qu'en France, c'est le prix du papier, moins 20 % », mentionne l'éditeur. Le modèle économique reste imprécis, ce qui est encore plus vrai au Québec, où il faut composer avec un marché très circonscrit.

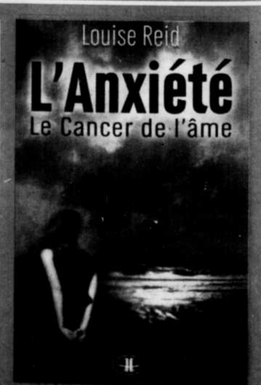
En attendant de voir comment se dessinera l'avenir, Jean-Claude Larouche mènera une expérience dans les prochains mois, par procuration. Il a en effet cédé les droits numériques de deux romans de Marie-Bernadette Dupuy, « L'Enfant des neiges » et « Le Rossignol de Val-Jalbert », à la maison française Calmann-Lévy. Six autres titres, eux, seront commercialisés par France-Loisirs.

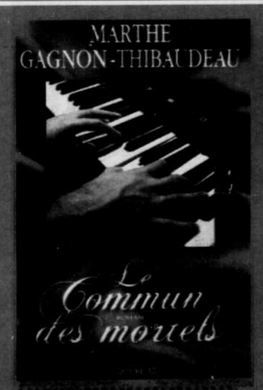
« À la fin de l'année, je verrai si ça a marché », note l'éditeur saguenéen. ❑















Quelques-uns des titres que la maison lancera d'ici à la mi-septembre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Chanteur acadien

Pascal Lejeune à Saint-Prime samedi

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le chanteur de l'Acadie, Pascal Lejeune, se produira en spectacle au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la première fois. Il foulera les planches du Vieux-Couvent de Saint-Prime, le 11 septembre prochain.

« C'est une belle petite salle comme je les aime, mentionne l'artiste. C'est intime. J'aime la proximité et les échanges avec le public. »

Pour l'occasion, il présentera les chansons de ses deux albums, dont « Adelaïde », sorti en 2009, et « Le commun des bordels », présenté en 2007.

« Je jouerai aussi des reprises et des nouvelles pièces. Je conte beaucoup d'histoires durant mes spectacles. Je parle un peu trop. Il y a beaucoup d'humour », annonce le chanteur et musicien originaire de Pointe-Verte, au Nouveau-Brunswick.

De plus, il sera accompagné des deux musiciens multi-instrumentistes John Boulay et Isabelle Thériault. Les trois musiciens joueront de la guitare, du banjo, de la basse, de l'accordéon, du « lap steel » et de la mandoline.

« Mon deuxième album se veut plus folk. Mon but est d'être le plus vrai possible. »

Depuis 2007, Lejeune a présenté près de 200 spectacles dans les différents pays de la francophonie. En 2010, il a offert une prestation aux Jeux olympiques de Vancouver, en Acadie, au Québec, dans l'Ouest canadien, en France et en Suisse.

D'ailleurs, il a obtenu trois prix importants en mai 2010 dont le prix Coup de coeur de l'Académie Charles Cros, en France, le prix de l'artiste de l'année en musique en Acadie et le prix du public Radio-Canada. « Ça a été une très belle année », se réjouit-il.

Le chanteur désire encore présenter son album « Adelaïde » pendant un an avant de sortir un nouveau disque. ❑



Le chanteur de l'Acadie, Pascal Lejeune, se produira en spectacle au Vieux-Couvent de Saint-Prime, le 11 septembre prochain. Il s'agit de sa première visite dans la région.

(Courtoisie)

Place également aux artistes émergents

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Le Vieux-Couvent de Saint-Prime présentera, encore une fois cette année, une brochette d'artistes émergents des plus variée.

Pour la programmation 2010-2011, on retrouve, entre autres, Pascal Lejeune et Bernard Adamus.

Aussi, le trio de musiciens comprenant le claviériste Dan Thouin, le saxophoniste Yannick Rieu et le guitariste Carl Naud, offrira un spectacle de jazz le 12 novembre prochain.

Vendredi dernier, c'est Bloodshot Bill qui a amorcé la saison du Vieux-Couvent. L'artiste est décrit comme un inimitable homme-orchestre se vautrant à sa façon dans la musique rockabilly. Celui-ci chante, crie, crache et joue de la guitare ainsi que de la batterie en même temps.

De plus, les chansons de Jacques Brel seront revisitées, le 10 décembre, par l'interprète dolmissois, Mathieu Savard. Ce dernier offrira les pièces de ce monument de la chanson francophone, accompagné par la pianiste, Patricia Gauthier.

Finalement, le 23 décembre prochain, la tradition du spectacle du temps des Fêtes se poursuit. Mettant en scène les talents locaux, dont le groupe Rock Over XII, ce spectacle permettra à la population de swinguer en cette période de l'année. La suite de la programmation 2010-2011 sera connue au mois de janvier.

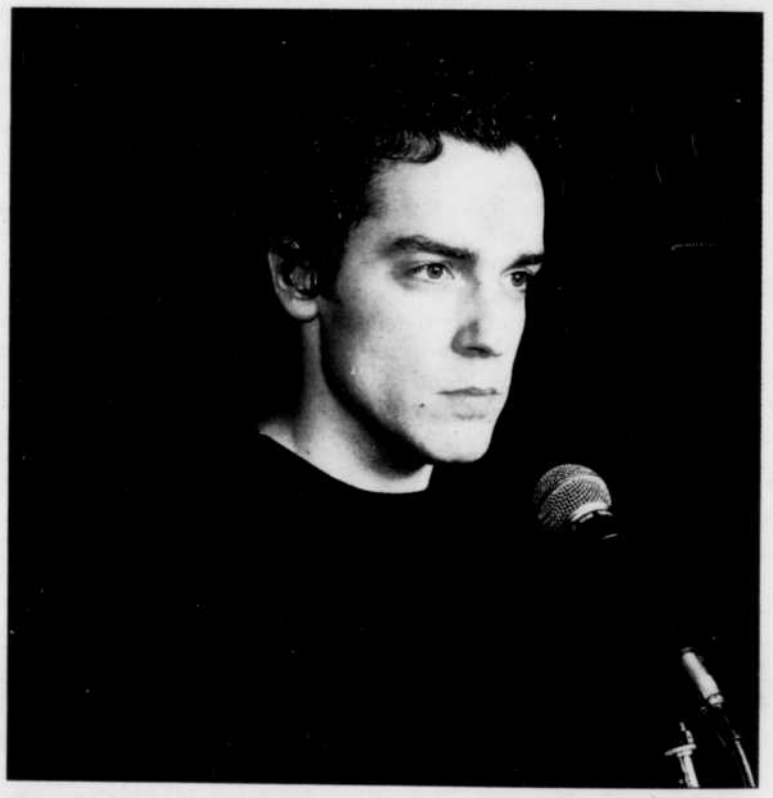
Le Coup de Grâce musical

Le festival pour les artistes émergents du Québec, Le Coup de Grâce musical de Saint-Prime, est de retour, pour une deuxième année, du 8 au 10 octobre. Au total, deux spectacles sont présentés par soir.

L'an dernier, des artistes tels que Malajube, Karkwa et Fred Fortin avaient participé à l'événement. « Ce sont quand même des gros groupes au Québec. Ça émerge longtemps », constate le responsable des communications pour le Vieux-Couvent de Saint-Prime, Steeve Larouche.

L'événement est le dernier festival de l'année, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, et attire beaucoup de gens. « L'an dernier, on a fait salle comble durant presque tout le festival », ajoute M. Larouche, qui est bénévole pour la salle de spectacle depuis 2001.

Les participants de cette année seront dévoilés le 9 septembre prochain, au Vieux-Couvent. ❑



L'interprète dolmissois Mathieu Savard revisitera les chansons de Jacques Brel, le 10 décembre, au Vieux-Couvent de Saint-Prime.

(Courtoisie)

Le Vieux-Couvent devient une valeur sûre

ST-PRIME (AP) - Même si le Vieux-Couvent de Saint-Prime n'a pas connu une saison 2009-2010 record, il a tout de même fait salle comble lors de sept spectacles sur un total de dix.

« Ça s'est très bien déroulé. On a eu une très belle assistance, on a un bon fond de public », explique le responsable des communications de la petite salle de spectacle, Steeve Larouche.

En effet, il s'agit d'une année très satisfaisante pour les responsables. « Ça dépend toujours de la programmation et nous avons un petit budget pour payer de la publicité. On fait de la promotion sur l'internet. »

Aussi, puisqu'il s'agit d'une petite salle pouvant accueillir 120 personnes, il est parfois difficile de convaincre les artistes de s'y produire. « Ça aide que ce soit Fred Fortin notre ambassadeur. Il nous permet d'amener de nombreux artistes. Ça ouvre des portes », ajoute-t-il.

De plus, M. Larouche affirme que le Vieux-Couvent présente de nombreux artistes qui ne sont pas nécessairement de passage dans les autres salles de la région. L'an dernier, des artistes tels que Mara Tremblay, Xavier Caféine, Coeur de pirate et Caïman Fu ont foulé les planches du Vieux-Couvent. « On a une très bonne programmation, des excellents noms et bands. On tire notre épingle du jeu. On complète bien la production régionale. »

Bénévole pour la salle de Saint-Prime depuis 2001, M. Larouche mentionne qu'il y a, malgré tout, de nombreux avantages à exploiter une petite salle de spectacle. « Même s'il y a moins d'achalandage, on a quand même de l'ambiance. Au-delà de l'aspect monétaire, ce qui est important pour nous, c'est qu'il se passe quelque chose pendant le show. L'expérience doit se passer indépendamment du nombre de spectateurs, contrairement aux grosses salles qui doivent parfois annuler les spectacles », conclut Steeve Larouche. ❑



Bloodshot Bill a amorcé la saison du Vieux-Couvent vendredi dernier. L'artiste chante, crie, crache et joue de la guitare ainsi que de la batterie en même temps.

(Courtoisie)

Auditorium d'Alma

Vivez l'expérience!
Saison 2010-2011



Alexander **SEVASTIAN**
18 septembre 2010
Auditorium d'Alma
30$ / 20$ TJ et 65 ans +



Renée **ROBITAILLE**
26 septembre 2010
Auditorium d'Alma
GRATUIT



Les palmes de **M. SCHUTZ**
14 octobre 2010
Auditorium d'Alma
32$ / 27$ TJ et 65 ans +



Patrick **GROULX**
15 octobre 2010
Auditorium d'Alma
38$ / 33$ TJ et 65 ans +



Danse **L'ÉCOLE 2.0**
19 octobre 2010
Auditorium d'Alma
20$ / 15$ TJ et 65 ans +



Guillaume **ARSENEAULT**
21 octobre 2010
Boîte à Bleuets
20$



ME **JANVIER** et JF **BREAU**
23 octobre 2010
Auditorium d'Alma
34$ / 29$ TJ et 65 ans +



Rachid **BADOURI**
19 octobre 2010
Auditorium d'Alma
45$ / 40$ TJ et 65 ans +



Marie-Josée **LORD**
30 octobre 2010
Auditorium d'Alma
35$ / 25$ TJ et 65 ans +



NABY
5 novembre 2010
Boîte à Bleuets
20$



Cabaret **BIO**dégradable
6 novembre 2010
Boîte à Bleuets
30$



Maxime **LANDRY**
11 novembre 2010
Auditorium d'Alma
36$ / 31$ TJ et 65 ans +



Soudain **L'ÉTÉ DERNIER**
12 novembre 2010
Auditorium d'Alma
25$ / 20$ TJ et 65 ans +



Danse K par K **CIBLER**
18 novembre 2010
Auditorium d'Alma
25$ / 20$ TJ et 65 ans +



PIAF
19 novembre 2010
Auditorium d'Alma
38$ / 33$ TJ et 65 ans +



OSSLSJ et Alain **LEFEBVRE**
20 novembre 2010
Auditorium d'Alma
36$ / 26$ TJ et 65 ans +



Après **LA FIN**
25 novembre 2010
Auditorium d'Alma
28$ / 23$ TJ et 65 ans +



MESSMER
27 novembre 2010
Auditorium d'Alma
40$ / 35$ TJ et 65 ans +



Marie-**MAI**
3 décembre 2010
Auditorium d'Alma
34$ / 29$ TJ et 65 ans +



Galant, tu perds **TON TEMPS**
10 décembre 2010
Boîte à Bleuets
25$



Casse-**NOISETTE**
17-18-10 décembre 2010
Auditorium d'Alma



Philippe **LAPRISE**
27 janvier 2011
Auditorium d'Alma
35$ / 30$ TJ et 65 ans +



Elisapie **ISAAC**
28 janvier 2011
Boîte à Bleuets
25$



C'est notre **CHANSON**
5 février 2011
Auditorium d'Alma
38$ / 33$ TJ et 65 ans +



Bruno **COPPENS**
10 février 2011
Boîte à Bleuets
27$



KARKWA
11 février 2011
Auditorium d'Alma
27$ / 22$ TJ et 65 ans +



Ensemble **BAROQUE**
12 février 2011
Auditorium d'Alma
30$ / 20$ TJ et 65 ans +



Mille mots d'**AMOUR**
18 février 2011
Boîte à Bleuets
27$



Yann **PERREAU**
24 février 2011
Boîte à Bleuets
27$



MARCIE
26 février 2011
Boîte à Bleuets
15$



Marie-Pier **ARTHUR**
3 mars 2011
Boîte à Bleuets
25$



La **LISTE**
8 mars 2011
Auditorium d'Alma
28$ / 23$ TJ et 65 ans +



DaCOSTA et **SONG**
12 mars 2011
Auditorium d'Alma
30$ / 20$ TJ et 65 ans +



Racine **GUMBOOTS**
19 mars 2011
Auditorium d'Alma
20$ / 15$ TJ et 65 ans +



BROUE
24-25 mars 2011
Auditorium d'Alma
65$ Mis en vente mardi
7 septembre 9 h



Thérèse, Pierrette à l'école
des **SAINTS-ANGES**
30 mars 2011
Auditorium d'Alma
36$ / 31$ TJ et 65 ans +



Cathie **GAUTHIER**
1er avril 2011
Auditorium d'Alma
38$ / 33$ TJ et 65 ans +



LONDON Quartet
2 avril 2011
Auditorium d'Alma
30$ / 20$ TJ et 65 ans +



Damien **ROBITAILLE**
7 avril 2011
Boîte à Bleuets
25$



Romulo **LARREA**
16 avril 2011
Auditorium d'Alma
40$ / 35$ TJ et 65 ans +



OSSLSJ et Manon **FEUBEL**
30 avril 2011
Auditorium d'Alma
32$ / **10$** de rabais aux
abonnés Concerto



AMYLIE
5 mai 2011
Boîte à Bleuets
20$



Loco **LOCASS**
7 mai 2011
Auditorium d'Alma
27$ / 22$ TJ et 65 ans +



Alain **MORISOD**
et Sweet **PEOPLE**
16 mai 2011
Auditorium d'Alma
48$ / 43$ TJ et 65 ans +



Alfa **ROCOCO**
19 mai 2011
Boîte à Bleuets
27$

Toute l'information sur:
www.auditoriumalma.com

Auditorium d'Alma
Billetterie:
850, rue Bégin Sud, Alma
418 669-5135

Points de vente:
Tabagie Gai-Lon-La
(Galeries Lac-Saint-Jean)
Tabagie Dequen
(Boulevard De Quen Nord)

En ligne au www.reservatech.net
418 545-3330
Sans frais 1 877 545-3330

Heures régulières d'ouverture: du mardi au jeudi, de 16 h à 19 h



avec vous depuis 37 ans

PROGRAMMATION 2010 2011

Auditorium d'Alma

PRIX OPUS
Journal
An 11 - 08 - 09

FORFAITS

Chanson
- 5 $ de rabais à l'achat d'au moins 4 spectacles présentés à l'Auditorium d'Alma

Mots dits
- 5 Mots dits pour 75 $ (15 $ par spectacle)

Théâtre
- 6 pièces de théâtre pour 150 $

Concerto
- 6 concerts pour 180 $ (obtenez un 2e abonnement gratuit)

Variété
- 200 $ pour 6 spectacles d'humour et de variété

Danse
- Découvrez la danse à prix irrésistible! 4 spectacles pour 75 $

Découverte
- Sélectionnez 5 spectacles de votre choix pour 150 $ (Maximum 1 par catégorie: théâtre, danse, musique, chanson, variété)

VILLE D'ALMA

2315011

Victor-Lévy raconte sa vie avec les bêtes

CHRONIQUE

Yvon **Paré**

yvonpare@digicom.qc.ca



« Ma vie avec ces animaux qui guérissent » de Victor-Lévy Beaulieu traînait dans la maison. C'est ainsi. Les livres que je lis suivent un peu mes déplacements.

Alexis, mon petit-fils est arrivé et il a commencé à feuilleter le très beau volume. Papier glacé, photos couleur des animaux qui hantent la vie du célèbre écrivain de Trois-Pistoles. Oies, canards, chiens, chats, chèvres, moutons et chevaux miniatures. Il a regardé les photos, voyageant d'un couvert à l'autre, demandant ce que « ça racontait ».

Comme j'avais un bon bout de chemin de fait dans le récit de l'écrivain, il m'a été facile de piger quelques anecdotes. Le premier chien caché dans la grange et la bête frappée par le tonnerre lors d'un orage terrible, de ceux qui hantent l'enfance des enfants qui grandissent à la campagne. Tout en est resté là jusqu'à l'heure du coucher.

Alors, Alexis m'a demandé de lui lire des extraits du « livre des animaux ». Je n'étais pas certain. Peut-on imaginer lire du Victor-Lévy Beaulieu à un petit garçon qui vient d'avoir ses sept ans. Et puis je me suis fait un chemin entre les textes et les illustrations.

« Tous les jours, je me rendais à l'étang que j'avais fait creuser au bout de mon lopin de terre, y emmenant ma dizaine d'oies afin qu'elles puissent s'esbaudir plus librement que dans une barboteuse ! » (P. 94)

Alexis a sourcillé devant le mot « esbaudir ». J'ai dû fouiller dans ma boîte de synonymes. J'ai lu l'extrait jusqu'à ce que les oies se prennent pour les gardiennes des lieux et chassent tous les intrus qui approchent la grande maison de Trois-Pistoles. « C'est vrai ça, grand-papa ? » Je lui ai raconté nos démêlés avec les dindons que nous élevions sur la ferme familiale de La Doré. Ils avaient la fâcheuse habitude de vouloir régenter notre territoire.

Fasciné, il en a redemandé, aimant particulièrement la petite chienne à la queue coupée qui préférait la société des chats et se prenait pour la mère de tous les chatons orphelins. Il a glissé dans le sommeil, sourire aux lèvres. Alors, j'ai continué ma lecture.

Enfance

Dans « Ma vie avec ces animaux qui guérissent » l'écrivain revient sur son enfance à Saint-Jean-de-Dieu, au bout du rang Rallonge.

« Mon grand-père paternel était forgeron et maréchal-ferrant ; mon grand-père maternel cultivait la terre à cette époque où l'on croyait à l'autosuffisance : on y trouvait toutes les sortes d'animaux, des oiseaux de basse-cour aux gros taureaux qui couraient après nous autres dès qu'on mettait les pieds sur leur territoire. » (P. 12)

Des jours de bonheur avant le départ pour Montréal, l'abandon des bêtes familières. Cet exil le marquera.

« Mais que je détestai le rang Rallonge ce jour-là ! Et mes parents aussi ! Malgré moi, ils me forçaient à me sortir de mon enfance, ils détruisaient ce que j'aimais le plus au monde : ma passion pour les bêtes. (P. 49)

Tout cela prélude au grand retour au pays des origines. Alors, l'écrivain peut renouer avec son enfance. La vaste maison de la paroisse de Notre-Dame-des-Neiges, en plus de recevoir tous les livres, devient une arche de Noé pour les chats et les chiens.

Étude

Victor-Lévy Beaulieu ne se contente pas de vivre avec les bêtes. Il les étudie, tente des expériences et montre envers elles une patience qu'il n'éprouve peut-être pas envers les humains. Nous apprenons beaucoup sur leurs comportements, les notions de territoire, leur esprit grégaire, leur instinct de domination et les hiérarchies qui s'établissent entre elles. Les bêtes ne cessent de le surprendre et de nous étonner.

Toujours elles font preuve de reconnaissance et manifestent leur affection. Parce que les bêtes ne trichent pas, n'hésitent jamais avec celui qui les aime et en prend soin.

Les bêtes l'ont guéri ? Du moins, elles l'ont protégé de certains démons, de sa passion pour le scotch les soirs de grisailles. Juste par leur présence, elles ont su l'éloigner de tous les excès. Elles lui ont enseigné la patience et le partage, réussissant aussi à se faufiler dans sa littérature.

Un livre étonnant qui nous montre le côté sensible et humain de l'écrivain polémiste.

On y découvre un art de vivre, une manière de s'ancrer à la Terre, à la vie et au cosmos. Les animaux ont peut-être aussi apporté à Victor-Lévy Beaulieu un grand apaisement face à la vie et une belle forme de sagesse.

« Ma vie avec ces animaux qui guérissent » de Victor-Lévy Beaulieu est publié aux Éditions Trois-Pistoles.



Victor-Lévy Beaulieu ne se contente pas de vivre avec les bêtes. Il les étudie, tente des expériences et montre envers elles une patience qu'il n'éprouve peut-être pas envers les humains. Nous apprenons beaucoup sur leurs comportements, les notions de territoire, leur esprit grégaire, leur instinct de domination et les hiérarchies qui s'établissent entre elles.

DANS LA MARGE

L'édition de septembre 2010 du Sélection du Reader's Digest a choisi « Ma vie avec ces animaux qui guérissent » de Victor-Lévy Beaulieu pour en faire son Livre du mois, un condensé qui couvre dix-neuf pages, avec photographies.

***

Vincent Thibault publie chez Septentrion des récits qui se passent au Japon et au Québec. Tous les textes de « La Pureté » mettent en scène un narrateur japonais. L'auteur parvient à convaincre le lecteur qu'ils pourraient tous avoir été signés de la main d'un auteur nippon. C'est la force de ce livre.

***

Pascal Millet lance la saison littéraire chez XYZ Éditeur avec « Animal ». Un recueil de nouvelles où il montre le côté sombre de l'humanité. D'une nouvelle à l'autre, les animaux deviennent les miroirs de cette violence dont ils mettent en évidence la cruauté.

Maigrir et vivre en santé



Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien, Consultant
pour diverses cliniques

12 QUESTIONS SUR LE JEÛNE PROTÉINÉ

1. **LA FAIM EST-ELLE CONTRÔLÉE?**
Elle est contrôlée dans une large mesure après 48 à 72 heures chez la majorité des gens.
2. **LA PERTE DE POIDS EST-ELLE RAPIDE?**
Environ 1,5 à 2 kilos (3 à 5 livres par semaine).
3. **LA PEAU DEVIENT-ELLE MOLLE?**
Grâce à l'apport de protéines d'une haute valeur biologique, elle est protégée. Certaines personnes qui ont perdu beaucoup de poids doivent subir des corrèctions chirurgicales.
4. **LES MUSCLES RESTENT-ILS FERMES?**
Les protéines les nourrissent, les empêchant ainsi de fondre et de s'amollir. Les exercices aident à conserver le poids et à raffermir les muscles.
5. **SE SENT-ON FAIBLE?**
Votre médecin vous donnera des conseils pour éviter la sensation de faiblesse.
6. **EST-IL DANGEREUX?**
Non. Il existe des directives précises que les médecins initiés à cette méthode doivent suivre pour assurer sa sécurité. Des cas de gouttes et de pierres à la vésicule biliaire ont été relevés.
7. **PEUT-ON CONTINUER À TRAVAILLER?**
La plupart des gens peuvent vaquer à toutes leurs occupations quotidiennes sans éprouver de fatigue ou de troubles de concentration.
8. **PEUT-ON FAIRE DU SPORT?**
La plupart des gens peuvent pratiquer leurs sports. Si nécessaire, le médecin modifiera leur régime.
9. **DEMEURE-T-ON MOTIVÉ?**
Oui, puisque la motivation est renforcée de façon constante par la rapidité de la perte de poids et le sentiment de réussite.
10. **EST-IL DIFFICILE À SUIVRE?**
Non, puisqu'il n'oblige pas à calculer et à peser les aliments. Il évite la tentation puisqu'on n'est pas en contact avec la nourriture.
11. **QUI PEUT LE SUIVRE?**
Les personnes âgées de 18 à 65 ans ayant un indice de masse corporelle supérieur à 30 et ayant subi plusieurs échecs à l'aide des régimes amaigrissants conventionnels.
12. **PENDANT COMBIEN DE TEMPS PEUT-ON LE SUIVRE?**
De façon générale, on peut suivre ce régime pendant une période de 12 à 16 semaines.

Avant de suivre le **Jeûne protéiné**, votre médecin vous expliquera ses avantages, ses indications, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com
2321031



Le 5 octobre

Symphonie pour Arthur au Palais Montcalm

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com



Le directeur général de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jocelyn Robert, rappelle que le concert Symphonie pour Arthur sera présenté une nouvelle fois, le 5 octobre, au Palais Montcalm de Québec.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI - Le concert Symphonie pour Arthur continue de générer des retombées.

Depuis qu'il a été présenté dans le quartier du Bassin, à Chicoutimi, plusieurs personnes ont réservé une place dans les autobus qui les transporteront au Palais Montcalm de Québec, le 5 octobre. Elles pourront ainsi revivre cette expérience hors du commun en compagnie de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ce jour-là, à 20 h, la vénérable salle accueillera les 53 musiciens dirigés par le chef Jacques Clément, le chanteur et poète Raôul Duguay, ainsi que la mezzo-soprano Huguette Tremblay. Le peintre de la rue Taché sera présent, lui aussi, par l'entremise d'images projetées sur un écran LED.

« Depuis lundi, on sent de l'effervescence. Il y a un impact au niveau de la vente des billets, puisqu'une centaine de places ont déjà été réservées », précise Jocelyn Robert, directeur général de l'orchestre. Il ajoute que le forfait, qui comprend le transport, un repas à Québec, de même qu'un billet, coûte 49 $.

Il est destiné à ceux qui ont acheté un abonnement pour la saison, plus spécifiquement celui - le Mouvement 1 - qui donne accès à tous les grands concerts. Ce sera la deuxième escapade de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean au Palais Montcalm, une salle à l'acoustique remarquable qui, d'ordinaire, est le domicile des Violons du Roy.

« La dernière fois, en 2007, près de 700 personnes avaient assisté au concert Romantisme nordique que nous avions présenté avec le pianiste Alain Lefèvre , de même que la troupe de théâtre Les Têtes Heureuses. Ça avait été une soirée magnifique », rapporte Jocelyn Robert. Aucun forfait n'avait été offert à cette occasion.

Bien sûr, rien n'empêche les mélomanes d'acheter des billets directement au Palais Montcalm, en vue du concert du 5 octobre. Notons que celui-ci fait partie de la programmation concoctée par la Société du Palais Montcalm, l'organisme qui assume le rôle de diffuseur dans cette salle.

Pour l'heure, c'est l'unique sortie prévue en ce qui touche Symphonie pour Arthur, un concert comprenant des oeuvres de Smetana, Moussorgski, Franck et Jean-Pierre Bouchard, un compositeur de la région qui a créé un poème symphonique baptisé Arthur, la peinture. On y entend aussi « La Bitt' à Tibi », de Raôul Duguay, en version symphonique.

Le programme et les interprètes atteignent un tel niveau que Jocelyn Robert croit qu'ils justifieraient une incursion à Montréal. « Ce serait une belle occasion de jouer notre rôle d'ambassadeurs avec ce mélange original de peinture et de musique. Ça reste toutefois de l'ordre du souhait, puisqu'aucune démarche n'a été effectuée jusqu'à maintenant », mentionne le directeur général. ❑



11e édition
FESTIVAL
INTERNATIONAL
DES ARTS DE LA
MARIONNETTE
14 au 19
SEPTEMBRE 2010
www.maniganses.com
Saguenay. Québec. Canada

14 spectacles en salle
10 spectacles extérieurs gratuits
7 pays représentés
6 journées démesurées
1 festival unique, audacieux et relevé!

Québec Canada Saguenay Conseil des arts Québec
RioTinto Alcan LOTO QUÉBEC Hydro Québec
2306738



Dans la région la semaine prochaine

Alexandre Belliard aime les petites salles



Le chanteur et guitariste Alexandre Belliard présentera un spectacle au Café du Clocher d'Alma, le 10 septembre, et au Café du Presbytère, le 11 septembre.

(Courtoisie)

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le chanteur Alexandre Belliard sera de passage dans la région afin de présenter son tout nouvel album intitulé « Des fantômes, des étoiles », sorti le 25 août dernier.

Le chanteur et guitariste présentera un spectacle au Café du Clocher d'Alma, le 10 septembre, et au Café du Presbytère, le 11 septembre. « J'aime les petites salles. Ce sont des belles places pour apprivoiser les spectacles. Ça fait 15 ans que je fais les deux, mais je n'arrêterais pas de faire des petites salles », explique-t-il.

L'artiste sera accompagné de Dany Placard, qui joue de la batterie avec ses pieds et de la basse, en même temps. « Des fois, on a l'air d'être un band rock. On présente des "tounes" bien intimes et d'autres qui brassent », ajoute le chanteur de l'Île Verte dans le Bas-Saint-Laurent.

L'artiste a notamment connu des succès à la radio pour les chansons « Laisse-moi pas tranquille » et « Ici dans le ciel » de son deuxième album « Demain... la peur ».

Le chanteur présente des chansons à textes aux mélodies accrocheuses. « La mélodie, c'est important pour faire passer des textes et pour avoir du fun aussi », mentionne-t-il.

Alexandre Belliard n'en est pas à sa première visite au Saguenay-Lac-Saint-Jean. En effet, il a déjà présenté quelques spectacles dans des petites salles comme le restaurant La Cuisine, l'ancien cabaret urbain l'Opéra et le Café Cambio. Il a même habité à Chicoutimi durant quelques années. « La dernière fois que je suis venu, à l'Opéra, c'était vraiment "trippant". La salle était pleine. On était heureux. »

> « J'aime les petites salles. Ce sont des belles places pour apprivoiser les spectacles. »
>
> - Alexandre Belliard

L'artiste continuera ensuite sa tournée-lancement dans les autres régions du Québec. ❑

Le PROGRÈS dimanche offre à ses abonnés

2000$ en alimentation

Chaque semaine 250$*
applicable dans votre marché d'alimentation préféré



TIRAGES
13, 20 et 27 septembre
4, 12, 18, 25 octobre
et 1er novembre

POUR PARTICIPER remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée. Seuls les coupons originaux du journal seront acceptés.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____
Courriel: _____
Question mathématique:
100 + (50 x 4 ÷ 2) + 50= _____

Faire parvenir obligatoirement par la poste à:
CONCOURS «PROGRÈS-DIMANCHE J'EN MANGE»
a/s Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1

* Sous forme de certificats-cadeaux

2317430



Le spectacle Ecce Mundo 2 « Passionara » a atteint son objectif de 9000 spectateurs cet été. Plusieurs représentations ont même affiché complet.

(Archives)

Spectacle Ecce Mundo 2

« Passionara » de retour l'an prochain

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le spectacle Ecce Mundo 2 « Passionara » a atteint son objectif de 9000 spectateurs pour ses 34 représentations qui ont eu lieu du 2 juillet au 22 août, au Théâtre Ecce Mundo du pavillon sportif de l'UQAC.

La directrice artistique de l'ensemble folklorique Les Farandoles de Chicoutimi, Ariane Blackburn, se dit très satisfaite de la saison estivale.

« On a connu un très bon été. Sur les 9000 personnes, beaucoup provenaient de l'extérieur », mentionne Ariane Blackburn, qui est également la directrice générale de la troupe. Ecce Mundo 2 a d'ailleurs été présenté plus de fois que les autres spectacles à grand déploiement de la région.

Remplie

En raison de la capacité de la salle à accueillir seulement 350 places, celle-ci a pratiquement été toujours remplie durant la saison 2010. « On a même été "sold out" durant les deux dernières semaines de l'été », ajoute-t-elle. Le début de l'été a toutefois été plus tranquille.

Le spectacle reviendra assurément l'an prochain. L'objectif de la directrice générale est de maintenir le cap avec le même budget de 500 000 $. ❑

Redécouvrir un quartier grâce à l'art



Daniel **Côté**

dcote@lequotidien.com

À quoi servent les artistes? La question est bête, mais on sait que même au 21e siècle, même dans une société avancée comme la nôtre, certains se la posent. Ils ne voient que des dépenses là où d'autres pensent en termes de recherche, d'affirmation de soi, de création ludique. D'autres, qui ont une vision strictement utilitaire, ne s'intéressent qu'aux retombées économiques, à l'impact sur le tourisme, par exemple.

Tous ces gens se méfient comme la peste des activités qui sortent de l'ordinaire, qui nécessitent des déboursés importants sans offrir la garantie qu'elles feront tourner les caisses enregistreuses. Le mot élitisme leur vient vite à la bouche, puisqu'il a l'avantage de placer le milieu culturel sur la défensive. Comment prouver le contraire lorsqu'on est au royaume des impressions?

Cette longue mise en contexte a pour but de souligner le caractère exceptionnel, vraiment unique, du concert Symphonie pour Arthur qui a été présenté le 28 août, au centre-ville de Chicoutimi. À la question posée au début de ce texte, en effet, ce spectacle monté par l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fourni d'éloquentes réponses.

D'abord, il faut parler du lieu. Qui aurait cru que l'environnement du Bassin offrait autant de possibilités techniques? Le metteur en scène Dominick Bédard a savamment exploité son potentiel, diffusant des images sur la petite maison blanche et sur l'église Sacré-Coeur toute proche. Il a aussi placé les chanteurs sur les hauteurs, ce qui a conféré plus d'impact à leurs interventions.

Il restait à voir comment sonnerait l'orchestre, qui se trouvait sur une grande scène dressée au pied de la maison. Or, dès les premières mesures de La Moldau, le titre qui a ouvert la soirée, on a eu la réponse. Sans offrir la même qualité d'une salle aux bonnes propriétés acoustiques, la sonorisation fut adéquate.

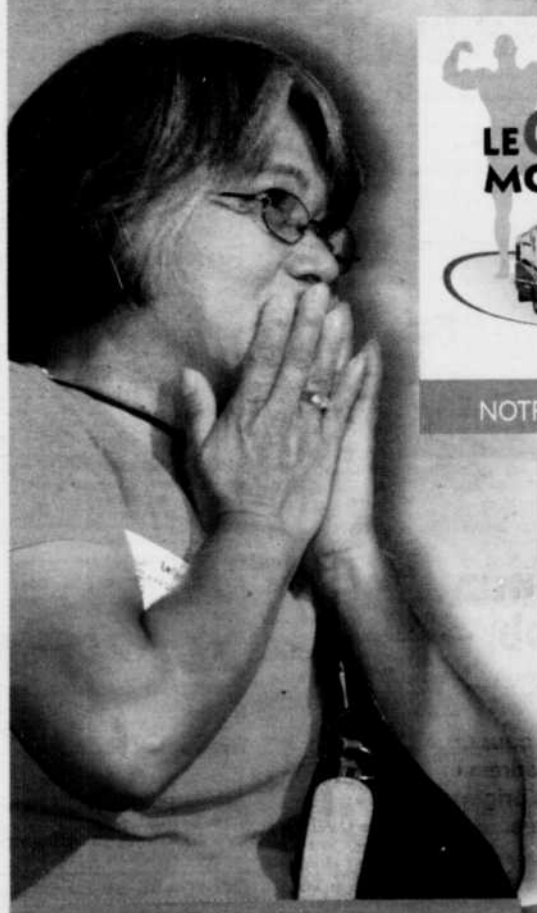
Ce soir-là, donc, les gens ont posé un regard différent sur le Bassin. Ce n'était plus un produit touristique, ni une relique balafrée. À travers l'oeuvre d'Arthur Villeneuve, les artistes ont fait revivre l'époque où il constituait l'un des poumons économiques de la région grâce à l'usine de Dubuc, où ses habitants formaient une société pétrie de traditions, mais quand même tournée vers l'avenir.

On a également réalisé que le site formait un amphithéâtre naturel qui ne demandait qu'à être exploité au profit des arts de la scène. L'orchestre songe à récidiver et d'autres pourraient emboîter le pas, maintenant que le génie est sorti de la bouteille. Il suffirait d'installer un toit sur la scène pour s'affranchir de la pluie.

L'autre leçon à retenir du concert Symphonie pour Arthur tient à la composition du public. Il y avait des enfants et des adolescents aux côtés des nombreux adultes. Les mélomanes étaient présents, mais à eux seuls, jamais ils n'auraient pu remplir le site comme ce fut le cas ce soir-là.

De nombreux néophytes ont découvert l'orchestre et réalisé que le classique, c'était aussi pour eux. Leur enthousiasme a apporté un vibrant démenti à ceux qui parlent d'élitisme. Les vrais snobs, en réalité, ce sont ces tristes sires qui prétendent se ranger du côté de la majorité, mais entretiennent l'idée que celle-ci n'est pas capable d'apprécier les grands compositeurs.

Wow! ÇA C'EST GÉANT LeQuotidien



LE GÉANT MOTORISÉ

Le TIRAGE du GRAND PRIX s'est effectué dans le cadre d'une activité 20e anniversaire du Géant Motorisé. Le vendredi 27 août.

NOTRE GRANDE GAGNANTE: **MME MARILOU MARTINEZ** DE LAC-KÉNOGAMI



Notre gagnante Mme Martinez et son conjoint Jean-Yves Deraspe, dans leur roulotte, entourés de Michel Simard, président et éditeur des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche, Mme Linda Cantin, directrice des ventes et du marketing pour Le Quotidien et Progrès-Dimanche et M. Roger Gagnon du Géant Motorisé de St-Ambroise.

La réaction de Mme Martinez au moment où elle a été déclarée la grande gagnante.



Nos vingt finalistes



C'EST PAYANT D'ÊTRE ABONNÉ!

LeQuotidien LE PROGRÈS dimanche

2324386

«UNE COMÉDIE SPIRITUELLE AVEC UN GRAND COEUR... UN SCÉNARIO BRILLANT.»
Dan Jewel, LIFE & STYLE WEEKLY



JENNIFER ANISTON JASON BATEMAN

L'ÉCHANGE

v.f. de THE SWITCH

www.mapleconnect.ca

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

CONSULTEZ LES GUIDES DES CINÉMAS POUR HORAIRES ET EMPLACEMENTS

2322375

Trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777* OU #7979* Bell mobilité Fido Rogers **Nouveau!**

> Choisissez l'option **4**.
> Entrez le **numéro** de l'annonce.
> Laissez votre réponse!



2277104

Publiez votre annonce Gratuitement! 418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

BELLE, ÉQUILIBRÉE ET CULTIVÉE, Chicout, 51 ans, 5'6", 135 lb, sensible, réservée, a belles valeurs intérieurs, aime natation, pêche, désire H 40-60 ans, sincère et ayant affinités, pour rencontres occasionnelle. **9625**

NATHALIE, UNE TRÈS JOLIE MAMAN! Anse-St-Jean, 38 ans, 5'1", ronde, châtaine, yx bleus, a fils (2 ans), emploi, aime magasiner, prendre soin d'elle et activités de plein air, désire H, ayant affinités, pour amour. **285508**

UN AMANT TRÈS VIRIL POUR CETTE JOLIE BLONDE, Jonquière, mi 50aine, libre, facile à vivre et autonome, aimerait bien découvrir H dans 50aine, libre, sérieux et sincère, pour aimer et être aimée. **285608**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

SENSUELLE, DOUCE ET TENDRE, 58 ans, 5'5", 135 lb, est non-fumeuse, d'allure jeune et sans enfant, aime la danse, le vélo, l'horticulture, souhaite connaître un Homme entre 57 et 65 ans, de 5'7", étant en forme, équilibré et intelligent, pour de l'amitié d'abord et plus. **284972**

CHALEUREUSE ET SOURIANTE SAGUENÉENNE, dans 60aine, 5'5", 160 lb, aimerait H, 5'10" et plus, ayant belle culture, pour développer bonne complicité amoureuse. **55492**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

VEUVE SOURIANTE ET FACILE À FAIRE RIRE! Saguenay, seule depuis 10 ans, adore jaser et s'amuser, aimerait rencontrer H 70 ans et plus, franc, sincère et amoureux, pour discuter ensemble. **281414**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTION, 68 ans, 5'6", chev blond-roux, aimerait rencontrer H, affectueux et sensuel, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-fum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 5'4", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. **279648**

GRANDE SENSIBLE PLUTÔT SÉDUISANTE, Lac-St-Jean, 40 ans, mince et aimante, désire rencontrer H, demeurant aussi au Lac-St-Jean, indépendant, sincère et ayant bon sens de l'humour, pour relation authentique. **247847**

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARRÉES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, porte lunette, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. **269188**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÊVES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, a grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, veut H, ayant goûts similaires, pour amour. **281344**

COMPLÈTEMENT MORDUE DE LA PÊCHE! Jonquière, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev foncés courts, porte lunettes, aime nature, ciné, resto, cartes, cherche H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. **263258**

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, fum, ouverte d'esprit, souhaite connaître H, pour développer relation amoureuse à long terme. **280441**

BRUNETTE RIEUSE À DÉCOUVRIR! Dolbeau, 64 ans, yx verts, aime cuisine, honnêteté, franchise, musique et ciné, souhaite rencontrer H 55-65 ans, pour vivre relation amoureuse. **284045**

JEUNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, aime diverses sorties, vélo, randonnée pédestre, voyages et activités extérieures, cherche à rencontrer bel H 55-60 ans, partageant mêmes intérêts. **274460**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-fum, très belle, a 2 enfants et emploi stable, cherche à connaître H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour vivre relation amoureuse. **268798**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

JOCELYNE AIME PAR DESSUS TOUT CUISINER! Alma, 51 ans, aime aller dehors, vélo, voyages et vin rouge, souhaite H, pour vivre relation amicale et amoureuse. **276348**

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, souhaite découvrir H 65 ans et plus, gentil et aimable. **228271**

INTERPELLÉE PAR LA BEAUTÉ, Chicout, 64 ans, 5'1", 140 lb, de belle app, aime danse, resto et nature, souhaite compagnon dans 60aine et plus, pour faire belle vie à deux. **55387**

SYLVIE EST À UN TOURNANT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 120 lb, brunette, sportive, aime la vie, petits plaisirs, bridge et camping, désire connaître H, franc et ayant bon sens de l'humour, pour s'investir. **281704**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de coeur et d'esprit, spontanée, intello, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H, respectueux, pour moments complices. **279842**

ON LUI DIT SOUVENT QU'ELLE EST BELLE, Alma, 39 ans, 5'8", grassette, chev, yx et teint foncés, n-fum, fière, très indépendante mais attentionnée, travaille en santé, a fils, recherche H, semblable. **271485**

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, 55 ans, 5', 115 lb, fum, porte lunettes, aime marche, cherche à rencontrer H, pour vivre relation amoureuse. **253020**

SOUPERS ROMANTIQUES AVEC CETTE RETRAITÉE, Alma, 59 ans, autonome, libre, aime ciné, pêche, petits voyages, désire H, doux, jovial, aimant la vie, ayant affinités, pour partager activités, simple et plus. **244474**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, assez nature, cherche à rencontrer H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, aimant Alma, baignade, pour s'adapter et s'aimer. **260326**

VTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs, yx bruns, aime sortir, moto, plein air, soupers entre amis, films et musique, désire H, pour développer relation amicale et plus. **283936**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, douce et plutôt sexy, souhaite rencontrer H, pour partager belle relation amicale et plus encore. **283460**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolie, cherche à rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. **279383**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour relation amicale et plus. **3874298**

MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et relation d'amour. **255522**

PEINDRE CE MAGNIFIQUE TABLEAU QU'EST LA VIE, brunette d'Arvida, 57 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, app jeune, en forme, libre, aime jardinage, dards, natation, désire H, doux, généreux et sensible, pour beaux moments. **272604**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite connaître H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

TRANQUILLE MAIS PAS ENNUYANTE, Jonquière, 59 ans, 5'3", 108 lb, chev blonds longs, fum, porte lunettes, aime nature, recherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, ayant affinités, pour relation à long terme. **284869**

AMATRICE DE PLEIN AIR! début 40aine, 5'8", poids prop, autonome, aime avoir plaisir, soupers entre amis, voyages et resto, désire H 45-50 ans, 5'8"-6', poids prop, pour amour. **280988**

LA BONNE HUMEUR FAIT PARTI DE SON QUOTIDIEN, fonceuse d'Alma, 64 ans, souriante, curieuse, timide, calme, franche, respectueuse, cherche amoureux 61-68 ans, aimant la vie, nature et ayant affinités, pour amour. **283273**

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON, Alma, retraitée de 60 ans, 5'6", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. **282709**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"1/2, 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, cajoleuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, sérieuse, honnête, a grands entants, aime resto, désire ami, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. **278641**

CETTE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 29 ans, 5'10", chev et yx bruns, n-fum, sobre, a 1 fille (1 ans), cherche H, n-fum, semblable, pour se connaître et peut-être faire bout de chemin ensemble. **260200**

VEUVE DÉBORDANTE DE TENDRESSE, Jonquière, dans 60aine avancée, chev roux, yx verts, gentille, sensuelle, affectueuse, désire rencontrer H, fiable et sensible, pour bonne relation d'amour. **232688**

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicout, végétarienne de 54 ans, 5'3", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. **282100**

SPORTIVE ROMANTIQUE, 39 ans, 4'10", grassette, chev blonds, yx bleus, honnête, généreuse, travailliante, aime voyages et soupers à deux, recherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **284569**

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIMIENNE, 57", aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation heureuse et sérieuse. **274486**

FEMME DE COEUR CHERCHANT L'ÂME SOEUR, 34 ans, 5'2", 135 lb, chev bruns, aime tranquillité, veut H, sobre et calme, aimant animaux, tête-à-tête, pour relation amoureuse. **268791**

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H, 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. **277705**

DENISE EST FACILE À VIVRE, 75 ans, aimerait rencontrer très beau monsieur 75 ans, affectueux, franc et sincère, pour faire bout de chemin ensemble et vivre relation amoureuse à long terme. **285273**

À VOUS QUI ÊTES DÉSIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Dolbeau-Mistassini, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnêteté, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite rencontrer H, pour amour. **281186**

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON COEUR AVANT TOUT, La Baie, 60aine, 5'6", poids prop, chev blond-roux, yx pers, belle, aime lire, TV, musique, ciné, nature et sorties à deux, cherche H 60aine, n-fum, pour amour. **279230**

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambroise, 54 ans, chev blonds courts, sincère, fidèle, porte lunettes, aime pêche et bons films, souhaite rencontrer H, ayant affinités et intéressé. **279669**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev châtains, yx gris-vert, sincère, sensibie et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

NATURELLE ET TRÈS ORGANISÉE, Chicout, 47 ans, 5'4", poids prop, n-fum, bien dans sa peau, a bonne capacité d'adaptation, aime la vie, nature, cuisine, spectacles, ciné, désire H, sérieux, pour amitié et plus. **283583**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et rieuse, souhaite connaître H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et vivre relation amoureuse. **266096**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac St-Jean, 48 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche à rencontrer H, sobre, ayant affinités, pour complicité et plus. **263149**

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociable, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, cherche H, authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant sens de l'humour. **269935**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et partageant intérêts similaires. **2998343**

NANCY VEUT PARTAGER DES ACTIVITÉS, Jonquière, 38 ans, aime voyager, nature, spectacles, resto, recherche bel H 30-45 ans, doux, affectueux, autonome, travaillant, pour relation amoureuse à long terme. **284359**

AVIDE DE DÉFIS! Veuve de Chicout, dans 60aine, 5'4", 150 lb, n-fum, facile à vivre, autonome, aime dialogue, désire rencontrer retraité, fidèle et ayant affinités, pour amour. **280255**

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenéenne de 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, souhaite rencontrer H, pour relation amicale et amoureuse. **259671**

MARTHE À PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-fum, ayant affinités, pour complicité et amour. **261756**

ALINE, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'6", 150 lb, brune avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a taches de rousseurs, recherche H, 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-fum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolie, aime parler, a beaucoup voyagé, désire bel H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. **283810**

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, 38 ans, grassette, sportive, romantique, honnête, travaillante, aime magasiner, soupers à deux, voyages et vélo, cherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **280491**

FIÈRE VOYAGEUSE, Dolbeau, 58 ans, 5'4", 95 lb, chev et yx bruns, app agréable, sympa, enjouée, positive, a 3 grands enfants, aime lecture et bons vins, recherche H 55-99 ans, pour relation amoureuse sérieuse. **3469806**

ALMATOISE AIMANT L'IMPRÉVU! 62 ans, 5'1", chev auburn teints, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour but sérieux. **256090**

NADINE, UNE TRÈS JOLIE CÉLIBATAIRE, Jonquière, 38 ans, poids normal, affectueuse, débrouillarde, a enfants (8-16 ans), aime animaux, voyages, pêche, désire H 38-45 ans, ayant enfants ou non, pour amour. **282065**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-fum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, recherche H, sobre, doux, compréhensif et sociable, pour relation amoureuse. **274806**

BELLE BLONDE AIMANT LES SOIRÉES TRANQUILLES, Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, yx noisette, n-fum, sans enfant, aime marche, veut H 47-58 ans, n-fum, fidèle, avec ou sans enfant et ayant valeurs, pour amour. **261265**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-fum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

VEUVE DÉSIRANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'6", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H, propre, fier et sincère. **270401**

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite rencontrer H, n-fum et libre, pour relation amoureuse. **267007**

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amoureuse. **284299**

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE! 37 ans, poids prop, chev blonds, yx noisette, belle, aime chiens, cherche à rencontrer bel H 30-40 ans, 5'8"-6', n-fum, pour relation amicale et plus. **271702**

FERVENTE DE BALADES À MOTO! Lac-St-Jean, 55 ans, 110 lb, blonde, yx bleus, fum, positive, spirituelle, sincère, pas compliquée, porte lunettes, aime plage et vélo, désire H, possédant moto, pour amour. **273258**

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50aine, 5'6", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, fous rires, voyages, désire H, n-fum, fidèle, charmant, pour amour. **254391**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-fum, gentille, a coeur jeune, souhaite connaître H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-fum, pour relation amicale et amour. **48888**

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, sobre et sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-fum, sobre, ayant défauts et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

DÉSIREUSE DE VOUS CONNAÎTRE EN PROFONDEUR, 50aine, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, veut H, n-fum, ayant affinités, pour vivre relation amicale et amoureuse. **3769854**

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, fin 50aine, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. **255056**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. **273837**

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Roberval, 40 ans, 5', 190 lb, brune, yx noirs, n-fum, timide, a 2 enfants et chat, aime vin, Internet, recherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. **281007**

CHÂTAINE DÉSIRANT RENCONTRER L'ÂME-SOEUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-fum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, recherche H 50 ans et plus, honnête et franc, pour relation amoureuse. **276214**

JOYEUSE EN TOUT TEMPS! 73 ans, 5', sage, douce, aime musique, balades, danse et marche, cherche H 60-70 ans, n-fum, pour jaser, vivre relation amicale et plus. **276635**

RIEUSE CÉLIBATAIRE UN TANTINET DIRECTE, Roberval, 39 ans, 5'8", chev auburn, yx bleus, belle app, réservée, passionnée, généreuse et drôle, aime nature, randonnées, désire comptes H 35-45 ans, bon père de famille. **3916981**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant, tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite rencontrer H, complice, pour relation amoureuse. **257025**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-fum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, cherche compagnon 58-63 ans, n-fum, pour amitié et amour. **271517**

DOUCE ET GENTILLE VEUVE, 72 ans, propre, affectueuse, a voiture et appartement, aimerait bien rencontrer H, doux, propre et affectueux. **267879**

SON HOMME IDÉAL POSSÈDE LA BEAUTÉ DU COEUR, femme de 72 ans, en santé, souhaite connaître H, positif, respectueux, honnête, fidèle, doux et simple, pour belle complicité et relation amoureuse. **280195**

HOMME CHERCHE FEMME

SYLVAIN A DE BEAUX YEUX BLEUS, 35 ans, 5'9", 160 lb, chev bruns, souhaite rencontrer F, pour développer belle relation amicale et plus. **282989**

BEAU GRAND CHEVALIER DU LAC-ST-JEAN! Célibataire, mi 40aine, n-fum, tendre, romantique et sans enfant, aime communiquer, souhaite conquérir princesse 35-50 ans, avec ou sans enfant, pour relation à long terme. **4507**

CULTIVÉ, HUMANISTE ET FÉMINISTE, Roberval, 55 ans, 5'6", 165 lb, ouvert sur le monde, aime culture, radio de Radio-Canada, bouddhisme, sciences, international, désire F, poids prop, pour aventure de qualité. **52993**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DOUX ET GÉNÉREUX DE SA PERSONNE, 69 ans, 5'11", 150 lb, cheveux poivre et sel, veut, est plutôt bricoleur, aime aller danser, marcher, la pêche, la nage et le camping, souhaite rencontrer une Femme, ayant des affinités. **267082**

DOMINIC EST DYNAMIQUE ET REMPLI D'HUMOUR! 35 ans, 5'11", 156 lb, châtain, yx bruns, porte lunettes, beau, sans enfant, a emploi, veut F 28-40 ans, débrouillarde, indépendante, avec ou sans enfant, pour amour. **284064**

MOMENTS AGRÉABLES AVEC UN MÉLOMANE, Lac-St-Jean, séparé dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, VTT, souhaite connaître F, mince et douce, pour relation amicale et plus. **284028**

GERMAIN RECONSTRUIT DE VIEILLES VOITURES, Jonquière, 42 ans, 1m70, 175 lb, châtain, yx verts, paraît très bien, honnête, a grand coeur et humour, aime soupers entre amis, désire F, sérieuse, pour amour. **283477**

TATOUÉ, PERCÉ ET EXCELLENT CUISINIER! Roberval, célibataire de 32 ans, 5'4", 140 lb, chev noirs, yx bleus, beau, simple, passionné, aime chanter, soirées à deux et musique, souhaite F, pour agréables moments. **283290**

ROBY VEUT PROFITER DE LA VIE AU MAX! Homme de 34 ans, ouvert, aime s'amuser, nature, aventure et belles choses, recherche F, aimant la vie et ayant affinités, pour partager voyages, sports et ciné. **286028**

UN VRAI BON VIVANT! Alma, 45 ans, chev châtains tirés et yx verts, aime nature, souhaite rencontrer F, mince, pour belle relation amoureuse. **285466**

MICHEL, UN AMOUREUX DÉMONSTRATIF, Jonquière, 32 ans, 5'8", de poids prop, blond, yx verts, beau, charmant, passionné, romantique, fidèle, empathique, a fille (5 ans), désire F, âme soeur, pour partager sa vie. **284936**

UN AMOUREUX AFFECTUEUX! Lac-St-Jean, 43 ans, 5'10", 135 lb, doux, honnête, a emploi stable et maison, souhaite rencontrer belle F 38-50 ans, 5'-5'6", sexy, féminine, pour belle relation sérieuse. **284272**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, homme de 41 ans, 5'10", poids prop, chev châtains, yx bleus, a esprit ouvert, aime sortir, découvrir, désire connaître F 35-45 ans, simple, féminine et aimant la vie, pour amour. **285750**

COMPAGNE NOMADE RECHERCHÉE, sportif de 53 ans, 5'8", 155 lb, cultivé, aime eau, soleil, mer, veut connaître F 40-50 ans, mince, n-fum, libre, sportive et artiste ou bohème, pour voyager en motorisé et plus. **250781**

FIER PÊCHEUR TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! Jonquière, 75 ans, 1m72, 82 kg, app jeune, affectueux, jovial, aime cartes, pétanque, chasse et grand air, recherche F, poids santé, pour amour, sorties, sexe et plus. **280616**

TOUT COMMENCE PAR L'AMITIÉ! Homme de 38 ans, 5'11", 185 lb, de belle app, fier, aime s'amuser, souhaite rencontrer F, pour vivre relation amicale et plus. **283441**

GRAND CÉLIBATAIRE BRONZÉ, St-Henry-de-Taillon, 43 ans, 6', 190 lb, aime bateau et plage, cherche à rencontrer F 30-40 ans, simple, pour s'amuser ensemble, vivre relation amicale et plus. **282683**

BEL ENGAGÉ À LA TENUE IMPECCABLE, dans 60aine, 5'8", 170 lb, chev poivre et sel, yx verts, en forme, sportif, aime discussions, recherche F 50-65 ans, engagée ou non, pour intimité régulière. **283427**

EN ESPÉRANT TE RENCONTRER... Homme de St-Félicien, 64 ans, très propre, aimerait connaître dame 60-75 ans, pour avoir relations intimes. **282689**

VIVRE DE BELLES AVENTURES SANS ATTACHE... Fin 20aine, 5'6", 138 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, aime avoir plaisir, souhaite rencontrer belle F 35 ans et moins, positive, pour intimité occasionnelle. **283868**

CÉ VERSATILE ADORE DIALOGUER, dans fin 40aine, 6', costaud, aime bouger, sports et plein air, désire rencontrer F, pour vivre relation amoureuse sérieuse. **282998**

RÉMI, UN JEUNE HOMME TRÈS DOUÉ SEXUELLEMENT... 25 ans, 6', chev et yx bruns, beau et bien bâti, souhaite connaître F, mariée et n-combée par son mari, pour belles conversations et rencontres stimulantes. **283609**

CAJOLEUR ADORANT PRENDRE SON TEMPS... 36 ans, 5'10", 170 lb, châtain, yx bleu-vert, très beau, ouvert, discret, respectueux, désire F 45 ans et plus, mature, aimant s'épanouir, pour belle expérience intime. **283475**

SOUPERS EN TÊTE-À-TÊTE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, homme de 50 ans, 5'8", 150 lb, chev poivre et sel, n-fum, d'app jeune, souhaite rencontrer F, aimant danse et plage, pour relation amoureuse sérieuse. **282616**

UNE CHARMANTE DEMOISELLE POUR CE FRINGANT, Lac-St-Jean, 25 ans, 150 lb, chev bruns et yx bleus, autonome, souhaite F 25-30 ans, pour développer relation amicale et plus. **284941**

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour belle relation amoureuse. **279128**

KÉVIN... TOUT SIMPLEMENT CRAQUANT! Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, souhaite connaître F, pour rencontres intimes occasionnelles. **283539**

IL PRÉFÈRE LES GRASSETTES! Lac-St-Jean, dans 60aine, 6', 170 lb, n-fum, sobre, aime plein air, désire rencontrer F, de même région, taille forte, discrète et douce, pour relation amicale et intimité. **283110**

GAÉTAN A UNE BONNE ATTITUDE, Matagami, 50 ans, calme et a bon emploi, souhaite contacter F 42-48 ans, pour faire belles rencontres amicales et plus. **284362**

IL TE LAISSERA PROFITER DE SON CORPS... Alma, 31 ans, souhaite connaître F, pas compliquée, ouverte d'esprit et n'ayant pas froid aux yx, pour relations sexuelles. **284729**

JEAN-SÉBASTIEN VEUT S'AMUSER! Shawinigan, 36 ans, 5'7", 145 lb, chev blonds et yx verts, cherche à rencontrer F, pour sorties diverses, activités de plein air, amitié et relations intimes occasionnelles. **283587**

JEAN VEUT SE DÉSENNUYER... Lac-St-Jean, 35 ans, 6'2", bâti, chev et yx noirs, cherche à rencontrer F 25 ans, petite, pour s'amuser ensemble, réaliser fantasmes et plus. **285424**

UN GENTIL ENGAGÉ, 59 ans, 5'10", 205 lb, chev poivre et sel, aimerait connaître F, mince, pour rencontres intimes et discrètes. **283315**

PIERRE EST CÉLIBATAIRE... 48 ans, 5'7", 158 lb, chev châtains et yx verts, souhaite connaître F, pour rencontres intimes et occasionnelles. **283242**

AMOUR OU INTIMITÉ À SES CÔTÉS, homme de Chicout, 28 ans, 6', 180 lb, chev noirs, yx bruns, recherche F 22-32 ans, aimant films et sorties diverses, pour relation à long terme ou intimité occasionnelle. **285380**

AVENTURES INTIMES AVEC UN ENGAGÉ... 45 ans, 5'9", 170 lb, de belle app, discret, cherche à rencontrer F de tous âge et ayant sexe très poilu. **284116**

LUC VEUT UNE FEMME SÉRIEUSE ET SINCÈRE, 35 ans, sociable, calme, a enfant (16 mois), célibataire, aime sorties, plage, soleil, voyages, bons soupers, cherche F mi 20aine-mi 30aine, pour amour sérieux seulement. **286096**

PARCE QU'ON NE SAIT JAMAIS... Homme du Saguenay, début 60aine, 5'9", 145 lb, aimerait contacter petite F, pour apprendre à se connaître lors de rencontres amicales et plus. **21333**

DOUX ET OUVERT D'ESPRIT, 48 ans, 5'10", n-fum, doux, sans problème, aime bouger, sortir, voyager, resto et tranquillité, cherche à rencontrer F 40-50 ans, pour vivre relation amoureuse stable. **283747**

UN HOMME PLUTÔT SYMPATHIQUE, Jonquière, 40 ans, 6', 160 lb, a emploi, aime soirées entre amis, musique, vélo, ciné et nature, cherche à rencontrer F 25-40 ans, pour relation amoureuse stable. **272730**

ROBIN SAIT OÙ IL S'EN VA! 27 ans, 5'9", chev et yx bruns, souhaite rencontrer belle F 25-35 ans, semblable, pour relation amoureuse à long terme. **284340**

BIEN OUVERT À TOUT! Séparé de Chicout, dans 30aine, aimerait connaître F, franche, pour bonnes rencontres intimes et occasionnelles. **283841**

À LA FOIS MÉLOMANE ET AMATEUR DE VTT, Lac-St-Jean, dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, recherche F, mince et douce, pour vive relation amicale et passer bons moments agréables. **283105**

KÉVIN T'ATTEND... Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, bien membré, cherche à rencontrer F, pour avoir relations intimes. **284336**

LE BEAU CARL EST L'HOMME QU'IL TE FAUT! Saguenay, 28 ans, 5'6", 180 lb, n-fum, sobre et responsable, aime enfants, cherche belle amie 25-35 ans, poids prop, n-fum, fidèle, pour combler son coeur de bonheur. **284322**

ROBERT ATTEND VOTRE APPEL! Jonquière, 52 ans, souhaite rencontrer F 52 ans, pour partager sorties diverses, marche, resto, ciné et plus encore. **283395**

DANY T'ATTEND DANS UNE CHAMBRE DE MOTEL... Jonquière, 40 ans, 5'7", cherche à rencontrer F 25-55 ans, très chaude et propre, pour réaliser fantasmes intimes. **282744**

IL ATTEND VOTRE APPEL! Saguenéen de 37 ans, chev et yx bruns, en couple, désire contacter F, pour relation intime lors de rencontres discrètes. **285829**

HOMME CHERCHE HOMME

IL CRAQUE POUR LES HOMMES MATURES, 30 ans, de très belle app, bien prop, a belles fesses, désire rencontrer H 50

À l'écran

Télé et cinéma



« L'Américain »

Long et lent voyage intérieur

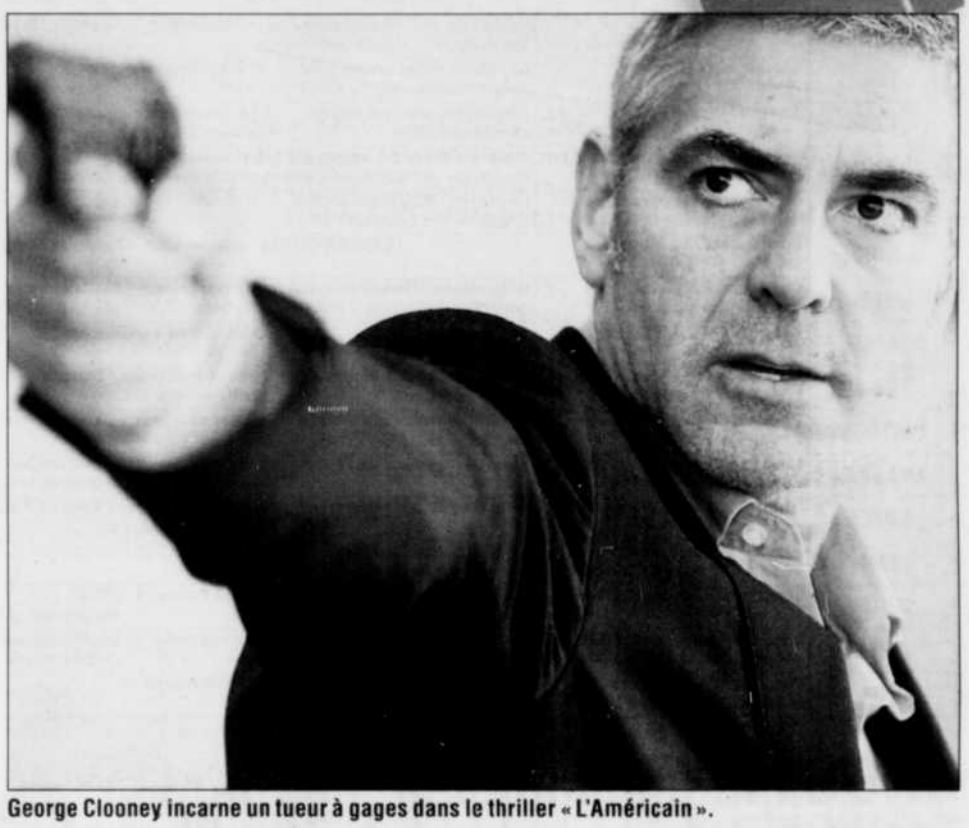
SONIA SARFATI
La Presse

The American est présenté comme un thriller. Si c'est le cas, rarement thriller aura été aussi engourdi. Le film d'Anton Corbijn (Control), film d'auteur plus que film d'action, est en réalité un drame dans lequel on suit un tueur à gages à la dérive dans un long et lent voyage existentiel. Bref, il y a autant de suspense là-dedans qu'il y en avait de science-fiction « traditionnelle » dans Solaris de Steven Soderbergh, qui mettait aussi en vedette George Clooney en mode expérimental et morose.

Ici, la « bulle » dans laquelle se déroule la non-intrigue est un village des montagnes d'Abruzzo, en Italie, où George, qui s'appelle Jack, tueur à gages de son état, vient remplir un ultime contrat après s'être royalement planté en Suède. Pas de jolie façon. Au point, en fait, où il est difficile d'éprouver quelque sympathie à son égard.

Sentiment qui ne changera pas au fil du film. Surprenant, quand on sait le charisme de l'acteur. Qui, ici, peut-être pour les besoins de la cause ou la volonté du réalisateur, se ferme totalement, se fait froid et lointain même dans les scènes torrides, il y en a quelques-unes, le monsieur consommant de la prostituée (en particulier la voluptueuse Violante Placido) pour combler certains besoins tout en évitant de créer des liens... ou en essayant de ne pas en créer. Et puis, entre ces ébats, il remplit son contrat avec diligence, multipliant les contacts (non charnels) avec une mystérieuse cliente (Thekla Reuten). Enfin, il y a ces échanges un brin gnangnan avec le prêtre local (Paolo Bonacelli). Tout cela, mené au rythme du pas de l'escargot, en direction d'une finale qui frôle le ridicule.

Et pourtant, The American n'est pas sans intérêt. Parce qu'Anton Corbijn, fan de westerns, réussit à créer cette atmosphère « clint-eastwoodienne » où l'étranger débarque et mêle les cartes d'un jeu que l'on croyait joué d'avance ; et parce qu'il est photographe, ses images en sont la preuve. Les paysages sont sublimes. Dommage que George Clooney, visiblement mal à l'aise quand il met l'option charme à off, ne le soit pas aussi. ❑



George Clooney incarne un tueur à gages dans le thriller « L'Américain ».

(Photo AP)

AU GÉNÉRIQUE

- Drame d'Anton Corbijn. Avec George Clooney, Violante Placido, Thekla Reuten. 1 h 45.
- Un tueur à gages ébranlé par sa « mission » précédente se rend dans un village italien pour remplir un dernier contrat.
- George Clooney en mode froid et fermé dans un trip existentiel.

★★1/2

Le PROGRÈS



VOULEZ-VOUS
ENTENDRE
UNE BONNE NOUVELLE!

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Une période d'expérimentation SANS FRAIS!

Nous offrons à nos clients une période d'expérimentation de leurs aides auditives d'une durée de 30 jours sans AUCUN FRAIS.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel 418.545.8800

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIE DES ÉRABLES
1500, des Érables 418.276.8888

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph 418.275.1105

2020796

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Jibber/(:15) Gawayn	Code Lyoko	Monstres 11921	Club cinq 65230	Le Jour du Seigneur 46292		Découverte 66056		Téléjournal 31785	La Semaine verte 333292		Regard 42389	SIC Football / Université McGill c. Rouge & Or de Laval (D) 535476						Les chefs! 19389	
V	(6h30) Publicité	Il est écrit	Journal 959834	Expédition 689563	RPM 486563		HP 406327		L'ARME FATALE (1987) avec Danny Glover, Gary Busey, Mel Gibson. 757563				LE SOMMET DE DANTE (1997) avec Linda Hamilton, Pierce Brosnan. 116835					Génération 170768	V express	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 735414				MON CHIEN SKIP (1999) Frankie Muniz. 7662056			(:45) Road Runner	Nouvelles 59501	Infopublicité 425766		Shopping TVA 426495		Infopublicité 92389			Road Runner	LE GÉANT DE FER (1999) 96105		
TQc	Dora 76834	Diego 75105	Bob le bricoleur	Chunggington	Joue Jess 57785	Georges 95969	SamSam 84766	Rocket Power	Garfield 79921	Marsupilami 14582	Seconde chance 19037		Les francs-tireurs 58414		Mad Men / Carrousel 89211		Planète bleue 75018		Curieux Bégin 73563	
VOX	Communiqués	Place au maire	Secondaire en spectacle 62292		Académie 42853	Sans filtre	Parole et vie 88143		Sprint 71389	UCI Vélo de montagne (D) 556056			UCI Vélo de montagne - Championnats du monde de trial (D) 19940				Vues sur courts	Le réseau	L'objectif 89124	Place au maire

5 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 63698	Découverte 436292		Et Dieu créa... Laflaque 43834	Le grand rire 2009 , Alain Choquette. 58853		Toujours un train , Dominique Poirier. 45389		Téléjournal 32414	(:25) Nouvelles sports 61126259 /(:40) TRANSAMERICA (2005) 73623308			(:25) ORDO (2004) 15951326
V	CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR MES PARENTS (2005) avec Paul Reiser, Olympia Dukakis, Peter Falk. 895037				LA PORTE DES ÉTOILES: CONTINUUM (2008) avec Amanda Tapping, Christopher Judge, Ben Browder. 890582				À couper le souffle 970327	Poker After Dark 451563		Infopublicité 4442105	
CJPM	TVA Nouvelles 8691	Bête et surdouée 4501	Drôles de vidéos 5679	Sucré salé / Le meilleur de l'été 2010 622582		AGENTS TROUBLES (2006) avec Matt Damon, Jack Nicholson, Leonardo DiCaprio. - Deux informateurs clandestins, oeuvrant pour des camps opposés, se livrent une lutte. 913766						TVA Nouvelles 26259	JUGÉ COUPABLE
TQc	Soyons bêtes! 22501		Les Moquettes Coquettes / Sylvie Moreau 29619		Pour l'Histoire 12037		L.A. STORY (1991) avec Victoria Tennant, Sarah Jessica Parker, Steve Martin. 15124				DocsPlus / À force de rêves 481037		
TV5	À table 252308	Le Journal de France 2 236360	Questions pour un super champion 427853		La vie est un cirque / Mains à mains 427673		LE GRAND RESTAURANT (2010) avec Pierre Richard, Gérard Dépardieu. 4924476			(:40) L'autre émoi 15934501	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Horizons: Îles Baléares, belles d'Espagne 84859414	
CANAL D	Grand Rire de Québec / Gala 1 6715834		Docu-D - Un bébé orque est abandonné sur la côte de Colombie-Britannique et devient un symbole. 4881245				Docu-D / L'homme-araignée 1664230		J'ai frôlé la mort! / Danger Streptocoque 1641389		Alliance meurtrière / Une simple rancune 8481209		Autopsie 6941728
RDI	Grands Reportages / Quitter le bercail 7973785		Le journal RDI 7979766	Humanima 7311834	Découverte 7927940		Téléjournal 1084327	Mission Antarctique: L'aventure humaine 3949124		Second Regard 9195476	Téléjournal 1089872	L'Épicerie 7910211	Téléjournal 6157896
RDS	Info Sports 526476	Moto X 306360	NASCAR Course automobile - Classique 500 Série Sprint (D) 945037									Info Sports 850105	IRL Course auto 825326
VIE	Chef académie 2406698		Obsessions / Nicole et Trina 2427853		Desserts de Patrice 7015698	Maître chez soi 7094105	Célibataires recher. 1653921	Le téléphone 2401143	Idées 5845360	Airoldi pour sortie 5861308	Maisons vertes 1665766		MISS TEXAS (2005) Natalia Wörner. Partie 2 de 2 4001327
SERIES+	Les vies rêvées d'Érica / Dr Tom 790259		The Border: Haute surveillance 986969		FBI: flic et escroc 962389		C.S.I: Miami / Avec ou sans lui 975853		C.S.I: Les experts / Garde des corps 978940		Heartland / Retour à Heartland 119360		Le destin de Bruno 610728
Z	Jobs de bras 171940	S'coucher 162292	Chasseurs de fantômes / Deux Tango 988327		Les stupéfiants / Mythes collants 964747		Sales Jobs / Biologiste des milieux souterrains 977211		MANTICORE: LES JUMEAUX LÉGENDAIRES (2005) avec Robert Beltran, Heather Donahue, Chase Masterson. 225360				Poker Head's Up 612186
HISTORIA	Passion maisons / Saint-Antoine-Abbé 1777495		J'ai la mémoire qui tourne 1947582		À vos marteaux / Encoignure 1956230		Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 2 de 2 1943766		Chasseur de mystères 1946853		Dans le secret des villes 4438679		Pilotes des glaces 5154419
ÉVASION	Mordu de la pêche / Mexique 70871		Shanti, au coeur de l'Inde / Goa 94679		Au bout du monde 65582	MondeDeGillesProulx 51389	Paris bouche à b. / Saint-Paul, côté Carnavalet 83563		Embarquement immédiat / Sri Lanka 86650		Safari photo / Un python monstrueux 67835		Les marchés 661070
CBJET	(17h00) THE ANT BULLY (2006) Julia Roberts. 74785		Heartland / Spin Out 47143		CARS (2006) avec Voix de Paul Newman, Bonnie Hunt, Owen Wilson. 34679				CBC News: The National 46414		The Border / Dying Art 88376		Reflections 17099
TSN	(16h00) LCF Football Winnipeg vs Saskatchewan (D) 166679		NASCAR Auto Racing - Emory Healthcare 500 (D) 830327									SportsCentre (D) 573124	
SPNET	Sportsnet Connected 15679		Pokerstars.net 87637		MMA Connect 8853	UEFA Magazine 7360	BANG THE DRUM SLOWLY (1973) avec Robert De Niro, Vincent Gardenia, Michael Moriarty. 15582				Sportsnet Connected 18853		The Ultimate Fighter 84896
ARTV	Les Touilleurs / Les tapas espagnoles 406292		Portraits / Les petits géants 627871		Un soir seul 534414	Destination ARTE / La face cachée des fesses 689785	Vanessa Paradis, idyllique 415501			C'est juste de la TV 284853		Rendez-vous ARTV 571105	Carte de mode 993457
VOX	Patrimoine à domicile 82150	4 minutes topo 29230	Mise à jour 69360	Boulevard 25414	Le Confident 29655		UCI Vélo de montagne 27969		UCI Vélo de montagne - Championnats du monde de trial Descente Élite masculine 239037				

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 30983	Des kiwis et des hommes 392438			Les lionnes 73273		Ricardo 31525	Le Téléjournal Midi 957344	Pour le plaisir 402439				C'est ça la vie 32438		Les héritiers Duval 36070		La petite séduction 22877		Pyramide 82544	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 796728		L'EXTRA 739186		La cantine 355148		Famille 2.0 368612		Infopublicité 505885			G. clans 551235	NEW YORK EN AUTOMNE (2000) avec Winona Ryder, Richard Gere. 760896				Simpson 962167	Simpson 951051	De zéro 216490	G. clans 975631
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 871419		2 filles le matin 59099		Tout simplement Clodine 48896		Annie et ses hommes 28032		BONJOUR L'AMOUR (2002) Cameron Diaz. 88308			Shopping TVA 371490		Infopublicité 5728	Les feux de l'amour 54896		Top modèles 66631		TVA Nouvelles 6728	
TQc	Mélodilous 47065	Cornemuse 97506	Bob le bricoleur	ToupieBinou 23167	Georges 68728	Miss Spider	SamSam 88419	Maya et Miguel	Tactik 97542	Tactik 27983	Cinéma québécois / L'ivresse des débuts 70148			Les as de l'arnaque 777070		Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 33254	Toc toc toc 496693
VOX	Communiqués	Académie 97254	Coups de coeur	L'objectif 18235	Parole et vie 62032		Meublez 50065	Boulevard 37104	Mise à jour 91070	Place au maire	Communiqués 452693						Absolument Yoga	Coups de coeur	Sans filtre	La pêche 62254

6 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 62070		Virginie 62780	Les Parent 49475	Les chefs! / Normand Laprise , Jérôme Ferrer. 69896		Le grand rire 2010 49032		Téléjournal 1489438	(:45) Nouvelles sports 92408952	Des kiwis et des hommes 981506		
V	Atomes crochus 972544	Un souper parfait 963896	Taxi payant 236254	Génération inc 952780	CSI: NY / Liste noire 741761		Le mentaliste / La lettre écarlate 761525		Un gars le soir 832612	Dumont 818032	Atomes crochus 608231	De zéro à 1000$ 635896	Infopublicité 3177088
CJPM	TVA Nouvelles 6457	Sucré salé 7709	Spécial Bloopers 7457	Dieu Merci! / C'est la rentrée 2010 / Gino Chouinard , Mélanie Maynard. 988029				Le sketch show 92631	TVA Nouvelles 2838341	(:45) Sucré salé 6187896	(:15) FAITES SAUTER LA BANQUE (1964) avec Yvonne Clech, Louis de Funès. 79405167		
TQc	(17h30) Toc toc toc 496693	Tactik 58051	Légitime dépense 13490	Kilomètre zéro 54235	Planète science / Vivre jusqu'à 101 ans 16780		Questions de société / Il était deux fois un jardin 36544		LA SERVEUSE (2007) avec Nathan Fillion, Jeremy Sisto, Keri Russell. 82235				Une pilule 287571
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 121983	Ports d'attache 916148		Secrets d'histoire / La Palatine, une commère à la cour de Louis XIV 9361506			(:35) Trésors civ. 19983419	Le bal du siècle 915419		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Découvrir le monde / Cyclades nord 84826186	
CANAL D	Soirées d'humour 2005 Partie 2 de 3 6782506		Superscience / L'anatomie d'un ouragan 1602490		Les grands travaux / Le stade Green Point 1628438		Parasites / Obsédés sexuels 1631902		Autopsie / Amitié malsaine/ Coup de filet 1601761		Images-chocs / Bagarres et bousculades 6281821		Docu-D 6838200
RDI	RDI monde 7391070	RDI économie 7382322	24 heures en 60 minutes 7985964		Grands Reportages 7994612		Le Téléjournal RDI 7981148		RDI économie 9186728	Le National 9162148	Téléjournal 1692544	(:45) Nouvelles sports 37101490	24 heures en 60 1466113
RDS	Info Sports 495051	Sports 30 419631	Info Sports 759761	FIT Tennis - U.S. Open (D) 863728							Sports 30 577254	Info Sports 747186	PGA Golf 193216
VIE	Ma maison 8176815	Décore ta vie 8167167	Bye-Bye Maison 7066322	Recette V 8156051	Chéri, choisis 2403273		Le téléphone 1620693	Célibataires recher. 2478815	Décore ta vie 5812032	Airoldi pour sortie 5821780	La cigogne 1632438	SIMON BIRCH (1998) Ian Michael Smith. 4078099	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Pris en grippe 645254		Sans laisser de trace / Les racines du mal 840612		Heartland / Après l'orage 826032		The Border: Haute surveillance 846896		C.S.I: Miami / Têtes brûlées 849983		Sydney Fox, l'aventurière / Une formule en or 873083		Le rêve de Diana 485533
Z	Painkiller Jane / Mécanique meurtrière 647612		Revanche des nerdz 313983	Comment..-fait 976439	L'épée de vérité / Le procès 828490		Le sanctuaire / L'ultime espoir 848254		La porte de l'univers / Air Partie 3 de 3 841341		Sales Jobs / Nettoyeur de bouées 882371		Comment..-fait 601484
HISTORIA	J'ai la mémoire qui tourne 1744167		Dans le secret des villes 1914254		Enquêtes / Enquête Parizeau Partie 1 de 2 1923902		NCIS enquêtes spéciales / Le tueur est dans l'avion 1910438		Pilotes des glaces / La folie du temps des fêtes 1913525		Convois: Atlantique / La chasse est ouverte 4498051		JAG 5041991
ÉVASION	Le monde en actions / Argentine 99148		Les nouveaux paradis 96964		Chez les Antillais 28952		Shanti, au coeur de l'Inde / Vârânasî 92148		Rallye autour du monde 95235		North Shore / La toque, la bague et le bracelet 87490		Shanti coeur d'Inde 450465
CBJET	(17h00) CBC News 63047	Coronation Street 4693	Wheel of Fortune 4341	Jeopardy! 7157	18 to Life 6231	Little Mosque 9896	Kids in the Hall 19709	Comedy Fest 96322	CBC News: The National 9916780		(:55) CBC News: Late 95790148 /(:05) The Hour 14144612		Soccer Can./Gha.
TSN	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Stampeders de Calgary (D) 472658						SportsCentre 208506	NFL Films 738322	SportsCentre 326761			Off the Record 800148	Billiards 140842
SPNET	Connected With Prime Time Sports 19772		LMB Baseball / Rays de Tampa Bay c. Red Sox de Boston (D) 134341						Sportsnet Connected 13059		Prime Time Sports 29896		MMA Connect 20484
ARTV	Cormoran 377235		Visite libre 470761	Rumeurs 129525	C'est juste de la TV 927254		La Grande Bataille 286419	Voulez-vous danser? 372780	Les classiques de la comédie musicale - Un concert qui célèbre les 75 ans de comédies musicales de la MGM. 200099				Rumeurs 768262
VOX	Vues sur courts 69167	Patrimoine à domicile 50419	Le réseau muséal 48186	Place au maire 72631	Le guide de l'auto 18148		Le Lab 86051	BoxeRock 423273		S'impliquer et dév 85419	Mise à jour 98896	L'objectif 42780	Boulevard 20864

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

7 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 61736	Des kiwis et des hommes 176991			Les lionnes 64228		Ricardo 56026	Le Téléjournal Midi 935587		Pour le plaisir 834804			C'est ça la vie 70571		Les héritiers Duval 51571		La petite séduction 47378		Pyramide 63910	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 587571		L'EXTRA 504991		La cantine 242129		Famille 2.0 159465		Infopublicité 885378			G. clans 448216	ALERTE SOUS LA TERRE (1997) Steven Seagal. 568939				Simpson 760200	Simpson 766484	De zéro 415723	G. clans 757736
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 688200		2 filles le matin 71194		Tout simplement Clodine 86939		Vidéos 97484	TVA/ Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 178804		Shopping TVA 179533		Infopublicité 6378	Les feux de l'amour 72129		Top modèles 88736		TVA Nouvelles 6216	
TQc	Mélodilous 25910	Cornemuse 24281	Bob le bricoleur	ToupieBinou 45262	Georges 73533	Miss Spider	SamSam 79692	Maya et Miguel	Tactik 35397	Appendices 56378	Questions de société 44533		Planète science 74262		Kilomètre 0 22649	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 27194	Toc toc toc 201026
VOX	Communiqués	Meublez 26649	L'objectif 13129	Boulevard 43858	Ici et là 14295		Place au maire	4 minutes	Vues sur courts	L'objectif 47674	Communiqués 347216						Absolument Yoga	Patrimoine 44303	Parents avis 12262	Le Livre Show

7 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 91465		Virginie 56674	La Facture 93200	Providence 67620		Les rescapés 87484		Téléjournal 1376910	(:45) Nouvelles sports 61757264	Des kiwis et des hommes 789649		
V	Atomes crochus 754649	Un souper parfait 841129	Rire et délire 563484		Bienvenue-/Dames 591477	Prozac 865084	Soirée de clowns , Jean-François Mercier. 569668		Un gars le soir 623465	Dumont 632113	Atomes crochus 836842	De zéro à 1000$ 426649	Infopublicité 8085840
CJPM	TVA Nouvelles 7007	Sucré salé 4587	Caméra café 7945	Caméra café 5741	Dr House / La stratégie de l'inconscient 18465		La promesse 85259		TVA Nouvelles 2732113	(:45) Sucré salé 6081668	(:15) IL ÉTAIT UNE FOIS À HOLLYWOOD (1974) avec Gene Kelly, Fred Astaire. 8892910		
TQc	(17h30) Toc toc toc 201026	Tactik 58552	CodeChasten 10858	La vie en vert 54736	National Geographic / L'éden du bout du monde 47842		24 heures chrono / De 16h à 17h 34378		Weeds 36026	Appendices 18674	Les francs-tireurs / Richard Desjardins 14378		Curieux Bégin 147408
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 580736	Zoom animal: Vanen, les Plumes du Paradis 721571		Au siècle de Maupassant / Boubouroche 707991		Des trains pas comme les autres / De l'Éthiopie à Djibouti 170303			Maritime 534587	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) La vie est un cirque / Mains à mains 84893858	
CANAL D	Soirées d'humour2005 / Mike Ward Partie 2 de 2 6686378		Biographies 1506262		Mayday 1515910		Destruction express 4583804	Destruction express 6681823	Un tueur si proche / Last Call (Massimo Giusto) 1505533		Les super tueurs / Afrique 5530133		Docu-D 6801156
RDI	RDI monde 7295842	RDI économie 7286194	24 heures en 60 minutes 7889736		Grands Reportages 7898484		Le Téléjournal RDI 7878620		RDI économie 9073200	Le National 9059620	Téléjournal 1669216	(:45) Nouvelles sports 37005262	24 heures en 60 1433885
RDS	Info Sports 293194	Sports 30 380674	Défi ultime Génacol 564194	FIT Tennis - U.S. Open (D) 654571							Sports 30 373939	Info Sports 512991	Poker 743088
VIE	Ma maison 8143587	Décore ta vie 8061939	Idées 7960194	Cuisinez Louis 8050823	Obsessions / Christa et Ryan 2470945		Des maisons d'occasion$ / Maison de star 2387281		Décore ta vie 5716804	Maître chez soi 5725552	Célibataires recher. 1529910	LA NOUNOU DE MES RÊVES (2005) Anica Dobra. 4965571	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Mise en carton 443397		Sans laisser de trace / En cage 728945		Le journal de Meg / Rendez-vous sur ordonnance 631465		Bones / Les diamants sont éternels 724129		Washington Police / Pétrole et cocaïne 727216		Sydney Fox, l'aventurière / Le drapeau oublié 893378		Le rêve de Diana 363866
Z	Painkiller Jane / Le bonheur à tout prix 445755		Banc d'essai/ peuple 291216	Comment..-fait 844842	Chuck / L'ange de la mort 633823		Médium / Coup de grâce 726587		L'épée de vérité / Le procès 729674		Chasseurs de fantômes / Sons de l'au-delà 895736		Comment..-fait 572427
HISTORIA	7 merveilles ind. / Les égouts de Londres 1648939		Pilotes des glaces / La folie du temps des fêtes 1818026		Passion maisons / Henryville 1990674		NCIS enquêtes spéciales / Contre la montre 1807910		Dans le secret des villes 1817397		J'ai la mémoire qui tourne 4392823		JAG 5018663
ÉVASION	Les petits explorateurs / Congo 26129		Mordu de la pêche / Floride 97084		Huakai Hawaï / La culture du surf 14552		Embarquement immédiat / Vietnam 48736		Survivor: Gabon / C'était comme le matin de Noël 98213		North Shore / L'envers du décor 49113		Huakai Hawaï 338798
CBJET	(17h00) CBC News 47200	Coronation Street 8571	Wheel of Fortune 1129	Jeopardy! 4755	Rick Mercer Report 4649	22 Minutes 6484	Being Erica / What Goes Up Must Come Down 83755		CBC News: The National 9810552		(:55) CBC News: Late 95687620 /(:05) The Hour 14048484		Ghost 35392
TSN	(11h00) FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 3506113		FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 633668								SportsCentre 343842		30 for 30 758330
SPNET	Connected With Prime Time Sports 55007		UEFA Magazine 3007	Soccer 481620				MMA Connect 50552	Sportsnet Connected 68484		Prime Time Sports 67939		MMA Connect 22779
ARTV	Cormoran / Les négociations 262858		Quelle famille! 285194	Rumeurs 380718	Les grandes entrevues / André Sauvé 869020			Les Touilleurs / Les tapas espagnoles 255129		Comme par magie 536945	Emma 978552		Rumeurs 646595
VOX	Le réseau muséal 69668	Bar à Victor 43620	Voir GRAND.tv 23262		Le Confident 32910		Juste pour rire 16484	Mise à jour. 54910	Boulevard 21194	Patrimoine à domicile 30842	Coups de coeur 91129	Faisons le point 97113	Premières vues 40717

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 19446	Des kiwis et des hommes 570804			Les lionnes 43251		Ricardo 71953	Le Téléjournal Midi 726330		Pour le plaisir 738175			C'est ça la vie 65576		Les héritiers Duval 83798		La petite séduction 62205		Pyramide 74953	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 449866		L'EXTRA 482224		La cantine 945494		Famille 2.0 345250		Infopublicité 763601			G. clans 211663	MCBRIDE 2: L'ENNEMI AUX CENT VISAGES (2005) John Larroquette. 422682				Simpson 615205	Simpson 644717	De zéro 909156	G. clans 635069
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 540595		2 filles le matin 99427		Tout simplement Clodine 95514		Vidéos 99779	TVA 90408	Nouvelles/TVA	TVA en direct.com 275327		Shopping TVA 825886		Infopublicité 6866	Les feux de l'amour 94224		Top modèles 13359		TVA Nouvelles 7866	
TQc	Mélodilous 59040	Cornemuse 58311	Bob le bricoleur	ToupieBinou 94601	Georges 36175	Miss Spider	SamSam 35137	Maya et Miguel	Tactik 69427	Malcolm 50507	Pour l'Histoire 93972	Une pilule, une p'tite granule 64296		CodeChasten	Miss Spider		Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 36779	Toc toc toc 172069
VOX	Communiqués	Grands sentiers	Mise à jour 74359	Coups de coeur	Boulevard 21243	L'objectif 63243	Bonheur total 42224	Place au maire	Vert tendre	Communiqués 138069							Absolument Yoga	Le réseau	Grands sentiers	Voir GRAND

8 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 33514		Virginie 94717	L'Épicerie 38363	La petite séduction 16514		Mauvais karma 96750		Téléjournal 1343682	(:45) Nouvelles sports 95052476	Des kiwis et des hommes 667972		
V	Atomes crochus 625682	Un souper parfait 616934	Glee / Tout le monde adore le disco 434427		Une femme exemplaire / Stripped 443175		Crimes et Mensonges / Marchands 423311		Un gars le soir 518088	Dumont 594408	Atomes crochus 714175	De zéro à 1000$ 388934	Infopublicité 2380052
CJPM	TVA Nouvelles 7595	Sucré salé 1175	La poule aux oeufs d'or 8595	Spécial Bloopers 7359	Destinées / Terminus 43088		Messmer: Drôlement mystérieux 23224		TVA Nouvelles 2709885	(:45) Sucré salé 6041040	(:15) ADAM (2003) avec Robert De Niro, Greg Kinnear, Rebecca Romijin-Stamos. 3424717		
TQc	(17h30) Toc toc toc 172069	Tactik 69595	Au nom du sport / Athlète, sport collectif 70798		Les francs-tireurs / Pierre Curzi , Martin Petit. 89446		Voir / Romain Duris , Olivier Robillard Laveaux. 69682		24 heures chrono / De 16h à 17h 79069		Planète science / Vivre jusqu'à 101 ans 38021		Octobre 70 957719
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 874021	Nougaro, à tombeau ouvert et à guichets fermés 692514		LA SAINTE VICTOIRE (2009) avec Christian Clavier, Sami Bouajila, Clovis Cornillac. 672750				À table 316682	Hors série 325330	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Faut pas rêver / Le Grand Ouest canadien 94232088	
CANAL D	Complètement fou 8268971	Complètement fou 4563363	Biographies / Farrah Fawcett 1573934		J'ai frôlé la mort! / Famille en détresse 1582682		Ondes de choc 1502446		Alliance meurtrière 1572205		Les grands travaux / Le stade Green Point 9835345		CanalD.com 6878828
RDI	RDI monde 7262514	RDI économie 7253866	24 heures en 60 minutes 7856408		Grands Reportages Partie 1 de 2 7865156		Le Téléjournal RDI 7845392		RDI économie 9040972	Le National 9026392	Téléjournal 1563088	(:45) Nouvelles sports 37072934	24 heures en 60 1400557
RDS	Info Sports 164137	Sports 30 188717	Le monde du sport 435137	FIT Tennis - U.S. Open (D) 614934							Sports 30 246330	Info Sports 490224	Jeux extrême 698083
VIE	Ma maison 8047359	Décore ta vie 8021311	Idées 7937866	Idées 8027595	Prêt-à-changer / Sunny 2374717		Chef académie 2354953		Décore ta vie 5783576	Recette V 5792224	Le téléphone 1596682	ENCEINTE... OU PRESQUE (2007) 4932243	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Meurtres à tous les étages 314330		Sans laisser de trace / Une seule erreur 526088		Les vies rêvées d'Érica / On est comme on est 502408		Paris enquêtes criminelles 515972		Loi & ordre: sexuels / Vivons cachées 525359		Sydney Fox, l'aventurière / Le sarcophage de Jade 764311		Le rêve de Diana 241199
Z	Painkiller Jane / La ligue des cinq 323088		Équipé pour rouler 856361	Comment..-fait 706137	Surnaturel / Seuls sur la route 504866		Mélinda, entre deux mondes 517330		Chuck / L'ange de la mort 527717		Les stupéfiants / Voiture sale ou propre 773069		Comment..-fait 427422
HISTORIA	Enquêtes / Enquête Parizeau Partie 1 de 2 1608311		Convois: Atlantique / L'ombre de la défaite 1885798		Kaamelott 6481205	Kaamelott 6493040	NCIS enquêtes spéciales / Détournement 1874682		Vers l'Ouest / Rêves et chimères 7344779				JAG 5085335
ÉVASION	Nomades Land / Brésil 71798		Ushuaïa Nature Partie 2 de 2 52330		Safari photo / Sur les traces du lion monstrueux 38750		Pékin express / L'enfer des mines - Les équipes découvrent comment l'histoire du Chili est liée à l'activité minière. 48137				North Shore: Hôtel du Pacifique / Podium 67446		Ushuaïa Partie 2 de 2
CBJET	(17h00) CBC News 32205	Coronation Street 5359	Wheel of Fortune 2779	Jeopardy! 4243	Dragons' Den 74934		The Tudors 94798		CBC News: The National 9887224		(:55) CBC News: Late 95654392 /(:05) The Hour 14015156		Ghost 46335
TSN	(11h00) FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 3573885		FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 895427								SportsCentre 221175		Poker 612083
SPNET	Connected With Prime Time Sports 75798		LMB Baseball / Rays de Tampa Bay c. Red Sox de Boston (D) 818359						Sportsnet Connected 79427		Connected Special / NFL Preview 78972		Prime Time Sports 42557
ARTV	Cormoran / Grève à la fonderie 349381		La Grande Bataille 163427	Rumeurs 872663	Viens voir les comédiens / Patrice Robitaille 670392		ROMÉO ET JULIETTE (1968) avec Leonard Whiting, John McEnery, Olivia Hussey. 983214					Voulez-vous danser? 128514	Rumeurs 524828
VOX	Le réseau muséal 63311	Bar à Victor 54863	Place au maire 34311	Boulevard 83175	Conseil de ville de Saguenay / Grand conseil 97137			4 minutes topo 70021	L'objectif 55224	Vues sur courts 64972	Mise à jour 45514	Coups de coeur 27427	Académie des mots 45101

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 81354	Des kiwis et des hommes 932557			Les lionnes 91489		Ricardo 75606	Le Téléjournal Midi 688625		Pour le plaisir 683170			C'est ça la vie 51373		Les héritiers Duval 70151		La petite séduction 99286		Pyramide 83538	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 310809		L'EXTRA 360557		La cantine 902557		Famille 2.0 982793		Infopublicité 634644			G. dans 108644	LA FEMME DE L'ASTRONAUTE (1999) Joe Morton. 391267				Simpson 517118	Simpson 506002	De zéro 878731	G. dans 597354
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 411538		2 filles le matin 66660		Tout simplement Clodine 99267		Vidéos 53192	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 927170		Shopping TVA 935199		Infopublicité 3644	Les feux de l'amour 12557		Top modèles 91064		TVA Nouvelles 7354	
TQc	Mélodilous 52828	Cornemuse 51199	Bob le bricoleur	ToupieBinou 65880	Georges 19199	Miss Spider	SamSam 37422	Maya et Miguel	Tactik 55915	Légitime 76996	Au nom du sport 64151		Les francs-tireurs, Martin Petit. 10828		La vie en vert 35977	Miss Spider	Maya et Miguel	Zoboomafoo	Cornemuse 30422	Toc toc toc 551444
VOX	Communiqués	Patrimoine 46267	Mise à jour 60847	Place au maire	4 minutes	Boulevard 59731	Le Confident 33267		La pêche 40083	Patrimoine 61064	Communiqués 747314						Absolument Yoga	Boulevard 60151	Parents avis 65118	Le réseau

9 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 67813		Virginie 96002	Infoman 12538	Zone doc / Les murs du son 27557		3600 secondes d'extase 10903		Téléjournal 1310354	(:45) Nouvelles sports 29357688	Des kiwis et des hommes 538915		
V	Atomes crochus 594267	Un souper parfait 518847	Rire et délire 865267	Rire et délire 507731	Fringe / Descendance souterraine 305460		NCIS: Los Angeles 392996		Un gars le soir 456793	Dumont 465441	Atomes crochus 669170	De zéro à 1000$ 259977	Infopublicité 1639364
CJPM	TVA Nouvelles 4373	Sucré salé 5625	La fièvre de la danse 29335		ENTREZ DANS LA DANSE (2006) avec Rob Brown, Alfre Woodard, Antonio Banderas. 49199				TVA Nouvelles 2776557	(:45) Sucré salé 6018712	(:15) 3000 MILLES DE GRACELAND (2001) avec Kevin Costner, Kurt Russell. 8836354		
TQc	(17h30) Toc toc toc 551444	Tactik 87828	Génial! / Marie-Soleil Michon, Patrice Bélanger. 72083		Une pilule, une p'tite granule 81731		Bazzo.tv 58915			Voir / Romain Duris, Olivier Robillard Laveaux. 900118		Appendices 89593	CodeChasten 62749
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 752354	Canaries: Îles métisses de l'Atlantique 554809		Envoyé spécial 567373				Ports d'attache 546880		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) UN HÉROS TRÈS DISCRET (1996) 94297915	
CANAL D	Clémence Desrochers Partie 1 de 2 6613422		Autopsie / Amitié malsaine/ Coup de filet 1540606		Dossiers justice / Pourquoi le procès Proulx? 1559354		Les super tueurs / Brésil 1579118		Homicides / L'affaire Donald Duval 1549977		Superscience / L'anatomie d'un ouragan 3130557		Docu-D 6765300
RDI	RDI monde 7239286	RDI économie 7220538	24 heures en 60 minutes 7816880		Grands Reportages Partie 2 de 2 7832828		Le Téléjournal RDI 7812064		RDI économie 9017644	Le National 9093064	Téléjournal 1523460	(:45) Nouvelles sports 37049606	24 heures en 60 1477229
RDS	Info Sports 628860	Sports 30 343052	F1 Magazine 313460		FIT Tennis - U.S. Open Quart de finale masculin (D) 494199						Sports 30 115915	Info Sports 378557	F1 Magazine 692213
VIE	Idées 8007731	Décore ta vie 8098083	Maisons vertes 7904538	Maître chez soi 8094267	Mentaliste 7913286	Mentaliste 7992793	On a échangé nos mères / Funderburg et Warren 2321625		Décore ta vie 5750248	Idées 5769996	Idées 1563354	LES JUSTICIÈRES DE LA NUIT (2008) Julia Koschitz. 4909915	
SERIES+	C.S.I: Les experts / La théorie de Grissom 283915		Sans laisser de trace / Comtes de Noël 488373		Les oubliés / L'inconnue au diamant 464793		Victimes du passé / Histoire de prof 484557		FBI: flic et escroc 487644		Sydney Fox, l'aventurière / Le gant du champion 642644		Le rêve de Diana 112132
Z	Painkiller Jane / Le magicien 285373		Ça s'branche où? 935606	Comment..-fait 684460	Le retour de K2000 / Nom de code: Iguana 466151		La porte de l'univers / Air Partie 3 de 3 486915		Le sanctuaire / L'ultime espoir 489002		Péril en haute mer / A Number Game 644002		Comment..-fait 225565
HISTORIA	Pilotes des glaces / La folie du temps des fêtes 1675083		Passion maisons / Henryville 1845170		J'ai la mémoire qui tourne 1861118		NCIS enquêtes spéciales / Flash-back 1841354		Coeur- tempête - Un cyclone entraîne de fortes pluies, qui mène à l'inondation de la ville d'Hambourg. Partie 1 de 2				JAG 5989107
ÉVASION	Comme un poisson dans l'eau / Pérou 73847		2 filles et 1 VR / En route vers Portland 63373		Soleil tout inclus / Espagne, Costa del Sol 49793		Koh-Lanta: Caramoan - Les rouges gardent un moral d'acier et la situation est différente pour les jaunes. 42880				North Shore / Au royaume des requins 14354		Soleil tout inclus 160756
CBJET	(17h00) CBC News 43248	Coronation Street 9809	Wheel of Fortune 2267	Jeopardy! 8793	Nature of Things / Darwin's Brave New World 92267		Meltdown / The Men Who Crashed the World 32101		CBC News: The National 9854996		(:55) CBC News: Late 95621064 /(:05) The Hour 14082828		FIFA Soccer Can./Ire. 97942
TSN	SportsCentre 380286		Interruption 492460	NFL Kickoff Special (D) 613278	LNF Football / Vikings du Minnesota c. Saints de Nouvelle Orléans (D) 396354							SportsCentre 446688	
SPNET	Connected Special / NFL Preview 68335		Mobil 1 The Grid 1199	Prem.L.World 7625	LMB Baseball / Dodgers de Los Angeles c. Astros de Houston (D) 494712						Sportsnet Connected 87557		Prime Time Sports 73300
ARTV	Cormoran / Friedrich passe la nuit à l'hôtel 908606		Tout sur moi 970660	Rumeurs 750996	Emma 565915		Elles / Lançons la fête 545151		UN ROMAN POLICIER (2007) avec Abdelhafid Metalsi, Olivier Marchal, Marie-Laure Descoureaux. 815422				Rumeurs 495861
VOX	Mise à jour 81644	Bar à Victor 72996	Le pied ferme 45354	Sans filtre 61880	Place des Arts 54002	Ici et là 934441		Premières vues 81828	LeZarts: Studio 41712	Vues sur courts 50460	Boulevard 54199	Mise à jour 93151	Vert tendre 53045

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 10749	Des kiwis et des hommes 803590			Les lionnes 33229		Ricardo 17519	Le Téléjournal Midi 460720		Pour le plaisir 472565			C'est ça la vie 75872		UCI Cyclisme - Grand Prix de Québec 253126				Pyramide 21671	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 298132		L'EXTRA 231590		La cantine 793300		Famille 2.0 780836		Infopublicité 423039			G. dans 997039	ROMAN NOIR: LE VENIN DU DÉSESPOIR (2005) Kellie Martin. 175720				Simpson 391671	Simpson 397855	De zéro 669584	G. dans 388107
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 399861		Denis Lévesque 22565		Tout simplement Clodine 37300		Vidéos 48855	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 805403		Shopping TVA 806132		Infopublicité 3132	Les feux de l'amour 43300		Top modèles 39107		TVA Nouvelles 4132	
TQc	Mélodilous 63861	Cornemuse 62132	Bob le bricoleur	ToupieBinou 10213	Georges 31294	Miss Spider	SamSam 64403	Maya et Miguel	Tactik 60720	Visite libre	Voir 19584		Bazzo.tv 613584			Miss Spider	Maya et Miguel	Zoboomafoo	Cornemuse 65045	Toc toc toc 912687
VOX	Communiqués	Boulevard 84300	Mise à jour 75652	Coups de coeur	Mêlez-vous de vos affaires! 75126		Vues sur courts 51590		L'objectif 68316	Mise à jour 16497	Conseil de ville de Saguenay / Grand conseil 61010		Communiqués 27132				4 minutes	L'objectif 15584	Place au maire	Mise à jour 35756

10 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 42836		KAMPAI! À votre santé 56942		Paquet voleur / Spéciale artistes, Annie Brocoli. 38590		Zone doc / Hommes à louer 52126		Téléjournal 1214126	(:45) Nouvelles sports 78162300	Des kiwis et des hommes 409958		
V	Atomes crochus 378720	Un souper parfait 392300	Journal d'un vampire / La nuit de la comète 187565		PÉRIL EN ALTITUDE (2005) avec Linden Ashby, Nia Peeples, Costas Mandylor. 270229				Un gars le soir 341316	Dumont 254836	Poker After Dark 874229		Infopublicité 5934576
CJPM	TVA Nouvelles 4861	Sucré salé 2213	J.E. 67478		Dieu Merci! / C'est la rentrée 2010 / Gino Chouinard, Mélanie Maynard. 70942				TVA Nouvelles 2743229	(:45) Sucré salé 6912584	(:15) Le négociateur / Affronter son destin 4038942		(:15) LA VIRÉE (2000) 23319275
TQc	(17h30) Toc toc toc 912687	Tactik 98861	Le canal masqué 72381	Appendices 94045	Huis clos 92774		À la di Stasio / Secrets de chefs, Lionel Piraux. 22710		Belle et Bum / Marie-Mai, Mahée Paiement. 59229			11'09"01 (2002) Maryam Karimi. 5219671	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 543107	École pilotes chasse / Devenir pilote 345652		Faut pas rêver / Le tour du monde 438316				Club social 344923		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Pékin Express 4: La route des dragons 94269132	
CANAL D	Grand rire Québec / Steeve Diamond Partie 2 de 2 6517294		Homicides / L'affaire Denise Therrien 1444478		Un tueur si proche 1453126		Autopsie 1539590		Gangland / Pacte de sang 1443749		Ondes de choc 2489869		Webdreams 8422072
RDI	RDI monde 7206958	RDI économie 7117010	24 heures en 60 minutes 7710652		La grande révolution de l'alimentation 7729300		Le Téléjournal RDI 7716836		RDI économie 9084316	Le National 9997836	Téléjournal 1590132	(:45) Nouvelles sports 37943478	24 heures en 60 1364701
RDS	Info Sports 913403	Sports 30 831855	À comm. 284403	NASCAR Course automobile - Richmond 250 Série Nationwide (D) 483213					Sports 30 357478	Info Sports 366126	Lutte impact TNA 977861		Arts martiaux mixtes 341121
VIE	Desserts de Patrice 8074403	Cuisinez Louis 8992855	Décore ta vie 7891010	Airoldi pour sortie 8998039	Super Nanny / La famille Colier 2301861		César parle chiens / Cricket, Hemingway, Rigby 2225497		Bye-Bye Maison 5647720	Idées 5663768	Chéri, choisis 1663297		LES ENFANTS CONTRE-ATT...
SERIES+	C.S.I: Les experts / L'envers du décor 403328		Sans laisser de trace / Le privé 279126		C.S.I: Les experts / Pas de quartier 351774		Sans laisser de trace / Enlèvement 268010		L.A.: Enquêtes prioritaires / Le prix du sang 278497		Bones / Les diamants sont éternels 433497		Le rêve de Diana 994237
Z	Painkiller Jane / Le guérisseur 603346		Les tripeux 733749	Jobs de bras 555403	Sales Jobs / Nettoyeur de bouées 353132		Péril en haute mer / A Number Game 277768		Chasseurs de fantômes / Sons de l'au-delà 270855		Surnaturel / Seuls sur la route 435855		Poker Head's Up 996695
HISTORIA	Convois: Atlantique / L'ombre de la défaite 1579855		À vos marteaux / Téléphone 1749942		Dans le secret des villes 1821590		NCIS enquêtes / Double vie, simple mortel 1745126		UN CADAVRE SOUS LE CHAPEAU (1990) avec Marcia Gay Harden, Albert Finney, Gabriel Burne. 3746381				
ÉVASION	Bouffe en cavale / Poisson maquereau 77590		Le temps d'un week-end / Nouvelle-Orléans 92768		Guide restos VOIR / Sophie Faucher 74316		Hell's Kitchen 81652		Glam City: Exploration nocturne / Buenos Aires 91039		North Shore / Mouvement de vérité 90584		Hell's Kitchen 665850
CBJET	(17h00) CBC News 98671	Coronation Street 8045	Wheel of Fortune 2565	Jeopardy! 4229	Stand Up to Cancer 30300		Republic of Doyle / A Horse Divided 27836		CBC News: The National 9758768		(:55) CBC News: Late 95525836 /(:05) The Hour 14979300		Ghost 19091
TSN	SportsCentre 162381		Interruption 361045	30 for 30 / One Night in Vegas 894565		CFL Pre-game (D) 286300	LCF Football / Stampeders de Calgary c. Eskimos d'Edmonton (D) 180294						SportsCentre 659546
SPNET	Connected With Prime Time Sports 95316		EPL Preview Show 9229	This Week in Baseball 5565	LMB Baseball / Yankees de New York c. Rangers du Texas (D) 283107						Prime Time Sports 18300		SN Connected 82985
ARTV	Cormoran / Mariette quitte Cormoran 713039		Comme par magie 825213	Voulez-vous danser? 541749	Les Touilleurs / Homard 3 façons, Gaston Lepage. 436958		C'est juste de la TV / Normand Brathwaite 343294		La Grande Bataille 484328	Les grandes entrevues / Véronique Cloutier 400229			Mange ta ville 293904
VOX	Mémoire de Proulx 85279	Bar à Victor 90229	4 minutes topo 74749	JeffyPOP 16213	BoxeRock 14942		Le guide de l'auto 22738		En route vers mon premier gala Juste pour rire 72215		BoxeRock 76855		Mémoire de Proulx 91188

CINÉMA ODYSSÉE
JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE

MACHETÉ
Macheté est engagé par des hommes étranges pour assassiner un sénateur. Mais juste au moment où il s'apprête à tirer, il remarque quelqu'un qui le vise, il a été manipulé. Il échappe de justesse à la balle du tireur et s'enfuit dans l'idée de se venger. Il réclamera l'aide de son bon ami Cheech Marin, qui est devenu prêtre et qui a fait un vœu de non-violence.

LOIN DES YEUX
Erin et Garrett sont bien ensemble, même lorsqu'ils ne le sont pas souvent. Une aspirante journaliste doit déménager à San Francisco pour finir sa dernière année d'école, mais son petit ami doit rester à Manhattan pour avoir cette incroyable promotion qu'on lui a promise..

HISTOIRE DE JOUETS EN 3D
Réunis au grand écran, Woody, Buzz et toute la bande alors qu'Andy se prépare à partir pour le collège et que ses fidèles jouets se retrouvent... dans une garderie ! Les marmots en pagaille avec leurs petits doigts collants ne sont pas particulièrement doux. C'est donc un sauve-qui-peut général pour la grande évasion qui se prépare.

MANGE PRIE AIME
Liz a tout pour être heureuse : un mari qui l'aime à la folie, une carrière qui ferait des jaloux et la maison de ses rêves. Elle sent cependant un manque dans son existence.

Y'EN AURA PAS DE FACILE
Réjean est confronté au même problème sur le site de rencontre Réseau Contact. Il doit faire parvenir une vidéo qui parle de lui. Hésitant, il commence à raconter sa vie. Pris au jeu, il choisira la facilité, pour faire de sa vie une aventure digne d'un auteur à succès.

LE DERNIER EXORCISME
Un ministre évangélique dérangé consent à laisser son exorcisme être filmé par des documentaristes.

MORDS-MOI SANS HÉSITATION
Une parodie des films de vampires, dans lequel l'adolescente Becca est aux prises avec un dur dilemme : l'amitié ou l'amour.

PIRANHA EN 3D
Lorsqu'un tremblement de terre secoue Lake Victoria, une petite ville pittoresque de l'Arizona et fissure le fond du lac et qu'une brèche s'ouvre, des piranhas affamés, provenant de l'ère préhistorique, s'y engouffrent et les disparitions commencent.

LE RETOUR DE NOUNOU MCPHEE
Durant la Deuxième Guerre mondiale, en Angleterre, une gouvernante dotée de pouvoirs magiques s'occupe des enfants turbulents d'une jeune fermière épuisée dont le mari est parti au front.

LES SACRIFIÉS
Ce ne sont ni des mercenaires, ni des agents secrets. Ils choisissent eux-mêmes leurs missions et n'obéissent à aucun gouvernement. Ils ne le font ni pour l'argent, ni pour la gloire, mais parce qu'ils aident les cas désespérés.

DANSEZ DANS LES RUES 3D
Un groupe uni de danseurs de rues de New York, duquel Luke et Natalie font partie, s'associe avec Moose, un nouvel étudiant de l'université, pour affronter les meilleurs danseurs de hip-hop du monde dans une épreuve de force.

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE
L'ÉCHANGE
Kassie Larson souhaite par-dessus tout avoir un enfant, se tourne vers l'insémination artificielle pour atteindre son but. Sept ans plus tard, elle revoit son meilleur ami de l'époque qui doit vivre depuis des années avec un terrible secret : il a remplacé l'échantillon de spermes qu'elle devait utiliser pour se faire inséminer par le sien.

MORDS-MOI SANS HÉSITATION
Voir cinéma Odyssée

Y'EN AURA PAS DE FACILE
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE
MANGE, PRIE ET AIME
Voir Cinéma Odyssée

MORDS-MOI SANS HÉSITATION
Voir Cinéma Odyssée

Y'EN AURA PAS DE FACILE
Voir cinéma Odyssée

DÉTESTABLE MOI EN 3D
Un criminel notoire, Gru, jaloux de la célébrité de criminels émergents, prépare avec son acolyte, le docteur Nefario, un plan diabolique qui lui permettra de réduire et de voler la Lune.

PIRANHA EN 3D
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL
JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE

SALT
Evelyn Salt est l'un des meilleurs agents que la CIA ait jamais comptés dans ses rangs. Pourtant, lorsque la jeune femme est accusée d'être une espionne au service de la Russie, elle doit fuir.

MANGE, PRIE ET AIME
Voir cinéma Odyssée

LES SACRIFIÉS
Voir cinéma Odyssée

DANSEZ DANS LES RUES
Voir cinéma Odyssée

LES PRÉDATEURS
Des soldats d'élite de plusieurs nationalités sont parachutés sur une mystérieuse planète dont ils ignorent tout. Dans ce monde hostile, ils doivent apprendre à travailler en équipe afin d'affronter trois créatures extraterrestres munies d'armes de technologie avancée et d'un dispositif de camouflage sophistiqué.

Y'EN AURA PAS DE FACILE
Voir cinéma Odyssée

CINÉMA BORÉALIUM
JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE

DANSEZ DANS LES RUES EN 3D
Voir cinéma Odyssée

SALT
Voir cinéma Odyssée

horoscope
Dimanche 5 septembre

Bélier (21 mars au 19 avril): Le passage de la Lune du Cancer vers le Lion devrait alléger l'atmosphère aujourd'hui. Il est probable que vous receviez enfin une réponse que vous n'espériez plus, ou que l'on vous apprenne une bonne nouvelle sur laquelle vous ne comptiez pas.
D'une manière générale, le bilan de ce dimanche de longue fin de semaine ne devrait pas vous décevoir.
Taureau (20 avril au 20 mai): La tolérance est à l'ordre du jour. Étant donné que la Lune arrive au carré de votre Signe, en Lion, il y a des gens qui peuvent avoir besoin de plus de temps pour comprendre votre message. Ne perdez pas espoir pour autant. Servez-vous de ce dimanche pour tâter le terrain afin d'élaborer une proposition que vous émettrez un peu plus tard. Il vaut mieux ne pas trop en demander aux autres aujourd'hui.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): Celui qui est respectueux sans mesure en devient fatigant. Celui qui est franc sans mesure en devient insolent. La complexité des aspects planétaires actuellement en place peut rendre certains rapports interpersonnels plus tendus. C'est par la recherche de l'équilibre et de la juste mesure que vous parviendrez à alléger l'atmosphère et à tirer votre épingle du jeu. La Lune arrive en Lion...
Cancer (22 juin au 22 juillet): Débarrassez-vous vite d'un sentiment d'insécurité. Vous ne devriez pas croire que vous n'êtes pas digne d'intéresser quelqu'un qui vous intrigue. Tous les goûts étant dans la nature, vous êtes autant susceptible de plaire aux individus qui vous ressemblent qu'à ceux qui ont peu de points communs avec vous. Il suffit d'avoir confiance en vous, d'afficher cette assurance et de sourire.
Lion (23 juillet au 22 août): Il existe un moyen de faire plaisir à l'un sans déplaire à l'autre. Et vu que notre Lune qui arrive en Lion tend à harmoniser vos relations personnelles, une situation peut devenir aussi simple que vous le souhaitez. Commencez par ne pas attribuer d'intentions aux autres tant qu'ils ne les ont pas clairement manifesté et demeurez à leur écoute: ils finiront par se révéler à vous.
Vierge (23 août au 22 septembre): L'influence du duo Soleil - Mercure en Vierge favorise les voyages, les études et de manière générale, tout ce qui a trait à la communication. Sans insister outre mesure, vous pouvez amener les autres à reconnaître des faits longtemps contestés et à appuyer votre cause. Vous êtes également la personne la mieux placée pour rassembler les gens et cimenter l'unité d'un groupe.
Balance (23 septembre au 23 octobre): On dit que l'on perd plus d'amis par ses demandes que par ses refus. D'ailleurs, vous avez le droit de dire «non». En tant que Balance, vous êtes en mesure de vous exprimer avec suffisamment de courtoisie et de gentillesse pour n'offusquer personne. Toutefois, ne laissez pas cette grande qualité devenir un défaut. Il serait dommage de ne pas dire ce que vous avez sur le coeur.
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Suite au climat électrique causé par le cycle Lunaire en Cancer, celui de son arrivée en Lion risque de vous sembler plutôt insipide. L'apathie et le manque de motivation risquent de vouer ce dimanche à l'ennui. Étant donné que la relaxation demeure le meilleur antidote, consacrez-vous aux activités qui vous demandent le moins d'efforts et mettez l'accent sur le divertissement.
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Avec la Lune qui arrive dans un autre Signe de Feu, le Lion, voici un bon dimanche en perspective. Il ne vous reste plus qu'à oser. La gêne et la timidité ne peuvent que vous empêcher d'obtenir ce que vous désirez. N'ayez surtout pas peur de vous affirmer et de prendre votre place. Le proverbe «qui risque rien n'a rien» s'applique particulièrement à votre situation aujourd'hui.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'exception pourrait bien confirmer la règle aujourd'hui. Et, vu qu'une fois n'est pas coutume, pourquoi vous interdiriez-vous de procéder différemment cette fois-ci? Une approche qui sort de l'ordinaire promet de ne pas rapporter les mêmes résultats que d'habitude. Vous ne devriez pas vous empêcher de faire ce dont vous avez véritablement envie.
Verseau (20 janvier au 18 février): On dit qu'une demi-vérité est un mensonge complet. Même si cela entre en conflit avec votre envie de faire plaisir à tout le monde, il vaut mieux dire les choses telles qu'elles sont. Il ne sert à rien de tourner autour du pot; il y a des gens qui préfèrent cela quand vous n'y allez pas avec le dos de la cuillère. Compte tenu de l'influence de la Lune en Lion, vos entretiens promettent d'être étincelants.
Poissons (19 février au 20 mars): Il vaut mieux être seul que mal accompagné. Ainsi, vous ne devriez pas jeter votre dévolu sur des individus qui sont peu compatibles par crainte de solitude. Des personnes dignes de votre compagnie avec lesquelles vous avez des affinités se présenteront sur votre chemin sans que vous n'ayez à chercher. Il semble inutile de faire des pieds et des mains pour provoquer les évènements.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES
WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM
GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Geron-imo 21782	Walter/ Edgar	Magi-Nation	Club des doigts	Pseudo radio 71362		Spirou 22324	Sport 23053	Téléjou-rnal 31169	Facture 69430	SIC Football / Université de Montréal c. Stingers de Concordia 659275							Antarcti que 51237	La Semaine verte 35701	
V	(6h30) Infopublicité 401035		Bête, bête	Expédit-ion 858695	RPM 655695		HP 675459		DOCTEUR DOLITTLE 2 (2001) avec Kristen Wilson, Eddie Murphy. 926695				L'OBSÉDÉE (2002) avec Shiri Appleby, Erika Christensen. 415643				30 Rock 260256	Journal 259140	V express	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 569492				Mijote 13169	Le marché	Monk / Monk n'ose pas dire non 42169		Nouve-lles 59985	Voir ici 70966	Infopubl icité 46985	Shopping TVA 857324		Infopublicité 459546		Road Runner /(:45) LES GOONIES (1985) avec Josh Brolin, Jeff Cohen, Sean Astin. 53747917				
TQc	Dora 85966	Diego 84237	Bob le bricoleur	Chung-gington	Joue Jess 59527	Les Popilous	Eliot Kid 86508	Dr Dog 87237	ZombieH ôtel 88053	Marsupil ami 16324	À la di Stasio 11879		Cinéma québécois 50256		Voir 81053		National Geographic 53148		CodeC-hasten	Légitime 39091
VOX	Commun iqués	Coups de coeur	S'impliq uer 93985	Boulev-ard 30904	Meublez 44695	Patrimo-ine 99169	4 minutes	Le pied ferme	Le Confident 20527		La pêche 77411	Secondaire en spectacle 961053		Mémoire P 20343	Le moulin à paroles - Près de 80 artistes québécois présentent des textes puisés de l'histoire du Québec. 1477091					

11 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 65430	Broco show 56782	École de l'humour , Louis Morissette. Partie 1 de 2 58237		Le moment de vérité 67985		Dre Grey, leçons d'anatomie / L'un part 47121		Téléjournal 32898	(:35) Infoman 3062169	(:05) 3600 secondes d'extase 7883633		(:05) QUÉBEC SUR ORDO...
V	MAX LA MENACE (2008) avec Anne Hathaway, Dwayne 'The Rock' Johnson, Steve Carell. 310099				FRACTURE (2007) avec Ryan Gosling, David Strathairn, Anthony Hopkins. 360594				LA FONTAINE (2006) avec Rachel Weisz, Ellen Burstyn, Hugh Jackman. 331343				Poker After Dark 485980
CJPM	TVA Nouvelles 5411	LE CHIEN DE LA CASERNE (2006) avec Josh Hutcherson, Bill Nunn, Bruce Greenwood. 3634966				(:45) WORLD TRADE CENTER (2006) avec Maggie Gyllenhaal, Maria Bello, Nicolas Cage. 9201411					(:15) Nouvelles 6264850	(:45) BLESSURES FATALES (2001) Steven Seagal. 5662633	
TQc	Langage des animaux 36904	Le canal masqué 27256	Planète bleue Partie 1 de 2 38459		Les francs-tireurs / Pierre Curzi , Martin Petit. 14879		Belle et Bum 90701			IL Y A LONGTEMPS QUE JE T'AIME (2008) avec Elsa Zylberstein, Kristin Scott Thomas. 467430			
TV5	(17h35) Club social 74108362	Le Journal de France 2 412782	À table 785140	Mot de passe 307508		Le plus grand cabaret du monde 384121				Acoustic 963091 --	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Taratata / Olivia Ruiz / Olivia Ruiz 94163904	
CANAL D	Bluffing 5117607	Bluffing 1412099	Le Grand Rire de Québec 2006 Partie 1 de 2 1404850		Grand Rire de Québec / Gala 2 1420898		Clémence Desrochers Partie 2 de 2 1433362		C'est incroyable! / Jeunes et dangereux 1403121		Parasites / Obsédés sexuels 9150351		Webdreams 8499744
RDI	La Semaine verte 7742817		Le journal RDI 7748898	109 7180966	Découverte 7796072		Téléjournal 1853459	La grande révolution de l'alimentation 3718256	Tellement sport 9964508		Téléjournal 1858904	La Facture 7789343	Téléjournal 6926928
RDS	Info Sports 702898	PGA Golf - Championnat BMW 3e ronde 837343			FIT Tennis - U.S. Open Finale féminine (D) 515459				Info Sports 235701	FIT Tennis - U.S. Open Demi-finale masculine #1 201102			
VIE	Cuisinez Louis 8978275	Recette V 8969527	Le téléphone 7868782	Idées 8958411	Bye-Bye Maison 7877430	Idées 7863237	Prêt-à-changer / Joanne 2292169		Mentaliste 5614492	Mentaliste 5623140	Des maisons d'occasion$ / Maison de star 5968409		SIMON BIRCH (1998) 6930096
SERIES+	Heartland / Après l'orage 936053		Les oubliés / L'inconnue au diamant 131411		Sans laisser de trace / Enlèvement 157459		L.A.: Enquêtes prioritaires / Le prix du sang 137695		Bones / Les diamants sont éternels 130782		Les vies rêvées d'Érica / On est comme on est 395782		Le destin de Bruno 858980
Z	Banc d'essai/ peuple 333782	Équipé pour rouler 357362	Painkiller Jane / Mécanique meurtrière 140169		Mélinda, entre deux mondes 159817		Chuck / L'ange de la mort 139053		CARRIE 2 : LA HAINE (1999) avec Jason London, Dylan Bruno, Emily Bergl. 403140				Chasse fant. 867638
HISTORIA	Kaamelott 2802633	Kaamelott 2893985	7 merveilles ind. / Le barrage de Hoover 1716614		Pilotes des glaces / Mauvais anniversaire 1725362		NCIS enquêtes spéciales / Gémellité 1712898		STALINE (1992) avec Julia Ormond, Maximilian Schell, Robert Duvall. 3713053				
ÉVASION	2 filles et 1 VR / En route vers Portland 13275		Soleil tout inclus / Espagne, Costa del Sol 10091		Les petits explorateurs / Madagascar 96411		D comme débrouille / Madagascar 16275		Les nouveaux paradis / Madagascar 19362		Guide restos VOIR / Sophie Faucher 92879		Soleil tout inclus 821454
CBJET	The National 9695	Marketplace 3275	Geologic Journey / The Rockies 83256		Show Jumping - Coupe des Nations 63492				UNITED 93 (2006) avec Trish Gates, Cheyenne Jackson, Christian Clemenson. 470324				
TSN	(16h00) LCF Football Toronto vs C.B. (D) 335701		NASCAR Auto Racing - Air Guard 400 (D) 303689									SportsCentre 735966	
SPNET	Sportsnet Connected 17411		EPL Soccer 81461				The Ultimate Fighter 55411				Sportsnet Connected 36633		Big Game 95386
ARTV	Voulez-vous danser? 430188	Comme par magie 414140	Amour du country / Chantal Cliche , Denis Lepage. 225343		Les grandes entrevues / Véronique Cloutier 566362			Mange ta ville 696817	Pour l'amour du country 224614		Bobby d'Atholville 721898		
VOX	(15h00) Le moulin à paroles - Près de 80 artistes québécois présentent des textes puisés de l'histoire du Québec. 1477091												

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

10h00 TVA MON CHIEN SKIP
(4)(My Dog Skip) É.-U. 2000. Chronique de Jay Russell avec Frankie Muniz, Diane Lane, Kevin Bacon. Au début des années 1940, dans un village au Mississippi, un gamin de huit ans et son chien vivent toutes sortes d'aventures.

12h00 VRAK CAMP ROCK 2: LE FACE À FACE
(0)(Camp Rock 2: The Final Jam) É.-U. 2010. Comédie musicale de Paul Hoen avec Demi Lovato, Joe Jonas, Kevin Jonas. Les jeunes pensionnaires d'une colonie de vacances menacée de fermeture acceptent de relever un défi musical lancé par les membres d'un camp rival.

12h00 V L'ARME FATALE
(4)(Lethal Weapon) É.-U. 1987. Drame policier de Richard Donner avec Mel Gibson, Danny Glover, Gary Busey. Sa fille ayant été enlevée par des trafiquants de drogues, un policier et son collègue se lancent à sa rescousse au péril de leur vie.

13h00 VIE RÊVE ÉVANOUI, UN (DERN. DE 2)
(0)(Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

14h00 Z AMITYVILLE: LA MAISON DU DIABLE
(5)(Amityville Horror, The) É.-U. 2005. Drame d'horreur de Andrew Douglas avec Ryan Reynolds, Melissa George, Jesse James. Après avoir emménagé dans une maison qui a été le théâtre de plusieurs meurtres, une famille est soumise à des expériences terrifiantes.

14h00 HI NAVY SEALS: LES MEILLEURS
(5)(Navy Seals) É.-U. 1990. Drame d'espionnage de Lewis Teague avec Charlie Sheen, Michael Biehn, Joanne Whalley. Appelés à délivrer des aviateurs américains enlevés par des terroristes arabes, les membres d'un corps d'élite découvrent l'emplacement de dangereux missiles.

14h00 V LE SOMMET DE DANTE
(5)(Dante's Peak) É.-U. 1997. Film catastrophe de Roger Donaldson avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Jamie Renee Smith. Un volcanologue cherche à prévenir une municipalité des dangers d'éruption du volcan qui la domine.

16h30 TVA LE GÉANT DE FER
(3)(Iron Giant, The) É.-U. 1999. Film d'animation de Brad Bird. En 1957, un garçon de neuf ans se lie d'amitié avec un gigantesque robot venu de l'espace.

18h00 V CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR MES PARENTS
(5)(Thing About My Folks, The) É.-U. 2005. Comédie dramatique de Raymond De Felitta avec Peter Falk, Paul Reiser, Olympia Dukakis. En route pour la campagne, un père et son fils connaissent une série de mésaventures qui les forcent à régler certains comptes.

19h00 ARTV LES PETITS GÉANTS
(4)(Petits Géants, Les) Can. 2009. Documentaire de Anaïs Barbeau-Lavalette. Cinq élèves du primaire, issus de différents quartiers défavorisés de Montréal, participent à la création d'un spectacle musical inspiré d'un opéra de Verdi.

19h00 CO IL FAUT SAUVER LUNA
(5)(Saving Luna) Can. 2008. Documentaire de Suzanne Chisholm. Le combat d'un couple d'activistes pour sauver un bébé orque devenu orphelin, qui vit dans un fjord sauvage de la Colombie-Britannique.

20h00 V LA PORTE DES ÉTOILES: CONTINUUM
(0)(Stargate: Continuum) É.-U. 2008. Science-fiction de Martin Wood avec Ben Browder, Amanda Tapping, Christopher Judge. Des voyageurs spatio-temporels débarquent en Antarctique, en l'année 1939, dans le but de stopper un lord machiavélique.

20h30 TVA AGENTS TROUBLES
(3)(Departed, The) É.-U. 2006. Drame policier de Martin Scorsese avec Matt Damon, Leonardo DiCaprio, Jack Nicholson. Devenu sergent dans la police de Boston, le protégé d'un caïd irlandais recherche un agent double qui a infiltré le gang de ce dernier.

22h00 Z MANTICORE: LES JUMEAUX LÉGENDAIRES
(6)(Manticore) É.-U. 2005. Science-fiction de Tripp Reed avec Robert Beltran, Heather Donahue, Jeff Fahey. En Irak, des soldats américains pourchassant des terroristes deviennent la cible d'une créature maléfique tout juste réveillée d'un sommeil de plusieurs siècles.

22h35 SRC TRANSAMERICA
(4)(Transamerica) É.-U. 2005. Comédie dramatique de Duncan Tucker avec Felicity Huffman, Kevin Zegers, Elizabeth Pena. Un transsexuel sur le point d'être opéré pour devenir une femme se rend à New York retrouver un fils dont il ignorait l'existence.

23h30 VIE MISS TEXAS (DERN. DE 2)
(5)(Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

00h00 TVA JUGÉ COUPABLE
(4)(True Crime) É.-U. 1999. Drame judiciaire de Clint Eastwood avec Clint Eastwood, Isaiah Washington, James Woods. Un reporter croit pouvoir prouver en quelques heures l'innocence d'un condamné à mort.

00h20 SRC ORDO
(4)(Ordo) Fr. 2004. Comédie dramatique de Laurence Ferreira Barbosa avec Roschdy Zem, Marie-Josée Croze, Scali Delpeyrat. Un officier de marine découvre par hasard qu'une star de cinéma serait la jeune femme avec laquelle il a été brièvement marié 16 ans plus tôt.

00h30 ARTV PRÊT-À-PORTER
(4)(Prêt-à-porter: Ready to Wear) É.-U. 1994. Comédie satirique de Robert Altman avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Kim Basinger. Les plus grands couturiers internationaux se réunissent à Paris pour le lancement des nouvelles lignes de prêt-à-porter.

LUNDI 6 SEPTEMBRE

08h30 VIE ENCEINTE... OU PRESQUE
(0)(Nur ein kleines Bisschen schwanger) All. 2007. Comédie sentimentale de Lars Montag avec Stefanie Stappenbeck, Markus Meyer, Stefanie Höner. Ayant prétendu qu'elle est enceinte pour ne pas perdre son travail dans une maison d'édition, une jeune femme doit réviser ses plans lorsque son petit ami devient son nouveau patron.

10h00 CO IL FAUT SAUVER LUNA
(5)(Saving Luna) Can. 2008. Documentaire de Suzanne Chisholm. Le combat d'un couple d'activistes pour sauver un bébé orque devenu orphelin, qui vit dans un fjord sauvage de la Colombie-Britannique.

12h00 TVA BONJOUR L'AMOUR
(6)(Sweetest Thing, The) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Roger Kumble avec Cameron Diaz, Christina Applegate, Thomas Jane. En compagnie de sa meilleure amie, une jeune femme volage s'embarque dans une aventure rocambolesque pour retrouver celui qu'elle croit être l'homme de sa vie.

13h00 VIE SIMON BIRCH
(5)(Simon Birch) É.-U. 1998. Comédie dramatique de Mark Steven Johnson avec Ian Michael Smith, Joseph Mazzello, Oliver Platt. L'amitié entre un jeune garçon qui cherche à connaître l'identité de son père et un gamin qui souffre d'un syndrome retardant sa croissance.

14h00 ARTV PRÊT-À-PORTER
(4)(Prêt-à-porter: Ready to Wear) É.-U. 1994. Comédie satirique de Robert Altman avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Kim Basinger. Les plus grands couturiers internationaux se réunissent à Paris pour le lancement annuel des nouvelles lignes de prêt-à-porter.

14h00 V NEW YORK EN AUTOMNE
(5)(Autumn in New York) É.-U. 2000. Drame sentimental de Joan Chen avec Richard Gere, Winona Ryder, Anthony LaPaglia. Un tombeur invétéré tombe amoureux d'une jeune designer qui s'avère atteinte d'une maladie incurable.

23h15 TVA FAITES SAUTER LA BANQUE
(5)(Faites sauter la banque) Fr. 1964. Comédie de Jean Girault avec Louis de Funès, Yvonne Clech, Michel Tureau. Aidé de sa famille, un brave commerçant tente de dévaliser une banque.

23h30 VIE SIMON BIRCH
(5)(Simon Birch) É.-U. 1998. Comédie dramatique de Mark Steven Johnson avec Ian Michael Smith, Joseph Mazzello, Oliver Platt. L'amitié entre un jeune garçon qui cherche à connaître l'identité de son père et un gamin qui souffre d'un syndrome retardant sa croissance.

MARDI 7 SEPTEMBRE

08h30 VIE LES JUSTICIÈRES DE LA NUIT
(0)(Putzfrau Undercover) All. 2008. Comédie de Ralf Huettner avec Julia Koschitz, Alexander Beyer, Katy Karrenbauer. Congédiée pour une faute qu'elle n'a pas commise, une avocate se fait engager comme femme de ménage dans son ex-cabinet pour enquêter sur les véritables raisons de son licenciement.

11h00 ARTV EMMA (1ÈRE DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

13h00 VIE LA NOUNOU DE MES RÊVES
(0)(Spezialauftrag: Kindermädchen) All. 2005. Comédie de Sibylle Tafel avec Anica Dobra, Jonathan Beck, Dominic Raacke. À la suite d'un quiproquo, une prostituée déterminée à se libérer de son proxénète est engagée comme gouvernante par un ingénieur, qui vit seul avec son petit garçon.

14h00 V ALERTE SOUS LA TERRE
(6)(Fire Down Below) É.-U. 1997. Drame policier de Felix Enriquez Alcala avec Steven Seagal, Marg Helgenberger, Stephen Lang. Un agent fédéral cherche à stopper un riche industriel qui déverse des déchets toxiques dans le sous-sol du Kentucky.

23h00 ARTV EMMA (2ÈME DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

23h15 TVA IL ÉTAIT UNE FOIS À HOLLYWOOD
(3)(That's Entertainment) É.-U. 1974. Film de montage de Jack Haley Jr.. Anthologie d'extraits de comédies musicales tournées dans les studios de la Metro-Goldwyn-Mayer.

MERCREDI 8 SEPTEMBRE

08h30 VIE LES ENFANTS CONTRE-ATTAQUENT
(0)(Gekürsst wird vor Gericht) All. 2006. Comédie de Zoltan Spirandelli avec Fritz Karl, Ann-Kathrin Kramer, Susanna Simon. Les quatre enfants d'un avocat veuf demandent à une de ses collègues de les aider à l'empêcher d'épouser une femme qu'ils détestent.

13h00 VIE ENCEINTE... OU PRESQUE
(0)(Nur ein kleines Bisschen schwanger) All. 2007. Comédie sentimentale de Lars Montag avec Stefanie Stappenbeck, Markus Meyer, Stefanie Höner. Ayant prétendu qu'elle est enceinte pour ne pas perdre son travail dans une maison d'édition, une jeune femme doit réviser ses plans lorsque son petit ami devient son nouveau patron.

14h00 V MCBRIDE: L'ENNEMI AUX CENT VISAGES
(0)(McBride: The Chameleon Murder) É.-U. 2005. Drame policier de Kevin Connor avec John Larroquette, Matt Lutz, Marta Dubois. Un ancien policier devenu avocat enquête sur le meurtre d'une femme qui aurait eu plusieurs identités.

21h00 ARTV ROMÉO ET JULIETTE
(2)(Romeo and Juliet) It. 1968. Drame sentimental de Franco Zeffirelli avec Olivia Hussey, Leonard Whiting, Milo O'Shea. Deux adolescents s'aiment d'un amour ardent en dépit de la haine qui divise leurs familles.

22h00 HI VERS L'OUEST (3e DE 6)
(0)(Into the West) É.-U. 2005. Chronique de Robert Dornhelm avec Matthew Settle, Tonantzin Carmelo, Simon R. Baker. En 1827, un charron de Virginie part s'installer à l'Ouest, où il fonde une famille sur des terres appartenant encore aux Indiens.

23h15 TVA ADAM
(5)(Godsend) É.-U. 2004. Thriller de Nick Hamm avec Greg Kinnear, Rebecca Romijn-Stamos, Robert De Niro. Né d'une expérience de clonage, un gamin de huit ans subit d'étranges transformations psychologiques.

23h30 VIE ENCEINTE... OU PRESQUE
(0)(Nur ein kleines Bisschen schwanger) All. 2007. Comédie sentimentale de Lars Montag avec Stefanie Stappenbeck, Markus Meyer, Stefanie Höner. Ayant prétendu qu'elle est enceinte pour ne pas perdre son travail dans une maison d'édition, une jeune femme doit réviser ses plans lorsque son petit ami devient son nouveau patron.

JEUDI 9 SEPTEMBRE

08h30 VIE SIMON BIRCH
(5)(Simon Birch) É.-U. 1998. Comédie dramatique de Mark Steven Johnson avec Ian Michael Smith, Joseph Mazzello, Oliver Platt. L'amitié entre un jeune garçon qui cherche à connaître l'identité de son père et un gamin qui souffre d'un syndrome retardant sa croissance.

13h00 VIE LES JUSTICIÈRES DE LA NUIT
(0)(Putzfrau Undercover) All. 2008. Comédie de Ralf Huettner avec Julia Koschitz, Alexander Beyer, Katy Karrenbauer. Congédiée pour une faute qu'elle n'a pas commise, une avocate se fait engager comme femme de ménage dans son ex-cabinet pour enquêter sur les véritables raisons de son licenciement.

14h00 HI VERS L'OUEST (3e DE 6)
(0)(Into the West) É.-U. 2005. Chronique de Robert Dornhelm avec Matthew Settle, Tonantzin Carmelo, Simon R. Baker. En 1827, un charron de Virginie part s'installer à l'Ouest, où il fonde une famille sur des terres appartenant encore aux Indiens.

14h00 V LA FEMME DE L'ASTRONAUTE
(5)(Astronaut's Wife, The) É.-U. 1999. Drame de Rand Ravich avec Charlize Theron, Johnny Depp, Joe Morton. Un astronaute dont la dernière mission a été marquée par un incident mystérieux suscite l'inquiétude de sa femme récemment tombée enceinte.

14h30 ARTV ROMÉO ET JULIETTE
(2)(Romeo and Juliet) It. 1968. Drame sentimental de Franco Zeffirelli avec Olivia Hussey, Leonard Whiting, Milo O'Shea. Deux adolescents s'aiment d'un amour ardent en dépit de la haine qui divise leurs familles.

20h00 TVA ENTREZ DANS LA DANSE
(4)(Take the Lead) É.-U. 2006. Drame social de Liz Friedlander avec Antonio Banderas, Rob Brown, Yaya DaCosta. Un professeur de danse sociale tente d'enseigner son art à un groupe d'élèves difficiles d'une école publique de Manhattan.

20h00 ARTV EMMA (2ÈME DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

22h00 HI AU COEUR DE LA TEMPÊTE (1ÈRE DE 2)
(4)(Die Sturmflut) All. 2006. Drame sentimental de Jorgo Papavassiliou avec Nadja Uhl, Benno Fürmann, Jan Josef Liefers. En 1962, à Hambourg, une jeune mère à la veille d'épouser un médecin renoue avec le grand amour de sa vie à l'heure où un cyclone s'abat sur la ville.

22h00 ARTV UN ROMAN POLICIER
(4)(Roman policier, Un) Fr. 2008. Drame policier de Stéphanie Duvivier avec Marie-Laure Descoureaux, Abdelhafid Métalsi, Olivier Marchal. Une lieutenante de police est attirée par un jeune et ambitieux stagiaire d'origine maghrébine, au moment où ils tentent de démanteler un important trafic de drogues.

23h15 TVA 3000 MILLES DE GRACELAND
(6)(3000 Miles to Graceland) É.-U. 2001. Drame policier de Demian Lichtenstein avec Kurt Russell, Kevin Costner, Courteney Cox Arquette. Après avoir fait main basse sur plus de trois millions de dollars dans un casino de Las Vegas, des malfrats se disputent le magot.

23h30 VIE LES JUSTICIÈRES DE LA NUIT
(0)(Putzfrau Undercover) All. 2008. Comédie de Ralf Huettner avec Julia Koschitz, Alexander Beyer, Katy Karrenbauer. Congédiée pour une faute qu'elle n'a pas commise, une avocate se fait engager comme femme de ménage dans son ex-cabinet pour enquêter sur les véritables raisons de son licenciement.

00h00 CO IL FAUT SAUVER LUNA
(5)(Saving Luna) Can. 2008. Documentaire de Suzanne Chisholm. Le combat d'un couple d'activistes pour sauver un bébé orque devenu orphelin, qui vit dans un fjord sauvage de la Colombie-Britannique.

VENDREDI 10 SEPTEMBRE

08h30 VIE LA NOUNOU DE MES RÊVES
(0)(Spezialauftrag: Kindermädchen) All. 2005. Comédie de Sibylle Tafel avec Anica Dobra, Jonathan Beck, Dominic Raacke. À la suite d'un quiproquo, une prostituée déterminée à se libérer de son proxénète est engagée comme gouvernante par un ingénieur, qui vit seul avec son petit garçon.

11h00 ARTV EMMA (2ÈME DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

13h00 VIE LES ENFANTS CONTRE-ATTAQUENT
(0)(Gekürsst wird vor Gericht) All. 2006. Comédie de Zoltan Spirandelli avec Fritz Karl, Ann-Kathrin Kramer, Susanna Simon. Les quatre enfants d'un avocat veuf demandent à une de ses collègues de les aider à l'empêcher d'épouser une femme qu'ils détestent.

13h00 CO IL FAUT SAUVER LUNA
(5)(Saving Luna) Can. 2008. Documentaire de Suzanne Chisholm. Le combat d'un couple d'activistes pour sauver un bébé orque devenu orphelin, qui vit dans un fjord sauvage de la Colombie-Britannique.

14h00 HI AU COEUR DE LA TEMPÊTE (1ÈRE DE 2)
(4)(Die Sturmflut) All. 2006. Drame sentimental de Jorgo Papavassiliou avec Nadja Uhl, Benno Fürmann, Jan Josef Liefers. En 1962, à Hambourg, une jeune mère à la veille d'épouser un médecin renoue avec le grand amour de sa vie à l'heure où un cyclone s'abat sur la ville.

14h00 V ROMAN NOIR: LE VENIN DU DÉSESPOIR
(0)(Mystery Weekend) É.-U. 2005. Comédie policière de Mark Griffiths avec Kellie Martin, Clarence Williams III, Nina Siemaszko. La propriétaire d'une librairie enquête sur le meurtre d'une célèbre auteure de romans policiers qui devait participer à une séance d'autographes.

14h30 ARTV UN ROMAN POLICIER
(4)(Roman policier, Un) Fr. 2008. Drame policier de Stéphanie Duvivier avec Marie-Laure Descoureaux, Abdelhafid Métalsi, Olivier Marchal. Une lieutenante de police est attirée par un jeune et ambitieux stagiaire d'origine maghrébine, au moment où ils tentent de démanteler un important trafic de drogues.

19h00 VRAK MA FOLLE JOURNÉE EN VIDÉO
(0)(Picture This!) É.-U. 2008. Comédie de Stephen Herek avec Ashley Tisdale, Kevin Pollak, Lauren Collins. Invitée à une soirée par le garçon le plus populaire de son école, une adolescente doit défier son interdiction de sortir, décrétée par ses parents.

20h00 V PÉRIL EN ALTITUDE
(5)(Subzero) É.-U. 2005. Aventures de Jim Wynorski avec Costas Mandylor, Nia Peeples, Linden Ashby. Une équipe d'alpinistes doit escalader un des plus hauts sommets du monde afin de retrouver un dispositif militaire de mise à feu avant que celui-ci ne se déclenche.

21h00 SRC HOMMES À LOUER
(4)(Hommes à louer) Can. 2008. Documentaire de Rodrigue Jean. Au cours d'une année, les témoignages de jeunes prostitués mâles travaillant dans le quartier gay de Montréal.

22h00 HI UN CADAVRE SOUS LE CHAPEAU
(3)(Miller's Crossing) É.-U. 1990. Drame de moeurs de Joel Coen avec Gabriel Byrne, Marcia Gay Harden, Albert Finney. Après une liaison avec la maîtresse de son patron, le bras droit d'un magnat de la pègre se met au service d'un rival méfiant.

22h00 MMAX DIXIE CHICKS — FERME-LA ET CHANTE
(4)(Shut Up and Sing) É.-U. 2006. Documentaire de Barbara Kopple. Après avoir critiqué le président Bush sur scène, les Dixie Chicks causent un tollé dans le milieu très conservateur de la musique country.

23h30 TOU 11'09"01 — SEPTEMBER 11: UN FILM
(3)(11'09"01 - September 11) Fr. 2002. Film à sketches de Samira Makhmalbaf avec Maryam Karimi, Emmanuelle Laborit, Nour el-Cherif. Onze cinéastes du monde entier donnent en 11 minutes, 9 secondes et une image leur vision des attentats du 11 septembre 2001.

00h00 VIE LES ENFANTS CONTRE-ATTAQUENT
(0)(Gekürsst wird vor Gericht) All. 2006. Comédie de Zoltan Spirandelli avec Fritz Karl, Ann-Kathrin Kramer, Susanna Simon. Les quatre enfants d'un avocat veuf demandent à une de ses collègues de les aider à l'empêcher d'épouser une femme qu'ils détestent.

00h15 TVA LA VIRÉE
(5)(Road Trip) É.-U. 2000. Comédie de Todd Phillips avec Breckin Meyer, Seann William Scott, Amy Smart. Afin de démêler un imbroglio sentimental, un étudiant de l'État de New York prend la route avec trois confrères en direction d'Austin au Texas.

SAMEDI 11 SEPTEMBRE

06h00 ARTV LES PETITS GÉANTS
(4)(Petits Géants, Les) Can. 2009. Documentaire de Anaïs Barbeau-Lavalette. Cinq élèves du primaire, issus de différents quartiers défavorisés de Montréal, participent à la création d'un spectacle musical inspiré d'un opéra de Verdi.

07h00 ARTV EMMA (2ÈME DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

12h00 V DOCTEUR DOLITTLE 2
(5)(Dr. Dolittle 2) É.-U. 2001. Comédie fantaisiste de Steve Carr avec Eddie Murphy, Kristen Wilson, Raven-Symoné. Un médecin capable de parler aux animaux tente d'accoupler une ourse d'une espèce en voie de disparition avec un ours de cirque.

13h00 ARTV BOUDU
(5)(Boudu) Fr. 2004. Comédie de moeurs de Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Gérard Depardieu, Catherine Frot. Un sans-abri chambarde le quotidien du galeriste endetté qui l'a sauvé de la noyade.

13h00 VIE ENCEINTE... OU PRESQUE
(0)(Nur ein kleines Bisschen schwanger) All. 2007. Comédie sentimentale de Lars Montag avec Stefanie Stappenbeck, Markus Meyer, Stefanie Höner. Ayant prétendu qu'elle est enceinte pour ne pas perdre son travail dans une maison d'édition, une jeune femme doit réviser ses plans lorsque son petit ami devient son nouveau patron.

14h00 Z MANTICORE: LES JUMEAUX LÉGENDAIRES
(6)(Manticore) É.-U. 2005. Science-fiction de Tripp Reed avec Robert Beltran, Heather Donahue, Jeff Fahey. En Irak, des soldats américains pourchassant des terroristes deviennent la cible d'une créature maléfique tout juste réveillée d'un sommeil de plusieurs siècles.

14h00 HI UN CADAVRE SOUS LE CHAPEAU
(3)(Miller's Crossing) É.-U. 1990. Drame de moeurs de Joel Coen avec Gabriel Byrne, Marcia Gay Harden, Albert Finney. Après une liaison avec la maîtresse de son patron, le bras droit d'un magnat de la pègre se met au service d'un rival méfiant.

14h00 V L'OBSÉDÉE
(6)(Swimfan) É.-U. 2002. Thriller de John Polson avec Jesse Bradford, Erika Christensen, Shiri Appleby. Une adolescente psychotique transforme en cauchemar la vie d'un camarade de classe qui l'a éconduite.

15h45 TVA LES GOONIES
(4)(Goonies, The) É.-U. 1985. Aventures de Richard Donner avec Sean Astin, Josh Brolin, Jeff Cohen. Parti à la recherche d'un trésor, un groupe de jeunes gens rencontre des difficultés avec une famille de criminels.

17h00 VRAK MA FOLLE JOURNÉE EN VIDÉO
(0)(Picture This!) É.-U. 2008. Comédie de Stephen Herek avec Ashley Tisdale, Kevin Pollak, Lauren Collins. Invitée à une soirée par le garçon le plus populaire de son école, une adolescente doit défier son interdiction de sortir, décrétée par ses parents.

18h00 V MAX LA MENACE
(5)(Get Smart) É.-U. 2008. Comédie d'espionnage de Peter Segal avec Steve Carell, Anne Hathaway, Alan Arkin. Un agent secret inexpérimenté et sa collègue plus aguerrie luttent contre un consortium criminel qui planifie un attentat à l'arme nucléaire en sol américain.

18h30 TVA LE CHIEN DE LA CASERNE
(5)(Firehouse Dog) É.-U. 2007. Comédie de Todd Holland avec Josh Hutcherson, Bruce Greenwood, Dash Mihok. Un chien vedette de Hollywood devient la mascotte d'une caserne de pompiers.

20h15 V FRACTURE
(4)(Fracture) É.-U. 2007. Drame policier de Gregory Hoblit avec Ryan Gosling, Anthony Hopkins, Rosamund Pike. Un jeune procureur ambitieux doit trouver des preuves solides pour faire condamner un ingénieur machiavélique qui a tenté de tuer sa femme infidèle.

20h45 TVA WORLD TRADE CENTER
(4)(World Trade Center) É.-U. 2006. Drame de Oliver Stone avec Nicolas Cage, Michael Pena, Maria Bello. Lorsque le World Trade Center s'effondre après avoir été percuté par deux avions de ligne, deux policiers se retrouvent coincés sous les décombres.

22h00 Z CARRIE 2: LA HAINE
(6)(Rage: Carrie 2, The) É.-U. 1999. Drame fantastique de Katt Shea avec Emily Bergl, Jason London, Dylan Bruno. Une étudiante douée de pouvoirs télékinétiques exerce une terrible vengeance sur des camarades de classe cruels.

22h00 HI STALINE
(5)(Stalin) É.-U. 1992. Drame biographique de Ivan Passer avec Robert Duvall, Julia Ormond, Jeroen Krabbé. La vie du dictateur Joseph Staline qui régna sur l'Union Soviétique durant près de 30 ans.

22h45 V LA FONTAINE
(4)(Fountain, The) É.-U. 2006. Drame fantastique de Darren Aronofsky avec Hugh Jackman, Rachel Weisz, Ellen Burstyn. À travers les âges, un conquistador, un chercheur et un voyageur de l'espace voient leurs destinées affectives s'entrecroiser.

23h45 TVA BLESSURES FATALES
(6)(Exit Wounds) É.-U. 2001. Drame policier de Andrzej Bartkowiak avec Steven Seagal, DMX, Isaiah Washington. Dans le pire quartier de New York, un détective téméraire met au jour un important trafic de drogue contrôlé par des policiers haut gradés.

00h00 VIE SIMON BIRCH
(5)(Simon Birch) É.-U. 1998. Comédie dramatique de Mark Steven Johnson avec Ian Michael Smith, Joseph Mazzello, Oliver Platt. L'amitié entre un jeune garçon qui cherche à connaître l'identité de son père et un gamin qui souffre d'un syndrome retardant sa croissance.

00h05 SRC QUÉBEC SUR ORDONNANCE
(5)(Québec sur ordonnance) Can. 2007. Documentaire de Paul Arcand. Portrait critique des habitudes de consommation de médicaments des Québécois.

Impliqué dans la campagne électorale américaine

Simon Lafrance dans l'oeil du cyclone



Katerine Belley-Murray
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les personnes qui s'intéressent à la politique américaine peuvent, afin d'assouvir leur soif de connaissances, lire les journaux, écouter les bulletins de nouvelles, recevoir des infolettres par courriel ou... aller aux États-Unis et travailler pour la campagne électorale d'un candidat ! C'est cette dernière option que Simon Lafrance, 25 ans, a choisie.

Depuis la semaine dernière, le Chicoutimien travaille dans le quartier général du gouverneur démocrate sortant au Massachusetts, Deval Patrick.

En entrevue avec le Progrès-Dimanche avant son départ, Simon, qui est aussi attaché politique pour le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, expliquait que son intérêt pour la politique américaine ne cesse de croître depuis l'élection de Barack Obama, en 2008.

« J'étais déjà intéressé, mais en 2008, j'ai suivi la campagne à fond. Je suis même allé travailler en Indiana quelques jours. J'ai fait du porte-à-porte. Nous étions en plein milieu de la crise immobilière. Le tiers des maisons étaient placardées. Pourtant, les gens étaient très motivés. Ils nous ouvraient leur porte et écoutaient ce qu'on avait à dire. C'était fantastique. J'ai assisté au discours de la victoire d'Obama, au Grant Park de Chicago. En compagnie de quelques amis, nous avons réussi à rentrer sur le site. Ce moment-là a changé le quotidien des gens. Je savais que quelque chose d'important venait de se produire, continue l'étudiant au baccalauréat avec majeure en sciences politiques de l'UQAC. J'ai aussi assisté à l'assermentation de Barack Obama. C'était plus protocolaire, mais c'était agréable. Après avoir vécu tout ça, je n'ai jamais cessé de lire sur tout ce qui se passe en politique aux États-Unis. »

Un projet d'études à l'étranger, et plus précisément chez nos voisins du Sud, a germé dans la tête du jeune homme. Malheureusement, cela n'a pu s'inscrire dans un processus « normal », mais l'UQAC a tout de même accepté de collaborer au projet de Simon. Ainsi, des cours lui seront créditées pour son périple en terre étasunienne qui devrait se terminer au début du mois de novembre. « Des études, ça se reporte. Pas une campagne. »

Simon, dont la famille habite la Rive-Sud de Montréal, apprécie les campagnes qui représentent un véritable défi.

« J'aime quand les campagnes sont difficiles. Ce devrait être le cas pour celle de Deval Patrick. Il n'y a rien de gagné d'avance. Il y a six mois, il était "mort". Il a su revenir en force. Dans les trois derniers sondages, il est en tête. C'est un beau challenge. Je serai stagiaire au quartier général, expliquait-il la veille du grand départ. Oui, je m'attends à rencontrer Deval Patrick, parce que s'il ne vient pas au QG, il y aura un problème ! La hiérarchie s'aplanit au cours d'une campagne. Tout le monde est important. »

Autre point qui a poussé Simon Lafrance à se rendre au Massachusetts plutôt que dans n'importe quel autre État, Deval Patrick est un proche de Barack Obama.

« David Plouffe était directeur de campagne à l'élection présidentielle pour Obama et est conseiller pour Deval Patrick. David Axelrod, qui est conseiller spécial pour le président, donne aussi des conseils à Deval Patrick. J'aurai le privilège de côtoyer des personnes qui sont très proches du président. »

Au Saguenay, Simon Lafrance a surtout travaillé pour les campagnes électorales de Stéphane Bédard et de la candidate bloquiste défaite dans Jonquière-Alma, Chantale Bouchard. Il avait aussi été très impliqué au sein du mouvement étudiant avant de déménager ses pénates dans la région.

Les étudiants ayant tant d'expérience politique ne sont pas légion. D'aucuns pourraient croire que Simon Lafrance aspire à devenir politicien.

« Je me plais dans le rôle que j'ai, à l'arrière de la scène. Je ne peux pas dire ce que je ferai précisément dans 10 ou 15 ans, mais je me doute que je ferai un travail sur le terrain, pour une cause qui me tient à coeur. Ça pourrait être la souveraineté, mais ça peut être autre chose aussi. Ce qui est clair, c'est que j'aime être au bon endroit quand un changement s'opère. Ça me pousse à me dépasser. » ❑

> « Je me plais dans le rôle que j'ai, à l'arrière de la scène. Je ne peux pas dire ce que je ferai précisément dans 10 ou 15 ans, mais je me doute que je ferai un travail sur le terrain, pour une cause qui me tient à coeur. »
>
> - Simon Lafrance



(Photo Rocket Lavoie/Photomontage Le Progrès-Dimanche)

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous pour la page Les Gens, Ici Dimanche.

Pour nous joindre :
cdelisle@lequotidien.com
ou aux numéros suivants :
418-690-8800 (Saguenay-Alma),
418-679-3832 (Lac-Saint-Jean).

Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Laurence Carbonneau joue dans Tactik

DU RÊVE À LA RÉALITÉ

Il y a quelques années, Laurence Carbonneau rêvait de jouer dans le téléroman jeunesse Ramdam. Elle écoutait cette émission, en admirant la talentueuse Mariloup Wolfe qui incarnait le coloré personnage de Mariane! Ce monde de la télé l'attirait même si aucun membre de sa famille n'en faisait partie.

«Je demandais souvent à ma mère ce que je devais faire pour jouer dans cette émission», explique Laurence. Tout comme Mariane, Laurence développait son goût pour la mode! Par un bon matin, en feuilletant le journal, sa mère toujours prête à réaliser les rêves de ses filles, voit qu'un réalisateur est à la recherche d'une enfant de dix ans ressemblant à Isabelle Blais. La maman envoie donc la photo de son aîné. Ne faisant pas partie d'une agence et ne passant même pas d'audition, Laurence reçoit un appel un peu plus tard pour lui annoncer qu'elle avait été choisie pour jouer dans le film Borderline!

Ayant beaucoup d'apparitions visuelles, mais peu de répliques à dire, c'est pour cette raison qu'on cherchait simplement une enfant ressemblant au personnage principal. «Je devais incarner le personnage d'Isabelle Blais lorsqu'elle avait 10 ans, ajoute la jeune comédienne. Et dès cette première expérience, j'ai su que c'est ça que je voulais faire dans la vie.»

Un an plus tard, après avoir fait les démarches pour faire partie d'une agence, elle décroche un rôle pour l'émission Tactik qui remplaçait la grille horaire de Ramdam! La comédienne de 14 ans est présentement en plein tournage de la troisième saison. Vivant dans le coin de Montréal, elle n'est pas très loin des studios de Télé-Québec qu'elle fréquente deux fois par semaine.

Quelques question pour Laurence

Q. Laurence, est-ce que ton personnage de Rose te ressemble?
R. On a parfois le même caractère, mais je suis plus réservée. Je ne dis pas tout ce que je pense. Mon style vestimentaire n'est pas pareil du tout. Je suis plus féminine, j'aime la mode.

Q. Quel genre de personnage préfères-tu jouer?
R. Des personnages qui sont loin de moi. Qui ne me ressemblent pas beaucoup.

Q. Te fais-tu reconnaître dans la rue?
R. Oui beaucoup! Quand on me demande de mon MSN ou encore combien je gagne, je réponds que c'est personnel.

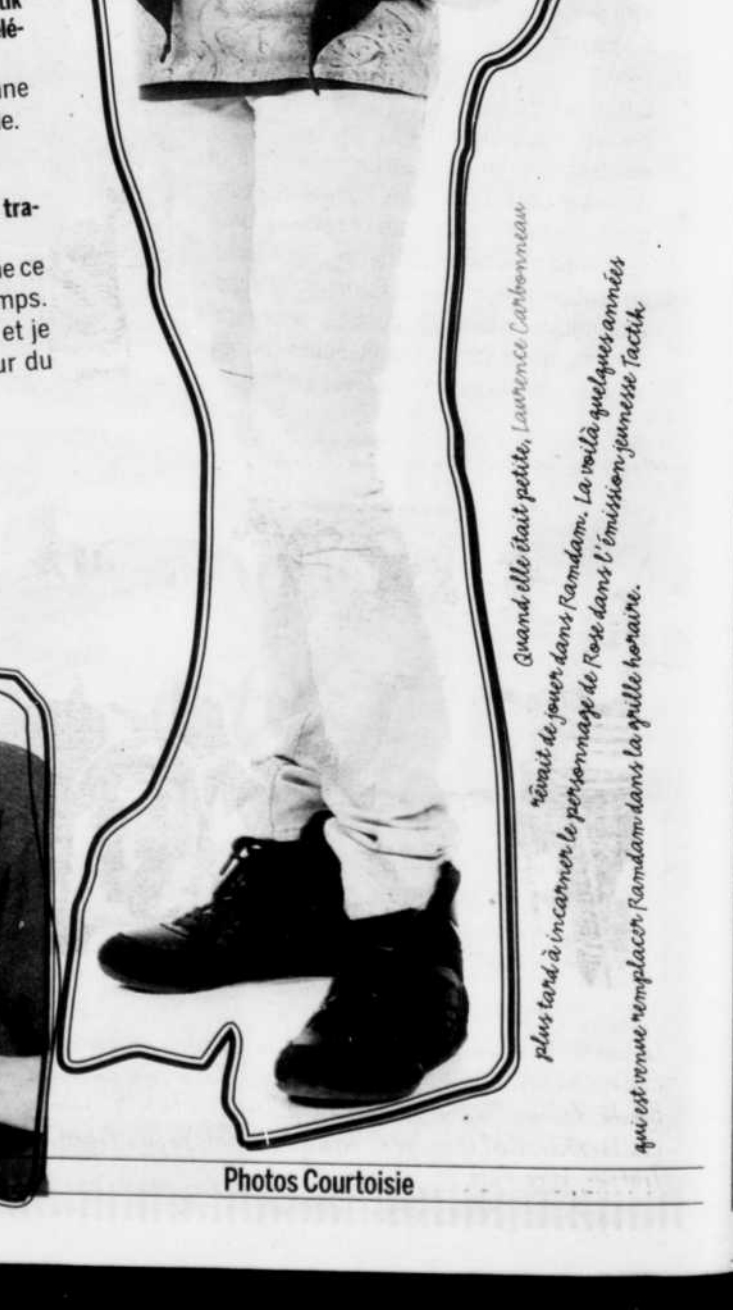
Q. Qu'arrivera-t-il à Rose cette année?
R. Elle entre au secondaire! Ce sera un gros défi pour elle. Ses cours seront stressants, mais elle se fera une nouvelle amie et découvrira les arts dramatiques!

Q. Voudrais-tu faire une carrière de comédienne?
R. C'est mon plan A! Mon plan B est de rester dans le milieu de la télévision. Entre deux prises, j'aime aller jouer avec la caméra. J'aime aussi la coiffure, le maquillage...

Q. Connaissais-tu les comédiens de Tactik avant de débarquer dans les studios de Télé-Québec?
R. Non! Je ne connaissais personne mais c'est rendu ma deuxième famille.

Q. Considères-tu que tu travailles?
R. Oui!

Q. Comment concilies-tu l'école et le travail?
R. On tourne deux fois par semaine ce qui occupe la moitié de mon temps. J'amène mes devoirs au travail et je peux compter sur le prof tuteur du plateau.





Quand elle était petite, Laurence Carbonneau rêvait de jouer dans Ramdam. La voilà quelques années plus tard à incarner le personnage de Rose dans l'émission jeunesse Tactik qui est venue remplacer Ramdam dans la grille horaire.

Photos Courtoisie



Un jeune entrepreneur fier de son été

C'est en automne 2008, en se promenant sur le site du Festival western de St-Tite, que Gabriel Tremblay et son père ont eu une idée. En observant l'achalandage des kiosques de croustilles maison, Daniel lança à son fils : « Il faudrait partir ça au Saguenay ». Le duo échangea quelques phrases, Gabriel démontra un certain intérêt. Il n'en fallait pas plus pour démarrer une grande aventure entrepreneuriale !

Pour Gabriel, l'hiver s'écoula au rythme des formations en hygiène et en alimentation dans le but de piloter son propre commerce lorsque l'été se pointerait. Son père, ayant la bosse des affaires et possédant déjà un commerce d'outillage, alluma la flamme de l'entrepreneuriat dans le cœur de son garçon. Il lui prêta l'argent nécessaire pour l'achat d'équipement.

L'été 2009 s'annonçait rude pour le jeune Gabriel qui, du haut de ses 18 ans, n'avait aucune expérience dans le domaine de la restauration ! La zone portuaire laissa tout de même l'ambitieux jeune homme faire ses preuves ! Installé dans un chapiteau, deux semaines plus tard, Gabriel engageait cinq amis pour lui venir en aide. Évidemment, papa était toujours dans les parages pour aider son fils, lui donner quelques petits conseils et superviser la patente. « Mais, je n'écoutais pas », avoue le jeune homme qui souhaitait prendre son expérience selon ses instincts. Le soir, épuisé, mais toujours appuyé par ses parents, Gabriel plongeait dans la paperasse, calculait, faisait les horaires, s'occupait des achats, etc. Il a fini son été fatigué.

Été 2010, la zone portuaire souhaitait voir revenir La Chips-rie ! Cette fois, Gabriel s'est dit, c'est MON commerce et je prends le contrôle ! Il est devenu à l'aise et avait acquis de l'assurance. Si bien que ses parents voyagèrent la tête tranquille tout l'été ! « J'ai mon commerce, je fais des concessions, mais je me trouve chanceux », poursuit Gabriel ! Il rêve même cet hiver de s'installer dans son petit laboratoire d'expériences pour éventuellement ensacher ses croustilles ! Le secret de son succès est l'investissement et la constance. Cet été, il a acheté de nouvelles friteuses pour augmenter la production. J'offre aux clients un produit de qualité. Même si je vois que plusieurs personnes attendent et que mes croustilles ne sont pas à mon goût, je recommence, explique Gabriel ! D'ailleurs, ses croustilles sont faites de pommes de terre de la région et sont reconnues pour leur fraîcheur et les clients apprécient la portion généreuse offerte à prix abordable.

Ayant fini son secondaire l'an passé, d'ici quelques jours, Gabriel débutera un DEP en comptabilité. « Je ne sais pas où tout ça va me mener mais j'aime bien l'expérience », conclut le jeune homme avec le sourire aux lèvres. Satisfait de son été 2010, Gabriel et sa Chips-rie seront sur la Zone Portuaire dès la fin de juin 2011 !



Après deux mois à faire rouler son entreprise sur la zone portuaire de Chicoutimi, Gabriel Tremblay poussera ses expérimentations pour peut-être ensacher ses chips !

(Photo Mélissa Viau)



Le comité de la rentrée du Séminaire de Chicoutimi, composé de François Gravel, Joannie Bérubé, Édouard Desautels, Marie-Jann Bertrand, Myriam Bérubé, Mathieu Ouellet, Roxanne-Émilie Tremblay, Isabelle Tremblay, Marie-Ève Larouche, Nathaniel Morin, Véronique Simard, Virginie Paquet et Mireille Trottier, étire l'été !

Le «Sémi-mer» étire l'été de quelques jours

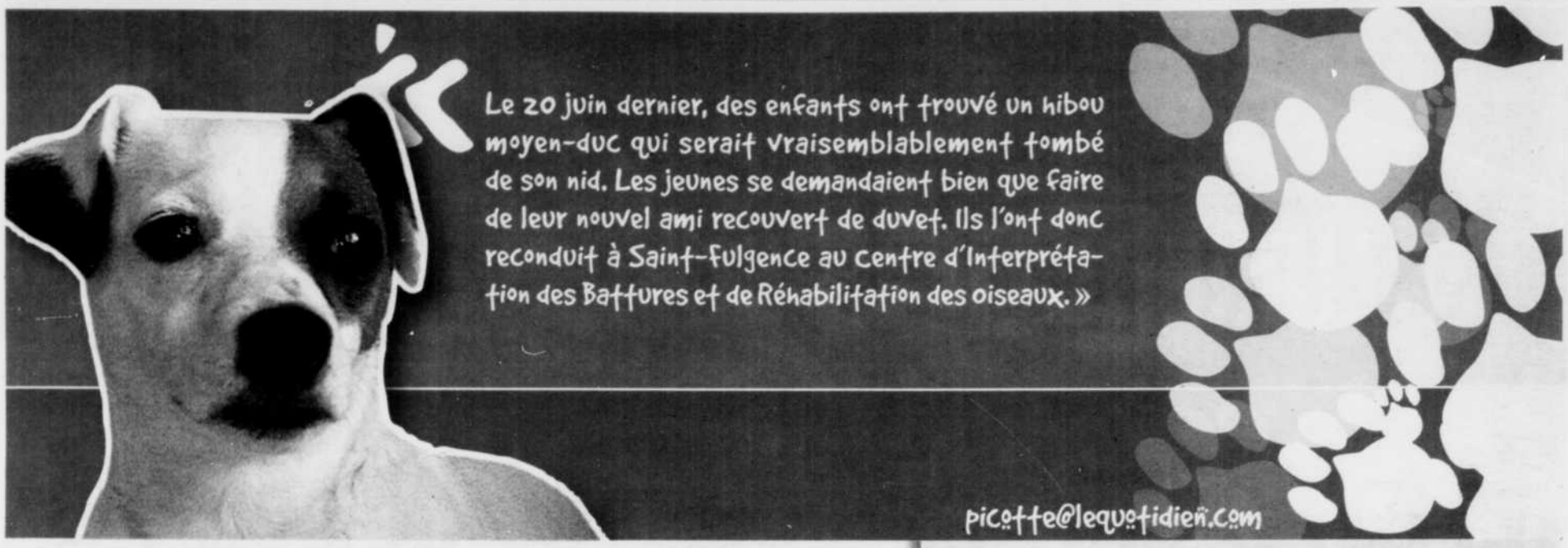
Ce n'est pas parce que les vacances sont finies qu'il faut prendre la vie trop au sérieux ! Certaines écoles ont décidé d'étirer l'été ! C'est le cas du Séminaire de Chicoutimi qui a décidé d'accueillir ses élèves comme les membres d'équipage d'un bateau.

C'est le comité de la rentrée, formé d'une quinzaine d'élèves de secondaire un à cinq qui a eu le mandat d'organiser cette rentrée spéciale. Une semaine avant les autres, ils étaient fidèles au poste ! « Ils arrivent avec toute leur énergie, leurs gros plans et ça motive tout le monde », explique Chantale Bourbonnais qui est animatrice de vie scolaire. Faisant un parallèle entre les membres d'équipage de bateau et eux, les élèves devaient suivre leur capitaine (prof titulaire) pour aller chercher leurs volumes, leur carte étudiante, faire les paiements, prendre leur passe d'autobus, etc.

Festivités

Costumes, décors, musique d'ambiance et pièces de théâtre, tout avait été mis en œuvre pour faire chavirer les moussaillons du « Sémi-mer » ! Après cet accueil dépaysant, revenons à la réalité ! Les finissants se sont déjà fait parler du bal et les nouveaux ont eu droit à une visite guidée de l'école. L'école a bel et bien repris son rythme.

(Suite)



LE CIBRO SAUVE

UN HIBOU MOYEN-DUC

Le bébé hibou, trouvé à Saint-Honoré fut aux bons soins du CIBRO du 20 juin et 25 août dernier. Luc Godin était très surpris d'accueillir cette espèce difficilement observable. «Je n'en avais encore jamais observé en vrai», confie le biologiste.

Après avoir appris à chasser pour se nourrir, le petit devenu jeune adulte était prêt à retrouver sa liberté. Sous l'oeil attentif de sa marraine, Mireille Bouchard, de l'entreprise Toitures Trudel, le hibou fut relâché dans le secteur de Saint-Fulgence.

Le CIBRO compte sur les dons pour soigner, s'occuper et nourrir les oiseaux recueillis. Les écoles, les entreprises et les amoureux des animaux sont invités à parrainer un oiseau sauvé par le Centre. En échange d'un don, ces personnes participeront à de beaux sauvetages et seront invitées au relâchement de leur protégé ! Ceux qui le désirent peuvent même devenir bénévoles pour la période hivernale.

«Lorsqu'on trouve un oisillon par terre, explique Luc Godin qui est coordonnateur et biologiste au CIBRO, il n'est pas toujours recommandé de le déplacer. Si sa vie n'est pas menacée par les humains ou les animaux domestiques, mieux vaut le laisser là.» Mais, comment un oisillon se retrouve-t-il par terre au milieu du décor ? Il suffit de lever les yeux pour y découvrir son nid. Devenant trop tassé ou s'exerçant à voler, il arrive qu'un petit tombe du nid. Mais, rassurez-vous, les parents continuent de nourrir et protéger leur bébé.

Cet été, le centre aura accueilli neuf jeunes oiseaux de proie ce qui est beaucoup. Le biologiste explique cette réalité par le fait que la belle saison fut extrêmement favorable à la reproduction.

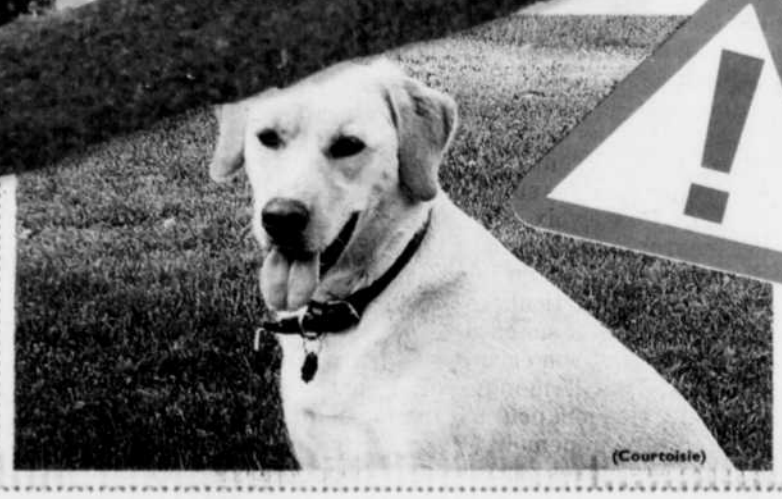


(Photo Mélissa Viau)

Le courrier de Picotte



Salut Picotte,
Je m'appelle Milou et je suis un chiot, ou plutôt un gros chiot ! Je suis un montagne des pyrénées de cinq mois et j'adore m'amuser. Mes maîtres me disent parfois que je suis tannant, car je fais du mal !



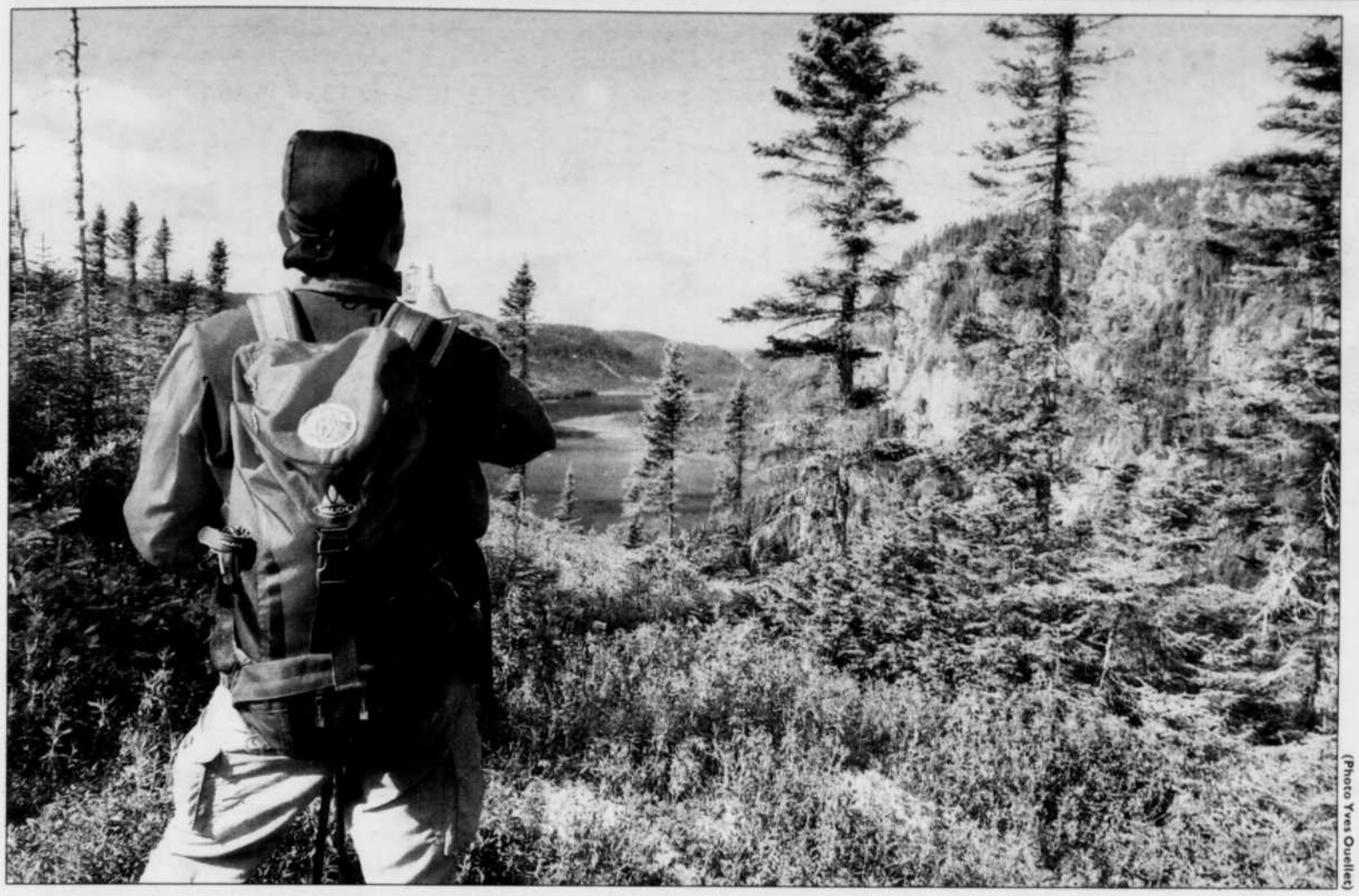
(Courtoisie)

Attention ! Chasseurs à l'affût

Le temps de la chasse arrive à grands pas. Restez vigilant si vous allez en balade dans le bois avec votre chien. En plus de porter des vêtements voyants, il faut aussi penser aux pièges. Il y a un an, Maggie a bien failli mourir.

L'automne dernier sur le territoire de Saguenay, Maggie, une gentille chienne labrador, s'est prise dans un collet à renard tendu sur le terrain de ses maîtres. «Nous avons été chanceux, car nous l'avons retrouvée à temps, presque étouffée», explique le propriétaire du terrain. Le collet était tellement serré que Maggie a dû être amenée chez le vétérinaire pour faire couper le collet sous anesthésie. La morale de cette histoire c'est que, même chez soi, on n'est pas à l'abri des accidents puisque les chasseurs ne respectent pas toujours les propriétés privées.

Un an plus tard, Maggie qui coule des jours heureux en liberté sur le petit domaine familial, n'a aucune séquelle de cette mésaventure. .



(Photo Yves Ouellet)



Les Randonneurs dans Charlevoix peuvent admirer des paysages magnifiques

(Photo Yves Ouellet)

Randonnée dans Charlevoix (2)

Un secret qu'on ne pourra plus garder



Yves Ouellet

youellet@lequotidien.com

Le matin était transi, mais il se drapait dans cette lumière cristalline si particulière à Charlevoix. Cette clarté scintillante qui vient du mariage des airs, de la mer et de la montagne. Une brillance limpide qui allait illuminer tout l'arrière-pays montagneux durant les deux prochains jours de randonnée.

Les joyeux lurons et les très joyeuses luronnes du club Les Randonneurs du Saguenay s'étaient donné rendez-vous dans Charlevoix pour une autre fin de semaine de plaisir, au coeur de la Réserve mondiale de la biosphère de Charlevoix, sur un réseau de sentiers que plusieurs ont redécouvert avec ravissement.

La Traversée

La Traversée de Charlevoix, intégrée depuis 1998 au Sentier national québécois, c'est un des plus extraordinaires circuits linéaires de randonnée pédestre au Québec et, certains diront à juste titre, à l'est des Rocheuses. Un raid de 105 km, qui s'effectue en 6 ou 7 jours avec couchers en refuge, entre l'entrée de la Zec des Martres (au nord de Saint-Urbain) et la station de ski Grand-Fonds, à La Malbaie. Une aventure incomparable que les Randonneurs ont inaugurée en 1994 lors d'un trek épique qui nous a tous laissé un souvenir impérissable.

Depuis lors, plusieurs boucles de courte randonnée à pied et en raquettes se sont rattachées à la Traversée, permettant plusieurs opportunités de courtes excursions (2 à 18 km) en rayonnant à partir d'un des refuges qui peuvent servir de camp de base pour des groupes allant jusqu'à une douzaine de personnes. C'est ce qu'une bande des Randonneurs avait choisi de faire au départ du chalet l'Écureuil, le premier refuge de la traversée, situé au tout début du sentier et à quelques pas du stationnement du lac à l'Écluse. D'autres membres du club campaient dans le stationnement ou dans des campings environnants alors que certains se gâtaient dans des gites de Saint-Urbain ou de Baie-Saint-Paul.

Au programme, deux sentiers exceptionnels. Le sentier des Sommets (12 km) nous fait accéder à trois cimes procurant autant de points de vue saisissants sur l'immense territoire montagneux de l'arrière-pays. Le sentier des monts du lac à l'Empêche et Du Four (13 km) relève quelque peu le niveau de difficulté pour sa part, mais on ne lui en tient pas rigueur tant il s'avère spectaculaire. Au palmarès des plus belles randonnées pédestres à faire au Québec, il devrait figurer dans le peloton de tête.

Les Sommets

Dès le départ, une ascension régulière et rapide nous amène d'une forêt dense jusqu'à des espaces de plus en plus clairsemés où s'ouvrent d'impressionnantes fenêtres sur les hauteurs de Charlevoix et les lacs des environs. Sur le sentier des Sommets, la vision du long lac à l'Écluse est particulièrement remarquable avec ses eaux d'un bleu profond et son écrin montagneux. Tout le monde s'arrête naturellement pour mettre cette image en mémoire, et de nombreuses autres par la suite. On en vient sans trop de difficulté à atteindre le plateau supérieur où apparaissent une multitude de sommets du parc des Grands-Jardins, vers le nord, et du mont du Lac-des-Cygnes vers le sud. Les points de vue éblouissants se multiplient et nous suspendent au-dessus de vallées gigantesques qu'on ne se lasse d'admirer.

Le sentier des monts du lac à l'Empêche et Du Four est relativement différent par ses panoramas, mais surtout par le sentier lui-même qui s'accroche à des sommets rocailleux et dénudés comme dans le Grand Nord. L'ascension est plus difficile, mais la récompense visuelle est tellement extraordinaire qu'on n'en tient pas compte. D'autant plus qu'on se gave de petits fruits délicieux qui poussent partout. Les paysages vertigineux des abords du cratère de Charlevoix sont à ce point saisissant qu'ils émerveillent même les marcheurs les plus expérimentés qui ont voyagé partout dans le monde. C'est dire à quel point ces pistes nous font vivre une expérience unique qui, cette saison, s'est déjà enrichie de nouvelles propositions de sentiers. ❑

EN BREF

• L'entrée de la Zec des Martres se trouve sur la route 381 (Saint-Urbain - La Baie), à la limite nord du territoire du parc des Grands-Jardins, à 26,8 km au nord de la route 138 et à environ 4 km au nord du stationnement du mont du Lac-des-Cygnes.

• La ZEC possède deux campings utilisés par les utilisateurs du territoire, principalement des pêcheurs. Les randonneurs peuvent s'installer au camping de la rivière Barley, situé près de la route 381, qui a récemment subi une cure de rajeunissement. Il faut cependant prévoir que le camping se trouve à environ 7 km du point de départ des sentiers. Les propriétaires de petites autocaravanes ont l'autorisation de camper sur le stationnement situé à la décharge du lac à l'Écluse, au départ des sentiers de randonnée. Le terrain est cependant très pentu et une sérieuse opération d'équilibrage est nécessaire pour arriver à mettre les véhicules à niveau. L'endroit est superbe toutefois.

- Il est essentiel de s'enregistrer au bureau d'accueil de la ZEC et de défrayer les frais d'accès au réseau routier (9 $) par voiture de même que les frais de camping si nécessaire (14 $/jour).

- La Traversée de Charlevoix (www.traverseedecharlevoix.qc.ca) est un organisme privé sans but lucratif dont l'objectif est de mettre en valeur les ressources naturelles de l'arrière-pays de Charlevoix par l'aménagement de sentiers multifonctionnels en territoire sauvage. Même si les sentiers dont il est question ici se trouvent sur le territoire de la Zec des Martres, ils ont été aménagés par La Traversée qui veille également à leur entretien. C'est pourquoi une contribution monétaire est demandée à l'entrée des sentiers.

àvousdejouer

	3				6			
		6		2	8			5
7				3				8
	1			8			7	
9		4					5	
			5			2		6
		3		5			9	7
				7	4	6		
2				6				

Niveau de difficulté : MOYEN 1776

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

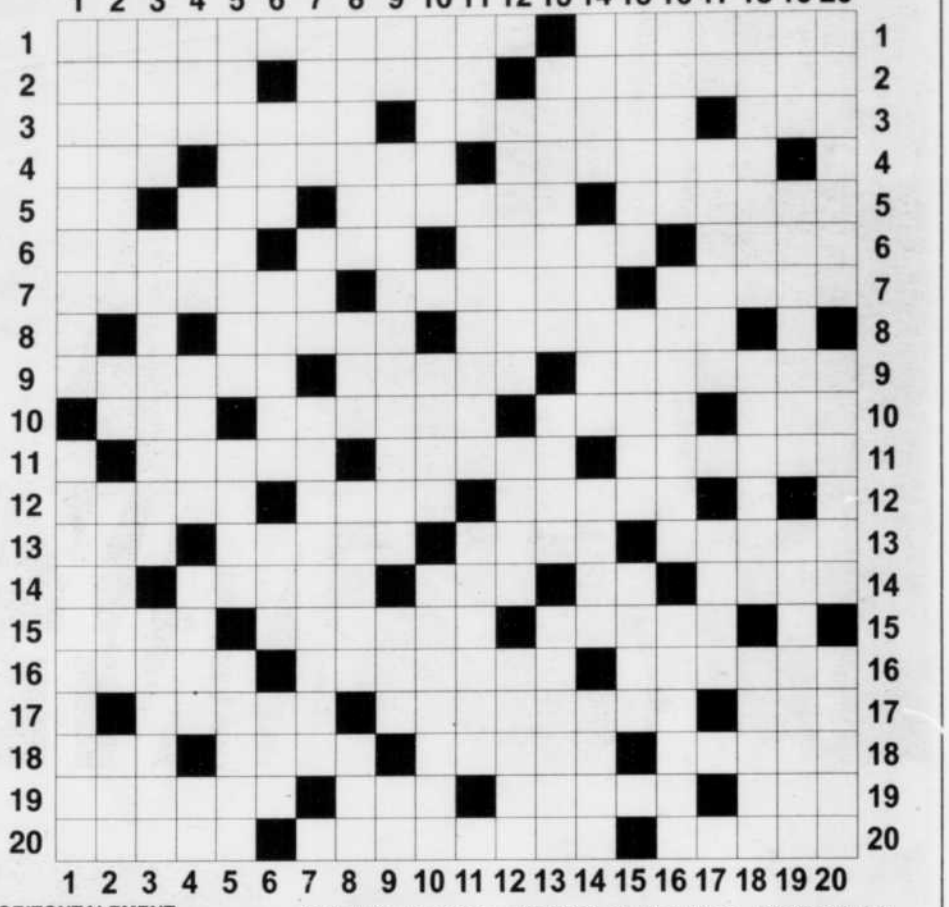
Solution du sudoku 1775

3	7	9	8	5	1	2	6	4
1	6	4	3	7	2	8	9	5
8	2	5	4	6	9	7	3	1
9	4	2	6	8	5	3	1	7
5	8	1	7	9	3	6	4	2
7	3	6	1	2	4	9	5	8
4	5	8	9	3	7	1	2	6
2	9	7	5	1	6	4	8	3
6	1	3	2	4	8	5	7	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

No 429 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



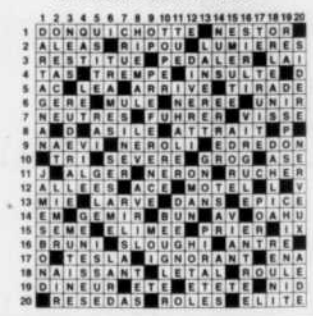
HORIZONTALEMENT

1. Fête - Qui est sans énergie.
2. Elle glousse - De cette façon - Manier en tordant.
3. Vigoureux - Purifié - Cheveux rebelles.
4. On y dort - Faire des graffitis - Soignés.
5. Aluminium - Mélange gazeux - Revêtement - Patrie de Mahomet (La).
6. Juriste musulman - Désert arabe - Qui a peu de relief - Bouché avec un ciment.
7. Décoloré - Part de la vessie - Occises.
8. Distinguée - Mets suisses.
9. Plissées - Gentleman cambrioleur - Pipette pour déguster.
10. Brin long et fin - Adorés - Accomplira - Il fait hi-han.
11. Pygargue - Lieu d'affrontement - Plantes à fleurs jaunes.
12. Obsédé - Qui ne contient rien - Marque l'égalité.
13. Habileté - Protège le matelas - Immobile - Symbole des Apôtres.
14. Gloussé - Monnaies de l'Iran - Gaz naturel - À moi - Ne pas reculer.
15. Cabane russe - Entraîner des dépenses - Vif plaisir.
16. Coloris du visage - Dépassée - Petite ive.
17. Liquide sucré - Inattendu - Fait ha ha.
18. Naturel - Labiées à fleurs jaunes - Sucer du lait - Passe à Lyon.
19. Bordée - Patrie d'Abraham - Enlevées - Propre.
20. Progrès - Espèces d'arbres - Dans un stylo.

VERTICALEMENT

1. Battre des mains - Bon.
2. Personne niaise - Conifère - Diminue la surface d'une voile - Île grecque.
3. Suit le jour - Suit des cours - Grands bovidés.
4. Après vous - Principe de vie - Nomme - Reine indienne - Jeu chinois.
5. On y laisse son manteau - Oiseau bleu - Classer.
6. Arrose Berne - Relatif au pif - Nappe d'eau - Ovoïde.
7. Série de mailles - Et le reste - Donne de l'ampleur.
8. Localiser - Pas rejeté - Moyen de s'en sortir - A l'aide!
9. Les 4 saisons - Violente dispute - Sélection - Usages.
10. Ruminant - Papa - Riopelle ou Pellan.
11. Abat blanc - Stérilise du lait - Close.
12. Fromage anglais - Vient au monde - Épée d'armes.
13. Viande crue - Signaux lumineux - Redit.
14. Vieux souci - Mis à l'essai - Propagé - Périodes.
15. Qui est très petit - Mis à sec - Faire effet.
16. Mal d'oreille - A coulé en 1912 - Pluie subite.
17. Cours d'eau - Boit de l'alcool - Peut être muet.
18. Pas tout à fait - Danses - Partie du corps.
19. Sert à héler - Se dit d'une soeur - Réserver.
20. Construites - Roi de Pylos - Décapité.

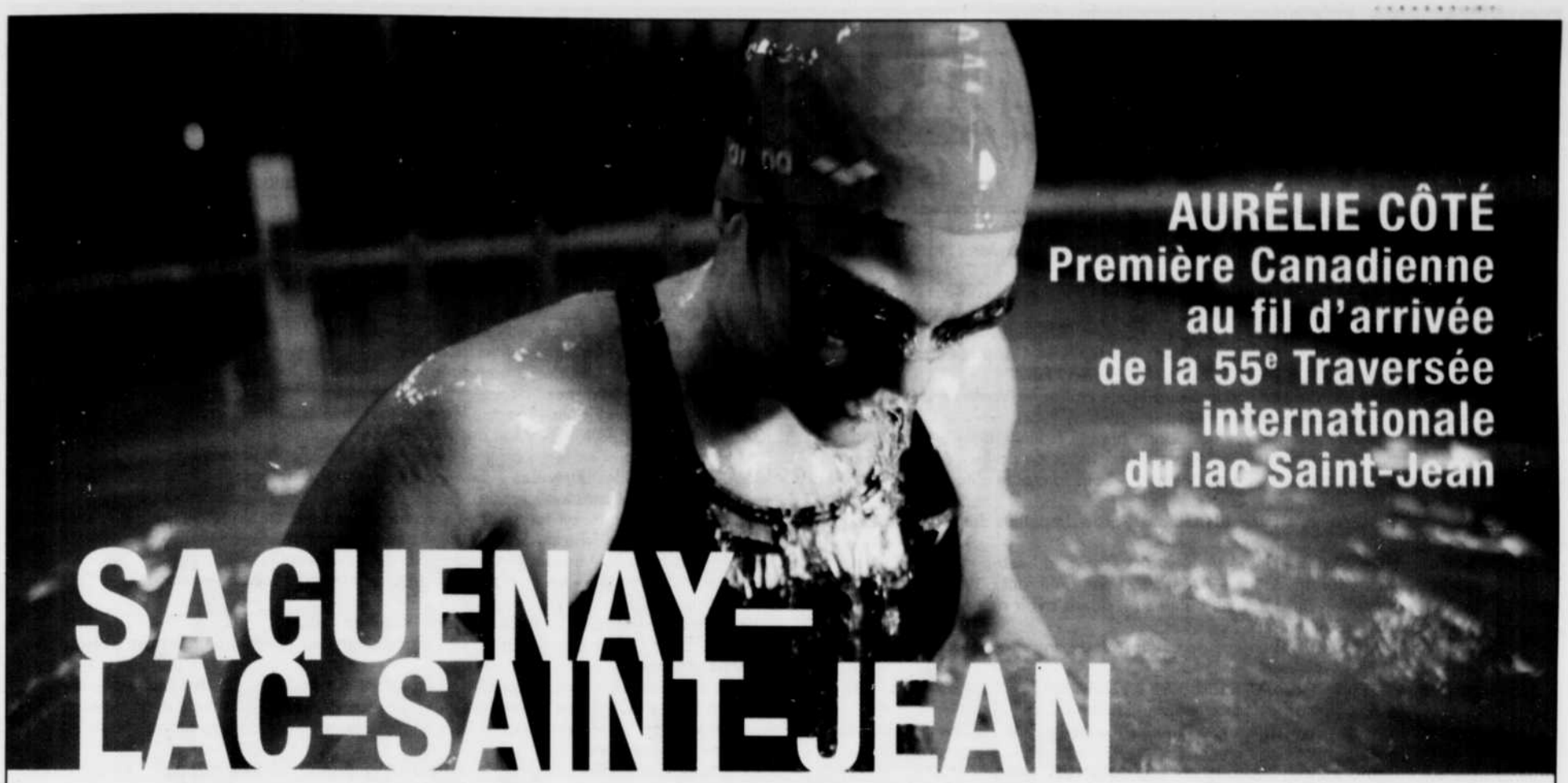
Solution du no 428



bandesdessinées













ici C'EST POSSIBLE DE NAGER EN PLEIN BONHEUR

À seulement 20 ans, Aurélie Côté, étudiante en kinésiologie, est la première Canadienne à avoir touché la plaque d'arrivée de la 55e édition de la Traversée internationale du lac Saint-Jean.

La nage en eau libre est sa plus grande passion. Et Aurélie nage! L'hiver, elle passe de 15 à 20 heures par semaine à l'eau et, sitôt les lacs libérés de leur couverture glaciale, elle s'y jette et s'y ébat pendant plus d'une trentaine d'heures, semaine après semaine. Au Saguenay–Lac-Saint-Jean, Aurélie est comme un poisson dans l'eau. Ici c'est possible, avec beaucoup de détermination, de réaliser ses rêves les plus fous.

*ici*cestpossible.ca

2320546

SUPER GRILLE

Horizontalement

1. Fruits dont on fait des confitures - Compote de fruits coupés en morceaux et cuits avec du sucre - Gélifiant utilisé comme épaississant dans les confitures.
2. Héros de Shakespeare - Retiré - Coule au Congo - Défalquer - Plantes des montagnes.
3. Roches siliceuses - Fleuve de Russie - Colères littéraires - Labiées à fleurs jaunes - Propagées - Fait avancer le cheval.
4. Traverse le Tyrol - Reçoivent des coups de baguettes - Feintes - Interpénétration.
5. Se jette dans la Manche - Comète - Ouvrir une fenêtre - Construction - Poil.
6. Flanelle - Du point de vue de - Elle brait - Petit chien - Fer.
7. Transpirer - Peut être déserte - Morceau d'étoffe chiffonné, roulé en boule - Ancienne monnaie - Empreints de tristesse.
8. Vallée très large - Récipients - Ce qui donne accès - Hallucinogène - Convient.
9. Il aime bien manger et bien boire - Mollusque - Tissus de paille - Virage, en ski.
10. Filin frappé sur une ancre - Ils ne boivent plus - Sous la croûte - Stade de tennis à Paris (...-Garros) - Disposée à plat - Choix.
11. Laisse tomber d'un avion - Explosif - Guide - Bordé de petites dents arrondies - Règles obligatoires.
12. Prénom masculin - Avion - Fleur - Votre ordinateur en a besoin - Sable très fin.
13. Épée - École - Liquide amniotique - Dénigré - Droit qu'il faut payer.
14. C'était une monnaie - Se dit d'une femelle en âge d'avoir des petits - A cet endroit - Elle est bavarde - Gallium.
15. Inaccoutumé - Mécréant - Province de Chine - Heurt entre des corps - Met un petit au monde.
16. Argent - Partie d'une charrue - Strasbourg s'y trouve - Gros nuages - Vert, noir ou au jasmin - Celle des croisades, par exemple - Électronvolt.
17. Épouse d'Athamas - Croissance soudaine - Dieu de la Pluie - Bâton garni de fer - Sel de l'acide borique.
18. Rapace à longues pattes - Effarouché - Voies d'accès.
19. Action de lancer une balle - Qui conserve une teinte naturelle - Possèdent - Sévère - Entamée.
20. Excès de crédulité - Qui provient - Hégire - Embarras - Autre nom du moi.
21. Glaive - Dieux guerriers - Monnaie du Danemark - Asperge - Économiste indien - Réunion d'animaux dans un même repaire.
22. Lettre grecque - Dégradés - Mouvement terroriste - Serpents venimeux - Manganèse.
23. Mouvement - Sable calcaire - Enveloppe de certains légumes - Blague - Au milieu des eaux.
24. Petit parasite - Possession - Briller - Bières - Morceaux de bois un peu brûlés.
25. Plaça plus haut - Se dit d'un coup donné vivement - Un côté de la médaille - Installer - Pas un débutant - Idem.
26. Demandée - Appendice mobile - Transpercer d'un pieu - Combustible liquide - On en fait des couronnes.
27. Partie de boulon - Écorce de chêne - Cri d'indignation - Le Gange y coule - Puits naturel - Crustacé.
28. Ce n'est pas un petit pays - Imitation - Philippines - Vent du Languedoc - Cérémonie de la prise d'habit à l'entrée du noviciat dans un ordre religieux.
29. Qui refuse de parler - Se visite - Bougent dans l'eau - Vaporeuse.
30. Provoquée par un micro-organisme - Décroché - Cantatrices célèbres - Obtint - Grandes voiles.
31. Voie publique - Siège à New York - Partie du corps - Démonstration - Apparition subite de boutons - Indique la façon.
32. Terminaison - Ville de Champagne - Intervalle de temps - Mis de niveau - Grande chaîne de montagnes - Facile.
33. En tête à tête - Fidèle - Ponctuellement - (Se) révéler - Rubidium.
34. Vague espagnole - On y fait des expériences - Antilope à cornes recourbées - Lieu où le grand gibier se retire pour se sécher - Plante à fleurs jaunes.
35. Plante à feuilles dentelées - Service d'espionnage américain - Passage - Il prend feu facilement - A cours au Japon.
36. Songe - Pénètre en tournant - Graffiti constituant un signe de reconnaissance - Compagne de Tristan - Salut latin - Poisson comestible.
37. Ville d'Italie - Démonstratif - Déséquilibrées - Substantifs.
38. Bête - En troisième lieu - Qui a un gros squelette - Ancienne monnaie - Dispositif contraceptif.
39. Conservé - Minutie - Il est astringent - Ratissée - Laize.
40. Ses amis - Atteintes - Qui n'est pas placé au milieu - Défriche un terrain boisé.

Verticalement

1. Fruits excellents en confiture - Gâteau dont la pâte, enduite de confiture, est roulée en bûche - Confiture à base de moût de raisin - Jus de fruits cuits avec du sucre, qui se solidifie en se refroidissant - Petits fruits dont on fait des confitures - Fruits dont on fait des confitures.
2. Mauvaise humeur - Souder - Touche à l'Atlantique - Pas très agréable - Renvoyé - Problème rénal - Homogène.
3. Champignon - Etre aux commandes de - Plante rudérale - Punir avec rigueur - Elle vivait nue - Pas gros.
4. Range - État second, dans la pensée bouddhiste - Audacieux - Grand pic - Rongeur - Poissons voisins de la sardine - Radon.
5. Appâts - Il se traîne - Qui a de la classe - Compromis par des engagements - Pour héler - Trompés - Suprême - Vachement.
6. A lui - Trace de bateau - Jeune saumon - Principe chinois - Est culotté - Octroi de la vie sauve à un ennemi vaincu, en pays musulman - Moutarde des champs.
7. C'est-à-dire - Terme de rugby - Qui a réussi un examen - Déduites - A lieu à la puberté - Fait comme la chouette - Mesure chinoise - Semblable.
8. Ils sont in - Il faut en profiter ! - Agent secret tonnerrois - Entre deux arbres - Prénom féminin - Ensemble de personnes de même niveau social - Dans l'Iliade, port de Béotie - Plus à l'est qu'au nord.
9. Flétans - Marque la réticence - Plante vénéneuse - Bien colorées - Sans diversité - Dégonflé - Violents.
10. Personnel - Inflammation - Accompagne l'ovulation - Calibrée - Particules - Nouvel an vietnamien.
11. Poème médiéval - Lieu de souffrances - Se fabrique dans une brasserie - En état d'ébriété - Capitale du Bhoutan - Exercice de technique du chant.
12. Elles ne sont pas toujours calmes - Compétition sportive - Baie rouge - Grizzli - Port brésilien - Souverain - Habitations.
13. Veste de sport, imperméable et chaude - Troisième personne - Permet de sauter plus loin - Fin de liste - Filin terminé par un croc pour haler les chaînes des navires - Musique indienne.
14. Langue slave - Après certaines déductions - Mélangés - Fait un choix - Dieu des Vents - Alignement de foin sur le sol - Image sacrée.
15. Préfixe - Fonctionnera - Tristes, ce sont des individus peu recommandables - Nettoie à l'eau - Dissipe les craintes - Avens - Lieu reposant.
16. Usent une étoffe - Débile - Vrai - Détériorer - Se dit de la ligne qui suit l'ordre d'ébranlement, dans un tremblement de terre - Champignon destructeur de bois - Fourre-tout.
17. Très utile en pâtisserie - Plante potagère - Coup - Bramer - Nom de guerre - Tache située à la base de l'ongle.
18. Article de Cadix - Assaisonnement - Sargasse - Maladie du seigle - Moins liquide - Amertume - Adjectif numéral.
19. Proportionnées - Adversaire - Elle est fétide - Petit singe colombien - Sert à encourager - Découverte - Simoun.
20. Sert à lier - Époques - Support de l'hérédité - Bois - Fruit - Démoli - Danse - Arme.
21. Crochet - Rivière de Roumanie - Qualifie un alphabet - Résonne - Chasse qui se faisait avec les oiseaux de proie - Est en nage - Déguste.
22. Pas toujours fauché - Attaque simultanée, au hasard ou non, de plusieurs notes sur un clavier - Faux oeuf - Travailler avec une machine-outil - Gratitude - Chants liturgiques.
23. Véhicule pour l'été - Relâche - Partie d'une journée - Inflorescences - Arbre à perruque - Par la voie de - Langue finno-ougrienne.
24. Métal alcalin - Grand arbre de l'Inde - Certains sportifs en prennent - Bois durs et lourds - Passereau - Dans la mayonnaise - Régimes.
25. Peuvent être causés par la peur - Article - Bloc de glace - Se dit d'une mode - Opposition - Port célèbre - On peut en mettre dans l'eau du bain.
26. Aménage un local pour le soustraire aux bruits extérieurs - Arbre - Éruption cutanée - Chanter comme un Tyrolien - Grain de beauté - Roue d'une poulie.
27. Négation - Quiconque - Trichine - Mère d'Horus - Se dit des poissons salés superposés dans des barils - Courroux - Guide des animaux.
28. Flop - Ville du Nigéria - Il est privé de liberté - Acquisition - Division d'un code - Elles piquent - Province de l'Autriche.
29. Article contracté - Conifères à baies rouges - Bien avant eux - Caillou arrondi - Outil tranchant - Amorphe - Impliqué.
30. Cloporte d'eau douce - Incapacité à chanter - Faits importants - Véritables - Il travaille le bois.

SUPER GRILLE

Solution du Nº 429

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	A	N	N	O	N	C	E	■	E	T	E	N	D	A	R	D	■	I	N	D	I	C	E	■	L	E	T	T	R	E	1
2	P	O	E	L	E	■	P	U	R	I	N	■	A	C	E	R	E	S	■	O	R	E	■	H	O	U	L	E	U	X	2
3	O	U	I	E	■	S	I	T	O	T	■	C	O	R	E	■	N	O	E	■	I	S	E	U	T	■	A	S	I	E	3
4	S	E	G	U	I	A	■	A	D	I	E	U	■	E	R	A	F	L	U	R	E	■	S	E	O	U	L	■	N	A	4
5	T	■	E	M	P	O	C	H	E	■	N	I	D	S	■	C	L	A	R	I	N	E	S	■	■	V	O	L	E	T	5
6	R	U	S	■	P	U	R	■	S	E	N	S	E	■	P	R	E	N	O	M	■	T	E	N	R	E	C	■	U	■	6
7	O	N	■	V	O	L	I	S	■	N	U	S	■	O	L	A	■	T	■	E	G	O	■	B	A	I	■	A	X	E	7
8	P	A	T	I	N	E	■	E	O	L	I	E	N	N	E	■	C	E	P	■	O	N	T	■	S	T	U	C	■	P	8
9	H	U	E	E	■	R	O	N	D	E	■	S	O	C	C	E	R	■	O	P	I	N	E	R	■	E	T	E	T	E	9
10	E	■	R	I	C	I	N	■	E	V	A	■	M	■	T	R	A	M	E	S	■	E	T	H	U	S	E	■	A	L	10
11	■	V	■	L	I	E	U	S	■	E	L	A	B	O	R	E	S	■	M	I	S	S	I	O	N	■	R	O	S	E	11
12	M	E	S	■	P	S	■	K	I	E	L	■	R	U	E	■	S	U	E	■	E	N	■	S	K	U	A	■	E	12
13	E	X	T	R	A	■	S	A	R	■	A	P	I	A	■	P	E	R	S	O	N	N	E	S	■	I	S	S	U	13
14	N	E	O	D	Y	M	E	■	E	P	H	E	L	I	D	E	■	N	■	H	E	U	■	P	E	T	■	I	N	O	14
15	A	■	U	■	E	O	C	E	N	E	■	N	■	S	O	U	L	E	V	E	■	D	O	I	T	■	T	S	A	R	15
16	C	A	P	E	■	T	■	F	E	T	I	D	E	■	O	R	O	S	E	■	A	I	S	S	E	A	U	■	U	N	16
17	E	B	A	R	B	O	I	R	■	U	L	U	L	E	R	■	U	■	T	O	N	T	E	■	T	U	E	U	S	E	17
18	■	R	■	S	E	S	S	I	O	N	S	■	I	N	S	E	R	E	■	S	I	E	N	N	E	S	■	S	■	M	18
19	S	I	T	E	S	■	E	T	U	I	■	S	T	E	■	A	D	M	I	S	E	■	T	A	N	T	I	E	M	E	19
20	Y	■	U	S	T	E	R	■	R	A	D	E	■	E	C	U	■	P	U	R	I	■	E	T	E	■	N	O	N	20
21	M	M	E	■	I	L	E	U	S	■	E	M	U	■	O	X	A	L	I	S	■	L	E	V	■	R	O	T	I	T	21
22	B	U	R	E	A	U	■	N	O	M	S	■	S	A	M	■	V	I	L	■	D	O	R	U	R	E	S	■	N	■	22
23	O	S	■	C	L	■	I	E	N	A	■	M	A	X	I	M	A	■	E	T	A	T	I	S	E	■	E	G	E	E	23
24	L	E	C	L	E	R	C	■	S	C	I	E	■	E	T	A	L	E	■	A	V	E	C	■	P	E	S	E	■	N	24
25	E	R	■	U	■	A	I	S	■	O	■	H	A	R	E	M	■	T	A	X	I	S	■	B	I	C	■	L	A	C	25
26	■	O	R	S	A	Y	■	H	A	N	G	A	R	■	S	O	I	E	R	I	E	■	P	O	T	I	N	■	U	R	26
27	A	L	O	E	S	■	C	O	I	■	I	R	A	N	■	U	N	I	T	■	R	H	E	A	■	M	E	T	R	O	27
28	U	L	M	■	E	L	■	G	R	E	S	I	L	■	B	R	U	N	■	O	S	E	R	■	C	E	T	E	A	U	28
29	G	E	A	I	S	■	G	U	E	P	E	■	I	N	U	S	I	T	E	E	■	M	I	L	L	E	T	S	■	T	29
30	U	■	N	D	■	D	A	N	■	E	N	R	A	Y	E	■	T	E	T	U	E	■	L	A	I	■	E	T	R	E	30
31	R	A	I	■	H	O	P	■	Z	E	T	A	■	M	E	C	S	■	E	V	U	L	S	I	O	N	■	E	U	S	31
32	E	S	■	D	U	S	■	R	I	S	■	G	Y	P	S	E	■	A	T	R	E	S	■	E	■	E	R	S	E	■	32
33	■	E	P	E	E	■	R	E	G	■	P	E	U	H	■	D	O	U	E	E	■	D	O	S	A	G	E	■	L	R	33
34	P	R	E	T	E	S	■	B	U	T	O	■	A	E	D	E	■	P	E	S	O	■	A	■	A	R	A	B	L	E	34
35	A	■	R	E	S	U	M	E	E	■	I	N	N	■	A	N	A	R	S	■	P	A	H	A	R	I	■	L	E	I	35
36	R	I	E	N	■	S	O	C	■	E	N	A	■	P	I	T	I	E	■	C	U	M	U	L	■	E	V	E	■	T	36
37	A	U	■	D	A	H	U	■	P	O	T	S	D	A	M	■	E	S	C	A	L	E	■	T	I	R	A	S	S	E	37
38	P	L	I	■	D	I	S	S	O	L	U	E	■	O	■	P	U	■	I	S	E	■	C	I	D	■	L	E	U	R	38
39	H	E	R	S	E	■	S	O	U	E	■	A	D	N	■	E	L	A	N	■	N	U	R	S	E	S	■	N	E	E	39
40	E	■	E	C	R	O	U	I	R	■	P	U	I	S	Q	U	E	■	E	U	T	■	S	E	M	E	S	T	R	E	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

2278820

Nº 431

Par Michel Hannequart

Le PROGRÈS dimanche

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1											■										■								■		1
2						■						■					■						■				■				2
3							■				■					■					■						■				3
4				■								■											■						■		4
5						■					■					■					■						■				5
6	■						■						■						■						■						6
7								■						■						■						■				■	7
8	■		■												■						■						■		■		8
9										■								■								■					9
10						■					■					■					■						■				10
11		■					■						■						■						■						11
12				■								■											■						■		12
13						■					■					■					■						■				13
14	■						■						■						■						■					■	14
15					■					■					■					■					■						15
16			■					■						■					■					■					■		16
17				■					■						■				■					■							17
18							■									■							■						■		18
19		■				■					■				■					■					■						19
20					■					■							■					■					■			■	20
21				■					■									■							■						21
22	■					■					■					■					■						■				22
23					■					■					■					■					■						23
24		■					■						■						■						■						24
25						■					■					■					■						■				25
26					■					■					■					■					■						26
27				■					■						■				■					■							27
28	■						■									■							■						■		28
29						■					■					■					■						■				29
30		■					■						■						■						■						30
31				■					■						■					■					■						31
32			■					■						■					■					■					■		32
33				■					■						■				■					■							33
34	■						■									■							■						■		34
35						■					■					■					■						■				35
36					■					■					■					■					■						36
37		■					■						■						■						■						37
38				■					■						■					■					■						38
39						■					■					■					■						■				39
40																															40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

GAGNANTS DU 3 septembre

1ER PRIX: 50 $

Jean-B. Tremblay
rue Bégin
Chicoutimi

2E PRIX: 30 $

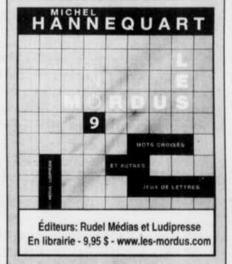
Thérèse Gilbert
rue Sydenham
Chicoutimi

3E PRIX: 20 $

André Chassé
rue Belleau
Chicoutimi

4E PRIX

Spécial LES MORDUS #9
Valeur: 9,95$



Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

Candide Lepage
rang 6
St-Prime

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 17 septembre

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
VILLE: _____ C.P.: _____
TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 16 septembre 2010
POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 431
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

2277153

68

Carrières et professions

Le PROGRÈS dimanche



Vive la différence !

PIERRE DUGUAY
Collaboration spéciale

Prendre le virage de la diversité peut soulever certaines résistances dans les équipes de travail.

D'ici l'an 2018, un peu plus d'un million de personnes prendront leur retraite, selon les prévisions de la Régie des rentes du Québec. Pour la même période, Emploi-Québec prévoit que plus de 1,3 million de personnes entreront sur le marché du travail, dont près de 80 % ne feront que remplacer celles qui l'auront quitté. Le Québec pourra-t-il pourvoir tous ces postes, quand on sait que la population active, celle qui se situe entre 15 et 64 ans, commencera à diminuer à partir de 2013 ? Des entreprises seront-elles contraintes d'annuler d'importants contrats, faute de main-d'oeuvre qualifiée ? Voilà bien le genre de mauvais scénario que les Québécois veulent éviter.

Pour le gouvernement du Québec, l'immigration est l'une des solutions aux besoins en main-d'oeuvre découlant des départs à la retraite imminents et de la croissance prévue de l'emploi. La diversité de provenance des travailleurs prendra une place plus importante dans la société et dans les entreprises.

La croissance de la main-d'oeuvre québécoise repose déjà en partie sur l'immigration, qui est appelée à s'intensifier à l'avenir. D'ailleurs, plusieurs entreprises importantes ont compris les avantages qu'elles peuvent tirer d'un mode de gestion axé sur la diversité.

Toutefois, l'adaptation aux changements, quelles que soient les circonstances, crée parfois des tensions. Ainsi, prendre le virage de la diversité peut soulever certaines résistances dans les équipes de travail. Les employeurs ne doivent pas hésiter à faire appel aux ressources existantes pour créer un climat favorable à la productivité.

Accompagnement

Les nouveaux arrivants sont les premiers intéressés à réussir leur intégration en emploi et ils y participent activement. Le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) leur offre de nombreux services d'accompagnement en vue d'acquérir une bonne connaissance de la société québécoise et d'intégrer le marché du travail. Par exemple, une formation de 21 heures qui s'intitule « S'adapter au monde du travail québécois » leur est offerte exclusivement. C'est une aide concrète qui permet aux nouveaux arrivants de découvrir les principales conduites culturelles recherchées dans les milieux de travail québécois, notamment que :

- la notion de hiérarchie en entreprise est très souple ;
- le sens de l'initiative chez l'employé est très apprécié ;
- la recherche d'un consensus rassembleur est mieux reçue par une équipe de travail que des directives imposées unilatéralement.

Cette formation est un outil concret destiné à aider les personnes immigrantes à mieux comprendre la culture et le mode de vie de la société québécoise et de son milieu de travail. Quelque 6500 personnes ont suivi cette formation l'an dernier.

Certaines activités de formation sont destinées aux employeurs et aux gestionnaires ; elles visent à les familiariser avec la communication interculturelle et à faciliter le virage vers une gestion de la diversité. Les employeurs peuvent aussi être orientés dans leurs démarches et obtenir de l'information pertinente auprès du service aux entreprises d'Emploi-Québec et du MICC (http ://www.quebecinterculturel.gouv.qc.ca/fr/gestion-diversite-emploi/index.html). On peut également s'inspirer des politiques de gestion de la diversité des entreprises et des institutions qui s'en sont dotées, dont plusieurs sont disponibles sur le web.

Avec internet, on peut aussi accéder facilement à diverses ressources en relations interculturelles qui offrent en milieu de travail des sessions de formation sur mesure destinées aux employés et aux cadres.

Nous vivons dans un monde en changement, particulièrement en ce qui concerne la mobilité des travailleurs. Leur participation à la vie de la société contribue au dynamisme et à l'enrichissement des entreprises. Pour assurer leur croissance à moyen et long termes, celles-ci ont tout intérêt à s'adapter à cette réalité et à faire, dès maintenant, de la diversité une priorité liée à leur développement. ❑

Pour le gouvernement du Québec, l'immigration est l'une des solutions aux besoins en main-d'oeuvre découlant des départs à la retraite imminents et de la croissance prévue de l'emploi. La diversité de provenance des travailleurs prendra une place plus importante dans la société et dans les entreprises.

HYUNDAI DU ROYAUME

recherche

DIRECTEUR VÉHICULES OCCASION

- Poste à temps plein
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux
- Expérience requise

Demandez Jean Vachon
418-543-9393

Travaillez pour une entreprise en pleine expansion et une équipe dynamique. Nous vous attendons!

2326578

DENTISTE AU CARRÉ
est à la recherche d'une

ASSISTANTE DENTAIRE
(Poste à temps plein/32 h semaine

Nous sommes à la recherche d'une assistante dentaire avec expérience ou formation.

Se présenter sur place au 1923, rue Davis Jonquière ou faites parvenir votre CV par télécopieur au: (418) 548-3160

2322914

CENTRE DE RÉADAPTATION

Le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle (CRDI) du Saguenay–Lac-Saint-Jean offre des services d'adaptation, de réadaptation et d'intégration sociale aux personnes vivant avec une déficience intellectuelle et ainsi qu'à celles ayant un trouble envahissant du développement (TED). Il emploie 700 personnes réparties dans 60 points de services.

Conseiller(ère) en gestion des ressources humaines (poste d'encadrement à temps complet)

Sous l'autorité de la directrice des ressources humaines, cette personne exerce une fonction conseil en soutien aux gestionnaires, au personnel et à la DRH en matière de gestion des ressources humaines.

Son mandat est notamment :
- De participer à l'élaboration des politiques, programmes et procédures en matière de gestion des ressources humaines;
- D'appuyer le personnel d'encadrement dans la résolution des conflits dans l'organisation du travail en favorisant la participation du personnel et agit en agent de changement;
- De conseiller le personnel d'encadrement dans l'application et l'interprétation des conventions collectives avec perspicacité et courtoisie;
- D'assurer la gestion de la liste de rappel.

Exigences
- Premier cycle en relations industrielles ou en administration.
- Un minimum de cinq (5) années d'expérience en ressources humaines.
- Une connaissance approfondie des lois, règlements et politiques régissant les relations de travail.
- Capacité à travailler en équipe.
- Habilités à gérer le changement.
- Souci de la qualité des services aux clients.

RÉMUNÉRATION
Selon les conditions du réseau de la santé et des services sociaux – Classe 14. Le port d'attache est situé au centre de services de Roberval.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ avant 16 heures le 17 septembre 2010 :

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Concours « Conseiller(ère) en GRH »
CRDI du Saguenay–Lac-Saint-Jean
835, rue Roland Roberval (Québec) G8H 3J5
Courriel: crdi.drh-do.dotation02@ssss.gouv.qc.ca
Télécopieur : (418) 275-2636

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2325306

COORDONNATEUR - COORDONNATRICE AU DÉVELOPPEMENT, À LA PLANIFICATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET À LA GESTION DE LA PRÉSENCE AU TRAVAIL - N° 2010-897-0112
2e AFFICHAGE

Lieu de travail :	Chibougamau - Sera appelé à se déplacer sur l'ensemble de notre territoire
Statut :	Temps complet
Catégorie de poste :	Cadre intermédiaire : classe 16
Rémunération :	De 65 537 $ à 85 197 $; une prime de disparité régionale s'ajoute au salaire

Pour plus d'informations concernant la description de ce poste, le profil, la formation, l'expérience et les qualifications recherchés, nos avantages et pour soumettre votre candidature, nous vous invitons à visiter notre site Internet avant le 20 septembre 2010, 16 heures.

www.vivresespassions.ca ou www.crsssbaiejames.qc.ca (section carrières)

DE L'EMPLOI EN NORD... Futé !

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

2322422

PROGRAMMES Automne 2010



AEC

	Nombre d'heures	Date début
Actualisation professionnelle en soins infirmiers	480	
Bureautique, comptabilité et coordination (bilingue)	1530	
Comptabilité (de soir) - perfectionnement	300	17 sept.
Gestion de l'approvisionnement	1245	18 oct.
Préposé aux bénéficiaires en institution de santé	765	13 sept.
Stratégie d'intervention en dév. du langage	360	T. partiel
Techniques de prévention des incendies	840	13 sept.

DEC

	Nombre d'heures
Soins infirmiers (recyclage d'infirmers auxiliaires)	2175

418.696.2243 poste 0

www.humanis.qc.ca

CÉGEP DE CHICOUTIMI

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2323831

Notre cliente, une entreprise située dans la région du Lac-Saint-Jean-Est, offre actuellement une belle opportunité à un professionnel ambitieux et motivé de joindre les rangs de son équipe pour occuper le poste de :

CONTRÔLEUR

Principales responsabilités

Relevant du directeur général, vous serez responsable de l'ensemble des activités liées à la gestion financière, comptable et informationnelle de l'entreprise. L'élaboration et l'interprétation des états financiers et des budgets, la mise en application et le suivi des procédures comptables et des systèmes de contrôle interne, ainsi que l'analyse du prix de revient compteront parmi les éléments prioritaires de votre fonction. De plus, vous serez associé au processus d'optimisation des systèmes comptables et informatiques.

Profil recherché

Détenteur d'un baccalauréat en administration, option comptabilité, vous détenez un titre comptable (CA, CGA, CMA) et vous cumulez un minimum de cinq (5) années d'expérience dans un emploi similaire. Vous êtes également reconnu pour votre enthousiasme, votre facilité à travailler en équipe ainsi que votre habileté à communiquer. Votre connaissance des systèmes informatiques est excellente et vous faites preuve d'un jugement sûr, d'une gestion efficace des priorités et d'une approche orientée vers les résultats.

L'entreprise offre une rémunération concurrentielle accompagnée d'une gamme d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 15 septembre 2010, à l'adresse ci-dessous.

MALLETTE

Madame Danielle Leclerc, MBA
198, rue Racine Est, bureau 301
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7
Télécopieur : (418) 693- 9087
Courriel : danielle.leclerc@mallette.ca

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes. Mallette remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

2325261

OFFRE D'EMPLOI

Charl-Pol
Saguenay & Portneuf

CHARL-POL SAGUENAY œuvre dans le domaine de la fabrication et la réparation mécano-soudée. Dans le but de poursuivre la croissance de ses 2 usines au Saguenay et de maintenir la qualité de son service, Charl-Pol Saguenay recherche présentement des candidats(es) dynamiques pour occuper la fonction de

40 SOUDEURS / SOUDEUSES

EXIGENCES :
- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) en soudage/montage
- Lecture de plan
- Autonomie
- Expérience pertinente
- Comportement et attitude axé sur la sécurité au travail

CONDITIONS :
- Salaire établi en fonction de la convention collective en vigueur
- Assurance collective et REER collectif.
- Poste permanent à temps plein.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante, avant le 10 septembre 2010

2326027

CHARL-POL SAGUENAY INC.
805, rue de L'Innovation, La Baie (Québec) G7B 3N8
Télécopieur : (418) 677-1515
Courriel : charlpol@royaume.com
Nous adhérons au principe d'équité en matière d'emploi.

Surintendant-Contrôle de projets (SEP0003I) – Sept-Îles

Nous sommes le plus important producteur de boulettes de minerai de fer au Canada. Nos clients du monde entier apprécient la qualité supérieure et la constance de nos produits. IOC est membre du groupe Rio Tinto, l'une des plus importantes sociétés minières au monde.

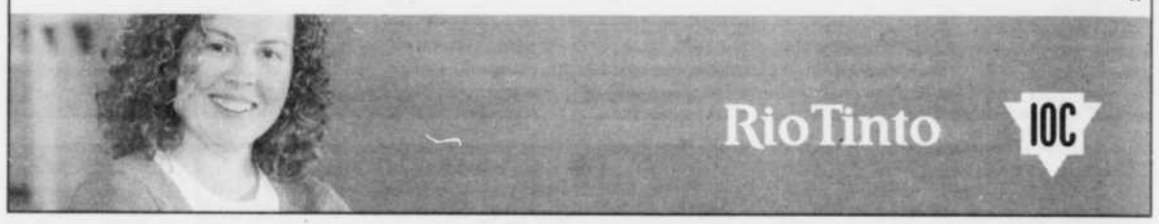
Au sein du service de l'ingénierie de Sept-Îles, vous aurez le mandat d'apporter votre expertise des meilleures pratiques en gestion de projets et de changements, d'améliorer le processus de gestion de projet, de mettre en place un système de gestion des activités du service et d'assurer la planification et le suivi des plans d'investissements pour la division de la livraison des produits de Sept-Îles. Cette expertise précise est requise afin de poursuivre l'amélioration de la gestion des activités, d'optimiser l'utilisation des ressources internes et externes, mais aussi de faire le suivi et de contribuer à l'atteinte des objectifs fixés pour chacun des projets d'investissements. Vous relèverez du directeur de l'ingénierie et travaillerez en étroite collaboration autant avec les membres de l'équipe de l'ingénierie qu'avec les clients de la division de Sept-Îles. Votre principal objectif sera d'assurer que les investissements sont des plus justes et rentables.

Exigences :
- Baccalauréat en génie.
- Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec.
- Minimum de trois à cinq années d'expérience en gestion de projets, en analyses financières et en ordonnancement de projets.
- Expérience en supervision du personnel et à l'aise à travailler dans un milieu de travail très informatisé.
- Bilingue en français et en anglais, à l'oral comme à l'écrit.

Pour soumettre votre candidature, visitez notre site Web au **www.ironore.ca/emploi** avant le 10 septembre 2010.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un régime d'avantages sociaux complet. L'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

2323491



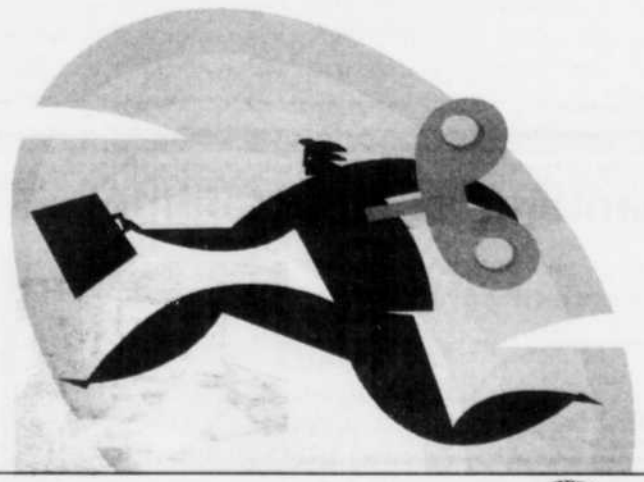
Vous êtes présentement dans la situation suivante:

- **Sans emploi**
- **Âgé entre 50 et 65 ans**
- **Êtes prêt à travailler**

Nous pouvons vous aider!

Contactez
ICTA
Initiative ciblée pour travailleurs âgés

SAGUENAY: 418 **543-0345**
LAC-ST-JEAN: 418 **669-6040** poste 4010



*Certaines conditions s'appliquent

Gouvernement du Canada / Gouvernement du Canada
Canada
Emploi Québec

2307589

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES
FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT
Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.



REVENU QUÉBEC EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS POUR OCCUPER LES EMPLOIS SUIVANTS :

PÉRIODE D'INSCRIPTION : DU 30 AOÛT AU 24 SEPTEMBRE 2010

EMPLOI	RÉGION(S)	Nº DE CONCOURS / RÉSERVE
Agent de la gestion financière 0 à 13 années d'expérience	Toutes les régions	103R-4406006
Agent de recouvrement fiscal	Toutes les régions	600R-4406032
Technicien en vérification fiscale 0 à 11 années d'expérience	Toutes les régions	600R-4406032

Vous êtes à la recherche d'un emploi stimulant, rempli de défis ? Revenu Québec est à la recherche de gens comme vous. Notre dynamisme repose sur la passion et le professionnalisme de plus de 10 000 employés répartis à travers 35 bureaux au Québec. Venez faire carrière au sein d'une organisation à la fine pointe de son savoir !

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

La forme masculine désigne aussi bien les hommes que les femmes.

Pour consulter ou obtenir les appels de candidatures et ainsi tout savoir sur les emplois et la façon de vous inscrire :

CARRIERES.GOUV.QC.CA **1 866 672-3460**

Québec
LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

2329761

B.B.G. Réfrigération, une entreprise spécialisée dans la climatisation et la réfrigération dans les secteurs résidentiel, commercial et industriel est à la recherche d'un:

FRIGORISTE

- Poste à temps plein.
- Effectuer des installations et des appels de service sur système de réfrigération et climatisation.
- Personne apte à travailler en équipe.

Exigences:
- Licence C.C.Q. frigoriste (compagnon).
- Carte A.S.P.
- Connaissance de contrôle H.V.A.C. serait un atout.
- Minimum de 3 ans d'expérience.

Faites parvenir votre CV à:
B.B.G. Réfrigération
3120, boul. Talbot C.P. 1671
Chicoutimi QC G7H 6Z6
Courriel: bbgrefrigeration@bellnet.ca

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

2325537

CLINIQUE DENTAIRE
FRANÇOIS BLACKBURN

RECHERCHE

SECRÉTAIRE DENTAIRE

Expérience un atout

ASSISTANTE DENTAIRE

Expérience en chirurgie et implantologie

Postes permanents
Temps plein 35-40 h/semaine

Faites parvenir votre CV soit par courriel :
dr.francoisblackburn@bellnet.ca

par la poste ou en personne
2465, St-Hubert
Jonquière QC
G7X 5M7

2321965

Lunetterie Sears

Vous recherchez des défis stimulants, une ambiance de travail enrichissante dans un domaine dynamique, la **Lunetterie Sears d'Alma** a besoin de vous pour combler le poste :

ASSISTANT(E) EN OPTOMÉTRIE

- Poste à temps partiel (25 h/sem.)
- Expérience dans la vente ou en optique
- Horaire de soir et fin de semaine

Nous vous invitons à remettre
votre curriculum vitæ en personne
à Mme Suzanne Roy
entre 10 h et 16 h du lundi au vendredi
à la **Lunetterie SEARS** du Carrefour Alma
(concours # Alma-01)
705, av. du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 6T5
Télécopieur : (418) 527-3975
grm@marchandoptometrie.com

Seules les personnes dont la candidature a été retenue seront contactées

2321537

MALLETTE

LL Nos **gens** font la différence TT

Forte d'une équipe de plus de 450 employés répartis dans 21 villes au Québec, MALLETTE société d'experts-comptables est reconnue comme un chef de file grâce à des services multidisciplinaires, personnalisés et adaptés aux réalités des PME québécoises.

Dû à une forte croissance, nous sommes présentement à la recherche de professionnels dynamiques, proactifs et autonomes, désireux de se joindre à notre équipe pour les bureaux d'Alma et de Dolbeau-Mistassini.

WWW.MALLETTE.COM

Services-conseils Dolbeau-Mistassini
Conseiller

Vous réaliserez, en collaboration avec les autres membres de l'équipe, des mandats de diagnostic organisationnel, de planification stratégique, de plan d'affaires, de gestion des ressources humaines et de développement organisationnel.

Votre profil

- Formation universitaire en administration ou en relations industrielles
- 5 ans d'expérience pertinente
- Diplôme de 2e cycle (considéré comme un atout)
- Familier avec les réseaux d'affaires et financiers
- Forte habileté à communiquer oralement et par écrit
- Autonomie, attitude positive et sens des affaires

Lieu de travail

La personne est rattachée au bureau de Dolbeau-Mistassini.

Adresse de transmission

ralph.doyle@mallette.ca

Télécopieur :
418 668-5045

Certification Alma
Vérificateur

Vous réaliserez des mandats de vérification et d'examen d'états financiers et de préparation de déclarations fiscales de société. Votre expertise sera également mise à profit en révision de certains dossiers afin de s'assurer du respect des normes de qualité de la profession et de celles du cabinet.

Votre profil

- Détenteur d'un titre comptable CA
- 5 à 10 ans d'expérience pertinente
- Intérêt pour supporter les membres de l'équipe dans une optique d'amélioration continue
- Rigueur
- Habileté à communiquer oralement et par écrit
- Travailleur d'équipe, attitude positive

Lieu de travail

La personne est rattachée au bureau d'Alma.

Adresse de transmission

robin.tremblay@mallette.ca

Télécopieur :
418 668-5045

Certification Dolbeau-Mistassini
Vérificateur

Vous réaliserez des mandats de vérification et d'examen d'états financiers et de préparation de déclarations fiscales de société.

Votre profil

- Détenteur d'un titre comptable est un atout
- 1 à 5 ans d'expérience pertinente
- Rigueur
- Habileté à communiquer oralement et par écrit
- Travailleur d'équipe, attitude positive

Lieu de travail

La personne est rattachée au bureau de Dolbeau-Mistassini.

Adresse de transmission

dominique.rousseau@mallette.ca

Télécopieur :
418 276-0744

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITÆ À LA PERSONNE DÉSIGNÉE PAR COURRIEL OU PAR TÉLÉCOPIEUR EN PRENANT SOIN DE BIEN SPÉCIFIER LE POSTE
AVANT LE VENDREDI 17 SEPTEMBRE 2010, 16 H.

2325291

DESSERCOM inc.
SERVICES AMBULANCIERS ET PARAMÉDICAUX

CHEF DE FILE DANS LES TRANSPORTS MÉDICAUX INTERÉTABLISSEMENTS

Recherche une personne désireuse d'occuper un emploi de chauffeur/chauffeuse de minibus à temps partiel, travail sur appel, entre 10 heures et 20 heures par semaine et demeurant dans la région de:

Chicoutimi

Poste à combler de jour, soir et fin de semaine.

Envoyez votre curriculum vitæ avant **le vendredi 10 septembre 2010**, à l'attention de:

Directeur du transport médical
Dessercom inc.
5636, rue des Aulnaies
Lévis (Québec) G6V 5B4
Télécopieur : (418) 835-7168
Courriel : cv@dessercom.org

Bienvenue aux personnes à la retraite.

2324015

MASTERA
CÉGEP DE JONQUIÈRE

A.E.C. Développement et gestion d'entreprises collectives

750 h
Date de début : 9 septembre 2010

NOUVEAU PROGRAMME

★ Temps plein 14 h / semaine ★

Encore quelques places disponibles

A.E.C. Bureautique et comptabilité

1 305 h
Date de début : 13 septembre 2010

Taux de placement : **100 %**



418 547-3672
www.mastera.qc.ca

2306705

CÉGEP DE JONQUIÈRE

METALIUM

Représentant interne-service à la clientèle

Métalium établi depuis plusieurs années et spécialisé en distribution de l'acier est à la recherche d'un représentant des ventes internes pour son bureau d'Alma.

Votre passion est la vente et la gestion client. Vous désirez travailler dans un milieu stimulant. Vous êtes une personne positive, motivée, loyale, désirant faire valoir votre talent pour la vente et le service à la clientèle.

Responsabilités:

- ✓ Réception des appels des clients pour demandes de prix.
- ✓ Accueil des clients au bureau et vente des produits connexes.
- ✓ Décrire les avantages et la diversité des produits.
- ✓ Partage des informations avec les autres représentants.
- ✓ Présentation de nouveaux produits aux clients.

Qualifications:

- ✓ Diplôme d'études secondaires complété.
- ✓ Ouverture, transparence et excellente communication client.
- ✓ Dynamique, persuasif, ambitieux et dévoué.
- ✓ Attitude positive, confiant et motivé.
- ✓ 2 à 5 années d'expérience en vente dans les matériaux de construction ou connexe serait un atout.

Horaire de jour du lundi au vendredi: 40 heures par semaine

Lieu de travail: Alma

Faites parvenir votre CV en toute confidentialité à: bernard.gagnon@metalium.com avant le 10 septembre 2010.

2316267

GROUPE PROMO STAFF

OFFRE D'EMPLOI POUR UNE AVENTURE PROMOTIONNELLE!

- Besoin d'agents(es) d'accueil et de service à la clientèle du 16 au 29 septembre 2010 -

Promo-Staff recrute actuellement des gens **DYNAMIQUES**, **SOURIANTS** et avec **BEAUCOUP D'ENTREGENT** pour le lancement exclusif d'une nouvelle carte fidélité avantageuse et sans frais d'une grande entreprise québécoise!!!

Activations : Dans **TOUTES** les régions et grandes villes de l'Est du Québec, dont :

ALMA / CHICOUTIMI / DOLBEAU-MISTASSINI / JONQUIÈRE / LA MALBAIE / ST-FÉLICIEN / ETC.

Toutes disponibilités acceptées.

Envoyez votre CV à
cv@promostaff.ca
1-866-546-9529



2322281



Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Au COEUR de vos ambitions!

Vous rêvez d'une carrière stimulante à la hauteur de vos attentes, joignez-vous à notre équipe dynamique !

Nous sommes présentement à la recherche de talents pour combler le poste de :

CHEF DE SERVICE, SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Consultez l'affichage complet de ce poste dans la section « recrutement » de notre site web :

www.csss-chicoutimi.qc.ca

Université de Montréal — UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE — Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi — Centre hospitalier affilié universitaire régional

2325498

Ateliers de formation Automne 2010

Atelier	Date	Durée	Prix
ASP Construction	2 et 3 octobre 9 et 10 octobre	30 heures sur deux fins de semaine	250 $ + taxes (volumes inclus)
Autocad niveau 1	Du 13 septembre au 18 octobre Lundi 18 h 30 à 22 h	21 h	235 $ + taxes
Réseau social (Facebook, Internet, MSN, etc)	Du 14 septembre au 5 octobre Mardi 18 h 30 à 22 h	14 h	160 $ + taxes
Réanimation cardiorespiratoire (RCR)	6 octobre 2010 Mercredi 18 h à 22 h	4 h	55 $ + taxes
Initiation au massage général	Du 8 au 29 septembre Mercredi 19 h à 22 h	12 h	150 $ + taxes
Windows 7	Du 5 au 12 octobre Mardi 18 h 30 à 22 h	7 h	100 $ + volumes + taxes
Vista	Du 18 au 25 octobre Lundi 18 h 30 à 22 h	7 h	100 $ + volumes + taxes

Un minimum de 12 personnes pour ASP Construction et de 6 personnes pour les autres ateliers



418.696.2243
poste 0

www.humanis.qc.ca

CÉGEP DE CHICOUTIMI

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2324961



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

132 800 personnes lisent LeQuotidien*

*3,7 lecteurs par exemplaire

c'est ça!

LeQuotidien

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**
NOVEMBRE 2008

Savez-vous que...



selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

62%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de leur voyage

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

L'ÉBÉNISTERIE
Un loisir passionnant

Apprenez à réaliser vous-même de beaux meubles en bois



INITIATION À L'ÉBÉNISTERIE - NIVEAU 1
45 h C.F.P. La Baie 300 $* Lundi 18 à 21 h
45 h CES, Chicoutimi COMPLET di 18 à 21 h

ÉBÉNISTERIE - NIVEAU 2
45 h C.F.P. La Baie 300 $* Mardi 18 à 21 h
45 h CES, Chicoutimi 335 $* Mardi 18 à 21 h

ÉBÉNISTERIE - NIVEAU 3
75 h CES, Chicoutimi 564 $* Mercredi 18 à 21 h

SCULPTURE SUR BOIS AVEC M. VICTOR DALLAIRE
Réalisation d'une pièce de votre choix
30 h C.F.P. La Baie 250 $* Lundi 18 à 21 h

*Les taxes sont incluses

Début des cours le 13 septembre

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION
418 698-5000, POSTE 5225
www.formation-entreprise.ca

CFP | SAE SERVICE AUX ENTREPRISES | Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

2323821

Desjardins OFFRE D'EMPLOI

FONCTION : Agent Services d'accès et de convenance

INSTITUTION : LA CAISSE DESJARDINS DE LA BAIE

NIVEAU : N-2/N-3

DESCRIPTION DU POSTE
La caisse de La Baie désire obtenir des candidatures pour des postes relève reliés au Service d'accès et de convenance, dont voici les principales fonctions : caissier, préposée à la salle de dénombrement, agent soutien téléphonique, agent accueil aux membres et agent services financiers au secteur conseil.

LES EXIGENCES OBLIGATOIRES
Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques de comptabilité et gestion ou en gestion de commerces.

LES COMPÉTENCES ET LES CONNAISSANCES
Les personnes recherchées devront démontrer qu'elles possèdent les compétences relationnelles et les connaissances nécessaires à l'offre et la vente de produits et services. Les candidats doivent donc s'attendre à être évalués notamment sur les compétences suivantes :

- **être orienté vers le client / membre actuel et potentiel**
- **être orienté vers l'action**
- **être orienté vers les résultats**
- **être d'un abord facile**
- **grande capacité à s'exprimer verbalement**
- **autonomie et responsabilité**
- **volonté et capacité d'autodéveloppement**

LES CONDITIONS DE TRAVAIL
Le salaire sera déterminé en fonction de vos qualifications et de vos expériences. De plus, vous bénéficierez d'un plan complet d'avantages sociaux.

La Caisse de La Baie offre un milieu de vie stimulant et agréable, favorisant le développement de son personnel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le **17 septembre 2010** à l'adresse ci-dessous ou à l'adresse courriel suivante :

CONCOURS AGENT SERVICES D'ACCÈS ET DE CONVENANCE
Caisse Desjardins de La Baie
À l'attention de Madame Sandra Audet
Directrice Services d'accès et de convenance
1262, 6e Avenue
La Baie QC
G7B 1R4
sandra.n.audet@desjardins.com

Date d'affichage : **5 septembre 2010**

Nous apprécions votre candidature mais seules les personnes retenues seront contactées.

2323941

MÉTALTEC Saguenay inc.
Inspections en soudage

TECHNICIENS et SUPERVISEURS

ENTREPRISE DYNAMIQUE EN INSPECTION SPÉCIALISÉE EST À LA RECHERCHE INTENSIVE DE TECHNICIENS ET SUPERVISEURS DÉTENANT DES CARTES DE CSA 178.2 ET ONGC POUR SURVEILLANCE ET ESSAI NON DESTRUCTIF.

MÉTALTEC REGROUPE 5 BUREAUX : SAGUENAY–LAC-ST-JEAN, SEPT-ÎLES, QUÉBEC, ESTRIE ET MONTRÉAL.

EN PLEINE EXPANSION, MÉTALTEC VOUS OFFRE L'OPPORTUNITÉ D'UN TRAVAIL INTÉRESSANT AVEC DE BONNES CONDITIONS SALARIALES. **JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE JEUNE ET DYNAMIQUE.**

PROCÉDEZ À DES INSPECTIONS, SELON LES NORMES EXIGÉES DANS DIFFÉRENTES ENTREPRISES, EN UTILISANT DIVERSES MÉTHODES : VISUELLE, ULTRASON, MAGNÉTOSCOPIE, RESSUAGE ET RADIOGRAPHIE.

CONDITION DE TRAVAIL : 40 HEURES/SEMAINE, POSTE PERMANENT À TEMPS PLEIN.

FAIRE PARVENIR VOTRE curriculum vitæ par courriel à :
patrick.girard@metaltec.net
par télécopieur au : 418 546-3056

2324361

BPDL BÉTON PRÉFABRIQUÉ Bétons Préfabriqués Du Lac



Le groupe BPDL est un expert-fabricant en béton préfabriqué architectural et structural, et un leader reconnu sur le marché nord-américain pour ses réalisations de qualité et d'envergure. Nous sommes à la recherche de candidats(es) pour combler le poste suivant :

Administrateur de contrat

Sous la supervision du directeur général, vous devrez administrer les contrats de fourniture et installation de pièces de béton préfabriqué. En étroite collaboration le département de Gestion de projet, vous devrez vous assurer que tous les aspects financiers et administratifs de ces contrats sont dûment suivis et couverts. Pour ce faire, vous devrez maintenir un contact constant avec les clients de manière à ce que les ententes soient respectées, d'un côté comme de l'autre. Plus particulièrement, vous aurez à :

- Préparer tous les documents nécessaires à l'ouverture d'un nouveau contrat : papiers de cautionnement, preuves d'assurances, décomptes progressifs et tout autre document exigé contractuellement ou nécessaire au bon suivi du contrat;
- Réaliser la facturation des projets canadiens et américains, à savoir : préparation et envoi des factures, suivi des comptes recevables, production des quittances partielles, rapport actualisé des comptes recevables, etc.;
- Préparer les contrats des sous-contractants, faire le suivi de retour des originaux, effectuer les paiements conformément à l'avancement des travaux;
- Préparer les documents relatifs à la fermeture des contrats tels : documents de garantie, manuels d'entretien, quittances finales, conciliation des avenants de modification et autres;
- Informer hebdomadairement les gérants de projet quant aux actions entreprises, résultats et suivis.

Vous devez avoir acquis un minimum de 3 ans dans un poste administratif similaire. Vous devez savoir vous exprimer aussi bien en français qu'en anglais (bilinguisme exigé). Organisé(e) et autonome, vous faites preuve de débrouillardise et possédez de bonnes techniques et aptitudes pour la négociation. Vous savez entretenir de bonnes relations et aimez relever des défis. La rémunération sera établie selon votre formation et votre expérience. **Le poste disponible est situé à Alma.**

Si vous désirez contribuer au succès de notre entreprise, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ par courriel à l'adresse électronique suivante : **cbouchard@bpdl.com** avant le 15 septembre 2010. Pour plus d'informations sur notre entreprise, nous vous invitons à consulter notre site Internet au **www.bpdl.com**

2324167

Préposé(e) aux bénéficiaires en institution de santé

Sanction: Attestation d'études collégiales

Durée: 765 heures

Dates: 13 septembre 2010 au 25 mars 2011



TEMPS COMPLET DE JOUR

418.696.2243
poste 728

www.humanis.qc.ca

CÉGEP DE CHICOUTIMI

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2323827

RNC MEDIA

la passion de communiquer

OFFRE D'EMPLOI
CONSEILLER PUBLICITAIRE

RNC MEDIA est un leader dans le monde des médias au Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'entreprise exploite dans la région les stations de radio **KYK RADIO X,** Saguenay, **Planète 100,3** Dolbeau-Mistassini, **Planète 99,5** Roberval-Saint-Félicien, **Planète 93,5** Chibougamau-Chapais et bientôt **Planète 104,5** Alma,. Au Québec, RNC MEDIA est titulaire de 5 stations de télévision et 16 stations de radio.

RNC MEDIA SAGUENAY-LAC-ST-JEAN est à la recherche d'une personne dynamique pour occuper rapidement un poste de conseiller publicitaire au Saguenay afin de vendre KYK RADIO X 95,7, ainsi que nos stations PLANÈTE RADIO de la région.

Si vous obtenez actuellement des résultats remarquables dans la vente, que vous projetez une image dynamique et que vous êtes un fonceur; Si vous avez le goût d'une carrière intéressante et de relever un défi enivrant, ne perdez pas un instant, c'est vous que nous cherchons.

EXIGENCES
- Avoir une facilité à développer des relations de confiance avec les clients.
- Aptitude à communiquer.
- Sens de l'organisation et du leadership.
- Sens de l'autonomie.
- Vous devez posséder une voiture.

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant vendredi 10 septembre 2010 à :

KYK RADIO X
A/S Mme Annie Tremblay, directrice générale
345, des Saguenéens, bur. 70
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
Téléphone : (418) 543-8912
Télécopieur : (418) 543-0225
Courriel : annietremblay@rncmedia.ca

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es)

Nous souscrivons au programme d'équité en matière d'emploi et nous encourageons les femmes, les minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

planète 93⁵ 99⁵ 100³ 104⁵ Mon univers musical

2318621

AssurExperts
Belley & Truchon inc.

AssurExperts Belley & Truchon inc., chef de file en matière d'assurances, est un cabinet de courtage en assurances de dommages et services financiers, membre de la bannière AssurExperts qui regroupe une équipe de professionnels indépendants toujours à l'affût des nouvelles tendances du marché.

Nous recherchons un(e) candidat(e) afin de desservir une clientèle existante en ligne personnelle dans la région du Saguenay (Jonquière) comme :

Courtier en assurance de dommages des particuliers

Fonctions :
- Accompagner le client dans son processus de renouvellement et de modification
- Compléter l'offre de services pour leurs besoins en assurances
- Assister le client lors des réclamations
- Contacter d'éventuels clients afin de les conseiller sur leurs besoins en assurances
- Possibilité de desservir une clientèle en entreprise, selon permis

Qualifications :
- Détenir le permis en assurance de dommages des particuliers de l'A.M.F.
- Un minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine est requis.
- Connaissance des systèmes informatiques Compu-Quote, Sig XP, AXA, L'Union Canadienne serait un atout.

Compétences :
- Sens de l'organisation et de l'autonomie développés.
- Aptitudes à la vente, entregent, habileté en communication.

Conditions d'emploi :
- Poste à temps plein 5 jours/semaine
- Formation continue
- Salaire selon expérience
- Assurance collective

Vous désirez relever des défis, faire partie d'une équipe compétente et dynamique, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ à :

AssurExperts Belley & Truchon inc.
3715, boul. Harvey, Jonquière G7X 3A7
Courriel : **info@assurancesbelley.com**
ou nous contacter au **418 695-7000,** sans frais **1-800-542-4583**
demandez Gaétan Belley

2323408

Desjardins



CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS.

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

CONSEILLER - INVESTISSEMENT ET RETRAITE

La Caisse populaire La Tuque, située au 341, rue Saint-Joseph, dessert 7 717 membres. Son actif est de 134 millions dont, 52 millions en prêts aux particuliers et 58 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 115 millions (bilan, hors-bilan). Son marché se distingue par son potentiel de développement des affaires. La Caisse compte 28 employés répartis entre 2 centres de services.

LE DÉFI

Votre mandat consiste à rapatrier des actifs externes, à fidéliser des membres actuels et à développer le plein potentiel des membres issus du référencement et de la sollicitation. En plus d'entretenir une relation d'affaires personnalisée et d'effectuer une offre de service intégrée en épargne spécialisée auprès des clientèles qui vous sont attribuées (50 000 $ et plus), vous conseillerez et proposerez les meilleures stratégies à adopter afin de faire fructifier leur portefeuille d'épargne-placement. Enfin, vous contribuerez aux objectifs de développement des affaires de la Caisse par le repérage de nouvelles occasions d'affaires, la sollicitation et le référencement. Maintenir un niveau d'expertise spécialisé dans les stratégies d'investissement et de retraite figure également au nombre de vos responsabilités.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine connexe et comptez une année d'expérience en conseils financiers aux particuliers. Vous détenez le certificat de représentant en épargne collective (permis). D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées.

Postulez en ligne au desjardins.com/emploi

Concours : 1003959
Date limite : 10 septembre 2010

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

Nous souscrivons au programme d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

2323508



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Pharmacien(ne) recherché(e)

Les propriétaires d'une pharmacie de moyenne surface bien implantée dans sa communauté, recherche un(e) pharmacien(ne) pour compléter leur équipe professionnelle.

En plus de conditions d'emploi hautement concurrentielles, nous vous offrons un milieu stimulant pour votre pratique professionnelle.

- Temps plein (35 h) ou temps partiel;
- 1 mois de vacances;
- Frais de licences payés, contribution à un REER, bonus annuel, assurances collectives;
- 5 jours de congés de maladie, 10 fériés payés par année, 6 jours de formation par année payés;
- Frais d'installation payés;
- 1 samedi sur 3
- Fermeture à 17 h le samedi et fermé le dimanche;
- Le temps de déplacement entre la résidence et le travail est payé. La pharmacie est située à 20 minutes de Jonquière, Chicoutimi et Alma.

Les stagiaires et finissants en pharmacie sont les bienvenus.

Membre affilié à

Familiprix

Faites parvenir votre curriculum vitæ à l'attention de *Josée Kowtaluk* à l'adresse suivante :

PHARMACIE DIONNE ET KOWTALUK
470, rue Simard, Saint-Ambroise (Québec) G7P 2S5
Tél.: 418 672-2626 • Téléc.: 418 672-2720
dionne.kowtaluk@familiprix.com

2321724

BÂTISSEZ VOTRE AVENIR AVEC GENIVAR!



GENIVAR est un leader au Canada en génie-conseil qui compte plus de 4 400 employés. Ses clients, de toutes envergures, sont présents dans des segments de marché variés tels que le bâtiment, l'industriel et l'énergie, les infrastructures municipales, le transport et l'environnement. Dans un contexte de développement, notre bureau de **CHICOUTIMI** est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ, INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE 23-0242

Posséder un minimum de 7 années d'expérience dans le domaine électrique soit en industrie et/ou consultation. Expérience en programmation d'automates est un atout.

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE 23-0244

Posséder un minimum de 7 années d'expérience dans le domaine de la mécanique soit en industriel et/ou consultation. Expérience en gestion de projets est un atout.

TECHNICIEN SENIOR EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE 23-0243

Posséder un minimum de 10 années d'expérience dans le cadre de projets en mécanique industrielle.

COORDONNATEUR EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT 23-0161

Posséder un minimum de 7 années d'expérience dans le domaine de la mécanique du bâtiment. Bonnes aptitudes en gestion d'équipe, en relations clients et communication sont des atouts essentiels.

INGÉNIEUR EN STRUCTURE DE BÂTIMENT 23-0138

Posséder un minimum de 5 années d'expérience en conception technique et coordination de projets en structure de bâtiment.

Les candidats qui désirent relever des défis à la mesure de leur compétences sont invités à envoyer leur curriculum vitæ à **rhumaines.qc@genivar.com** ou via notre site web au **www.genivar.com/carrieres**, ou encore par la poste : 125, rue Racine Est, Chicoutimi, Québec, G7H 1R5

2324291

www.genivar.com GENIVAR

CANADIAN TIRE ALMA (Centre auto)

Le magasin Canadian Tire d'Alma est présentement à la recherche de personnes (hommes ou femmes) pour combler les postes suivants.

POSEURS DE PNEUS	AVISEURS TECHNIQUES
• Postes saisonniers • Avec expérience • Temps plein et partiel/ jour, soir et fin de semaine	**MÉCANICIENS** Classe B ou C

Apportez directement votre curriculum vitæ à M. Mathieu Laforest ou par courrier au :
Canadian Tire Alma
50, boul. St-Luc Ouest
Alma QC G8B 6K1

Courriel : **canadian298@yahoo.ca**

2326950

OUVERTURE NOVEMBRE 2010

metro PLUS

CHICOUTIMI

JOURNÉES PORTES OUVERTES DE RECRUTEMENT
Dimanche et lundi
les 19 & 20 septembre 2010
de 9 h 00 à 17 h 00

Endroit : HÔTEL LA SAGUENÉENNE
250 rue des Saguenéens,
Chicoutimi (Québec) G7H 3A4

Venez sur place nous rencontrer avec votre CV.
Nos recruteurs vous accueilleront chaleureusement!
Nous avons de nombreux postes à combler:

gérants, assistants gérants, commis, caissiers, bouchers, poissonniers, etc. pour tous nos rayons.

Si vous ne pouvez vous présenter en personne, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 15 octobre 2010 à:

METRO RICHELIEU INC. – DIVISION FRANCHISÉS
Attention : Martine Béland
8032, ave des Églises, bureau 200
Charny (Québec) G6X 1X7

Par courriel : franchiseur@metro.ca
Télécopieur : 418-832-0812

Chez Metro on a tout pour nourrir vos ambitions

2325852

Préposés en cuisine, buanderie et entretien sanitaire recherchés



Plusieurs établissements de santé et résidences pour personnes âgées de la région recherchent des employés polyvalents formés en cuisine, buanderie et entretien sanitaire.

Les personnes sélectionnées en entrevue devront suivre une courte formation débutant en septembre 2010.

Pour information et inscription
418 698-5170 poste 6100

SARCA

Centre d'éducation des adultes LAURE-CONAN

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

2322798

Réalisez

Votre plein potentiel en joignant Golder

Réalisez-vous pleinement en relevant des défis à la mesure de vos aspirations et du coup participez à l'essor de l'industrie minière sur la Côte Nord. Voilà le pari que vous lance Golder, l'une des plus importantes firmes d'experts-conseils au monde oeuvrant dans les domaines de l'ingénierie et des sciences de la terre. Propriété exclusive de ses salariés, Golder compte quelque 7000 employés répartis sur cinq continents.

En croissance continue, le bureau de Sept-Îles est actuellement à la recherche d'un ou d'une :

Technicien en environnement et/ou géotechnique (#4651)
Exigences :
- Technique de génie civil ou géologie ou environnement.

Chargé de projet en hygiène industrielle (#4649)
Exigences :
- Baccalauréat dans un domaine connexe ou diplôme technique en hygiène.
- 2 à 5 ans d'expérience.

Dessinateur (#4650)
Exigences :
- Diplôme technique de dessinateur.
- 2 à 5 ans d'expérience.

Vous désirez découvrir les défis et les avantages de vous joindre à une des équipes de services en environnement et géo-ingénierie les plus respectées au monde?

Visitez notre site web à l'adresse suivante :
www. golder.com, section carrières.

Golder Associés

2326598

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

INTER-PROJET

POSE D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT

MANŒUVRE EN INFRASTRUCTURE MUNICIPALE

Période de travail : 10 semaines.

Lieu de travail : Sainte-Monique-de-Honfleur

Un minimum de 3 ans d'expériences dans la pose de conduite et détenir le certificat de compétence.

Toute personne intéressée à ce poste doit contacter :
M. Jean-Pierre Gagné au 418 818-9175

ou faites parvenir votre CV par courriel à : **jp.gagne@interprojet.ca**

2323842

MECFOR.COM

MECFOR, UNE ENTREPRISE DE SAGUENAY, EST SPÉCIALISÉE DANS LA CONCEPTION, LE DÉVELOPPEMENT ET LA FABRICATION D'ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES FIXES ET MOBILES, DESTINÉS PRINCIPALEMENT AUX ALUMINERIES À TRAVERS LE MONDE.

Mecfor désire assurer sa croissance grâce à une équipe solide, flexible et hautement qualifiée, permettant ainsi de produire et de développer continuellement de nouvelles technologies.
Nous sommes présentement à la recherche de :

Directeur de l'ingénierie

Rôle et responsabilités :
Sous la responsabilité du directeur général, le directeur de l'ingénierie doit orienter, planifier, diriger, contrôler, supporter et évaluer l'équipe des techniciens en conception mécanique, électrique et instrumentation et contrôle, des ingénieurs et des responsables de produits.
- Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités du département d'ingénierie, de développement de produits et de recherche et développement.
- Participer au comité de gestion.
- Répondre aux besoins en personnel lorsque requis par le directeur du service après-vente.
- Élaborer et mettre en vigueur des politiques, des normes et des directives pour l'exécution des travaux d'ingénierie dans le département.
- Attribuer, planifier et diriger tous les projets d'ingénierie de façon à ce qu'ils soient parachevés dans les délais prescrits et respectent les budgets prévus.
- Collaborer à la prise de décisions stratégiques concernant le développement de l'entreprise.
- Participer à l'élaboration du volet technique des propositions.
- Diriger les rencontres techniques avec les clients, localement ou à l'étranger.
- Embaucher, superviser, évaluer le personnel.

Qualifications requises:
- Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.
- Baccalauréat en génie.
- Minimum 15 ans d'expérience dans le domaine de la conception d'équipements mécaniques dont 5 ans en gestion de projets et en gestion de personnel dans un contexte manufacturier.
- Connaissance en hydraulique, pneumatique et électricité.
- Avoir une excellente capacité d'analyse, de synthèse et faire preuve de jugement dans votre prise de décision.
- Démontrer du leadership, de l'autonomie, de la rigueur, du dynamisme et posséder un esprit entrepreneurial.
- Excellentes habiletés en communication et pour la gestion du temps et des priorités.
- Bonne maîtrise du français et de l'anglais.

Conditions:
- Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Technicien en conception mécanique

Rôle :
Sous la responsabilité du coordonnateur technique, le rôle du technicien en conception mécanique consiste à concevoir des équipements répondant aux exigences du client et fournir l'assistance technique lors de la réalisation de projets. Élaboration de concepts avec l'équipe de vente et l'ingénieur responsable de produits.

Qualifications requises :
- D.E.C. en génie mécanique (option conception).
- Minimum 2 ans d'expérience.
- Connaissance des logiciels SolidWorks et Autocad.
- Autonomie et capacité à travailler en équipe.

Conditions:
- Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Dessinateur

Rôle :
Sous la responsabilité du coordonnateur technique, le dessinateur doit préparer des dessins de détail, d'assemblage et d'oxycoupage selon les directives reçues et en respectant les standards de l'entreprise.

Qualifications requises :
- D.E.P. en dessin industriel ou D.E.C. en génie mécanique (option conception).
- Minimum 1 an d'expérience.
- Connaissance des logiciels SolidWorks et Autocad.
- Autonomie et capacité à travailler en équipe.

Conditions:
- Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Électromécanicien

Qualifications requises :
- D.E.P. en électromécanique et/ou D.E.C. en électrotechnique.
- Expérience de 3 ans en électricité de véhicule et contrôle.
- Connaissances en lecture de plans et schémas électriques.
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe.
- Priorise le respect des règles en santé sécurité au travail.

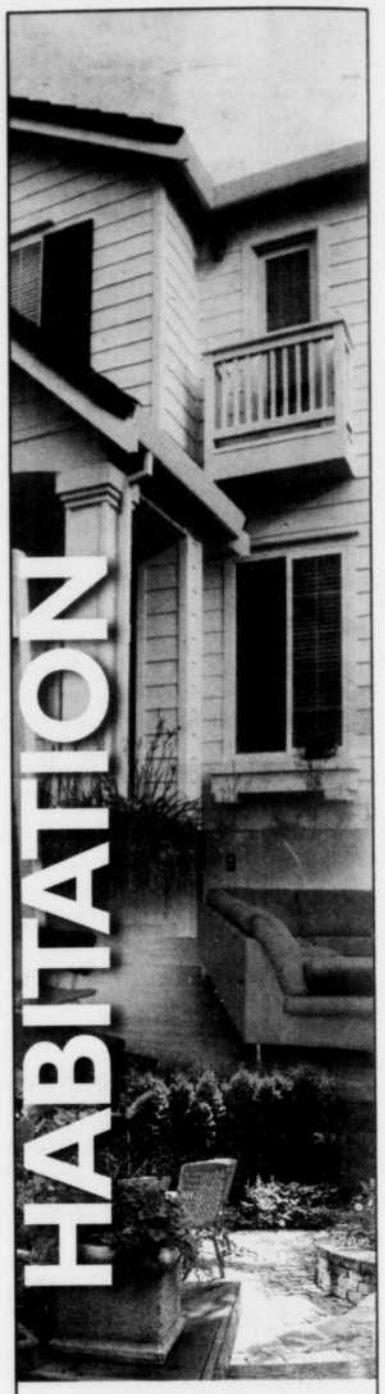
Conditions:
- Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitæ par courriel à l'adresse suivante: rh@mecfor.com ou par télécopieur au 418-543-4351 au plus tard le 20 septembre 2010, 16 h.

www.mecfor.com

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

2325304



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Conseils de sécurité pour l'Halloween

(EN)—Le retour des squelettes, des toiles d'araignée et des pierres tombales nous rappelle l'arrivée de l'Halloween. Que vous préfériez des décorations d'Halloween plutôt familiales ou que vous souhaitiez faire de votre maison l'endroit le plus effrayant du quartier, Canadian Tire vous propose tout ce qu'il faut pour bien célébrer l'Halloween.

Maison effrayante

- Faites la joie des amateurs d'Halloween en décorant votre maison de fantômes animés ou de crânes aux yeux rouges clignotants à DEL diffusant des bruits effrayants.
- Créez une allure de maison hantée en choisissant parmi le vaste assortiment de vampires suspendus et de personnages d'Halloween offert chez Canadian Tire.
- Garnissez les arbres de jeux de lumières en forme d'araignée ou de chauve-souris qui en feront frissonner plusieurs.
- Servez-vous d'un projecteur pour l'intérieur pour projeter des images effrayantes sur les murs ou les fenêtres, accompagnées de bruits macabres.



Décorations familiales

Il n'est pas nécessaire que l'Halloween soit toujours axé sur l'effrayant et l'horrible. L'achat de décorations familiales peut s'avérer une activité amusante à faire avec les enfants.

- Rendez-vous à votre magasin Canadian Tire et amusez-vous en choisissant des décorations Disney assorties à vos costumes.
- Décorez l'extérieur de votre porte d'entrée pour rehausser l'ambiance d'Halloweeen tout en vous assurant que les enfants ont un chemin sûr et bien éclairé.

www.leditionnouvelles.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

KIA
Harold Auto inc.

est à la recherche d'un

CONSEILLER EN VENTE

Expérience dans la vente automobile serait un atout.

Automobile fournie et autres avantages.

Les personnes intéressées
doivent faire parvenir leur CV au:
1120, boul. du Royaume, Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Tél.: 418 693-8050
à l'attention de M. Harold Gagné

2324163

LB Électrique 2010 — MATÉRIEL ÉLECTRIQUE EN GROS

Acquis par une nouvelle administration jeune et dynamique, œuvrant dans le commerce au détail dans le domaine des matériaux électriques, LB Électrique 2010 souhaite combler le poste suivant:

COMMIS AUX PIÈCES

Vente comptoir - estimation

Exigences:
Doit détenir un D.E.P. en électricité ou en électromécanique ou expérience équivalente.

Faites parvenir vos CV à:
M. Franco Brassard
616, rue Audet, Chicoutimi
G7S 2W3
Courriel: frankb1@live.ca

2324666

Opérateurs-réparateurs (SEP00036) – Sept-Îles

Nous sommes le plus important producteur de boulettes de minerai de fer au Canada. Nos clients du monde entier apprécient la qualité supérieure et la constance de nos produits. IOC est membre du groupe Rio Tinto, l'une des plus importantes sociétés minières au monde.

Vous assisterez l'équipe de la cour et de la station responsable des activités de transport et de manutention du matériel en vrac nécessaire à la transformation de la boulette en provenance de notre mine de Labrador City ainsi que des activités d'entretien. Vous verrez également au chargement et déchargement de la marchandise sur les wagons des trains voyageant entre Sept-Îles, Labrador City et Schefferville. Vous effectuerez ces activités en vous assurant qu'elles sont effectuées de façon sécuritaire et efficace.

Pour soumettre votre candidature, visitez notre site Web au **www.ironore.ca/emploi** avant le 17 septembre 2010.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un régime d'avantages sociaux complet. L'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

2324655



ÉQUIPE DYNAMIQUE RECHERCHE

SECRÉTAIRE COMPTABLE

AVEC 5 ANS D'EXPÉRIENCE

MAITRISE DU LOGICIEL ACOMBA

Faites parvenir votre cv à slajoie@agricom.ca

agricom

2322542

BOILY
REMORQUES
(Division d'Atelier Boily Ltée)

Conseiller aux ventes remorques

Boily remorques le plus important concessionnaire du Saguenay–Lac-St-Jean de remorques domestiques et commerciales est à la recherche d'un candidat au poste de conseiller aux ventes remorques.

Votre rôle
- Accueillir les demandes des clients
- Faire l'analyse des besoins des clients
- Préparer les soumissions
- Obtenir les commandes

Exigences
- Connaissances des remorques, un atout
- 3 à 5 ans d'expérience dans la vente
- Capacité à travailler en équipe

Conditions
Salaire plus bonification
Gamme complète d'avantages sociaux

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 10 septembre 2010 à:
Boily Remorques
1585, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1
Ou par courriel : boilyadm@boilyfabrication.com
Note : seuls les candidats retenus seront contactés.

2326945

FORMATION: ACHETEUR

Obtenez un A.E.C. en approvisionnement

- ***Appliquer les lois et les règlements***
- ***Approvisionner***
- ***Gérer l'inventaire***
- ***Négocier***
- ***Gérer la logistique***
- ***Transiger à l'international***

Sanction: Attestation d'études collégiales
Durée: 1245 heures
Début: 18 octobre 2010



TEMPS COMPLET DE JOUR

SÉANCE D'INFORMATION: Mardi, 14 septembre 2010 10 h 30, local A-2027



418.696.2243 poste 731

www.humanis.qc.ca — CÉGEP DE CHICOUTIMI — HUMANIS CENTRE DE FORMATION CONTINUE CÉGEP DE CHICOUTIMI

2323829

APPEL D'OFFRES
Municipalité de Saint-Gédéon
Alimentation en eau potable et égout - Rue De Quen

Fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égout

La Municipalité de Saint-Gédéon, propriétaire, demande des soumissions pour la fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égout.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé établi à 10 % du montant des travaux, valide pour une période de 90 jours à partir de la date d'ouverture des soumissions, fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Gédéon.

Les soumissions devront être déposées, sous enveloppe scellée portant la mention «*AQUEDUC ET ÉGOUT RUE DE QUEN : FOURNITURE DE MATÉRIAUX*», et seront reçues avant le **vendredi 24 septembre 2010 à 10 h 30**, heure locale en vigueur, à l'adresse suivante :

Municipalité de Saint-Gédéon
208, rue De Quen
Saint-Gédéon (Québec) G0W 2P0
À l'attention de ***M. Dany Dallaire, directeur général***

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 10 h 30.

Seules seront considérées les soumissions préparées par les entreprises ayant demandé les plans, devis et documents d'appel d'offres, accompagnées des documents exigés et qui détiennent une licence d'entrepreneur appropriée, délivrée par la Régie du bâtiment du Québec ou de tout organisme analogue d'une province ou d'un territoire visé par un accord de libéralisation des marchés publics conclu avec le Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Cegertec au 200, avenue du Pont Sud, Alma, à compter du mercredi 8 septembre 2010 à 10 h. Un dépôt de 120 $ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cegertec, est exigé pour l'obtention des documents de soumission.

La municipalité de Saint-Gédéon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le projet de réfection des infrastructures fait l'objet d'une aide financière dans le cadre du Programme de renouvellement des conduites - PRECO (Canada/Québec).

Donné à Saint-Gédéon, ce 2 septembre 2010.
Dany Dallaire, directeur général

2324442

VILLE DE
DOLBEAU-MISTASSINI
Un rayonnement sur toute une collectivité

APPEL D'OFFRES PUBLIC

VILLE DE DOLBEAU-MISTASSINI
CONTRAT : C-1044-2010

1. **CONTRAT :** Développement du centre récréotouristique de Vauvert sur le lac St-Jean
   Lot 1 – Alimentation en eau potable

2. **PROPRIÉTAIRE :** Ville de Dolbeau-Mistassini
   1100, boul. Wallberg
   Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 1G7

3. **DESCRIPTION SOMMAIRE DES TRAVAUX :**

   Les travaux consistent sommairement à l'aménagement d'un système de pompage dans un nouveau puits, la pose d'une conduite d'amenée d'eau potable sur 1,2 km de long et la construction d'un réservoir souterrain en béton de 6 x 7 x 3 m de profondeur.

4. **DOCUMENTS DISPONIBLES :**

   ENDROIT : Bureau de Roche ltée, Groupe Conseil
   925, avenue du Pont Nord
   Alma (Québec) G8B 7B6

   TÉLÉPHONE : (418) 668-3373
   TÉLÉCOPIEUR : (418) 668-0274

   DOCUMENTS DISPONIBLES : le 7 septembre 2010 au coût de 100 $.

5. **DÉPÔT DES SOUMISSIONS :**

   LIEU : Ville de Dolbeau-Mistassini
   1100, boul. Wallberg
   Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 1G7

   DATE : le mardi 28 septembre 2010
   HEURE : à 11 h, heure locale

6. **RENSEIGNEMENTS**

   Seules sont autorisées à soumissionner, les personnes, sociétés, compagnies ou corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui détiennent les permis et licences requis.

   La Ville de Dolbeau-Mistassini ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. L'adjudication sera conditionnelle à l'émission de l'autorisation du ministère de Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

DONNÉ A DOLBEAU-MISTASSINI, CE : 2 septembre 2010

Me ANDRÉ CÔTÉ, Avocat
Greffier

2325378

Rio Tinto Alcan

Avis public



Vente de garage Rio Tinto Alcan
11 et 12 septembre 2010

La vente de garage Rio Tinto Alcan, au profit de Centraide et la Croix-Rouge, aura lieu samedi et dimanche, les 11 et 12 septembre, dans le stationnement des Usines Jonquière.

Il est à noter que la traditionnelle vente à l'encan aura lieu le dimanche 12 septembre, à 11 heures.

D'ici là, vous êtes invités à venir faire un don de matériel aux dates suivantes : 30 et 31 août, 1er, 2, 3 et 7 septembre, et ce, de 7h à 18h. Des bénévoles seront là pour vous accueillir.

Pour les dons de meubles et d'électroménagers **seulement**, une cueillette à domicile se tiendra simultanément. Composez le **418 696-8773** et laissez vos coordonnées.

Pour toute question supplémentaire, vous pouvez communiquer au **418 699-2111, poste 3329**.

Toute la population du Saguenay–Lac-Saint-Jean est invitée à participer!

Venez voir, venez acheter! Soyez généreux!

2306714

Saint-Prime

APPEL D'OFFRES

Route 169 - Reconstruction d'infrastructures d'eau potable (Phase 2)

La municipalité de Saint-Prime demande des soumissions pour procéder à la deuxième phase destinée à la reconstruction d'une conduite d'eau potable de 200 mm diamètre sur une longueur de 1,7 kilomètre sous un segment de la Route 169, entre la route Marcel-Auclair et la résidence n° 1254 incluant tous les travaux connexes. Le présent projet fait l'objet d'une aide financière dans le cadre du programme de renouvellement des conduites du MAMROT.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la Qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer une copie des documents d'appel d'offres, à compter du mardi 7 septembre 2010 et/ou obtenir des informations supplémentaires en communiquant avec :

DESSAU inc.
1180, rue des Mélèzes
Saint-Félicien (Québec) G8K 2X8
Téléphone : (418) 679-8540
Télécopieur : (418) 679-8880

Les documents sont disponibles au bureau de ces mêmes experts-conseils moyennant un montant non remboursable de **150 $** en argent ou en chèque certifié, payable à DESSAU inc.

La garantie de soumission, d'un montant équivalent à 10 % du montant de la soumission, doit être fournie sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Prime, d'un cautionnement de soumission ou d'une lettre de garantie irrévocable.

Le cautionnement de soumission doit être établi par un assureur détenant un permis d'assureur délivré par l'Inspecteur général des institutions financières. Le cautionnement de soumission doit être accompagné d'une lettre d'engagement stipulant qu'un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour salaires, matériaux et services seront accordés au soumissionnaire s'il devient l'entreprise retenue et qu'un marché lui est accordé. Le cautionnement de soumission doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissionnaires doivent faire parvenir leur soumission dûment complétée en trois (3) exemplaires (l'original et deux copies) dans une enveloppe cachetée, portant la mention suivante «**SOUMISSION – ROUTE 169 – RECONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE (PHASE 2)**» à l'adresse suivante :

Monsieur Régis Girard, directeur général
Municipalité de Saint-Prime
599, rue Principale
Saint-Prime (Québec) G8J 1T2

Les soumissions doivent être déposées au plus tard le **mercredi 22 septembre 2010, 14 h** (heure en vigueur localement). L'ouverture des soumissions aura lieu immédiatement au même endroit.

La municipalité de Saint-Prime ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Municipalité de Saint-Prime
Régis Girard
Directeur général

2324240

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca
LeQuotidien

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

AVIS DE VENTE IMMOBILIÈRE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE PAR VOIE DE VENTE PAR APPEL D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ALMA
COUR SUPÉRIEURE
N° : 160-17-000027-108

VILLE DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX
Requérante
-vs-
CÉLINE LAROUCHE
Intimée

AVIS est donné que PHILIPPE RAIFFAUD a été désigné pour procéder à la vente sous contrôle de justice par appel d'offres de l'immeuble ci-après décrit :

Un immeuble situé au 232, rue Saint-Louis, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec) G8G 2G3.

(la désignation cadastrale complète est disponible sur demande)

CONDITIONS :

- Dans cette cause, une mise à prix a été fixée par le tribunal au montant de 89 200 $.
- Sous réserve du droit de rétention, une somme de 25 % du prix total doit accompagner la promesse d'achat, le chèque doit être visé et fait à l'ordre de «Tremblay Raiffaud, Huissiers de justice en fiducie» et le solde du montant de l'offre plus toutes taxes applicables devront être payés comptant ou par chèque visé dans le délai de dix (10) jours suivant l'acceptation de l'offre.
- La vente sera faite sans aucune garantie légale ou conventionnelle quant à la qualité de l'immeuble et sera faite aux risques et périls de l'acheteur, notamment quant à la condition environnementale de l'immeuble. La personne désignée pour faire la vente agira au nom de l'intimée et ne sera tenue personnellement à aucune obligation incombant au vendeur en vertu de la loi.
- Les autres informations et conditions générales pertinentes au présent appel d'offres font partie intégrante de ce dernier. Elles peuvent être préalablement obtenues du soussigné sur demande et il incombe aux personnes intéressées de se les procurer.

La visite de l'immeuble se fera jeudi le 9 septembre 2010 de 13 h 30 à 15 h 30

Les offres devront être reçues à l'étude de Tremblay Raiffaud, Huissiers de justice au
65, rue St-Joseph Sud, bureau 103,
Alma (Québec) G8B 6V4
AU PLUS TARD LE 16 SEPTEMBRE 2010 À MIDI
Toutes les enveloppes devront porter la mention :
« Soumission : CÉLINE LAROUCHE / 160-17-000027-108 »

L'ouverture des offres se fera à 13 h 30

Alma, ce 1er septembre 2010

PHILIPPE RAIFFAUD, Huissier de justice
personne désignée pour procéder à la vente
Téléphone : 418 662-2122
Télécopieur : 418 662-2820

TREMBLAY JR RAIFFAUD
HUISSIERS DE JUSTICE

2322417



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY
MUNICIPALITÉ DE SAINT-HONORÉ

APPEL D'OFFRES
CUEILLETTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

La Municipalité de Saint-Honoré recevra jusqu'à 14 h, le jeudi 23 septembre 2010 des soumissions pour la cueillette et transport des matières résiduelles.

Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée, portant l'inscription *«Soumission – enlèvement des matières résiduelles»*.

Les soumissions devront être faites sur les formules officielles fournies par la Municipalité et devront être accompagnées d'un chèque certifié représentant 10 % du montant de la soumission. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Municipalité de Saint-Honoré, et devra être certifié par une Banque à charte ou une Caisse populaire.

Sur dépôt d'une somme de 10 $, les soumissionnaires pourront se procurer les devis, le cahier des charges ainsi que les formules de soumissions requises au bureau de la Municipalité de Saint-Honoré, à compter du 7 septembre 2010, au 3611, boul. Martel à Saint-Honoré aux heures régulières d'ouverture.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu à la date et à l'heure indiquées au début de cet avis, au bureau du directeur général au 3611, boul. Martel, Saint-Honoré.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation ou aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Stéphane Leclerc, cma
Directeur général

2323845

Avis public

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

PROJET D'ATTESTATION D'ASSAINISSEMENT

ÉTABLISSEMENT DE PRODUCTION D'ALUMINE: RIO TINTO ALCAN INC. USINE VAUDREUIL

Avis est donné au public que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a, en vertu du décret 515-2002 et conformément à la section IV.2 de la Loi sur la qualité de l'environnement, l'intention de délivrer une attestation d'assainissement à l'établissement industriel situé à l'adresse civique suivante :

Rio Tinto Alcan inc.
Usine Vaudreuil
1955, boulevard Mellon
Saguenay (Québec) G7S 4L2

Le dossier afférent au projet d'attestation d'assainissement peut être consulté du 13 septembre au 29 octobre 2010 à l'endroit suivant :

Bibliothèque Arvida
2850, place Davis
Saguenay (Québec) G7X 7W7

La consultation pourra se faire selon les heures normales d'ouverture de la bibliothèque.

Québec

2323985

Foi en l'avenir

Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon

Réfection rues Ouellet et de l'Hôtel-de-Ville
Fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égouts

La Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon, propriétaire, demande des soumissions pour la fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égouts.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé établi à 10 % du montant des travaux, valide pour une période de 90 jours à partir de la date d'ouverture des soumissions, fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon.

Les soumissions seront reçues avant le **vendredi 24 septembre 2010** à **10 h 30**, heure locale en vigueur, au bureau de :

Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon
430, rue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Henri-de-Taillon (Québec) G0W 2X0

À l'attention de ***Mme Rachel Bourget, dir.gén.***

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 10 h 30.

Seules seront considérées les soumissions préparées par les entreprises ayant demandé les plans, devis et documents d'appel d'offres, accompagnées des documents exigés et qui détiennent une licence d'entrepreneurs appropriée, délivrée par la Régie du bâtiment du Québec ou de tout organisme analogue d'une province ou d'un territoire visé par un accord de libération des marchés publics conclu avec le Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Cegertec au 200, avenue du Pont Sud, Alma, à compter du mercredi 8 septembre 2010 à 10 h. Un dépôt de 170 $ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cegertec, est exigé pour l'obtention des documents de soumission. La municipalité de Saint-Henri-de-Taillon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Henri-de-Taillon, ce 1er septembre 2010.

Signature : Rachel Bourget, dir. gén.

2323968

Foi en l'avenir

Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon
Réfection rues Ouellet et de l'Hôtel-de-Ville
Pose de conduites et accessoires et mise en place de matériaux granulaires

La Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon, propriétaire, demande des soumissions pour la pose de conduites et accessoires et mise en place de matériaux granulaires.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé établi à 10 % du montant des travaux, valide pour une période de 90 jours à partir de la date d'ouverture des soumissions, fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon.

Les soumissions seront reçues avant le **vendredi 24 septembre 2010** à 10 h, heure locale en vigueur, au bureau de :

Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon
430, rue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Henri-de-Taillon (Québec) G0W 2X0

À l'attention de **Mme Rachel Bourget, dir. gén.**

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 10 h.

Seules seront considérées les soumissions préparées par les entreprises ayant demandé les plans, devis et documents d'appel d'offres, accompagnées des documents exigés et qui détiennent une licence d'entrepreneurs appropriée, délivrée par la Régie du bâtiment du Québec ou de tout organisme analogue d'une province ou d'un territoire visé par un accord de libéralisation des marchés publics conclu avec le Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Cegertec au 200, avenue du Pont Sud, Alma, à compter du mercredi 8 septembre 2010 à 10 h. Un dépôt de 170 $ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cegertec, est exigé pour l'obtention des documents de soumission. La municipalité de Saint-Henri-de-Taillon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Henri-de-Taillon, ce 1er septembre 2010.

Signature : Rachel Bourget, dir. gén.

2323970

En octobre, les chats seront roses

(EN)—Quand les mots « rose » et « chat » sont utilisés dans la même phrase, on fait habituellement référence au museau d'un chaton, à sa langue ou à ses jolis coussinets sous ses petites pattes. Mais en octobre, « penser rose » à propos des chats prendra un tout nouveau sens.

Plusieurs patientes atteintes du cancer du sein affirment avoir été réconfortées par l'amour inconditionnel et l'affection que leur chat leur a donnés pendant qu'elles recevaient un traitement; elles ajoutent que les liens qui les unissent se sont renforcés. Il est certain que les discussions entourant le rôle potentiel que jouent les animaux dans la détection du cancer deviennent de plus en plus répandues.

Une de ces patientes atteintes du cancer du sein est Holly Brinker, de la Colombie-Britannique. Il y a près de 20 ans, Holly et son mari ont sauvé leur chat Tiny trouvé à l'extérieur d'un restaurant, à Langley, C.-B. Holly a appris qu'elle était atteinte du cancer du sein en 2009, et Tiny est immédiatement devenue une chatte fidèle et dévouée, agissant d'une façon inhabituelle.

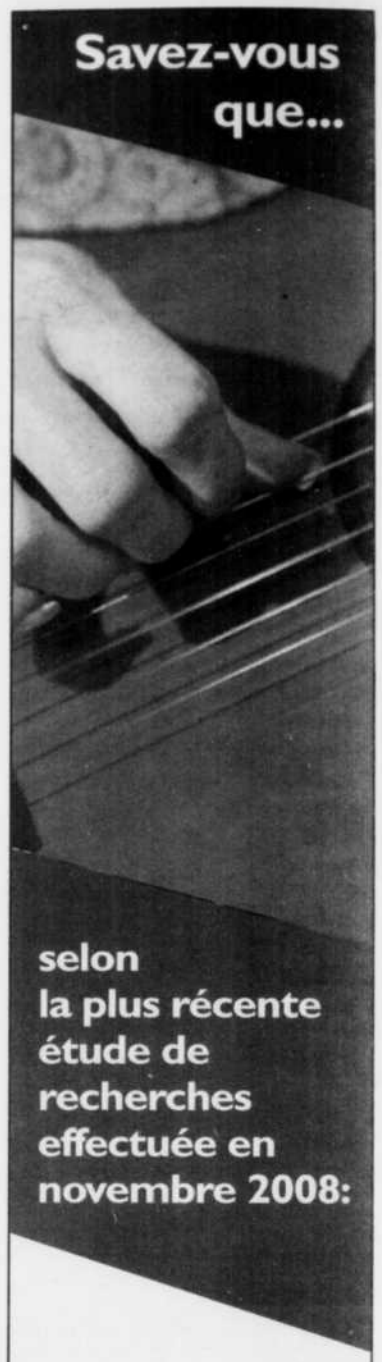
« Elle ne voulait plus me quitter », raconte Mme Brinker. « Elle dormait avec moi tous les soirs, se plaçant à ma gauche, précisément à l'endroit où s'était logé le cancer. Tiny a répété ce rituel à partir du moment où j'ai reçu le diagnostic, jusqu'à son décès il y a quelques mois, soit le jour où s'est terminée ma chimiothérapie. Son comportement a toujours été remarquable, et elle m'a toujours réconfortée pendant mes traitements. Tiny était le moment doux et apaisant de mes jours plus difficiles. Elle nous manque terriblement. »

Des liens comme celui-ci ont inspiré Purina Cat Chow à s'associer à la Fondation canadienne du cancer du sein pour, en octobre, aider à faire une différence, et pour une bonne raison: le cancer du sein continue d'être le plus courant chez les femmes; il affecte plus de 23 000 canadiennes chaque année. Cat Chow fera un don à la Fondation pour chaque produit Cat Chow spécialement identifié vendu au cours du mois d'octobre. Son objectif est d'atteindre 100 000 $.

« Quand nous avons appris que les chats contribuaient de façon significative au réconfort des femmes atteintes du cancer du sein, nous avons tout de suite su qu'il s'agissait d'une relation dont nous voulions informer les gens », affirme Susan Molenda, vice-présidente, Marketing chez Nestlé Purina Soins des animaux familiers. « Cela renforce le lien unique qui unit les humains et les animaux, et nous sommes heureux d'appuyer cette cause des plus nobles. »

Pour en savoir plus sur les dons que Purina Cat Chow remet à la Fondation, visitez le site www.catchow.ca.





CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES

Municipalité de Saint-Gédéon

Alimentation en eau potable et égout - Rue De Quen

Pose de conduites et accessoires et mise en place des matériaux granulaires

La Municipalité de Saint-Gédéon, propriétaire, demande des soumissions pour l'installation de conduites d'aqueduc et d'égout avec accessoires et mise en place des matériaux granulaires.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé établi à 10 % du montant des travaux, valide pour une période de 90 jours à partir de la date d'ouverture des soumissions, fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Gédéon.

Les soumissions devront être déposées, sous enveloppe scellée portant la mention «*AQUEDUC ET ÉGOUT RUE DE QUEN : POSE CONDUITES, ACCESSOIRES ET MATÉRIAUX GRANULAIRES*», et seront reçues avant le **vendredi 24 septembre 2010 à 10 h**, heure locale en vigueur, à l'adresse suivante :

Municipalité de Saint-Gédéon
208, rue De Quen
Saint-Gédéon (Québec) G0W 2P0
À l'attention de ***M. Dany Dallaire, directeur général***

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 10 h.

Seules seront considérées les soumissions préparées par les entreprises ayant demandé les plans, devis et documents d'appel d'offres, accompagnées des documents exigés et qui détiennent une licence d'entrepreneur appropriée, délivrée par la Régie du bâtiment du Québec ou de tout organisme analogue d'une province ou d'un territoire visé par un accord de libéralisation des marchés publics conclu avec le Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Cegertec au 200, avenue du Pont Sud, Alma, à compter du mercredi 8 septembre 2010 à 10 h. Un dépôt de 120 $ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cegertec, est exigé pour l'obtention des documents de soumission.

La municipalité de Saint-Gédéon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le projet de réfection des infrastructures fait l'objet d'une aide financière dans le cadre du Programme de renouvellement des conduites - PRECO (Canada/Québec).

Donné à Saint-Gédéon, ce 2 septembre 2010.
Dany Dallaire, directeur général

2324441

PORT-SAGUENAY

APPEL D'OFFRES

ADMINISTRATION PORTUAIRE DU SAGUENAY

Aménagement d'un site d'entreposage
Parc industriel maritime intermodal

L'Administration portuaire du Saguenay demande des soumissions pour l'aménagement d'un site d'entreposage.

Le projet consiste principalement en la réalisation de travaux de dynamitage, concassage, remblai, déblai et nivellement.

Les documents contractuels pourront être obtenus, sur réservation, à compter du 8 septembre 2010 à 14h au bureau de:

ADMINISTRATION PORTUAIRE DU SAGUENAY
6600, chemin du Quai-Marcel-Dionne
La Baie (Québec) G7B 3N9
Téléphone : 418-697-0250
Télécopieur : 418-697-0243

Les soumissions seront reçues **avant le 24 septembre 2010 à 11h**, heure locale en vigueur, au bureau de :

ADMINISTRATION PORTUAIRE DU SAGUENAY
6600, chemin du Quai-Marcel-Dionne
La Baie (Québec) G7B 3N9

À l'attention de M. Alain Bouchard, directeur général

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 11h en présence des soumissionnaires.

Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Un dépôt de cinquante dollars (50 $) non remboursable, payable en argent ou par chèque fait à l'ordre de l'Administration portuaire du Saguenay, sera exigé pour l'obtention des documents de soumission.

L'Administration portuaire du Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

2326407

Canada

Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud, Tél.:418-818-1477.

102 Blocs appartements

BLOC 4 logements, 15, 1re Avenue, Chapais. Demande réparations. Solage en ciment coulé. 10,000$ négociable. Tél.:418-545-9756.

BLOC 6 logements, rénové, à St-Jean-Eudes, 33,600$ de revenu annuel. Prix demandé: 365,000$. Tél.:418-698-2209, 418-557-2209.

104 Commerces à vendre

A HEBERTVILLE, grande maison 20 pièces, idéal pour professionnel(le), docteur, notaire, dentiste, garderie, déjà existant comme résidence pour personnes âgées, vendue au prix de l'évaluation de la ville. Financement disponible. Tél.: 418-720-1561.

FOND de commerce, très bon restaurant, 90 places, secteur Alma, déjeuner et dîner, très bon chiffre d'affaire. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-482-4288.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de roulottes, fifthwheel, campeur, grand stationnement extérieur en concassé, endroit sécuritaire, situé à Chicoutimi. Pour information 418-543-4281, 418-818-6130.

ENTREPOSAGE de véhicules ou autres, 3,500 pi.ca. 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, assurances, 450$ (saison). Tél.:418-543-7771. B. Picard.

JONQUIERE 24'x36', plancher béton, 3837-A, rue St-Pierre, près centre-ville, 350$/mois non chauffé, non éclairé. Aussi, porte de garage, 12' L X10' H, porte de service. Tél.:418-540-2425, 418-547-3422.

107 Fermes

418-591-3302 **HEBERTVILLE**: lot boisé 52 acres, avec chalet, accessible à l'année. **L'ASCENSION**: lot 104 acres avec 18 acres en bleuetière et petite partie pour arbres fruitiers. **ST-FULGENCE**: lot boisé 182 acres, avec moulin à scie. **Fermette** 7 acres, avec rivière, très bien située, à 10 minutes de la ville. **Urgent besoin fermettes et lots forestiers**. Raynald Gagné, courtier immobilier, Sutton. **Tél.:418-543-7587.**

PAILLE en grosses balles carrées 5' à l'abri: Tél.:418-720-0648, 418-668-6264 boîte vocale.

108 Garages

419 Chemin de la Réserve, garage à louer, isolé 15X22, 200$/mois, Tél.:418-549-3233, 418-590-9009.

LOCATION: Chicoutimi centre-ville, garage-entrepôt, 600 pi.ca., 12' haut, 2 grandes portes. Tél.:418-545-3201.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI au centre ville, très grand local commercial, chauffé, éclairé, avec beaucoup de stationnements. Prix très avantageux, libre octobre. Tél.:418-540-5393, 418-696-4626.

109 Locaux à louer

LOCAL commercial 4500 pieds.carrés ou plus, près du Cégep de Jonquière, grand stationnement, 5$ du pied.carré. Tél.:418-718-5462.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre immédiatement. Tél.:418-543-3300 heures d'affaires.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

CHALET à déménager, St-Gédéon, 2 chambres, salle de bains, salle lavage, salon, cuisine, meuble + équipement, bon prix. Tél.:418-557-1160

CHAMBORD Lac-St-Jean, bord de l'eau, plage privée, 2 chambres, armoires de cuisines neuves, revêtement plancher neuf, 149,500$. Tél.:418-548-0001, 418-815-4835.



JOURNÉE PORTES OUVERTES DIMANCHE DE 10H A 16H. 1221 RTE 381 BOILEAU. KIT DE CHALET EN PIÈCES DE 7"X7" DE 26' X 28' AVEC MEZZANINE, 49 500$ + TX. LIVRAISON PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN.DÉTAILS ET PHOTOS SUR : WWW.MAISONSAGLAC.COM TÉL.:418-590-3100.



LA DORÉ, secteur Branche Ouest, chalet de chasse et pêche, 20'X24', site exceptionnel, seul sur bord d'un lac, 2 chambres, propane, garage 20'X24', etc. Tél.:418-679-6282 Jacques.

MONT-VALIN lac Claudette, bord de l'eau, à 1 heure de Chicoutimi, à 3 km de l'Auberge du 31, 2 chambres, salle de bains, meublé, patio, grande remise, pêche, 65,000$. Tél.:418-678-2502, 418-812-6696.

PERIBONKA secteur Vauvert, avec petit lac privé, bâtisse, 34'X24', à démolir ou rénover, terrain 100X100, aucune servitude, 15,000$. Tél.:418-303-0599.

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth, accessible 4 saisons, semi-meublé, chauffage bois + électricité. Tél.:418-306-8922, 418-818-1519.

ST-GÉDÉON chalet à déménager par l'acheteur, 24'X30', très propre, personne sérieuse seulement. Tél.:418-540-2360, 418-345-2435.

VALINOUET chalet style suisse, 8½ pièces, vendu meublé, avec revenus ou bi-génération. Nouveau prix: 189,000$. Tél.:418-673-3730, 418-290-1080.

ZEC Mars-Moulin, 24'X32', 2 étages, tout équipé, 6 chambres, cuisine d'été, toit cathédrale, sous-sol, remise, 85,000$ négociable, acheteur sérieux. Tél.:418-678-9891, 418-591-0070.

204 Chalet à louer

A ALMA bord lac St-Jean, maison-chalet, semaine ou mois, septembre à décembre. Tél.:418-662-6886.

204 Chalet à louer

ST-AMBROISE bord de l'eau, 250$/semaine, Tél.:418-672-4888 après 19 heures.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, internet, non-fumeur(se), à partir de 220$.Tél.:418-690-0080.

A1 LA BAIE; style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300$ et plus. Tel.418-544-0326.

ARVIDA Chicoutimi: câble, télévision, meubles, réfrigérateur, salle de bains privée, 290$/mois. Tél.:418-550-8616.

CANTON TREMBLAY sous-sol, accès à une cuisine, salon, câble, idéal pour étudiant(e) ou personne seule, non fumeur, 245$/mois. Tél.:418-549-3540.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, près université et tous les services, cuisine commune, laveuse, sécheuse, idéal pour travailleur(euse) ou étudiant(e), 280$/mois, câble, Internet fournis, non-fumeur(euse), personne sérieuse seulement. Tél.:418-696-9001, 418-815-3430.

CHICOUTIMI chauffée, éclairée, semi-meublée, câble et buanderie gratuits, stationnement disponible, libre immédiatement. Tél.:418-698-1635.

CHICOUTIMI près cégep, (genre studio), grande, propre, meublée, câble fourni. Tél.:418-817-5923.

CHICOUTIMI rénovée récemment, rue des Saguenéens, près services. Tél.:418-549-9994.

JONQUIERE, près du cégep, entrée indépendante, grande chambre meublée avec grande fenêtre, internet haute vitesse, cable, téléphone, échangeur d'air, laveuse sécheuse, cuisine tout équipée, 275$/mois, non fumeur. Tél.:418-542-6466, 418-540-8602

JONQUIERE près du cégep, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante. Tél.:418-487-3705.

PRES UQAC, grande chambre, tout compris, non-fumeur(se), condition exceptionnelle, Internet illimité. 340$/mois. Tél.:418-545-9787.

206 Condominiums à vendre

1-418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, phase 3, condos de luxe, + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat, tout brique, grandes pièces, walk-in, patio, remise. Clés en main! Livraison novembre 2010. Réservez tôt, déjà un de vendu! **Visite sur rendez-vous (comparer avant d'acheter, voir condo modèle).** Raynald Gagné, courtier immobilier Sutton.

A VENDRE, Jonquière, rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X, 1,040 pi.ca., qualité insonorisation supérieure, garantie 5 ans, 2 stationnements, à partir de 142,000$. Tél.:418-540-6025. www.condodupalais.com

CHICOUTIMI, quartier des Oiseaux, grand, 5 pièces, beaucoup de luminosité, balcon vue piscine avec plein soleil, piscine chauffée, spa 4 saisons, sauna, propre et rénové, idéal personne seule, couple ou retraité, 144,200$. Directement du propriétaire. Tél.:418-540-3251.

JONQUIERE centre-ville, neuf, 2 étages, 1,600 pi.ca., près de tous les services, prix à discuter. Tél.:418-718-5462.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 2179 rue des Roitelets, condos neuf, libres immédiatement, prêts à visiter. Tél.:418-540-4253, 418-973-3467.

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, prix très compétitif. Tél.:418-820-3316.

207 Condominiums à louer



CHICOUTIMI, nouveau développement dans le quartier des Oiseaux, 4½ - 1,150 pi.ca., luxueux, immeuble avec accès contrôlé, céramique chauffante, salle de lavage, salle de bains luxueuse, insonorisation supérieure, remise, grand patio couvert, habitable septembre octobre 2010. Tél.:418-541-0446, 418-549-3650.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre des condos de 4½ sur le bord du Saguenay, vue exceptionnelle, 959 et 961 boul. Tadoussac. Il en reste deux, à qui la chance? Pour visite ou informations. Tél.:418-540-0918, 418-673-3991.

208 Logements à louer

3½, Chicoutimi, clair, entrée laveuse sécheuse, 1er étage, non chauffés, 420$/mois.Tél.:418-815-0333.

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
AOÛT, SEPTEMBRE, OCTOBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-557-1428

208 Logements à louer

ALMA 2½, 2e étage, rénové, rue Francoeur (Naudville), semi-meublé, 405$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA beau 5½, rez-de-chaussée, rénové, stationnement, remise, cour extérieure, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-590-4359.

ARVIDA 3½ (450$/mois), 4½, (560$/mois), chauffés, éclairés, 2372, rue Mathias, libres immédiatement. Tél.:418-699-0105.

ARVIDA 3 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, 411$/mois, libre. Tél.:418-548-7501.

ARVIDA 4½, (2) dans maison résidentielle, terrain boisé, sans voisin, remise, grand patio, 550$ et 650$/mois. Tél.:418-548-0723, 418-718-5242.

ARVIDA 4½, 575$/mois, libres chauffés, éclairés.Tél.:418-815-1555, 418-690-6836, 418-548-7779

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
(un mois gratuit)
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 365$ 3½ : 465$ 4½ : 565$
5½ : 665$
Tél.:418-548-3773

CHAMBORD 4½, récent, très grand, bien éclairé, aire ouverte, paisible libre. Tél.:418-342-1323, 1-418-834-3575

CHEMIN de la Réserve, semi-détaché, 3 chambres, propre, tranquille, pas d'animaux, libre septembre. Tél.:418-545-6312.

CHICOUTIMI 1½, Riv.-du-Moulin, semi-meublé, non fumeur 375$/mois. Tél.:418-693-6226.418-820-1661

CHICOUTIMI 2½, rue des Saguenéens, sous-sol de maison privée, non fumeur(euse), chauffé, éclairé, semi-meublé, 350$/mois, près de Super C, libre immédiatement. Tél.:418-549-6813, 418-815-6813



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À PARTIR DE 235 $ PAR SEMAINE

0 $ COMPTANT
Construction neuve directement sur le golf
722, chemin du Golf, Chicoutimi
POUR RENSEIGNEMENTS: 418 543-3357 ou 418 690-6608
2269860

GAGNEZ UN VOYAGE DANS LE SUD!

en achetant un jumelé, au même prix que la compétition au 533-535, *rue des Hirondelles* et aux 2067-2069 , *rue des Roitelets*.
Le tirage aura lieu à la vente du 4e jumelé.
FINANCEMENT DISPONIBLE
CRÉDIT pour ceux qui font leurs finitions intérieures eux-mêmes
Pour information 418-815-3383 - 418-550-6367



Licence R.B.Q. 1466-8230-97

APCHQ

CONSTRUCTION RÉNOVATION
S.I.M.T.
Les Matériaux Michel Tremblay inc.
Licence R.B.Q. 1466-8230-97

SPÉCIALITÉS:
- Toiture
- Pose de portes et fenêtres
- Fissure de béton
- Démolition et autres

Pour vos soumissions:
M. Stéphane Tremblay: 418-818-0972 / 418-693-4696
M. Alfred Dubé: 418-590-4771
2317289

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, 1636 des Grands-Ducs, près Wal Mart, rénové, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-693-9498.

CHICOUTIMI 3½, 72 St-Luc, 350$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.:418-818-8271.

CHICOUTIMI 3½, beau grand logement de prestige, rue des 21, secteur boisé et tranquille, chauffé, éclairé, non meublé. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 3½, luxueux, idéal personne tranquille, libre 1er octobre. Tél.:418-690-1857.

CHICOUTIMI 3½, près du MacDonald, rez-de-chaussée, très propre, semi-meublé, 486$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Tél.:418-543-3354

CHICOUTIMI 3½, près UQAC, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-290-0301.

CHICOUTIMI 3½, rue Dubuc chauffé, très propre, service de laveuse, sécheuse gratuit, libre maintenant 340$/mois. Tél.:418-820-5887.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, 466$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, sous-sol, arrière Polyclinique maison privée, 400$, chauffé, éclairé, pas de stationnement. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI 4½, 130 des Ecorceurs, coin tranquille, bien isolé, plancher de béton, propre, près de tous les services, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, fin de bail se terminant le 30 juin 2011, libre 1er octobre, 604$/mois. Tél.:418-549-0987.

CHICOUTIMI 4½, 304, rue Malraux, grand et luxueux, avec salle à dîner, plancher bois franc, patio 10x10 avec remise, stationnement double, libre immédiatement. Tél.:418-557-4334, 418-698-2111.

CHICOUTIMI 4½, arrière Place du Royaume, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-545-9229.

CHICOUTIMI 4½, arrière Place du Royaume, non-fumeur(se), 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-549-4562, 418-550-6763.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, entièrement rénové en 2010, salle de lavage avec entrée laveuse/sécheuse, entrée lave-vaisselle, stationnements, portepatio, 630$/mois, non chauffé, libre. Tél.:418-671-1475 ou soir au 418-973-0772.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(euse). Tél.: 418-543-8138

CHICOUTIMI 4½, coin St-Paul/Dubuc, 405$/mois. St-Honoré 4½, près services, 375$/mois. Très propres, gens tranquilles, pas d'animaux. Tél.:418-673-7188, 418-815-3432.

CHICOUTIMI 4½, faut voir, grand, style condo, construction neuve, 2015 des Roitelets. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4½, grands, neufs, dans immeuble 4 logements, 1300 pieds.carrés, grande salle de bains, walk'in, planchers chauffants, climatisé et thermo-pompe, quartier des Oiseaux, 1200$/mois, Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre immédiatement, à voir! Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay
Transport lourd et léger
Local et longue distance

24 heures 7 jours
418-818-1818
Sans frais 1-866-696-5123
2309925

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, près des écoles, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:418-818-1407.

CHICOUTIMI 4½, rue d'Angoulême, entièrement rénové, sécurisé et tranquille, piscine intérieure, libre 1er octobre, 1000$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-550-1976 soir.

CHICOUTIMI 4½, style condo, dans 4 logements, en construction, prêt début septembre, Novoclimat, vue sur la ville, le Saguenay et les monts Valin, à partir de 845$/mois, possibilité de visiter. Tél.:418-818-0973 Contactez Steeve.

CHICOUTIMI 5½, 428 Garneau, 605-A Dequen, 24 Racine Est, 650$/mois, tous refaits, non chauffés, non éclairés, libres.Tél.:418-549-3233, 418-590-9009.

CHICOUTIMI 5½, 55 Jauffret, 625$/mois, eau chaude, idéal retraités, septembre. Tél.:418-818-3125, Jeannot.

CHICOUTIMI 5½, Rivière-du-Moulin, duplex rénové, remise, entrée double, déneigé, endroit tranquille, pas d'animaux, libre octobre, 675$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-3607.

CHICOUTIMI 5½, rue Gilbert, app. 225, rénové, 714$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 6½, beau, très grand, près hôpital, 3 chambres à coucher, nouvelle cuisine avec îlot, planchers bois franc, céramique chauffante, 750$/mois, chauffé, libre 1er septembre. Tél.:418-602-3512.

CHICOUTIMI 6½, centre-ville, 326 Hôtel de Ville, idéal personne retraitée, non-fumeur, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-690-6840.

CHICOUTIMI 7½, planchers bois, balcon, très grandes pièces, chic, 800$/mois, et 4½ boul. Saguenay, près du Terminus, 450$/mois, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:418-543-0775, 418-815-2140.

CHICOUTIMI-NORD 3½, beau, beaucoup rangement, 359 rue Pasteur, 410$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé.Tel.418-543-8850.

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, style loft, avec foyer, cuisinière, 525$/mois. chauffé, éclairé, aucune entrées laveuse, sécheuse, Tél.:418-693-1742.

CHICOUTIMI-NORD 3½, haut de maison, endroit paisible, 2115, boul. Ste-Geneviève, pas d'animaux, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée laveuse/sécheuse, libre.Tél.:418-815-1717.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, duplex, rénové 2009, 500$/mois, déneigé, non chauffé, non éclairé, libre 15 septembre. Tél.:418-543-0035, 418-817-6505

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, 2e étage, vue sur Saguenay, libre 1er octobre, 480$.Tél.:418-615-3121.

CHICOUTIMI-NORD 4½ loft, possibilité de 7½, très grand, 950 pi.ca rez-de-chaussée, 950 pi.ca. sous-sol, haut de gamme, spatieux, plafond de 10 pieds, style urbain, armoires en bois, comptoir en granit, céramique chauffante, bois franc, échangeur d'air, air climatisé, cable télé fourni (Express Vu), 5 minutes de marche du Vieux-Port, construction neuve, libre octobre 2010, 1150$/mois. Tél.:418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rez-de-chaussée, porte patio, cour arrière, plancher flottant et céramique, pas d'animaux, libre, 465$/mois. Tél.:418-672-4614.

CHICOUTIMI-NORD 5½, centre-ville, 2e étage, entrée indépendante, eau chaude fournie, déneigé, planchers bois flottant neufs partout, 550$/mois, libre 15 octobre. Tél.:1-877-745-4292, poste 278, Frédéric.

CHICOUTIMI-NORD 5½, très grandes pièces, spacieux, rénové, très ensoleillé, libre 1er octobre, 600$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-698-6239.

CHICOUTIMI-NORD route Madoc, 3½, hors-sol, présentement en construction, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, prêt 1er novembre. Tél.:418-818-2305 après 18h.

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres. Tél.:418-812-5070.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, chemin du Plateau, 5½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.Tél.:418-697-1673,418-290-1674.

JONQUIERE 2½, 2222 St-Hubert, chauffé, éclairé, semi-meublé, ou meublé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-543-1673,

208 Logements à louer

JONQUIERE 2½, 4532 Chateauguay, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tel.:418-548-8643.

JONQUIERE 3½, 3909 du Cap, meublé, endroit tranquille, eau chaude, 415$/mois. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 3½, demi-sous-sol, 375$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(se), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-547-3207.

JONQUIERE 3½, demi-sous-sol, non-fumeur(se), pas d'animaux, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre octobre. Tél.:418-695-2272, 418-542-9551 poste 234.

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 430$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½, près cégep, demi sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-815-4555.

JONQUIERE 3½, quartier St-Laurent, meublé, 420$, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-1583.

JONQUIERE 4½, 2222 St-Hubert, bien situé, 525$/mois, chauffé, éclairé, libre Tél.:418-543-1673.

JONQUIERE 4½, 2e étage, rue Notre-Dame 475$, St-Hubert, 425$/mois, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:418-290-7779, 418-540-8344.

JONQUIERE 4½ (2), un rez-de-chaussée et un à l'étage, coin tranquille, remise, libre immédiatement et libre 15 septembre. Tél.:418-542-5964, 418-540-9118.

JONQUIERE 4½, beau grand, rue St-Daniel, pas d'animaux, 530$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-547-0468.

JONQUIERE 4½, face IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, balcon, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), professionnels. Libres octobre et novembre. Tél.:418-540-2984 ou info@immeublesoasis.com

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), libre 1er décembre, chauffé, eau chaude fournie, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½ neufs, près centre-ville, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:418-542-1858, 418-695-3992.

JONQUIERE 4½, près des services et de l'Autoroute, 2e étage, tranquille, idéal retraité ou semi-retraité, 585$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-812-2149.

JONQUIERE 4½, près du centre-ville, stationnement déneigé, pas d'animaux, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-547-9936.

JONQUIERE 4½, rue St-Alexandre, 2e étage, 596$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-748-7561, 418-412-0758.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

JONQUIERE 5½, 1744 Neilson, 3e étage, très propre, 555$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE 5½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 475$/mois, personne tranquille, libre 1er octobre. Tél.:418-812-4935.

JONQUIERE 5½, près du Cégep, libre 15 septembre. Tél.:418-512-3901, 418-944-4202.

JONQUIERE grand 4½, rénové à neuf, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-590-1707 laisser message.

JONQUIERE loft meublé, chauffé, câble, demi sous-sol, non fumeur, près Cégep, idéal pour personne seule, libre 1er octobre, 455$Tél.:418-545-9953.

KENOGAMI 3½, 1er étage, neuf très grand, plafond 12', grande luminosité, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 4½, 1er étage, très grand et neuf, grande luminosité, plafond 12', 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI grand 3.½ rénové, 495$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement. Aussi grand loft 2.½ 600$/mois. Tél.:418-547-5805, 418-590-4843

LA BAIE 3½, secteur Port-Alfred, luxueux, rénové, plancher de chêne, centre-ville, idéal retraité, non chauffé, non éclairé, 600$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-544-3651.

LA BAIE 4½, grand terrain, près de l'hôpital, remise, stationnement, 390$/mois. Tél.:418-544-3760.

208 Logements à louer

LA BAIE 4½, 1466, 7e avenue, libre immédiatement, 455$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-542-0401, 450-472-5065, après 17h.

LA BAIE 4½, 321 St-Stanislas, 485$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.:418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

LA BAIE 4½, rénové, belle vue sur la baie, demi-sous-sol, (Grande-Baie), 445$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre. Tél.:418-544-8619.

LA BAIE 4½, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, toiles incluses, 415$/mois, Tél.:418-544-5008, 418-696-7922.

LA BAIE 4½, rue Albert, 2e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

LA BAIE 6½, garage intérieur, 570$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-697-6607.

RIVIERE-DU-MOULIN 3½ semi-meublé, demi-sous-sol, 360$/mois, libre.Tél.:418-815-4011.

ST-FULGENCE 3½, grand, en montagne, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-674-1274.

ST-FULGENCE 3½, grandes pièces, semi-meublé et décoré, vue sur le fjord, grand stationnement entretenu, internet haute vitesse, au mois ou à l'année, à partir de 430$ + frais Hydro Qc. Tél.:418-674-2002.

ST-HONORE 3½, 325$/mois. 4½, 370$/mois, libres Tél.:418-673-4105, 418-815-4105.

ST-HONORE grand 5½ neuf, 2 stationnements et remise, près de tous les services, 700$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-815-1225.

209 Maisons à vendre

1514 BOIS de Boulogne, quartier panoramique. Chicoutimi, 30'x40', 1.1/2 étage, entièrement rénovée, quartier recherché sans voisins arrière, 4 chambres, plancher en chêne et céramique sur 3 étages, chambre des maîtres 28'x17' avec 2 walk'in, foyer au salon et poêle au sous-sol, toiture neuve, cave à vin, garde-robe de cèdre et plus, 279,000$ négociable. Tél.:418-549-2723, 418-540-2830.

ALMA rue de l'Emeraude, unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bains, aspirateur central, climatiseur, patio, remise, piscine, entrée asphaltée. Tél.:418-668-4365.

ARVIDA 2161 St-Denis, quartier St-Philippe, près école et parc, possibilité 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, beaucoup rangement, plusieurs rénovations effectuées, verrière rustique, piscine, patio, remise. Tél.:418-550-7311, 418-812-5221.



ATTENTION! Route Madoc, baisse de prix de 20,000$! Bi-génération ou duplex avec revenu. Garage 20X30, 30,000 pieds.carrés, sans voisin arrière, céramique chauffante partout. Rien à faire! Alain. Tél.:418-290-7398.

CHICOUTIMI grande maison, 3 étages, 2 garages, 3 terrains, avec revenus, bi-génération, en campagne/ville. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecrivains, arrière Tanguay, 5.½, 2 salles de bains, 139,000$. Tél.:418-591-3977.



CHICOUTIMI Jumelés 2000 et 3000 pieds.carrés, 533-535 des Hirondelles, 2067-2069 des Roitelets, Finition intérieure au goût de l'acheteur ou crédité à celui-ci. Paroles de Marcel de Duchesne et Tremblay Meubles: Vous aliez être satisfait! Marcel. Tél.:418-696-4127, 418-550-6367.

CHICOUTIMI maison à revenus (2 jumelés), très grands 6½, subdivisés en condos, loués 950$/mois et 995$/mois, non chauffés, non éclairés, terrain 29,000 pi.ca., 370,000$. Tél.:418-549-3233.



JONQUIERE Belle maison triplex, près de tous les services (quartier St-Mathias). Construction 2006. Maison principale de 30' x 30' avec sous-sol entièrement aménagé. 2 logements 3 1/2 de 26' x 26' sur dalle au sol chauffant. Idéal pour loger parents, enfants et autres. A voir, impeccable. Tél.:418-548-2765.

JONQUIERE très belle maison, unifamiliale, 24X34, clés en main, construction 2006, Gravel & Gravel, terrain 6000 pieds.carrés, quartier paisible, 3 chambres, 2 salles de bain, garage indépendant, spa. Tél.:418-695-1371, 418-547-4421. Agent s'abstenir.

209 Maisons à vendre



JONQUIERE, visite libre, dimanche 5 septembre de 13h à 16h au 3870 de la Fabrique, construction 2007, garage 18x26, 259.500$. Tél.:418-695-0132.

LATERRIERE grande maison, 4 chambres, verrière, avec logement 4½, garage. Tél.:418-543-9499.

ST-HONORÉ rue de l'Alizée, 4 maisons préfabriquées Bonneville, construction neuve, 3 modèles différents, 2 grandeurs de terrain (100'X100' et 100'X200'), prêtes à l'habitation, à moins de 150,000$/chacune, taxes en sus. Tél.:418-543-7513 poste 0.

210 Maisons à louer

ALMA rez-de-chaussée, quartier recherché, près des écoles et Centre Mario-Tremblay, près piste cyclable, 4 chambres, 850$/mois, chauffé, éclairé, internet, câble, déneigé. Tél.:418-769-0439, 418-487-4122.

CHERCHONS maison à louer ou grand logement, avec garage ou remise. Tél.:418-695-0908.

CHICOUTIMI 4½, jumelé, sur dalles de ciment, remise, grand terrain à l'arrière, 4 stationnements, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-6699.

CHICOUTIMI 5½, jumelé, Rivière-du-Moulin, 3 chambres, 2 salles de bains, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-550-5572 Cynthia.

CHICOUTIMI 623 Louis-Hemon, quartier Notre-Dame, très grande, 5 chambres, 1,500$/mois, libre. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI jumelé, rue des Défribreurs, 825$/mois, libre, Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD, tout rénové, meublé ou non, 4 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol fini, remise et abri d'auto, terrain clôturé, 1,300$/mois. Tél.:418-549-8078, 418-638-2326.

CHICOUTIMI Rodolphe Pagé, tranquille, 1000$/mois, libre 1er octobre. Tél.:1-819-209-4227, 418-213-1641

LA BAIE 9½, Anse-A-Benjamin, vue sur La Baie, 735$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-557-4001

LAC Kénogami, 4125 chemin Bouchard, semi-détaché neuf à louer à 5 minutes du centre-ville de Jonquière, vue sur le lac, possibilité de quai pour bateau, disponible en octobre, abris d'auto. À voir! Prix à discuter. Tél.:418-547-4031.

LAROUCHE maison neuve à louer ou à vendre, 3 chambres, 1,000 pi.ca., grand terrain 43,000 pi.ca., garage, 800$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-590-4444, 418-542-7504.

213 Terrains à vendre

4 TERRAINS pour unité de 4 logements à Chicoutimi, secteur Barrette, Tél.:418-818-0456

ANSE-ST-JEAN, grands terrains (2), voisin de l'église, 115X250' magnifique vue sur la montagne, aucun voisin, ni avant ni arrière. Tél.:418-678-9013.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, terrain de rêve, plat, boisé, site exceptionnel, 5 minutes de la ville, environ 90,000 pi.ca. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI-NORD rue Adam, 13,000 pieds.carrés, très bien situé, vue sur la ville, face à un parc, 45,000$. Tél.:418-545-8468, 418-550-8273.

LATERRIERE, terrain de 43,900 pi.ca, secteur recherché, nature et tranquilité. Tél.:418-678-2830.

RECHERCHE fonds de terres boisés, coin Lac Bouchette. Je paie comptant ou je peux vous récompenser ($$$) si vous me trouvez des terres. Tél.:418-774-8073.

TERRAIN chasse et pêche, Roberval, Zec, bord de l'eau, plage, 150X250', 7,000$. Tél.:418-817-8262.

VALINOUËT, beau terrain, 25'X28', avec vue sur les pentes et la vallée, 25,000$. Tél.:418-545-1703, 418-693-2230.

VUE sur le Saguenay, rue de la Falaise, Chicoutimi-Nord, 4,428 pieds.carrés, 65,000$, 11,705 pieds.carrés 105,000$. Tél.:418-543-0922.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.:418-540-2963.

#1 AU QUEBEC: véhicules neufs à l'hydrogène, Modèles de base à partir de 45,000$. Possiblité de conversion propane - gaz naturel - hydrogène. Hydromoteur Inc. 418-542-1582, 418-944-1059.

ACHAT à bon prix: autos, camions (remorquage) Vente: pneus, jantes.Demandez Marc, 418-542-6938.

ACURA EL, 2000, automatique, très propre, toit ouvrant, tout équipée, 158,000 km, 4,500$ négociable. Tél.:418-543-5130, 418-690-7789.

Kawasaki
GRANDE VENTE D'ÉTÉ
RABAIS jusqu'à 4500$

VN1700 rég. 18 699 $
Nomade 2009
SPÉCIAL 13 995$
KVF 650I 2010: 8595$
KVF 750I 2010: 9595$
KX 450 2010: rég. 9299 $ sp. 6699$
TERYX 750 Fi 4X4 LE
À liquider rég. 15 299 $
SPÉCIAL 11 999$
KLX 450 2010: rég. 9499 $ sp. 6699$
Versys
650 Versys 2010: rég. 8999 $ sp. 6999$
ER650 2010: rég. 8249 $ sp. 6499$
KX 85 2010: rég. 4699 $ sp. 3699$
KLX 140 2010: rég. 3599 $ sp. 2999$
MOTO-MAG
2, rue Dupont Chicoutimi-Nord
(418) 543-3750
* + Taxes, transport et préparation. Plan de financement en magasin, sur approbation de crédit.
2309723

1re, 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT
Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !
ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit. Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.

Gilles Maltais
Président, propriétaire
gilles.maltais@tadauto.com

Guy Bergeron
Directeur des ventes
guy.bergeron@tadauto.com
TAD AUTOMOBILES
VENTE - ACHAT - RÉPARATION
2745, boul. du Royaume, Jonquière (Québec) G7X 7V3
Tél.: 418 548-9099 • Téléc.: 418 548-9175 • 1-877-548-9099
www.automobilestad.com
2309580

302 Autos à vendre

ACURA RSX Premium Cuir 2006, manuelle, 60,000 km, balance de garantie 2 ans, 8 pneus neufs, (hiver et été) historique depuis l'achat. 19,000$. Tél.:418-769-0439, 418-487-4122.

À QUI la chance? Achetez la paix! Chevrolet Cobalt LS 2008, automatique, gris charcoal, 8 pneus, 67,000 km environ, idéal pour 1er véhicule étudiant(e), 7,700$ négociable. Tél.:418-481-2894.

AUBAINE: Chevrolet Cavalier VLX, 2001, manuelle, pneus d'hiver installés, 178,000 km, très bonne condition, idéal pour étudiant(e). À voir. Tél.:418-820-5134.

AUBAINE! Mazda Protégé, 2002, automatique, Oldsmobile, Alero, 2002, Tél.:418-690-7044.

CAVALIER 2005, manuelle, 64,000 km, climatiseur, 8 pneus sur jantes, excellente condition, super propre, 5,100$. Tél.:418-542-7105.

CHEVROLET Aveo 2006, automatique, 4 portes, très propre, mécanique A1, comme neuve, 5,650$ négociable. Tél.:418-557-2555.

CHEVROLET Cavalier, automatique blanc 1997, mécanique A-1, mags, vitres teintées.Tél.:418-815-7439.

CHEVROLET Cobalt LT, 2007, automatique, fin de location, reste 13 mois, tout équipée, vitres électriques, démarreur, 31,539 km, très propre, comme neuve. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-662-4633.

CHEVROLET Equinox LS, 2005, FWD, bien équipé, 160,000 km, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:418-672-4331, 418-290-7534.



FORD Contour LX 1998, tout équipée, 127,000 km, parfaite condition, 1,200$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

FORD Mustang 1995, automatique, air climatisé, moteur 3.8, 72,000 km, vitres et portes électriques, 4 pneus neufs, comme neuve, 5,495$ spécial 4,995$. Tél.:418-693-8830, Automobiles JM

FORD Mustang convertible, 2001, automatique, tout équipée, 60,000 km, 9,900$. Tél.:418-590-7403.

FORD Taurus, 1998, moteur V6, 3 litres, pneus d'hiver inclus, 200,000 km, un seul propriétaire, 1,400$ négociable. Tél.:418-590-4800.

FORD Taurus 2000, 179,000 km, en excellente condition, 3,250$ négociable. Tél.:418-548-8093.

HONDA Accord, 2001, 4 portes, automatique, moteur V6, tout équipée, démarreur, 100,000 km, très propre, 6,500$. Tél.:418-679-4116.

HONDA Civic 2003, manuelle, 4 portes, 139,000 km, très propre, comme neuve, 5,500$ négociable. Tél.:418-557-2555.

HONDA Civic 2005, 1.7 L, SE, automatique, climatiseur, 90,000 km, 7,900$. Tél.:418-815-1862.

HONDA Civic coupé, 2 portes 2000, manuelle mags 17", 195,000 km, très très propre, 3500$ négociable. Tél.:418-718-2222

HONDA Civic LX 1995, 4 portes, automatique, moteur 1.5L économique, air climatisé, très propre, Tél.:418-542-7315, 418-693-2434.

HONDA S2000 décapotable 2001, manuelle, acheteur sérieux, 14,000$ négociable.Tél.:718-2222

HYUNDAI Sonata, 2002, automatique, seulement 69,500 km, parfaite condition, tout équipée, démarreur, 8 pneus sur jantes, 4,850$. Tél.:418-542-8752.

HYUNDAI Sonata 2004, 57,000 km, très bien entretenue, un seul propriétaire. Aubaine! 6,600$ négociable. Tél.:418-812-1553.

KIA Spectra 2005, automatique, 49,450 km, très propre, 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, prix selon l'évaluation. Tél.:418-540-3490.

302 Autos à vendre

MAZDA 3 GS, 2005, manuelle, 120,000 km, rouge, 4 portes, moteur 2l., jamais accidentée, antirouille annuel, garantie prolongée d'un an, 4 pneus d'hiver et d'été, mags, climatiseur, régulateur de vitesse, vitres et miroirs électriques, contrôle au volant démarreur à distance, attache remorque 8,000$. Tél: 418-697-6092, 418-690-7354.

MAZDA 6 2004, 213,000 km, manuelle, mécanique en très bonne condition, 3,950$. Tél.:418-550-6172.

MAZDA 6, 2006, 86,000 km, 2,3 litres, automatique, air climatisé, groupe électrique, régulateur de vitesse, 8 pneus, garantie jusqu'en décembre 2012, 11,600$. Tél.:418-548-3300.

MAZDA 626, 1998, automatique, pneus neufs, 134,000 km, excellent état. Tél.:418-547-9966.

MAZDA Miata, 2003, automatique, 51,000 km, air climatisé, 15,500$ négociable. Tél.:418-544-6705.

MAZDA Protegé, 2000, automatique, noire, air climatisé, démarreur, 100,000 km, excellente condition, 3,500$. Tél.:418-545-4289.

MAZDA Protegé 2003, seulement 110,000 km, 4 portes, tout équipé, très propre, mécanique A1, bon état, 4850$. Tél.:418-818-2921, 418-548-9261 Luc

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NISSAN Maxima 2000, V6, 3 L., automatique, 171,000 km, tout équipé, très bonne condition, 2,500$. Tél.:418-690-2768, 418-550-8768.

NISSAN Sentra, 2001, automatique, 1,8 litres, beige, air climatisé, 2,400$. Tél.:418-480-2583.

PONTIAC G5 2008, 4 portes, automatique, 58,000 km, air climatisé, rouge, garantie GM 5 ans/160,000 km, 9,200$ négociable. Ricardo, 418-544-1589, 418-677-2555.

PONTIAC Grand Am SE, 1999, automatique, air climatisé, démarreur, 8 pneus sur jantes, 145,500 km, très propre, 3,200$. Tél.:418-696-1300.

PONTIAC Sunfire 1998, automatique, 4 portes, moteur 2.2L, 153,000 km, bonne condition, 1800$ négociable. Tél.:418-542-6007, 418-590-0996.

PONTIAC Sunfire 1999, manuelle, 166,000 km, 1,500$ négociable. Tél.:418-542-5342, 418-540-7435.

PONTIAC Sunfire 2003, 2 portes, 5 vitesses, ecotec, CD, comme neuf, 2,800$. Tél.:418-696-1277.

TOYOTA Camry 1998, automatique, 175,000 km, excellente condition À voir! 2,500$. Tél.:418-544-1539.

TOYOTA Camry XLE 1997, V6, 172,000 km, climatiseur, démarreur, vitres et sièges électriques, attache-remorque, 2500$ négociable. Tél.:418-668-8026.

TOYOTA Corolla 1997, 1,200$ négociable. Tél.:418-818-4711, 418-690-9343.

TOYOTA Corolla, 1997, automatique, 199,000 km, très bon état, 1,200$. Tél.:418-718-7232.

TOYOTA Corolla, 1999, manuelle, 260,000 km, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver sur jantes, 1,500$ négociable. Tél.:418-547-8336, 418-815-2314.

TOYOTA Corolla, 1999, manuelle, air climatisé, super propre, pneus Michelin, 1,950$. À voir. Tél.:418-690-0887, 418-540-0759.

TOYOTA Corolla 2007, automatique, bleue, 62,000 km, climatiseur, propre. Tél.:418-679-8275.

TOYOTA Corolla LE 1999, automatique, climatiseur, groupe électrique, très propre, femme propriétaire, seulement 97,300 km, valeur 4,800$ laissée 3,595$. Cause: 2e voiture. Tél.:418-545-4632, 418-690-7418.

TOYOTA Echo, 2005, 4 portes, manuelle, 90,000 km, 5,200$ négociable. Tél.:418-549-0820.

TOYOTA Echo RS 2005, manuelle, gris métallique, 100,000 km, femme propriétaire, 5,500$ négociable. Tél.:418-590-2224.

TOYOTA Tercel, 1992, 2 portes, automatique, bonne condition, 700$ négociable. Tél.:418-820-9775.

VOLKS Golf 1998, 4 portes, automatique, 131,000 km, bonne condition. 800$. 418-695-5373, 418-550-3587.

302 Autos à vendre

VOLVO 960 1993, 266,000 km, tout équipée, mécanique A1, 8 pneus, 1,500$. Tél.:418-550-1281.

VOLVO S60, 2004, traction intégrale, 2.5 Turbo, automatique, 152,000 km, fin de garantie 15 décembre 2010, 9,000$. Tél.:418-590-0160.

304 Bateaux à vendre

AUBAINE: Marathon 19', 1989, toile neuve avec remorque, moteur Mercury 4,3 litres, Alpha One, équipement pour «wake-board», 6,800$. Tél.:418-545-0764 après 17h, 418-543-0277 Carol.

CANOT sportspal 12', Transom, état neuf, 800$ négociable. Tél.:418-549-9244, 418-590-9254.

IMPECCABLE, Peterborough, 1989, 26' avec remorque, moteur 350, équipement complet, quai disponible, prix à discuter. Tél.: 418-817-3138.



SEA RAY, 260, 2000, 26', moteur 5,7 litres, 300 HP, pied Bravo III, 220 heures, GPS marin couleur, toilette vacu-flush, 2 chambres, thermopompe, remorque aluminium, prêt à naviguer, 48,000$. Tél.:418-540-3654, 418-696-5956.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 1997, king cab, 2x4, automatique, très propre, 180,000 km, 3,500$. Tél.:418-662-7013, 418-669-8761.

DODGE Sprinter, 2006, automatique, 2,7 litres, turbo, diesel, moteur Mercedès, boîte 14' de long par 7' de haut, 150,000 km, 23,000$. Tél.:418-590-4800.

FORD F-150, 1999, automatique, king cab, boîte 8', mécanique A1, air climatisé, démarreur, 140,000 km, très propre, prix à discuter. Tél.:418-672-7046.

FORD F-150 XL 2002, 4 portes, bleu et gris, 110,000 km, 7,000$. Tél.:418-547-6707.

FORD F-150 XLT 2004, 5.4 triton, 8 cylindres, moteur 3L., 6 passagers, couleur beige, 49,000 km, inclus marche-pied, démarreur, 4 pneus hiver, freins refaits, toujours entretenu chez le concessionnaire, très propre, 16,499$. Tél.:418-662-2334.

305 Camions à vendre

FORD F250, 1991, diesel, 7,3 litres, prix à discuter. Tél.:418-547-7378.

FORD Ranger 2003, cabine simple, 2x4, couleur rouge cerise, 2,900$ négociable. Tél.:418-272-2846, Jacquelin ou Jean-Éric.

FORD Ranger 2004, automatique, V6, 3L, 28,000 km, VGA avec peu de dommage, réparé, 10,000$ ferme. Tél.:418-696-1831, 418-612-0667.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET 1500 4X4 1994, automatique, moteur 3 ans, 1500$. Tél.:418-547-5836, 418-817-2017

CHEVROLET Equinox 2005, 4x4, très propre, parfaite condition. Tél.:418-696-3282, 418-817-1650.

DODGE Ram 1500 SLT 2007, rouge, 4X4, 41,000 km, tout équipé, fin de location de 10 mois, 622$/mois. Tél.:418-698-6146.

DODGE Ram Big Horn 2008, automatique, état neuf, équipement complet, Tél.:418-690-7431, 418-543-6687.

FORD Explorer 2000, automatique, air climatisé, vitres électriques, bon pneus, bonne mécanique, carosserie A1, 2,900$. Tél.:418-550-9024.

FORD Explorer XLT, 2000, VUS utilitaire, 4X4, 160,000 km, très propre, 3,000$. Tél.:418-817-8262

FORD F-150 série Héritage, 2004, king cab, 4,6 litres, démarreur, toile et fond de caisse, marchepieds, attache-remorque, pneus d'hiver sur mags, 75,000 km, à voir, 14,000$ négociable. Tél.:418-543-0391, 418-290-3805.

FORD F-150 XLT 1997, 4x4, 126,000 km, tout équipé, bonne condition, 4,800$. Tél.:418-412-1014.

FORD Ranger Sport 2008, automatique, 15,000 km, climatiseur, bleu, comme neuf. Tél.:418-548-7521, 418-548-2302.

FORD Ranger XL 1994, 3L, automatique, cab½, 4x4, 175,000 km, très bonne condition, peinture originale, aucune rouille. Tél.:418-545-3448.

GMC Sierra 1500 SLE 2002, 4x4, vitres électriques, climatiseur, 8 pneus sur jantes, couleur bleu, 11,000$. Tél.:418-542-1887, 418-592-8044.

KIA Sportage 2005, automatique, 90,000 km, 8 pneus (hiver Michelin neufs), rouge, état neuf, 10,500$. Tél.:418-345-8538, Nancy.

MAZDA B-4000 2002, 114,000 km 4X4, climatiseur, régulateur vitesse, 4 mags avec pneus d'été neufs + 4 mags d'origine Mazda, très propre, 8000$. Tél.:418-590-2594.

306 4X4 / utilitaires

MAZDA Tribute 2006, automatique, traction intégrale, 4 cylindres, 93,000 km, climatiseur, démarreur, 4 pneus hiver neufs, encore garantie prolongée 2011, excellente condition, 11,500$ négociable. Tél.:418-542-4944.

SUBARU Forester XT 2.5 turbo 2004, gris, 168,000 km, très bonne condition, 8,695$. Tél.:418-540-0109.

TOYOTA 1994, manuelle, bonne mécanique, 2500$ Tél.:418-674-1141.

TOYOTA Highlander 2003, V6 automatique, 6 cylindres, 4 roues motrices, 7850$. Tél.:418-549-1426, 418-557-4321.

TOYOTA RAV4 2001, 4x4, automatique, 123,000 km, tout équipé, climatiseur, condition A1, 6,900$ négociable (une taxe). Tél.:418-544-8880, 418-690-6791.

TRACKER 2001, automatique, bleu marin, tout équipé, très propre, mécanique A1, femme propriétaire, 5,500$. Tél.:418-344-1099, 418-321-1499.

307 Campeurs à vendre

AUBAINE petit motorisé 19' Toyota 1991, 4 personnes, non fumeur, équipement complet, excellente condition. Tél.:418-347-4500

CLASSE A FLEETWOOD Pusher 2008, 38', 12,000 milles, 3 extensions, Cummins 325 HP, équipement complet, état neuf, 160,000$, épargnez 90,000$. Cause: maladie. Garantie, échange, financement. Tél.:418-817-2868, 418-547-2868.

WINNEBAGO, classe A, 1988, 33', moteur 454, 6 pneus presque neufs, 146,000 km, possibilité d'échange, aubaine 11,000$. Tél.:418-815-9358.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2001, 7 passagers, CD, climatiseur, très propre, 2,800$. Tél.:418-696-1277.

DODGE Caravan SXT 2003, 96,200 km, pneus Michelin neufs, très propre, 6,500$ Tél:418-693-2185

DODGE Grand Caravan 2005, grise, 71,000 km, air climatisé, DVD, tout équipée, état neuf, 8,200$ négociable. Tél.:418-547-6874, 418-815-4820.

FORD Windstar SEL 2000, 110,000 km, très bon état, 2,900$. Tél.:418-693-7971.

MAZDA MPV 2000, climatiseur, CD, groupe électrique, bonne condition, 2,600$. Tél.:418-696-1277.

VENEZ VOIR NOS REMORQUES
Plus de 100 modèles en inventaire

Remorques utilitaires en acier galvanisé et acier peinturé
(plusieurs grandeurs disponibles)



10% à 15% de rabais
sur certains modèles en inventaire



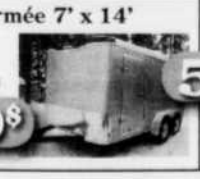
ÉTAIT : 1 150$
MAINTENANT : 950$
(Quantité limitée)





ÉTAIT : 1 395$
MAINTENANT : 1 198$
(Quantité limitée)

Remorque fermée 7' x 14'
Capacité de 5000 lb
À partir de: 4850$



Remorque dompeur galvanisée
À PARTIR DE : 5'x10'
5895$



Remorque plateforme Gooseneck
2 essieux de 7000 lb
6800$



REMORQUES 2000
643, rue Dequen
Dolbeau-Mistassini
418 276-9383

Téléc. : 418 276-0425 Sans frais : 1 866 276-9383

2278820

DUPONT VOUS OFFRE LES RABAIS DU PATRON SOIT: 33 108,04 $
50 AUTRES VÉHICULES EN INVENTAIRE

2008 Dodge Ram 2500 Mégacab 4x4
58 238 km Cyl.: 6,7 tr.: a. Diesel
Garantie: nov. 2012 ou 160 000 km
31 995$ - 1582,53$ = 30 412,47$
10112

2009 Sebring, toit cuir
29 408 km Cyl.: 2,7 tr.: a.
Garantie: avril 2014 ou 100 000 km
17 995$ - 2088,95$ = 15 906,05$
10083

2009 Toyota Rav 4
25 500 km Cyl.: 3,5 tr.: a. bleu
Garantie: sept. 2013 ou 100 000 km
25 995$ - 2633,30$ = 23 361,70$
4289A

2009 Grand Caravan
VENDU À ALMA
15 966,89$
10030

2005 Pontiac Wave
76 407 km Cyl.: 1,6 tr.: a.
7495$ - 1105,22$ = 6389,78$
10084A

2008 Jeep Compass 4X4
VENDU À L'ASCENSION
10 102,95$
09176A

2005 Jeep Liberty Renegade
VENDU À CHICOUTIMI
11 383,58$
10005

2008 Jeep Patriot 4X4
41 131 km Cyl.: 2,4 tr.: a.
Garantie: avril 2013 ou 100 000 km
17 995$ - 3947,41$ = 14 047,59$
10003

2006 Dodge Charger SXT
58 456 km Cyl.: 3,5 tr.: a.
Garantie: juillet 2011 ou 100 000 km
15 995$ - 4649,30$ = 11 345,70$
09164A

2008 Jeep Compass
VENDU À DOLBEAU-MISTASSINI
14 859,57$
10069

2007 Jeep Patriot 4x4
48 812 km Cyl.: 2,4 tr.: a. vert
Garantie: juillet 2012 ou 100 000 km
15 495$ - 1757,21$ = 13 737,79$
10114

2003 Jeep TJ Sahara
78 651 km Cyl.: 4,0 tr.: a. bourgogne
14 895$ - 3339,34$ = 11 555,66$
4381A

2005 Dodge SX 2.0
VENDU À JONQUIÈRE
5620,90$
4156A

Photos à titre indicatif



Christian VEILLEUX
Directeur occasion



Serge LEBEL
Responsable de la remise à neuf
25 ans d'expérience

dupont auto alma

Christian Veilleux vous invite à venir rencontrer l'équipe des meilleurs!



Marc Tremblay Conseiller
Firmin Pilote Conseiller
Sabin Renaud Conseiller
Nicolas Tremblay Conseiller
Alexandre Guay Conseiller

590, avenue du Pont, Alma
(418) 662-6528 • 1-800-463-9913
Visite Internet: www.dupontauto.ca

2278327

309 Machinerie

CAMION FORD 8000 DOMPEUR 5 tonnes 1986, boîte 14' avec moteur diesel 8.2L, tout fonctionne très bien mais peut être immatriculé hors route seulement, 2,850$ négociable. Tél.:418-544-4290, 418-550-2490

TARIERE pour tracteur de ferme. Faux à foin (ancienne). Mixeur à ciment. Tél.:418-547-9089, 418-812-8089.

311 Motoneiges à vendre

EXPEDITION XU 2009, 20" garantie un an skidoo, 4,800 km, 9,500$. Tél.:418-693-7971.

312 Motos à vendre

BW'S Yamaha 2006, 4300 km, 1900$. Casque et coffre amovible. Tél.:418-944-9951

CANAM Spider SE5 2008, avec valises et dossier, pare-brise surelevé, repose-pieds arrières modifiés, 17,500$. Tél.:418-290-5810.

HARLEY-DAVIDSON FLHTC, 2005, 1,450 CC, 89,000 km, garantie, mai 2012, 16,950$ ferme. Tél.:418-545-9953.

HONDA CBR, 125 CC, 2008, 2,000 km, 2,000$. Tél.:418-545-8544.

HONDA Shadow 2002 750, jaune, 33,000 km, 3400$ négociable. Tél.:418-548-0992, 418-542-5321

KAWAZAKI Concours 1995, haut kilométrage mais très bien entretenue, beaucoup d'accessoires, 2,000$ négociable. Tél.:418-549-9427, 418-541-0281.

YAMAHA BWS 2005, 5,000 km, 1,300$ négociable. Tél.:418-480-1629, pagette:418-669-2873.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 2003 Fourthrax 350 4X4, 3200 km, 200 heures d'utilisation, tout équipé, 5000$ Tél.:418-815-0500

HONDA 300, 4X4, 2000, peu servi, très propre, 2900$. non négociable. Tél.:418-696-1831, 418-612-0667.

MAGMA, 100 CC, 2006, pour enfant, 800$ négociable. Tél.:418-545-0268.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver avec jantes, 225/75/15, servi un demi hiver, peut être vendu séparément, 325$ négociable. Tél.:418-544-3605, 418-592-7198.

4 ROUES en acier 15" pour Nissan 75$, Support à vélo Thule, pour 4 vélos. 75$ Tél.:418-213-1876.

315 Remorques à vendre

REMORQUE double, galvanisée, 18'X8', pour motoneige, 750$. Tél.:418-668-6228, 418-668-1854.

REMORQUE en bois, 4x6, panneau arrière s'enlève, 450$. Tél.:418-696-2444.

REMORQUE neuve 13 pieds, 41" entre les roues, support pour chaloupe, roues de 13", 400$. Tél.:418-544-0242.

SUPERBE remorque fermée, double roues, 10' de long, 66" de large intérieur, 72" de haut, idéale pour VTT, motoneige ou déménagement, 2,800$ négociable. Tél.:418-480-1629, pagette: 418-669-2873.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

NOUS sommes à la recherche d'une gardienne de jour, à la maison, pour garder un bébé de 10 mois et une jeune fille d'âge scolaire, secteur Laterrière. Contactez Karine 418-678-3576, 418-817-3576.

402 Personnel demandé

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

BAR Le Cap-Ouest à La Baie, recherchons barmaids, à temps partiel. Tél.:418-693-8543 Isabelle.

BARMAN(AID) et cuisinier(ère) sur grill demandés(e), avec expérience, pour le Papy resto Pub. Envoyer votre C.V. au papyrestopub@live.ca ou appeliez au 418-812-8125.

402 Personnel demandé

CAMELOTS Alma

Pour distribuer le Quotidien
secteurs St-Georges, Île Ste-Anne, St-Sacrement et St-Pierre

Contactez Doris Tremblay
418-668-7317

CHAUFFEUR(EUSE) de transporteur et de multi-fonctionnelle, seulement de jour, à Sacré-Coeur. Tél.: 418-817-3978, 418-817-2476.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) à la Villa Saguenay, 15h et plus/semaine, salaire + commissions, clientèle intérieure et extérieure, personne sérieuse seulement. Tél.:418-690-3214, Johanne.

COIFFURE J'EM déménage au 3904 St-Clément, coin St-Dominique, Jonquière. Possibilité de location de 2 chaises, 75$/semaine. Tel.418-690-7761

COMPAGNIE d'entretien recherche une personne avec véhicule pour conciergerie résidentielle et commerciale. Tél.:418-547-1499.

CONCIERGE pour commerce au détail, 40h/semaine, 9.50$/heure, personne admissible à la subvention salariale. Contactez Carole Simard au 418-696-2680.

COUTURIÈRE avec expérience sur cuir serait un atout. Contactez Gilles Bergeron. Tel.418-591-0024

CUISINIER(ERE)

Pourvoirie recherche cuisinier (ère) avec expérience pour la saison 2010 avec possibilité d'embauche permanente.
- Expérience de 3 ans en cuisine,
- Aptitude pour le travail d'équipe
- Autonomie, dynamisme, entregent, sens de l'initiative et de l'organisation
- Veiller à l'application des normes d'hygiène et de salubrité du MAPAQ
-Voir à la propreté des lieux et de l'équipement

Communiquer avec Luc Bergeron au 1-514-292-4352 ou par courriel à
lucbergeron@magistralinc.com

CUISINIER(IERE)-patissier(ère) pour épicerie Banquets Gagné, minimum 3 ans d'expérience, 30 heures/semaine et plus. Tél.:418-543-6546, 418-812-6546 (Demandez Gilles).

CUISINIER(ERES) et aide-cuisinier(ères), à Alma. Tél.: 418-482-4288.

EMPLOI IMMEDIAT
3 représentant(e)s
au Saguenay-Lac-St-Jean
(Temps plein)

Fonctions:
- Entretenir et développer la clientèle.

Critères de sélection:
- Secondaire terminé ou équivalent.
- Posséder une automobile.
- Souplesse dans les horaires.
- Attitude positive.

Salaire:
Revenus entre 20,000$ et 35,000$/année.

Pour entrevue, communiquez par téléphone: 418-550-3756 ou courriel: ericpaquet26@hotmail.com

HOMME de service avec expérience, D.E.P. en mécanique. Station Robert Gasse, Chicoutimi, 418-545-4952, 418-693-1244.

HOTEL Mont-Valin recherche barmaid(man) avec expérience, disponible jour, soir et fin de semaine. Tél.:418-545-8224, poste 301 (Chantale Girard).

HYGIENISTE DENTAIRE
POSTE disponible maintenant. S.V.P., contactez Dre Riendeau pour de plus amples détails au 418-272-3368 ou envoyez CV au 180, Route 170, L'Anse-St-Jean, G0V 1J0.

INTER MARCHÉ ST-HONORÉ
BOUCHER(E)S
GÉRANT(E) D'ÉPICERIE
FORMATION ET EXPÉRIENCE REQUISES
POSTES TEMPS PLEIN
Postez votre CV à Inter Marché
3501, boul. Martel, St-Honoré, Qc G0V 1L0.
Tél.:418-673-4651 Fax.: 418-673-3615 ou par courriel: intermarchesthonore@videotron.ca

402 Personnel demandé

JOURNALIER, compagnie d'aménagement paysager à Chicoutimi est à la recherche d'un jeune homme dynamique capable d'opérer de la machinerie, camion classe 3, minutieux, vaillant et honnête. Si vous êtes disponible rapidement, contactez-moi au 418-944-2421.

RECHERCHE
ADULTE AVEC VOITURE
SECTEUR BAGOTVILLE

Pour distribuer environ 150 copies du journal le Quotidien

Contactez Denis Fortin
418-544-8394 (laisser message)

RECHERCHE CAMELOTS À LA BAIE

Secteur: Galeries de la Baie

Pour distribuer le Progrès-Dimanche

Contactez Denis Fortin
418-544-8394 (laisser message)

RECHERCHE couturier(ère) à temps plein, 30 heures/semaine, possibilité d'en faire plus. Tél. 418-696-0052.

RECHERCHE poseur d'armoires avec expérience, avec carte d'apprenti ou compagnon, pour travail dans la région et à l'extérieur. Envoyer votre CV à: multiloges@videotron.ca Tél.:418-818-4145

RELATIONNISTE
POSTE temporaire de 3 mois, possibilité de prolongation. Sous la responsabilité de la coordination, la ou le titulaire de ce poste aura comme tâches: développer, maintenir et supporter la vie associative et le membership, procéder à la conception, production et l'entretien de différents outils de communication, produire des outils d'éducation populaires autonomes, originaux, en collaboration avec la coordination, donner les services aux membres, assurer le soutien technique aux tâches administratives et toutes autres tâches connexes. Date limite pour présenter les CV: 23 septembre prochain. Faire parvenir à: coordination@mepac.qc.ca

RESTO PUB LA ZONE JONQUIERE
Nous avons besoin de personnel: cuisinier(ère), plongeur(euse), barmaid(man), boss-boy, avec expérience. Se présenter avec CV le 8 septembre à partir de 9h. 2431 St-Dominique, Jonquière.

ROUGE BURGER BAR
460 Racine est, Chicoutimi

Recherche: **Cuisinier(ère)**
temps partiel et temps plein
Plongeur temps partiel et temps plein
Serveur(se) temps partiel.

Présentez-vous du mercredi au dimanche, entre 10h et 16h. Demander Marie-Ève

SECRÉTAIRE DEMANDÉE
Temps plein, envoyer CV au 1354 boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1G8., 418-543-8509

450 Formation

451 Enseignement / cours

CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, reçus pour impôts. Tél.:418-512-1671.

COURS d'aquarelle, Cégep de Jonquière. Tél.:418-674-1080 Martine Tremblay.

COURS particuliers d'espagnol, à domicile, tous niveaux, individuels ou collectifs au Pavillon Murdock. Tél.:418-543-5135.

COURS piano, classique, populaire, débutant, intermédiaire, chez moi ou chez vous. Tél.:418-549-5636.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

Changez la couleur de votre baignoire!
Remise à neuf Baignoire
Émail du Lac
• À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes
2294198
418-662-4836

501 Finances

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISE régionale «Centre de Revêtement de Sol Sears», disponible pour la région Saguenay-Lac-St-Jean. Le Centre de Revêtement de Sol Sears est un regroupement de détaillants franchisés et spécialisés en couvre-planchers à travers le Canada. Selon vos besoins, la conversion de magasins existants en franchise ou l'ouverture de nouveaux magasins franchisés est offerte. Communiquez avec M. Alain Fortier par courriel: alain.fortier@cantrex.com

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix Construction Tech SM inc., rallonge, verrière, rénovations intérieures, extérieures, toiture, qualité supérieure. RBQ: 55889489. 418-590-9824.

A BON prix, réflexion de toiture, faite par des gens de compétence, estimation gratuite. RBQ: 5599-4156-01. Tél.:418-669-1211.

ATTENTION: Vous avez besoin de crépis, finition de béton, fissures, excavation, membrane, toiture, fenestration. rénovation, drain. Tel. 418-812-3768.

CANEXEL #2
12", plusieurs couleurs
50% moins cher que le #1
Canexel #1
Toutes les couleurs en main
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PJO
Rénovations intérieures, extérieures, Canexel, vinyle, fibro-ciment, portes et vitres, patio, toiture, etc. Travail garanti, estimation gratuite, membre APCHQ, RBQ: 5611-5231-01. Tél.:418-550-0801, Pierre.

ENTREPRENEUR expérimenté, travaux à l'heure ou contrat, unité de service pour travaux de réparations et entretien d'urgence, construction neuve et rénovation. Consultez notre site web afin de mieux nous connaître www.aetaconstruction.com RBQ. 8274-2206-03 Alain 418-718-5058

PATIOS-TERRASSES
Fini la peinture, la teinture
Solution: DEXX
fait de plastique recyclé
Planches de 2X6X12 à 22,48 $
J.A. Potvin inc.
418-544-9367
*****NOUVEAU carte 360*****

Rénovation résidentielle, spécialiste toiture, revêtement extérieur , agrandissement, galerie et autres. Tél.:418-812-5326.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.



4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places). Tél.:418-512-3444.



5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, haies. Assurances. Estimation gratuite. André Gagnon. Tél.:418-812-3514.

ASPHALTE T.D.P.
Asphalte, pavé, gazon, etc...
Satisfaction garantie
Tél.:418-815-0086

ATELIER MOBILE: Entretien mécanique Vilčo, entretien, réparations sur place, de compresseur résidentiel ou commercial. Mécanique industrielle de machines fixes et mobiles. Soudure oxycoupage. Prix plus que compétitifs. Pour informations: 418-817-3913 Francis Villeneuve.

BAC Economique, service de déneigement, résidentiel et commercial. Arvida. Réservez tôt! Tél.:418-540-5052.

604 Offres de services

BAC Economique, location de mini-conteneurs, pour toiture, rénovation, démolition et terrassement.Service rapide 7 jours/7. Tél.:418-540-5052.

BRIQUETEUR-MAÇON, 21 ans d'expérience pose de briques et pierres ainsi que réparations en tous genres. Tél.:418-997-9145

DÉNEIGEMENT DU ROYAUME
SPÉCIALEMENT pour la clientèle derrière Place du Royaume. Prix compétitif. **Tél.:418-812-7446.**

DÉNEIGEMENT
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en ffaires depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.:418-548-7798.



ÉCOFORÊT inc. Entrepreneur forestier pour forêt privée, vous pouvez recevoir un droit de coupe de 10,000$, 15,000$, 20,000$, 30,000$ pour faire jardiner votre forêt. Estimation gratuite. Aussi dépositaire scrierie mobile Gilbert, vente de moulin portatif, pièces, lames. Ouvert 7/7. Produit québécois! Tél.:418-548-1894.

FEMME de ménage, disponible les lundis et mardis, P.M., secteur Chicoutimi, excellentes références. Tél.:418-973-1323.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

INSTALLATION d'appareils électroniques, expérimenté, tarifs très compétitifs. Tél.:418-820-1539

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

MINI Excavation CB, location de pelle KX161, avec ou sans opérateur, prix compétitif. Tél.:418-590-4958

MINI-EXCAVATRICE à louer avec opérateur. Transport en petite quantité, gravier, concassé, terre et autres. Tél.:418-542-8828, 418-812-5818.

NOUVEAU service asphalte Ultra inc. Réparations d'asphalte (asphalte chaude), travaux faits de manière professionnelle et adaptés aux nouvelles normes. Tél.:418-343-2021 (répondeur). Cel.418-591-0368

PAT LE LETTREUR Enseignes - Signalisation - Lettrage pour véhicules - Panneaux publicitaires - original ou personnalisé. Tél.:418-548-1092

POSE de gypse, joints, céramique, peinture, bois franc, flottant. Tél.:418-290-5909.

PROBLEME de peinture ou autres? Solution: Noël Rouleau. Tél.:418-698-6092, 418-820-9464 cellulaire.

RENOVATIONS intérieures et extérieures. N'hésitez pas à faire appel à mes services. Tél.:418-698-1796.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40$/heure. Tél.:418-418-818-2879.

TOITURE spécialiste pour tous besoins de recouvrement. Prix imbattables!!! Mathieu, 418-290-9765.

605 Service de garde

GARDERIE éducative, 25$/jour, repas santé, à 5 minutes boul. Ste-Geneviève. Tél.:418-612-0892, Caroline.

GARDERIE Les p'tits Zozo en milieu privé, 2512 Genest, Arvida, de 7h à 17h. Places disponibles. Tél.:418-699-1386 ou 418-557-1386 Sandra au plaisir!

MILIEU familial à Kénogami, quelques places de libres, 23$/jour et en processus d'accréditation, éducatrice expérimentée. Tél.:418-547-4999, Josyanne.

NOUVELLE garderie en milieu familial, 4 places disponibles, 20$/jour avec reçus. Tél.:418-543-4802, Kathia.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

CAUSEUSE 2 places, Elran, avec chaise Elran, bon état. Négociable. Tél.:418-695-6758.

CAUSEUSE avec fauteuil 500$, Lazy-boy 200$, très bonne condition. Tél.:418-693-0416.

CAUSEUSE en vrai cuir, caramel, très bonne condition 500$. Tél.:418-696-4360

CUISINIERE électrique autonettoyante, blanche, Hotpoint, 125$. Cuisinière électrique, blanche, Mc Cleary, 150$. Tél.:418-542-9297, 418-812-2650.

CUISINIERE et réfrigérateur Frigidaire, blancs, micro-ondes avec hotte intégrée, 500$. Tél.:418-818-1883.

LITS superposés tubulaire blanc, avec matelas, 39" et 54", 525$. Tél.:418-695-4007.

LIT surélevé, pour enfant, avec petit bureau et armoire, couleur érable naturel, matelas inclus, achetés en 2007, 495$. Tél.:418-698-6163.

SET de chambre complet, presque neuf, 350$. Meuble d'ordinateur, 40$. Table de hockey sur air, électronique, 40$. Laz-y-boy, 25$. Tél.:418-690-2590.

704 Animaux

1 FEMELLE, 2 mâles, chiots Carlin, fauve, 3 mois ½, propres, vaccinés, vermifugés, recherchent maître(esse disponible. Tél.:418-512-1947.

2 MALES, Caniches Royals noirs, 2 mois, vaccinés, vermifugés, spécial 200$. Caniches, 4 à 7 lbs, prêts 22 octobre, 400$. Tél.:418-480-2914, 418-487-4325.

3 MALES Yorkshire, vaccinés, vermifugés, garantie 6 mois, parents sur place, prêts mi-septembre. Tél.:418-487-3918.

SOS ©Drapeau secours enr.
Tous droits réservés
Fabriqué au Québec
PEUT VOUS SAUVER LA VIE
Le jour, la nuit, l'hiver, l'été, sur terre, sur l'eau
Drapeau en plastique résistant
de 56 po de largeur par 30 po de hauteur.
Lettres de 24 po de hauteur en orange fluorescent recto/verso.
Pour commander/Retour par courrier
Chèque, mandat-poste, Visa, Master Card au montant de 10 $ canadien plus les taxes applicables, comprend 1 drapeau, transport et manutention, livraison 2 semaines, non remboursable à l'ordre de
Drapeau secours
4740, boul. Martel, Saint-Honoré QC G0V 1L0 • Tél. : 418-673-6217
2321154

FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUT GENRE
BOYAUX SAGUENAY
PIÈCES ET SERVICES HYDRAULIQUE
SERVICE DE LAVAGE AUTO ET CAMION
Shampoing tapis et siège, cire antirouille
Claude Boudreault
Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.
29, rue Bossé, Chicoutimi QC G7J 1K9
Tél.: (418) 543-7373 • Paget: (418) 690-4357 • Téléc.: (418) 543-8639
www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca
2274028

704 Animaux



5 CHIOTS, parents sur place (mère Alaskan, père Husky/Labrador), 300$. Tél.:418-548-4323.

ADORABLES chiots Caniche miniatures, 2 mâles prêts à être adoptés. 200$. Tél.:418-672-7018, 418-540-2107.

ADORABLES petits chiots Golden/Husky, nés 24 juillet, en parfaite santé, prêts à être adoptés. Tél.:418-544-6380, 418-550-6996.

A VOIR: chiots Caniche Toy, pure race, très petits, vermifugés, prêts à partir, 500$. Tél.:418-343-2292, 418-482-0386.



BICHON MALTAIS, chiots, âgés de 2 mois, vaccinés, vermifugés, garantis. Prix réduit. Tél.:418-673-3920.

CHAT Siamois, 2 ans, opéré, dégriffé, doux, affectueux, prix à discuter. Tél.:418-349-3797, 418-820-1258.

CHIHUAHUA, 9 mois, avec la cage, 500$. Tél.:418-818-4711, 418-690-9343.

CHIOTS Bouviers Bernois, à vendre. 400$/chaque. Tél.:418-352-0652.

CHIOTS pure race, directement éleveur Jonquière, tous garantis. Bouvier Bernois 4 mois, spécial 499$, Shih-Tzu 7 semaines, 350$. Tél.:418-547-4649.

CHIOTS Teckel, femelles, 300$. Shih Tzu, 300$. Yorkshire, 500$. Aussi, mâles pour accouplement. Tél.:418-545-3082.

CHIOTS Yorkshire, vaccinés, vermifugés, ergots coupés, à partir de 650$. Tél.:418-542-1473, 418-817-8341.

ELEVAGE de Rottweilers Allemands, femelles, mâles, chiots vaccinés, vermifugés, queues et ergots coupés. Tél.:418-512-3133.

FERMETURE FERME EDUCATIVE
CHÈVRES, lapins, canards, etc. Tél.:418-602-3789, 418-290-8404.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi): Doberman, Berger Allemand, Golden, Poméranien, Yorshire, Beagle, Tél.:418-547-7888, 418-690-1888.

REFUGE DES ANIMAUX
CHIOTS Shih Tzu et chiots croisés caniche, vaccinés et vermifugés. Tél.:418-545-9527.

VACHES et veaux Holstein, 20 têtes. 80 balles 5.5 rondes de foin sec, 1ère qualité. Fumier de 5 ans. 418-343-3800 à partir de 18h.

706 Bois de chauffage

50 % ERABLE, 50% bouleau, 75$/corde; tremble, 50$/corde. Sec, à l'abri depuis février, non livré. Tél.:418-349-8665 soir.

A VENDRE: Bois de feu sec, 55$/corde, livrée. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BEAU bouleau sec, 2 ans, 95$ la corde, livrée. Tél.:418-672-2981.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 75$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10". Tél.:418-673-3161.

BOIS franc sec, 60$/corde non livrée. Tél.:418-272-2735.

BOULEAU 16" fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance).Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

BOULEAU 16" fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance).Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

BOULEAU en longueur de 16 pieds, livré. Tél.:418-547-0201, 418-290-0625.

BOULEAU, merisier et érable sec, 4 ans, 75$/corde, non livrée, Hébertville-Station. Tél.:418-690-9771.

BOULEAU sec, fendu, livré, 85$/corde. Tél.:418-662-0035.

ERABLE, bouleau ou merisier, 90$/corde. Tremble 60$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.:418-544-6463, 418-718-4405.

TREMBLE, bouleau et érable mélangé, 48$/corde livrée. Tél.:418-542-8828.

TREMBLE sec mélangé avec 15% de bouleau. 55$/corde ou livrée 70$. Tél.:418-672-1695.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: Poutres de pin pour solives, chevrons, ferme de toit, (6"X8") de 18 à 24' de long, Inf.: Tél.:418-549-0648.

1 NOUVEL ARRIVAGE: épinette rouge (mélèze), 2"X6"X12' à partir de 7,20$ du morceau, idéal pour quai, galerie, terrasse. Inf.:418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

2 SPECIAUX de septembre: revêtement extérieur: Parement 1"X6" à gorge, en pin, à partir de 0,79$ du P.M.P. Marche d'escalier, merisier ou chêne, 36" à 15,95$, 42" à 18,95$. Tél.:418-549-0648.

3 PORTES françaises. Bahut ancien. Banc d'église. 4 petites chaises antiques.Tél.:418-690-0286.

ARMOIRES blanches avec îlot très propre, + garde-manger avec tablettes coulissantes. Mobilier de cuisine avec rallonge + 4 chaises. Luminaires. Tél.:418-549-6932, pagette: 418-591-4581

A VENDRE! Outils d'ébénisterie, 450$. Tél.:418-549-9553.

BAIN sur pieds, 5', (avec pattes en bronze). Aussi, C.B., 40 canaux. Prix à discuter. Tél.:418-672-7046.

CAUSE déménagement: téléviseur JVC 26", 4 ans. Meuble télévision double section vitrée. Un divan et causeuse Bugatti. Congélateur 5', récent. Lit queen et sommier. Tél.:418-693-3893.

CEDRES de haies: 5' à 6': 16,95$, 6' à 7': 19,95$. 7' à 8': 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

709 Divers

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

DEBROUSSAILLEUSE Echo 50 CC, à l'état neuf, 650$. Tél.:418-349-8755, 418-487-6020.

FOURNAISE à l'huile Bélanger blanche, sommier 60", 2 bases de métal 48" à 60". Tél.:418-673-6302.

FOURNAISE à l'huile, de marque Dettson, 80,000 BTU, presque neuve, avec hottes et réservoir à l'huile, 600$ négociable. Tél.:418-276-4826.

GAZEBO neuf, modèle jardin avec moustiquaire, porte penture, 12x12, valeur 7,000$, laissé 3,100$. Seulement 2 disponibles. Tél.:418-590-8123.

METIER à tisser, 60" avec banc, équipement complet, 1200$ négociable. Tél.:418-547-1786.

OEUF à la coq recherche 2 personnes afin de combler les postes de parrain et marraine. Parmi les qualités requises: la créativité, le dynamisme et l'orginalité seront priorisés. La queue de rat et le port de la moustache Muchacho pourraient être un atout. Contrat débutant à la mi-novembre.

SAUNA infrarouge aux nombreux bienfaits thérapeutiques, 60"x48"x75", neuf, 2,400$, 1 seulement. Tél.:418-542-5161.

SPA démonstrateur, 6 places, radio, lumières optiques + gazebo 10x14, intimité, ensemble valeur totale 18,000$ laissé, 7,499$. Tél.:418-590-8123.

TELEPHONES satellite modèle GSP1600 Qualcomm, un portatif, état neuf, 950$/l'ensemble. négociable. Tél.:418-668-0741.

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0.63$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7" 10". Portes d'acier régulières 60$. Tél.:418-346-5644, semaine, Noël Bouchard.

711 Équipement de commerce et restaurant

SCIE à viande. 2 Congélateurs debouts. Tablettes en mélamine, 1", 16" X 8'. Tél.:418-544-9359.

712 Ésotérisme

CONFÉRENCE: ASTROLOGIE
(travail holistique du corps, de l'âme et de l'esprit, par les signes)
Mercredi, 8 septembre 2010, 19 h. 282, rue St-Vallier, Chicoutimi
20$/personne.
Pour réservation ou information: contactez Louisette Saucier, 418-668-7120.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

714 Matériaux de construction

20 fermes de toit, (4" 12") 15$/chaque, longueur 126", Tél.:418-213-1876.

719 Ventes de garage

163 St-Émile, Chicoutimi-Nord, 4, et 5 septembre.

3394 ST-DOMINIQUE, Jonquière, samedi, dimanche, lundi 4-5-6 septembre. Beau temps, mauvais temps.

AU 80 rue Gauthier, Canton Tremblay, samedi et dimanche. 10h à 17h.

DIMANCHE seulement, réfrigérateur, 18 pi.cu. Orgue. Moto Vulcain 1500, 1999, 55,000 km, etc. Au 134, rue Lalande, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-818-7790.

FERMETURE de maison: 3707 Panet, Jonquière, samedi et dimanche, 8h30 à 15h. Tél.:418-547-1786.

INTERIEUR, articles neufs et usagés, 4 et 5 septembre, 2325, rue Poitras, Arvida. Tél.:418-550-4842.

MEGA VENTE d'antiquités et de garage les 4, 5, 6 septembre au 637 St-Cyrille, Normandin, de 9h à 18h. Céramique de Beauce et autres compagnies. Tél.:418-274-2328 soir.

VENDREDI, de midi à 17h, samedi et dimanche, 8h à 17h, au 671, rue Delisle, Chicoutimi-Nord. Livres, jouets, meubles, articles de cuisine, etc. Tél.:418-698-1739.

VENTE de déménagement, dimanche seulement, 8h à 17h, 885, route Madoc, Canton Tremblay, Tél.:418-549-5245.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

EQUIPEMENT gardien but complet, de marque Velocity de Vauchn. Jambières grandeur 32, patins grandeurs 8,5, état neuf, à voir. Tél.:418-545-2148.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche, 7'X8' avec génératrice, prix à discuter. Tél.:418-547-7378, 418-718-7378.

CAMP de chasse et pêche, 16'X20', kilomètre 151 à Chute des Passes, 25,000$, cause maladie. Tél.:1-418-569-8171.

CARABINE 303, enregistrée à vendre 300$ Tél.:418-549-1648.

CARABINE 308, avec télescope 550$. Moto Honda CT 70, 1972, bon état, 650$. Tél.:418-276-7954.

CARABINE 308 avec télescope, étui coffre. Fusil 410. Prix à discuter. Tél.:418-693-8237.

804 Chasse et pêche

Chalet roulotte meublé, pour la chasse. 24X8, bien fini. Tél.:418-549-7090.

FUSIL BAIKAL calibre 20, 2 canons juxtaposés, chambré 3", 3 (chokes).Tél.:418-545-9512.

ROULOTTE 7x12', 2009, prix à discuter. Tél.:418-547-7378, 418-718-7378.

TERRE à louer pour chasse à l'orignal, à 1 km de la réserve Taillon, arc ou fusil. Tél.:418-668-5142.

805 Musique et accessoires

GUITARE classique 2008 325$, guitare électrique Ibanez, Prestige, 2007, 750$ Tél.:418-693-0290.

PIANO droit Lepage, bois naturel et blanc, 37" de haut, 500$. Tél.:418-542-9109.

PIANO électronique, Panasonic, neuf, avec pied, 200$. Amplificateur, 120 watts, 3 entrées, 50$. Tél.:418-695-6758.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU/THERMOPOMPE, 50,000 BTU, 1 an, 2,000$. Tél.:418-542-7959, 418-693-4357.

PISCINE 24', avec chauffe-eau au propane 250,000 BTU et patio en bois traité 12'X24', 4,500$. Tél.:418-542-9641.

PISCINE 24', avec pompe, filtreur, 10 ans d'usage, bon état, 600$.Tél.:418-545-8544.

PISCINE ovale 18X30, toile 3 ans, 1500$ négociable. Tél.:418-540-8856.

SPA 2008, marque Sundance, 5 places, jets de massage, d'air, lumières intégrés, tous les produits inclus. Tél.:418-544-7414, de 17h à 21h ou 1-418-977-0916.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

4 EMPLACEMENTS à Jonquière, pour entreposer votre roulotte ou fifthwheel cet l'hiver, 150$/chacun. Tél.:418-547-8721.

EMPLACEMENT et roulotte Mallard, 2004, 30', ultra propre, St-Gédéon, 33,000$. Tél.:418-548-1717.

FIFTHWHEEL Ameri-Lite 2004, 23', avec extension, 4,200lbs, très propre, 10,000$ (pas de taxe). Tél.:418-547-2303, 418-820-6236

PROFITEZ de l'automne pour faire réparer votre VR: infiltration d'eau, moisissure, toiture, délaminage, estimation cas d'assurances, remisage. Service Saguenay-Lac-St-Jean. V.R. Multi-Services, 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

ROULOTTE 1985, 17' très bon état, dessous refait, 3200$ négociable. Tél.:418-547-6110, 418-547-0536

ROULOTTE 26' Trailcruiser, 2007, un lit queen et un superposé, ensemble de remorquage disponible, excellente condition, à bon prix. Tél.:418-696-4934.

ROULOTTE 33', camping La Rocaille, Laterrière, couche de 6 à 8 personnes, climatiseur, grand solarium 12'x24' avec ancien poêle à bois Bélanger. Prix réduit à 7,500$ négociable. Tél.:418-695-1537, 418-944-4615.

ROULOTTE Dauphine 1979, 29', très propre, idéal pour terrain fixe, réfrigérateur, cascade électrique 12 gallons, poêle au propane, micro-ondes, toilettes et douche, auvent 24' 5 ans, 2,999$. Tél.:418-547-4875, 418-550-1045.

ROULOTTE Domes-Artis 1990, 21 pieds, très propre, très bon état, 3,250$. Tél.:418-549-3644.

ROULOTTE Gitan, 16', 1992, 2,000 lbs, air climatisé, auvent, frigo et congélateur, toilette, douche, eau chaude, 4,900$ négociable. Tél.:418-815-8441.

ROULOTTE Jay Feather 2007, légère, 30', couche 10 personnes, annexes, 6,500 livres, 22,900$. Tél.:418-718-5462.

ROULOTTE Max-Lite 28 FK, 2007, 1 extension, tout équipée, barres de torsion (équal-izer), 16,500$ négociable. Tél.:418-373-2436 répondeur.

ROULOTTE Prowler, hybride, 2004, 23', 3,000 lbs, tout équipée, couche 7 personnes, très propre, prix fin saison. Tél.:418-481-1766, 418-564-3728.

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
418-672-4290
2269844

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
2269708
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE R-Pod 2009, modèle R-P171, lit queen, équipement complet sauf air climatisé, cuisinette R-Dome, 2,121 lbs, comme neuve, 13,900$. Tél.:418-668-5449.

ROULOTTE Sprinter de Keystone, 36', 1996, située au bord de la rivière Chicoutimi, camping Les Gitans, Laterrière, 1 extension, à voir. Tél.:418-818-7361.

ROULOTTE Starcraft Travel Star, 2007, 5,000 lbs, 27', très peu servi, couche 9 personnes, chambre fermée à l'avant, 3 lits superposées, 17,000$ négociable. Tél.:418-547-7361.

ROULOTTE Terry, 2002, 31G, extension double, très propre, 12,000$ négociable. Tél.:418-542-9297, 418-812-2650.

SPORTSMAN 20', 2002, Deluxe, presque neuve, bien équipée, 16,000$ négociable. Tél.:418-696-3342 (laissez message).

811 Vacances/voyages

A MIAMI Nord, condo à vendre ou louer, 3½ à 3 milles de la mer, tout équipé, cuisinière, réfrigérateur neufs clés en main, complexe clôturé, très sécuritaire, 2 piscines, gymnase tv française. Tél.:418-543-0584.

DAYTONA Beach, loft à louer, 5 minutes de la plage, 300$/semaine US (incluant spring break), 800$ US pour: bikeweek (8-17 oct et 4-13 mars 2011), Daytona 500 (à partir du 19 février 2011). Tél.:418-542-8020.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME début cinquantaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tél.:418-678-1366.

903 Messages personnels

#01 ALEXINE à Jonquière, très jolie grassette, 29 ans, tenue sexy, reçoit hommes de tous âges, **dès ce lundi, de 9h à 23h. Tél.:418-590-3455.**

904 Perdu ou retrouvé

PERDU clef Honda, samedi soir, au spectacle d'Arthur Villeneuve, récompense. Tél.:418-543-8864.

906 Services de massage

#1 A ADOPTER Sydney te reçoit ou se déplace, jeudi, samedi, dimanche, lundi. Tél.:418-590-3960.

******** AAA Oui. Moment Magiques. Viens te Réjouir. BUSTE DD ferme. Tél.:418-590-7996. Ouvert lundi.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.



LES PETITES ANNONCES
549-4444
LeQuotidien PROGRÈS

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.
2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

LeQuotidien PROGRÈS

BONNE FÊTE



Bonne fête Jordan, notre petit trésor! On se voit demain pour fêter tes 4 ans! On t'aime tous très fort xx



Bonne fête Roman Potvin pour tes 2 ans le 3 septembre. Nous t'aimons!! Gros bisous et «papels». Papa, maman, Ghislain, Andrée, Karl-Mark, Any-Klaude et marraine Lyzane XXX

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



60e anniversaire de mariage de Jean-Baptiste Bouchard et Noëlla Cloutier. Félicitations! Vos enfants et la famille xxx

2277013

Chronique funéraire



M. Rodrigue Gravel
Thanatologue et directeur de funérailles à l'Alliance Funéraire du Royaume

La mort : choisir d'en parler

Depuis plus de 10 ans déjà la Coopérative funéraire de Chicoutimi distribue à ses membres, dans ses résidences funéraires et par quelques publications à la population en général, la revue Profil. Cette revue aborde différents sujets toujours sur le thème de la mort et du deuil. Ce magazine obtient la faveur d'un nombre croissant de lecteurs. Son tirage atteint maintenant plus de 60 000 copies.

Pourquoi cet engouement des uns sur un sujet qui rebute les autres? D'abord, parce que la mort fait partie de la vie, la nier n'y changera rien. Mais aussi, parce que le Québec compte annuellement plus de 52 000 décès et que ce nombre ira en augmentant au cours des 30 prochaines années. Si nous ne pouvons rien y changer, nous ne pouvons cependant fermer les yeux sur les ravages psychologiques et les coûts socio-économiques causés par les deuils non résolus.

Aboutissement naturel de la vie, la mort – tout comme le vieillissement – est parfois considérée comme un échec, tellement les progrès scientifiques contribuent à repousser l'échéance fatale.

Cacher la mort équivaut à créer l'isolement, à nier les souffrances, à entretenir les préjugés et les tabous qui l'entourent. En parler, c'est favoriser la réflexion, l'éducation, l'entraide, la connaissance, le dialogue.

***

Voilà pourquoi, à compter de cette semaine, la Coopérative funéraire de Chicoutimi (partenaire de l'Alliance funéraire du Royaume) vous proposera dans ces pages une série de chroniques traitant de la mort et du deuil. Au fil de ces articles, vous y retrouverez de l'information et des réflexions sur des thèmes reliés au deuil, à la succession, à la maladie, aux rites funéraires, aux groupes d'entraide, etc.

Il est important de réaliser que le but ultime de notre tâche, est de proposer des rituels significatifs aux endeuillés. De cette façon nous contribuons à retourner ces personnes qui vivent un deuil dans la société de façon à ce qu'ils puissent poursuivre leur cheminement et retrouver dans un temps raisonnable un équilibre psychologique et une vie épanouissante.

De plus, j'espère que ces articles sauront non seulement vous informer mais également démystifier le travail professionnel qui est le nôtre.

Rodrigue Gravel, thanatologue.

Nous sommes membre de la
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES FUNÉRAIRES DU QUÉBEC

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME
Votre Coopérative funéraire
Tradition . Réputation . Compassion
Plus de 115 ans de présence chaleureuse à vos côtés
418-545-2643 ange www.afdr.info
2318070

AVIS DE DÉCÈS



BELLEY (Mme Françoise Pilote)
Le 3 septembre 2010, est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 71 ans et 5 mois, Mme Françoise Pilote épouse de M. Gérard Belley demeurant rue des Cèdres, Shipshaw. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière
le lundi 6 septembre 2010 de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 7 septembre 2010 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 7 septembre 2010 à 14 h à l'église St-Jean-Vianney. Après les funérailles, Mme Pilote sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Rosianne Dufour et de feu M. Joseph Pilote. Outre son époux, M. Gérard Belley, elle laisse dans le deuil ses enfants : Raymond Belley (Line Gagnon), Michel (Chantale Desbiens), Daniel (Myriam Lavoie), son fils adoptif : Gary Trudeau (Rose-Aimée Duval); ses petits-enfants : Raymond Jr., Michaël, Christopher, Jason, Kéven, Marilyn, Franscesca, Andrée-Anne, Guillaume, Nicolas, Steven, Marc-André et Nicolas; ses arrière-petits-fils : Francis et Nathaniel; ses frères et soeurs : Louis-Marie Pilote (Suzanne), André (Micheline), Denis (Pâquerette), Carol, Marthe (Hugues), Daniel (Hélène), Réal (Danye). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société du parkinson du Québec. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOURGEOIS (M. Albert)
Le 31 août 2010 est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 79 ans et 10 mois, M. Albert Bourgeois, époux de Mme Elizabeth Leblanc, demeurant rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
Les funérailles ont eu lieu le vendredi 3 septembre 2010 à 11 h à l'église St-Matthieu. Après les funérailles, M. Bourgeois a été incinéré et les cendres déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Christine Paquet et de feu M. Hormidas Bourgeois. Outre son épouse, Mme Elizabeth Leblanc, il laisse dans le deuil ses enfants : Linda Bourgeois, Alain, Lyne (Martin Dufour), André; ses petits-enfants adorés : Jonathan, Audrey, William, Vincent et Gabrielle. Il était le frère de : feu Améla Bourgeois (Evariste Dallaire), Cornélie (feu Marcel Leroux), feu Marie-Elise (Léo Gaudet), feu Arthur (feu Marie Tremblay), feu Edouard, feu John-Fred (Aldora Noël), Lucille (feu Jean-Guy Dufresne), feu Henri. Il était le beau-frère de : feu Francis Leblanc (Etiennette Hovington), feu Armand (Délima Vigneault), Gérard (Léona Cyr), feu Germaine (feu Edmond Harvie), Harry (Gisèle Arseneault). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Cummings ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il était membre du 3e degré des Chevaliers de Colomb, Conseil 2595, Kénogami. Un merci particulier au Dr Carl Bilodeau et à l'équipe des soins palliatifs du CLSC de la Jonquière. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BROUSSEAU (M. Gervais)
Est décédé paisiblement, entouré des siens, à l'Hôpital Laval de Québec, le 3 septembre 2010 à l'âge de 58 ans et 1 mois, M. Gervais Brousseau, conjoint de Mme Connie Brindle, demeurant à La Doré. Il était le fils de feu M. Paul Brousseau et de Mme Muguette Lebel. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée
Salon funéraire paroissial de La Doré
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée
le lundi 6 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 7 septembre 2010 à 10 h 30 à l'église de La Doré. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de La Doré. Outre sa conjointe, Mme Connie Brindle, il laisse sa mère : Mme Muguette Lebel (feu Paul Brousseau, John Van Der Valk); sa fille : Cindy Brindle (Bruno Fortin); sa petite fille adorée Clara Fortin. Il était le frère de : feu Brigitte (Christian Ouellet), Chantale, Johanne (Paul Langevin), Line (Daniel Durand), Bruno (Caroline Savard), Carmona (Réjean Tremblay); le beau-frère de : Gabrielle Brindle (Wilfrid Tessier), Christine Brindle (Jocelyn Tremblay), Dany Brindle. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation défi-cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



CASTONGUAY (M. Paul-Émile)
Le 2 septembre 2010, est décédé à la Maison Michel Sarazin de Québec, à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Paul-Émile Castonguay époux en 1res noces de feu Mme Bernadette Néron et en 2es noces de Mme Monique Girard demeurant à Québec, autrefois rue Perron, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière
le dimanche 5 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 6 septembre 2010 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 septembre 2010 à 14 h à l'église St-Matthieu. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Cyriac. Il était le fils de feu Mme Marie-Jeanne Gourdeau et de feu M. Lucien Castonguay. Outre son épouse, Mme Monique Girard, il laisse dans le deuil sa fille : Sylvie Castonguay (Azzam El Assafiri); sa belle-fille : Hélène Emond (feu Gérard Voyer); son petit-fils : Cédric; sa petite-fille : Marie-France Voyer; ses frères et soeurs : Jeannette Castonguay (feu Joseph Larose), feu Sr Thérèse, fille de la Charité, Rita (Victor Poirier), Sr Lucille, fille de la Charité, Sr Yvette, fille de la Charité, Jean-Guy (Marleine), Sr Mariette, Immaculée, Sr Germaine Immaculée, Sr Marie-Berthe Immaculée, Sr Aline, Franciscaine s.m.m., René (Nicole Goyette), Gilles (Réjeanne Rouillard). Il était beau-frère de : feu Sr Maria Girard, Bon-Conseil, feu Sr Marie-Joseph, feu Sr Marie-Anna, feu Marie-Rose (feu Paul Bouchard), feu Marie-Ange (feu Albert Girard), Paul-Henri (Georgette Lespérance), feu Louis (feu Fernande Gagné), feu René (feu Ernestine Cyr, Aline Lamontagne), Vincent (Géraldine Simard), feu Marthe (Jean Tremblay), Céline (Henri Simard), Marcellin (Gertrude Fournier), Charlemagne, Jean-Baptiste (Françoise Turcotte). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Néron ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



FOURNIER (M. Claude)
Est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pavillon St-Vallier, le 1er septembre 2010, à l'âge de 64 ans, M. Claude Fournier, fils de feu M. Raoul Fournier et de feu dame Georgette Maltais, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté, M. Fournier ne sera pas exposé. Une cérémonie aura lieu ultérieurement. Il laisse dans le deuil son fils : Alexandre Fournier (Edith Julien); Mme Monique Laberge et Patricia Fortin; sa soeur : Suzanne Fournier (André Gagné); son filleul : Jonathan Gagné; ses cousins : André Tremblay et Stéphane Tremblay; son grand ami : Florent Jacques. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement particulier à tout le personnel du département D-2 pour les bons soins prodigués lors de son hospitalisation. Pour rendre hommage à M. Fournier et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour informations : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraires : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Ce que nous devenons est le résultat direct de nos pensées.

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON
(Mme Marguerite Pronovost)

Le 4 septembre 2010, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 87 ans et 11 mois, Mme Marguerite Pronovost, épouse de feu M. Adrien Gagnon, demeurant rue Carillon, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 6 septembre 2010 de 12 h 30 à 15 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 septembre 2010 à 15 h à l'église St-Raphaël. Elle était la fille de feu Mme Aldéa Ricard et de feu M. Joseph-Jacques Pronovost. Elle laisse dans le deuil son fils : Gilles Gagnon (France Houle). Elle était la soeur de : feu Mariette Pronovost, Sr de l'Assomption de la Sainte Vierge, Dr Roch (feu Madeleine Plante), Roger (Solange Tremblay), feu André (Marguerite Gagnon), Maurice (France Douaire), Jeannine (Alfred Booth), Ghislaine (feu Jean-Roch Bouchard). Elle était la belle-soeur de : feu Dollard Gagnon (feu Berthe Bouchard), feu Paul-Henri (Yolande Gagné), feu Gérard, feu Julienne, feu Cécile, feu Robert (Madeleine Laforest). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GERVAIS
(Mme Yvonnette Dupont)

Le 28 août 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 11 mois, Mme Yvonnette Dupont, épouse de feu M. Edgar Gervais, demeurant rue de Montfort, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 1er septembre 2010 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Après les funérailles, Mme Dupont a été incinérée et les cendres inhumées au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Albertine Gilbert et de feu M. Arthur Dupont. Elle était la mère de: Gaétan Gervais (Nicole Emond), Denyse, Huguette (Guy Tremblay), feu Gilles, feu Doris, Lynda (François Gilbert), Claudine (Roland Pellerin), feu Claude. Elle était la grand-mère de: feu Michel, Cédric (Isabelle Ranger), Anne-Marie (Rock Belisle), Marie-Josée (Jean-Marc Laberge), Christian (Giovana Miranda), Maxime (Nancy), David, André (Véronique Prince), Rachel (Simon Bouchard). Elle était l'arrière-grand-mère de: Samuel, Émilie, Marc-Anthony, Ethan, Logan, Olivier et Alexandre. Elle était la soeur de: Gisèle Dupont, feu Lorraine (feu Paul Bombardier), feu Solange, Antonia (feu Armand Bombardier), Jeannine (Paul Fortin), feu Lydia (feu Hormidas Desgagnés). Elle était la belle-soeur de: feu Raymond Gervais (Simone Tremblay), feu Jean-Joseph (feu Marie-Paule Desmeules), feu Jean-Paul (Eliane Hudon), feu Richard (feu Blanche Fortin), feu Gérard (feu Anna Poirier), feu Marguerite (feu Baptiste Thibeault), feu Marie-Blanche (feu Arthur Fortin), feu Fernand, feu Rosaire (feu Violette Hudon). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Fondation canadienne de la dystrophie musculaire. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



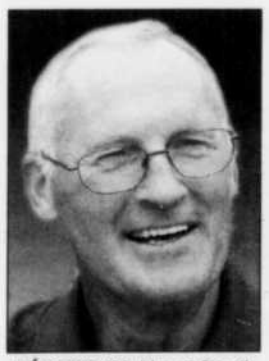
GIRARD (Mme Jocelyne)

Le 29 août 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 64 ans et 3 mois, Mme Jocelyne Girard, épouse de M. André Gagnon, demeurant rue St-Rémi, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 2 septembre 2010 à 10 h à l'église Notre-Dame de la Paix. Après les funérailles, Mme Girard a été incinérée et les cendres inhumées au cimetière Shipshaw. Outre son époux, M. André Gagnon, elle laisse dans le deuil son père, M. Roméo Girard (feu Mme Germaine Tremblay); ses filles: Sylvie Gagnon (Charles Harvey), Annie-Claude (Sébastien Brassard), Lise (Cédric Jolicoeur); ses petits-enfants: Jean-Benoît, Gabriel, Philippe,Vincent et Alexandre; son frère Gaétan Girard. Elle laisse également dans le deuil sa belle-mère Mme Mariette Girard (feu M. Lucien Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Robert Gagnon (Lisette Delisle), Michel (Jocelyne Fortin), Rachel (Jocelyn Mercille), Denyse (Rock Fortin), Céline (Marc Vincent), Serge (Maude Tremblay), feu Marcel, feu Danielle (Normand Chiasson), Hélène (Guy Blackburn), Claire (Claude Desgagné); sa grande amie Marie-Andrée Saulnier; ses filleuls Éric Gagnon et Véronique Chiasson ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux et fidèles amis. La famille remercie chaleureusement le personnel du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pour leur support en ces moments douloureux et pour les excellents soins prodigués à Mme Girard. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



HÉBERT (M. Henri-Paul)

Est décédé à la suite d'un cancer, à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 1er septembre 2010, à l'âge de 65 ans et 4 mois, M. Henri-Paul Hébert, demeurant à Laval et autrefois de Saint-Félicien, secteur Saint-Méthode. Il était le fils de feu M. Roméo Hébert de feu Mme Marie-Blanche Gosselin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le dimanche 5 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le lundi 6 septembre 2010 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Méthode. Il était le frère de : feu Cécile Hébert, Lucie Hébert, feu Germaine Hébert (feu René Gauthier), Robert Hébert, Gaby Hébert (Réal Marchand), feu Jean-Marie Hébert (Pâquerette Séguin), Marcellin Hébert, Anna Hébert, Simon Hébert, Mariette Hébert (Michel Painchaud), Blandine Hébert (feu Julien Guillemette), Élise Hébert (Marc-Henri Mailloux). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LANGEVIN (Mme Mariette Ratthé)

Le 3 septembre 2010, est décédée à la résidence des Années d'Or à Jonquière, à l'âge de 91 ans, Mme Mariette Ratthé épouse de feu M. Louis Philippe Langevin demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Joseph Ratthé et de feu Mme Emma Côté. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 De La Salle
Jonquière

Les heures d'accueil sont lundi le 6 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu mardi le 7 septembre 2010 à 11 h à l'église St-Mathias de Jonquière (secteur Arvida). Mme Ratthé sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de Nault et Caron à Kénogami. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lisette (Clarence Bilodeau), Denis (Diane Brousseau), Diane (Donald Simard), Jean, Gilles (Linda Tremblay), Sylvie (Gaétan Gagné) et Marie-Andrée; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits enfants; ses frères et soeurs : Madeleine Ratthé (feu Maurice Morin), feu Rose (feu Alphonse Boivin), feu Antonio, feu Arthur (feu Béatrice Carré), feu Jeanne (feu Ernest Lavoie), feu Louis (feu Lucienne Voisine), feu Simone (feu Hilas Houde); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Langevin : Berthe (Émile Lamarche), Géralda (feu Richard Vachon), Marcelle (feu Maurice Fournier), Soeur Marguerite, feu Georges (feu Hélène Belley), feu Victor (feu Yvonne Maltais), feu Colette, feu Lucille (feu Jean-Paul Lapointe), feu Maurice (Huguette Martel) ainsi que de nombreux neveux et nièces et parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 1er étage de la Résidence des Années d'Or pour les bons soins prodigués envers leur mère. Pour rendre hommage à Mme Ratthé et pour signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du fonds de dotation de l'hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information : 418- 542-2626, Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418- 542-6051 Courriel : info@naultet-caron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.**



LAPOINTE (Mme Pauline)
1950-2010

Au Centre hospitalier de l'Université de Montréal, le 30 août 2010, à l'âge de 60 ans, est décédée Pauline Lapointe, des suites d'un cancer. Elle laisse dans le deuil son frère Dominique, ses soeurs : Louise Portal, Priscilla et Geneviève; ses beaux-frères : Jacques et Roger et ses belles-soeurs : Francine et Marie-Andrée; son neveu Laurent; ses nièces : Flavie, Clara, Lili-Avril et Marie-Ève, ainsi que ses nombreux amis et collègues de la grande famille artistique. La famille recevra parents et amis au complexe funéraire

Alfred Dallaire MEMORIA
4231 boul. St-Laurent Est
Montréal

le samedi 11 septembre 2010 de 15 h à 18 h. Une cérémonie commémorative sera animée par sa grande amie Catherine Jalbert à 16 h. Des dons à la Fondation des artistes, 1441, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 400, Montréal (Québec) H3G1T7 ou au www.uniondesartistes.com seraient appréciés. Service de voiturier. **Direction funéraire: Alfred Dallaire MEMORIA.**



LEMIEUX (Mme Germaine Cormier)
1925 - 2010

À l'Hôpital Saint-François d'Assise, le 1er septembre 2010, à l'âge de 85 ans et 5 mois, est décédée dame Germaine Cormier, épouse de feu Gérard Lemieux. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
300, chemin Ste-Foy
Québec - G1R 1T3

le vendredi 10 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le samedi 11 septembre 2010 de 10 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 11 septembre 2010 à 14 h à l'église Saint-Dominique, 175, rue Grande Allée Ouest, Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Martine, Yvon (Paule) et Josée (Jean-Marc); ses petits-fils : Samuel, Alix, Jérémy, Xavier et Arnaud; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Wilfrid (Elizabeth), Thérèse (feu Léo), feu Gérard (Candide), Alma, Julie, Yvon (Lucienne), Denise, feu Monique (feu Jean-Paul), Pauline (Michel), Ginette, Lise et Carmen Lemieux (feu Émile Bégin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Qc) G1S 3G3, 418-683-8666. Pour renseignements : (418) 529-3371, télécopieur : (418) 529-9506, courriel : lc@lepinecloutier.com Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com **Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée.**

Les obstacles auxquels vous faites face sont des barrières qui peuvent être brisées en adoptant une approche positive.



AVIS DE DÉCÈS



MARTEL (M. France)

Le 3 septembre 2010, est décédé au CSSS de Chicoutimi, Pavilon StVallier, à l'âge de 52 ans, M. France Martel, fils de feu M. Antoine Martel et de dame Antoinette Gilbert (feu Anatole Gaudreault), demeurant à Chicoutimi. Selon la volonté de M. Martel, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu lundi le 6 septembre 2010 à 14 h à

l'église Sacré-Coeur
de Chicoutimi

La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Il laisse dans le deuil outre sa mère dame Antoinette Gilbert, son ex-conjointe Mme Pierrette Larocque; sa fille Marie-France Larocque (Louis-Philippe Brassard); ses petits-enfants : François, Cassandra et Vincent. Il laisse également dans le deuil Nathalie Tremblay et ses enfants : Laurie, Arianne, Cédrick et Sophie; ses frères et soeurs : feu Benoît Martel (Brigitte Gagnon), Céline (Michel Boudreaullt), Robert (Marie-Maude Gagnon), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour informations : (418) 543-0755, télécopieur : (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com Pour rendre hommage à M. Martel et signer le livre des invités visitez notre site : www.honneur-memoires.com

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



MÉRETTE
(Mme Gabrielle Brassard)

Le 2 septembre 2010, est décédée à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 92 ans et 3 mois, Mme Gabrielle Brassard épouse de feu M. Ernest Mérette demeurant à la Résidence Georges-Hébert, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le mercredi 8 septembre 2010 de 19 h à 22 h et le jeudi 9 septembre 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 septembre 2010 à 10 h à l'église St-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Laura Létourneau et de feu M. Ephrem Brassard. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel Mérette, Marguerite (feu Normand Brunet), Rachel (Claude Piché), Bernard; ses petits-enfants : Yves et Éric Mérette, François et Clément Brunet, Alain et Annie Piché et ses 4 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de : feu Sylvio Brassard, feu Augustin, feu Gracia, Sr Laurette, a.m.j., Blanche (feu Léonard Côté), Raymond (Germaine Gosselin). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu M. Ernest Mérette ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un sincère remerciement au personnel de la Pension Ste-Famille et de la Résidence Georges-Hébert pour les soins attentionnés prodigués à Mme Gabrielle Brassard. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



RATHÉ (Mme Adrienne Pedneault)

Le 1er septembre 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 90 ans, Mme Adrienne Pedneault, épouse de feu M. Conrad Rathé, demeurant à l'Auberge Beau-Séjour, Jonquière, autrefois de la rue St-Charles. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 5 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 6 septembre 2010, à compter de 8 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 septembre 2010 à 9 h 30 à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme Pedneault sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Albertine Brassard et de feu M. Henri Pedneault. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carmen Rathé (Roger Desbiens), Raynald (Marielle Dallaire). Elle était la soeur de: feu Armand Pedneault (Rosette Tremblay), feu Charles-Henri (Léona Tremblay), feu Majorique (Marie Gagnon), Réal (Pauline Moffat), feu Blandine (feu Armand Rousseau), Gaby (feu Albert Picard), Pierrette (Jacques Brassard), feu Lucienne (feu Léo Gauthier), Thérèse (Courcelle Proulx), feu Fernande (Claude Cleary), feu Camil (Reine-Aimée Gaudreault). Elle était la belle-soeur de: Raoul Rathé (Blandine Savard), feu Fernand (Madeleine Vallières), Marie-Blanche (feu Gérard Gagné), Jacqueline (feu Gilles Drolet), Denise (feu Paul-Henri Lafrance), feu Gertrude (feu Henri Thivierge), Lucille (feu René Gravel). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



ROY (Mme Gemma Desbiens)

Le 4 septembre 2010, est décédée à Métabetchouan, à l'âge de 78 ans et 11 mois, Mme Gemma Desbiens épouse de feu M. Réal Roy, fille de feu M. Almas Desbiens et de feu dame Rose-Alba Brassard, demeurant au 1895, route 169, Métabetchouan, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N
Alma

à compter du lundi 6 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi le 7 septembre 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu mardi le 7 septembre 2010 à 11 h à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Guy, Linda (Marc Gagnon), Annie (Claude Bois); ses petits-enfants : Simon-Pierre (Stéphanie Dumas), Mathieu, Jean-Benoit, Marie-Philippe, Charles et Émile. Elle était la soeur de feu Annette (feu Henri Beaulieu), feu Léon, feu Lucienne (Noël Bergeron), feu Cécile (feu Albéric Bergeron), feu Adrien (feu Éliette Bergeron), feu Denis (Marie-Reine Plourde), feu Lauréat Lapointe (feu Jeanne-D'Arc Bouchard), feu Lucienne Lapointe (feu Edgar Renaud); la belle-soeur de feu Maria, a.m. et de feu Jeanne-D'Arc Roy, épouse de feu Ludger Dufour (feu Yvonne Ménard). Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Gemma Desbiens visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société Alzheimer (1657 av. Du Pont Nord, Alma (Québec) G8B 5G3, tél: (418) 668-0161). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignitequebec.com Pour information: 418-662-6576, fax: 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



SHEEHY (M. Gilles)

Le 29 août 2010 est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 60 ans et 11 mois, M. Gilles Sheehy, époux de Mme Christiane Morin, demeurant rue Langelier, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 4 septembre 2010 à 11 h au Salon Jonquière. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Il était le fils de feu Mme Laurette Bouchard et de feu M. René Sheehy. Outre son épouse, Mme Christiane Morin, il laisse dans le deuil ses enfants : Dominic Sheehy (Denise Thériault), Isabelle (Mathieu Savard), Patrick-Samuel (Dana Pruneau-Tremblay); ses petits-enfants : Anne-Élizabeth, Alexandre, Philippe, Laurie, Samuel, Ezekiel et Liam. Il était le frère de : feu André Sheehy, feu Gérard, Claude, Jean-Yves (Andrée Boulianne), Larry, Colette (William Zerbez), Pauline (feu Roger Essiambre), Nicole (Jean-Claude Richard), Monique (Gilles Loranger). Il laisse également dans le deuil sa belle-mère : Reine Gauthier (feu Xavier Morin); ses beaux-frères et belles-soeurs : Diane Morin (Germain Nepton), Daniel (Suzanne Girard), Marc (Normande Savard), Lucie (Serge Rouleau) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Société des Gédéons. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Edmond-Louis)

Le 3 septembre 2010 est décédé à Alma à l'âge de 72 ans 8 mois, M. Edmond-Louis Simard fils de feu M. Edmond Simard et de feu dame Albertine Tremblay, époux de dame Juliette Gervais demeurant au 11 rue St-Denis, Hébertville-Station. La famille reçoit les condoléances le mardi 7 septembre 2010 de 14 h à 17 h & de 19 h à 22 h, le mercredi 8 septembre 2010 à compter de 13 h au

Salon funéraire d'Hébertville-Station
Rue Deschênes

Les funérailles auront lieu le mercredi 8 septembre 2010 à 15 h à l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le frère de : feu Fernand, Mariette (feu Victorien Tremblay), Joseph-Élie (feu Solange Boulianne), feu Marie-Claire, Jean-Joseph (Rolande Larouche), feu Gaston (Rosa Tremblay), Agathe (Raymond Larouche), Gérald (Françoise Dufour). Il était le beau-frère de : Lauraine (feu Fernand St-Laurent), Denys (Nicole Ratelle). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un remerciement particulier au personnel des soins intensifs de l'Hôpital d'Alma et au Dr. Michel Gagnon pour les bons soins apportés. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fabrique St-Wilbrod d'Hébertville-Station au 8 rue Notre-Dame, Hébertville-Station G0W 1T0. Pour rendre hommage à M. Simard, visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



SIMARD (Mme Georgette)

Au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, le 1er septembre 2010, est décédée à l'âge de 95 ans, entourée des personnes qu'elle aimait, Mme Georgette Simard, épouse de feu M. Carl-Hans Hult, résidant rue de la Montagne à Jonquière. Parents et amis seront accueillis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 5 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 6 septembre 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 septembre 2010 à 11 h à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, Mme Simard sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil sa soeur Claire, épouse de feu Charles-Eugène Simard, et ses enfants dont Marlène sa filleule et sa belle-soeur Liliane Faucher, épouse de feu son frère Paul. Elle laisse aussi sa filleule Danièle Simard et son conjoint Émilien Hudon, chez qui elle résidait depuis 26 ans et leurs enfants Marie-Christine et Patrice Hudon, René Savard, le conjoint de Marie-Christine et leurs fils Renaud et Benjamin. De plus, elle laisse ses cousines Colombe et Huguette Simard, son conjoint Jean-Baptiste Collard et leurs enfants, dont Marc Collard son filleul et autres cousins, cousines. Elle laisse également les neveux et nièces de feu son époux résidant en Colombie-Britannique et quelques amis chers dont Raymonde Corriveau et Aurélien Perron, Christiane Tremblay, Esther Girard et Claire Boudreault. Mme Simard était la fille de feu Mme Élise Girard et de feu M. Louis-Joseph Simard et elle était aussi la soeur de feu Dollard (époux de feu Antoinette Laforge et de feu Juliette Tremblay) et de feu Yvon. La famille tient à remercier le personnel du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière (CLSC et département de médecine 5e étage) pour leur support et les soins donnés à Mme Simard. Ceux et celles qui le désirent pourront faire un don à la Fabrique de la paroisse Saint-Dominique où Mme Simard a été bénévole pendant plusieurs années. Une personne de la paroisse sera présente au salon pour recueillir les dons. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD
(Mme Rose-Aimée Dallaire)

Le 3 septembre 2010, est dédédée au CSSS de l'Énergie de Shawinigan-Sud à l'âge de 78 ans, dame Rose-Aimée Dalllaire, épouse de feu M. Benoit Simard, demeurant à Shawinigan-Sud, autrefois de La Baie. La famille accueillera parents et amis à compter de 10 h, lundi le 6 septembre 2010 à la résidence funéraire

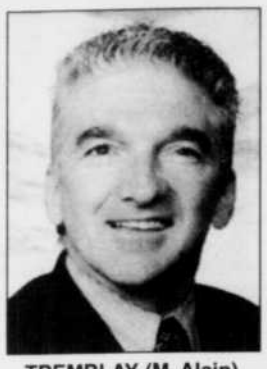
Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
La Baie

Les funérailles auront lieu lundi le 6 septembre 2010 à 15 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Martin Simard (Tania Heynann), Francine (Gilles Ouellet), Hélène (Donn Asperin), Érick (Claire Laplante), Claude (Steven Bouchard), Renée (Jacques Poulin), Robin (Hélène Lemieux); ses petits-enfants : Véronique, Marie-Dominique, Emmanuelle, Érika, Annik, Eric-Alexandre, Shany, Jed, Charlie, Léa, Leigh-Anne, Déborah, Elsa, Billie; son arrière-petite-fille Lili-Rose; ses frères et soeurs : Marcelle Dallaire, Paul, Léda, Madeleine, Vincent. Elle était la soeur de : feu Jacqueline, feu Marianne, feu Jacques, feu Raymond. Elle laisse dans le deuil sa belles-soeur Colette Simard. Elle était la belle-soeur de feu Gemma Simard, feu Magella, feu Bertrand. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Bien vouloir traduire l'envoie de fleurs par un don à la Société canadienne du Cancer. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations : (418) 543-0755, télécopieur : (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com. Pour rendre hommage à Mme Dallaire et signer le livre des invités en ligne visitez notre site : www.honneur-memoires.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (M. Alain)

Le 23 août 2010 est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 58 ans et 1 mois, M. Alain Tremblay, époux de Mme Danielle Martineau, demeurant à Québec, autrefois d'Arvida. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le samedi 11 septembre 2010 à compter de 13 h. Un hommage suivra à 16 h au salon Arvida. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, Mme Danielle Martineau, il laisse dans le deuil sa mère, Mme Neigette Gaudreault (feu M. Rock Tremblay); son fils Philippe (Julie Frigon), ainsi que sa petite-fille Éli-Zahra; ses frères et soeurs: Rolland Tremblay (Lucie Lamontagne), Yvon, Roger (Maude Dallaire), Danyelle (Daniel Lemieux), Rachel (Jean Roberge), Claude (Chantale Perreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Roger Martineau (Carole Tremblay), Édith (Gilles Côté), Jean (Andrée Castonguay). Il laisse également dans le deuil la mère de son fils Mme Thérèse Arseneault et les membres de sa famille ainsi que les enfants de son épouse, Martin et Mathieu Laflamme, et de nombreux neveux et nièces, oncles et tantes, cousins, cousines et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Gaston)

Le 1er septembre 2010 est décédé à Alma, à l'âge de 84 ans, M. Gaston Tremblay, fils de feu M. Paul Tremblay et de feu dame Clara Cinq-Mars, époux de dame Lorraine Côté, demeurant au 61, Bourgeois Est à Alma. La famille recevra les condoléances le vendredi 10 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 11 septembre 2010 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 11 septembre 2010 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Tremblay sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants : Dany (Astrid Hudon), Percey et Kathleen; ses petits-enfants : Christopher, Elisabeth, Alexandre, Camille, Marc-Olivier, Justin, Alexis-David et Anne-Sophie. Il était le frère de : Gabrielle (feu Walter Walsh), feu Roland (Carmen Desbiens), feu Guy (feu Rose-Ange Boudreault), Lucie (Jacques Bernier) et Lily (Raymond Imbeau). Il était le beau-frère de : Fernand (Christiane Guilbeault), feu Jean-Guy (Lucille Bender), Florent (Ghislaine Larouche), Marcel (Murielle Gagnon) et feu Corine (feu René Lévesque). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Soli-Can, 300 boul. Champlain Sud, Alma G8B 5W3. Pour lui rendre hommage visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



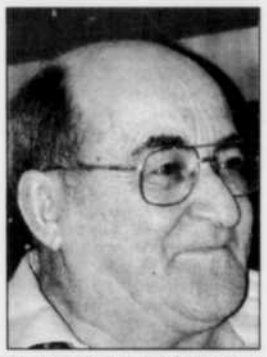
TREMBLAY (Mme Jeanne)

Est décédée paisiblement entourée de l'amour de ses filles, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière Pavillon Arvida, le 3 septembre 2010, à l'âge de 90 ans et 11 mois, dame Jeanne Tremblay, épouse en 1res noces de feu M. Albert Dulac, 2es noces M. Ludger Chiasson, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Philomène Pearson et de feu M. Richard Tremblay. La famille accueillera parents et amis à la Maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont le dimanche 5 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 septembre 2010 à 11 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil ses filles : Cécile (feu Robert Blackburn, Serge St-Hilaire), Huguette (André Perron), Thérèse (Roland Dallaire), Gisèle (Gilles Villeneuve); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : soeur Cécile Tremblay Pearson des soeurs du Bon Conseil, Armand (Thérèse Leclerc), feu Patrick (feu Gabrielle Gobeil), Léon (Hélène Proulx), Lucien (feu Huguette Boudreault), Marie-Blanche (Lucien Aubut), Yvette (Léon Lessard), Odile (feu Raymond Gadoury), Hélène (feu Marcel Gauthier), feu Léopold (Henriette Bourbeau) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Remerciement particulier à tout le personnel de Pavillon Arvida pour les bons soins et l'attention apportés à notre mère. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de Diabète Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Tremblay et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information, téléphonez au 418-542-2626, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com - www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron.**



VILLENEUVE (M. Philippe)

Le 1er septembre 2010 est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 4 mois, M. Philippe Villeneuve, fils de feu Mme Annette Larouche et de feu M. Simon Villeneuve, demeurant Villa des Sables, Pavillon Carmel Thiverge, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le samedi 4 septembre 2010 à compter de 8 h. Les funérailles ont eu lieu le samedi 4 septembre 2010 à 10 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Villeneuve a été incinéré et les cendres inhumées au cimetière de St-Jean Vianney. Il laisse dans le deuil ses enfant: Alain Villeneuve (Annie Gagnon), Carole (Pierre Daigle), Nancy (Alain Girard), Nathalie (Steeve Girard), Jean-François (Pamela Martin); ses petit-enfants: Joannie, Nicolas, Pierre-Olivier, Philippe, Sarah-Lou, Patrick, Antoine, Julie-Pier, feu Williams, Alexandra; son amie de coeur Mme Rose Gravel et les membres de sa famille. Il était le frère de: Edmond Villeneuve (Évangéline), François (Denise Bezeau), Germain, Jean-Guy, Rosaire, feu Léon-Georges, feu Réal, feu Lise, feu Simone (feu Carol Duchênes), feu Cécile (feu Lucien Tremblay), Rachelle (feu Jos Rivard), Huguette (Ernest Tremblay), Gisèle (feu Gaston Laberge), Paquerette (Gilles Desbiens), Suzanne (feu Gilles Lajoie). Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants Mme Pauline Gagnon et les membres de sa famille ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille remercie le personnel de la Villa des Sables du Pavillon Carmel Thiverge et le personnel de l'Hôpital de Jonquière, plus particulièrement le personnel des soins intensifs, pour les excellents soins prodigués à leur père. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



VOYER (M. Camille)

Le 3 septembre 2010, est décédé à la résidence Ste-Marie de Jonquière, à l'âge de 79 ans, M. Camille Voyer époux de Mme Micheline Gagné demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Arthur Voyer et de feu Mme Alida Martel. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont lundi le 6 septembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h. Les funérailles auront lieu mardi le 7 septembre 2010 à 14 h à l'église Notre-Dame-de-la-paix de Jonquière. M. Voyer sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Micheline Gagné; ses enfants : Diane (Luc Villeneuve), Marie-Claude (Réjean Dea), Martine (Daniel Thibeault), Robert (Isabelle Blain); ses petits-enfants : Véronique (Simon Desjardins), Stéphanie (Sylvain Remillard), Sabrina (Jean-François Bouchard), Paméla, Jérémie, Adan, Christophe et Keven; ses arrière-petits-enfants : Lydia, Antoine et Xavier; ses frères et soeurs : feu Raymond (Annie McDornott), feu Mariette (Rosaire Tapin), feu Réjeanne (feu Raymond Fortin), Lévis (Denise Théberge), Jacquelin (Patricia Breault) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagné et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la fondation Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information : 418- 542-2626, Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418- 542-6051 Courriel : info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.**

La vie est une succession de leçons que nous devons vivre pour comprendre.

REMERCIEMENTS



AUBÉ (M. Fabien)

Les membres de la famille de M. Fabien Aubé, soit sa conjointe dame Caroline Langlois; ses parents: Mme Jaqueline Lapointe et M. Claude Aubé; son frère et sa soeur: Sonia Aubé (Roger Gagnon), Jean-François et Caroline; ses nièces : Gabrielle et Amély Dufour; ses beaux-parents : Line Boudreault et Carol Langlois; ses beaux-frères et belles-soeurs: Nadia Langlois (Maxim Lavoie) et Julie Langlois (Patrick Thériault); ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Fabien Aubé, fils de Mme Jacqueline Lapointe et de M. Claude Aubé, demeurant à Laval, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



AUDET (M. Jean-Guy)

Les membres de la famille de M. Jean-Guy Audet, résidant à Chibougamau, soit son épouse Mme Louise Plourde; ses enfants : Martin (Charlène Savard), Sylvie (Frédéric Houde), Danielle (Alain Tremblay), Marco (Isabelle Goulet) ; ses petits-enfants : Chloé, Vanessa, Jessica, Etienne, Antonny, Jordan, Amy, Xavier, Jason, Jérôme, Samantha et Raphaël ; ses frères et ses soeurs : Monique (Jean-Claude Lessard), France (Laurent Dufour), Réjean (Nancy Chavarie), Guylène (Mario Tremblay) ainsi que tous les parents et amis remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs marques de sympathie lors du décès de M. Audet, survenu le 30 août 2010, à l'âge de 64 ans et 1 mois, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que se soit. **Direction funéraire: Résidence funéraire du Nord.**



Invitation à la population

COMMÉMORATION AUX DÉFUNTS DANS NOS CIMETIÈRES

Le dimanche 12 septembre 2010

Organisée par ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

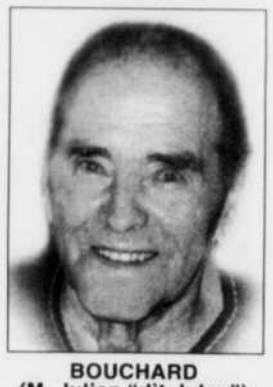
Cimetière Saguenay (St-Honoré)	
Présidée par M. Paulin Michaud	13 h 30
Cimetière Sacré-Cœur	
Présidée par Mgr Jean-Rock Gaudin	14 h
Cimetière Ste-Anne	
Présidée par M. Paulin Michaud	15 h
Cimetière St-Antoine	
Présidée par Mgr Jean-Rock Gaudin	15 h
Cimetière St-François-Xavier	
Présidée par l'abbé Mario Tremblay	15 h

En cas de pluie les activités se réaliseront:
- À l'église Sacré-Cœur à 14 h
- À l'église Ste-Anne à 15 h
- Au mausolée/columbarium à 15 h

Pour informations: Corporation des Cimetières Catholiques de Chicoutimi, 418 693-8413

2321488

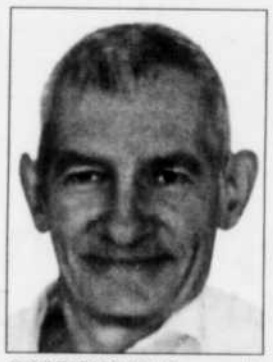
REMERCIEMENTS



BOUCHARD
(M. Julien "dit Jules")

Les membres de la famille de M. Julien Bouchard "dit Jules", soit son épouse dame Lucienne Dufour; ses enfants : France Bouchard (Camil Gobeil), feu Réal, Steven (Claude Simard), Johanne (Ludger Lé), Manon (Serge Waltzing); ses petits-enfants : Kathie Gobeil (Steeve Simard), Nadia (Patrice Bergeron), Joannie (Daniel Gagné), Shany Bouchard, Jed, Elsa, Pierre-André Lé, Samuël, Antony Waltzing, Carolane, Frédérique-Daphné ; ses arrière-petits-enfants : Tommy Simard, Raphaël, Gabriel Bergeron, William, Amélia ; ses frères et soeurs : Thérèse Bouchard (Bertrand Ouellet), Nicole (Jean-Noël Vaillancourt), Léon-Maurice, Paul-Émile, Claude (Marie-Paule Bouchard), Yvon (Geneviève Rhainds), feu Jean ; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu David Dufour (Françoise Gagné), feu Jean-Baptiste (feu Yolande Savard), feu Reynald (feu Marguerite Bergeron), Raymonde (feu Jean-Claude Duchesne), Ghyslaine, Diane (Réjean Simard), Doris (feu Gilles Roy), Jocelyn (Denise Grandchamp); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Julien Bouchard "dit Jules", fils de feu M. Edmond Bouchard et de feu dame Annabelle Lavoie (2es noces Joe Pilot, 3es noces Edmond Gagné), demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le Dre Marie-Hélène Gagnon et l'unité de soins protétiques pour leur bons soins.

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



DESBIENS (M. Bernard)

Les membres de la famille de M. Bernard Desbiens, soit son épouse Mme Gilberte Tremblay; ses enfants: Lyne (Robin Girard) et Nathalie; ses petits-enfants: Lou et Shanna; sa mère dame Rolande Gagnon; ses frères et soeurs: Régis (Francine McNicoll), Yvonne (René Tremblay) et Clémence; ses belles-soeurs et beaux-frères; ses nièces et neveux; ses filleuls(e), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bernard Desbiens, fils de feu M. Clément Desbiens et de Mme Rolande Gagnon, demeurant à St-André, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-André.



GAGNÉ (M. Ghislain)

Les membres de la famille de M. Ghislain Gagné, soit son épouse dame Violaine Lepage; sa fille Annie Gagné (Dave Boivin); ses petits-enfants: François Gagné, Allison et Brian Gagnon ainsi que leur père Miguel Gagnon; ses frères et soeurs: Marcel Gagné (Éliette Belley), Ginette (Gilles Tremblay), André (Micheline Lepage), feu Huguette, Robert (Lily Malenfant), Gaétan (Lyne Boulay), feu Serge (Sylvie Murray); ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Lepage (André Gagné), Carole (Éric Bouchard), Jacinthe (Alain Girard), Serge (Doris Gaudreault), Jeannot, Dominic; ses filleules: Manon Gagné et Mélissa Dubé; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ghislain Gagné, fils de feu M. Thomas-Eugène Gagné et de feu Mme Jeannette Lévesque, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraires: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GOBEIL (Mme Jeanne)

Les membres de la famille de Mme Jeanne Gobeil, soit ses frères et soeurs: feu Louis-Marie Gobeil (Ursule Boily), feu Gilberte (feu Joseph-Henri Tremblay), Denise, Alice (Paul-Émile Bouchard), Benoit, Irène (feu Fernand Boily), feu Michel (Noëlla Lapointe), feu Jacques (Madeleine Desmeules), feu Jacqueline, François (Diane Gagnon), Louise (Jacques Girard) et Guy (Suzanne Fortin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeanne Gobeil, fille de feu Mme Anna-Marie Maltais et de feu M. Ursin Gobeil, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



IMBEAULT (M. Claude)

Les membres de la famille de M. Claude Imbeault, soit son épouse dame Lisette Lavoie; ses enfants: Sylvie Imbeault (Raymond Caron), Dany (Josée Vaillancourt), Marc (Janick Tremblay), Dominic (Dominique Girard); ses petits-enfants; Stéphanie (Jean-François Violette), feu Steeve, Pierre-Luc, Michaël, Pierre-Alexandre, Gabrielle, Anne-Julie; ses arrière-petits-enfants: Samuel et Sarah; sa belle-mère Mme Lucie Lefebvre (feu M. Roland Lavoie); ses frères et soeurs: Édith Imbeault (feu Vincent Bilodeau), Pierrette (Édouard Dubé), feu Gaétane (feu Léo Dubé), Louise (Gaston Villeneuve), Madeleine (Michel Bergeron), feu Nicole (Marcel Fortin), Guy (Madeleine Pâquette), feu Louis-Joseph (Claire Belley), feu Emmanuel (Jacqueline Lévesque), Réal (Gaétane Boivin), Julien (feu Jocelyne Lavoie), feu Gilles (Danielle Langevin), Suzanne (Mauril Bonneau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Guy Lavoie (Monique Gagnon), feu Jocelyne (Julien Imbeault), Carmen (Lorenzo Marin) et Bertrand (Lisette Côté); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Claude Imbeault, fils de feu Mme Léda Lévesque et de feu M. Théophile Imbeault, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



LALANCETTE (Mme Nicole)

Les membres de la famille de Mme Nicole Lalancette, soit ses enfants : Hélène Martel (Gilles Perron), Christine Martel (André Thibeault), Jean Martel (Thanh Nguyen), Louis Martel (Catherine Tremblay); le père de ses enfants : feu Laurent Martel; son conjoint : feu Marcel Chouinard ; ses petits-enfants : Fanny, Amanda, Nicolas et Rebecca; son frère : Laval Lalancette et sa soeur : feu Mariette Lalancette; les membres des familles Martel et Chouinard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Nicole Lalancette, fille de feu M. Kelley Lalancette et de feu Mme Yvonne Bouchard, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



MARTEL (M. Jean-Guy)

Les membres de la famille de M. Jean-Guy Martel, soit son épouse dame Anne-Marie Tremblay, ses enfants: Diane Martel (Pierre Gagnon), Guylaine (Dany Lespérance), Célyne (Éric Simard), Alain, Karen (Jean-François Martel); ses petits-enfants: Pierre-Luc Lespérance, Nadia Lavoie (Stéphane Pearson), Michaël Lavoie et Christina Lavoie ainsi que leur père Réjean Lavoie, Marie-Pier Simard (David Potvin), Régis Simard, Alicia Martel, Lisianne Martel; sa soeur Monique Martel (Jean Simard); ses belles-soeurs: Élise Guay (feu Léonce Martel), Madeleine Tremblay (Lucien Desbiens); ses filleuls: Suzanne Villeneuve, Sylvain Desbiens, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Guy Martel, fils de feu M. Uldéric Martel et de feu dame Yvonne Harvey, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un grand merci à tout le personnel de l'unité prothétique du Foyer de Bagotville pour en avoir bien pris soin avec tendresse et respect.

Direction funéraires: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



McGRATH (Mme Carmen)

Les membres de la famille de dame Carmen McGrath, soit ses fils : Jean-Philippe Potvin (Tania Gauthier), Simon-Pierre Potvin; son petit-fils: Alexis Potvin; son conjoint : Ghislain Vallée; ses frères et soeurs : Marguerite McGrath (Pierre Achard), Daniel, feu Doris, Hélen (Roland Tremblay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Carmen McGrath, fille de feu M. Aimé et de feu Jeanne McGrath, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



MUNGER (bébé Tommy)

Les membres de la famille de Tommy Munger, soit ses parents: Mme Mélanie Langevin et M. Robert Munger; sa soeur Laurie-Kim et son frère Félix; ses grands-parents maternels: Jean Langevin (Lucie Houde) et Ginette Tremblay (Jean-Jacques Coudé); ses grands-parents paternels: Clément Munger (Nicole Lapointe); son parrain Alexandre Munger et sa tante Isabelle Langevin (André Castilloux); son arrière-grand-mère Élise Gaudreault (feu Robert Munger); son petit-cousin Thomas; sa petite-cousine Kélianne; sa marraine Valérie Boudreault, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Tommy Munger, demeurant à St-Honoré, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



POTVIN (Mme Lucie Dumais)

Les membres de la famille de Mme Lucie Dumais, soit son époux M. Grégoire Potvin, ses enfants: Lynn Potvin (Julien Corneau), Daniel (Sylvie Aubin), Richard (Marie-Claude Dufour), Serge (Catherine Doré); ses petits-enfants: Joanie, Antony, Annabelle, Émilie, Olivier, Sophie; ses frères et soeurs: feu Lauréat Dumais (Juliette Tremblay), Fabien (feu Madeleine Levesque), Jacques (Noëlla Gilbert), feu Céline (feu Paul-Émile Levesque), feu Monique (feu Réal Sylvain), Thérèse (feu Roland Paquin), Jude (Pauline Dumais), Léon, Suzanne, feu Angèle (feu Joe Landry) ; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Benoit Potvin (feu Denise Arseneault), Jeanne-Mance (feu Romain Salesse), Madeleine (feu Guy Claveau), Antonine (Léonce Houde), Thérèse (feu Gilles Landry), soeur Édith, soeur Blanche, Marguerite, André; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucie Dumais, fille de feu M. Pierre Dumais et de feu Mme Marie Levesque, demeurant rue Joliette à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.

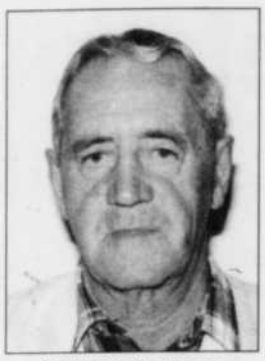


RICHARD (Mme Jeannette)

Les membres de la famille de dame Jeannette Richard, soit ses enfants: Richard Fortin (Claudette Fortin), Ghislaine (Louis-Philippe Houde), Lise (Réal Houde), Colette (Gilles Fortin), Nicole (feu Joseph-Eugène Renaud), Gervais (Claire Lajoie), Denis (Linda Lefebvre), Réjean (Luce Bouchard), Hélène (Gilles Bouchard); ses 20 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : feu Adrien Richard (feu Marguerite Gobeil), feu Adrienne (feu Paul-Émile Duchesne), feu Angélina (feu Théodule Tremblay), feu Isidore (feu Gabrielle Simard), feu Paul-Émile (feu Cécile Bouchard), feu Lucia (1res noces feu Edmond-Louis Duchesne, 2es noces Léo Gagnon), feu Anita (feu Raymond St-Gelais), feu Wilfrid (Madeleine Couture), feu Pâquerette (feu Robert Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Adrien Fortin (1res noces feu Marie-Louise Tremblay, 2es noces feu Valéda Bernier), feu Edgar (feu Simone Laprise), feu Gérard (Fernande Tremblay), feu Eugène (Thérèse Murray), feu Marie-Laure (feu Ulric Gagnon), feu Napoléon (feu Bernadette Tremblay), Brigitte (feu Arthur Guérin), feu Gertrude (feu Albert Gagnon); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Jeannette Richard, fille de feu dame Eva Bélanger et de feu M. Georges Richard, épouse de feu M. Emery Fortin, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Remerciement particulier à tout le personnel du Foyer de Bagotville et celui du 4e étage du Centre Cléophas-Claveau pour les bons soins apportés.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS



SAVARY (M. Yvon)

Les membres de la famille de M. Yvon Savary, soit ses enfants: Luc Savary (Maryse Girard), Anne et Marc ; ses petits-enfants: Olivier (Émilie St-Jean), Maxime (Mylène Dumont), Jérome (Marie-Soleil Morency), Zila, Adèle, Edouard, Chloée et Félix; ses frères et soeurs: Charlotte Savary, feu Léa (feu Émile Raymond), feu Jacques (Cécile) et feu Charles; ses beaux-frères et belles-soeurs: William Croft (Claire Desbiens), feu René (Huguette Drolet), Paul, Langis (feu France Côté), Ghislain (Esther Mercier) et Christian (Marie-Claude Brisson); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvon Savary, fils de feu Mme Emma Gagné et de feu M. Joseph Savary, époux de feu Huguette Croft, demeurant à Ancienne-Lorette, autrefois de Chicoutimi secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



SIMARD (M. Martin)

Les membres de la famille de M. Martin Simard, soit ses enfants: Jocelyne Simard (Michel Bouchard), Jessica (Martin Lapointe), Alexandre; ses petits-enfants: Kim Simard Bouchard, Jérémie Bouchard, Thomas Lapointe; ses frères et soeurs: Grégoire Simard (Anna Bergeron), Céline (Fernand Bergeron), Claude (Rosanne Bergeron), Maurice (Diane Côté), Doris (Sylvie Gagnon), Bérangère (Marcel Girard), Pâquerette (Elzéar Houde); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Cécile Lepage (feu Jean-Charles Houde), feu Arsène (feu Julia Lepage), feu Philomène (feu François Gagné), feu Rose-Alba (feu Eugène Houde), Jeannine (Robert Houde), Almen (Réjeanne Bélanger), feu Fernande (Benoît Vézina), Lucille (Roland Sauvageau), feu Marie (feu Raymond Gagné); Mme Johanne Thibeault et sa famille; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Martin Simard, fils de feu M. Joseph Simard et de feu dame Lucienne Côté, époux en 1res noces de feu dame Emelda Lepage, demeurant à L'Anse Saint-Jean, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Remerciement particulier à tous ceux et celles qui ont pris soin de lui ainsi qu'au personnel du Centre hospitalier Cléophas Claveau.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY (Mme Élisa Harvey)

Les membres de la famille de Mme Élisa Harvey, soit ses enfants: Michelle Tremblay (Réal Gagnon), feu Roger (Lise Duchesne), Jeanne-D'Arc (Gérald Lemieux), Rose-Marie (Guy Tremblay), Laval (Gisèle Morissette), Chantale (Langis Lemieux), Moïsette (Jacques Villeneuve), Linda (Gaby Simard), Joseph-Edmond (Dorthy Dallaire), Yvan (Sylvie Fortin), Rodrigue (Denise Morin), Guylaine, Johanne (Marc Tremblay), Manon (Rémi Parent); ses petits-enfants: son filleul Martin (Lison), Maryse (Luc), Nancy (Simon), Sylvain (Marie-Andrée), Sébastien, Joannie (Hugo), Audrey, Stéphane (Virginie), Régis, Julie (Simon), Isabelle (Luc), Patricia, Véronique, Sandra (Nicolas), Richard (Julie), Éric (Anick), Annie (Xavier), Sonia (Alexandre), Amélie (André), Mélissa (Charles), Michaël, Valérie (Dominic), Josiane (Patrice), Yannick, Myriam, Marie-Ève, Jean-Michel, Raphaël, Lydia; ses arrière-petits-enfants: Frédéricka, Claudie, Xavier, Walter, Béatrice, Yoan, Andréanne, Olivier, Guillaume, Élisabeth, Zachary, Tristan, Alexie, Samuel, William, Delphine, Félix; sa dame de compagnie Mme Régine Lévesque; ses frères et soeurs: soeur Jeanne-D'Arc Harvey, soeur du Bon Conseil, feu Léopold (Cécile Harvey), Monique (feu Gérard Gilbert), feu Omer (Rachelle Bouchard), Thomas-Noël (Rose Dehaïes), Roberte (Guy Savard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jeannette Tremblay (feu Gérard Tremblay), feu Paul (feu Hélène Pilote), feu Estelle (feu Adrien Boucher), feu Marie-Berthe (feu Tommy Girard), feu Robert, feu Roland et feu Donat (feu Rose Gilbert), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Élisa Harvey, fille de feu M. Joseph Harvey et de feu Mme Rose-Anna Lessard, épouse de feu M. Richard Tremblay, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le Dr Martin Hudon ainsi que le personnel du Foyer St-François.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

MESSES ANNIVERSAIRES



BILODEAU (Mme Thérèse Trépanier)

La messe anniversaire de Mme Thérèse Trépanier, épouse de M. Charles-Henri Bilodeau, demeurant à l'Ascension, sera chantée
dimanche 12 septembre 2010 à 9 h am
à l'église de l'Ascension
Parents et amis sont invités à y assister.



CÔTÉ (Mme Juliette Fournier)

La messe anniversaire de dame Juliette Fournier, épouse de feu M. Léopold Côté, demeurant à La Baie, sera célébrée
le dimanche 12 septembre 2010 à 9 h
à l'église St-Alphonse, La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.

Direction funéraire : Résidences Funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DESCHÊNES (M. Denis)

La messe anniversaire de M. Denis Deschênes, époux de dame Rosanne Boucher, demeurant à La Baie, sera célébrée
le dimanche 12 septembre 2010 à 9 h
à l'église St-Alphonse, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DUFOUR (M. Camil)

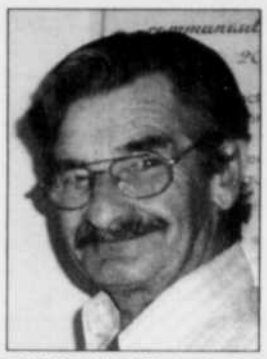
La messe anniversaire de M. Camil Dufour, époux de dame Diane Bouchard, demeurant à La Baie, sera chantée
dimanche 12 septembre 2010 à 10 h 30
au columbarium
de la Coopérative funéraire du Fjord
La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



GAUTHIER (Mme Marie-Ange)

La messe anniversaire de dame Marie-Ange Gauthier, demeurant rue de la Gare, à Chambord, sera chantée
le dimanche 12 septembre 2010 à 11 h
à l'église St-Louis, Chambord
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison funéraire Rémi Tremblay de Chambord



GAUDREAULT (M. Ambroise)

La messe anniversaire de M. Ambroise Gaudreault, fils de feu M. Arthur Gaudreault et de feu Mme Desneiges Gilbert, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 12 septembre 2010 à 11 h
à l'église de St-Ambroise
Parents et amis sont invités à y participer.

Direction funéraire : Résidences Funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GRAVEL (M. Jacques)

La messe anniversaire de M. Jacques Gravel, fils de feu dame Marie-Paule Tremblay et de feu M. Edgar Gravel, demeurant à St-Honoré, sera chantée
le samedi 11 septembre 2010 à 19 h
à l'église de St-Honoré
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



HARTON (Mme Jeanne D'Arc Raymond)

La messe anniversaire de Mme Jeanne D'Arc Raymond, épouse de feu M. Adrien Harton, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, Jonquière, sera chantée
le samedi 11 septembre 2010 à 19 h
à l'église St-Matthieu, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.



LAROUCHE (Mme Émilienne)

La messe anniversaire de Mme Émilienne Larouche, fille de feu Mme Julia Fortin et de feu M. Patrick Larouche, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 12 septembre 2010 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



MORIN (M. Maurice)

La messe anniversaire de M. Maurice Morin, époux de dame Marthe Simard, demeurant à La Baie, sera célébrée
dimanche12 septembre 2010 à 10 h 30
à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.

Direction funéraire : Résidences Funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



PARADIS (M. Rodrigue)

La messe anniversaire de M. Rodrigue Paradis, époux de dame Lucienne Simard, demeurant à La Baie, sera célébrée
le samedi 11 septembre 2010 à 19 h
à l'église St-Alphonse, La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & fils, Réseau Dignité.



RACINE (Mme Dominique)

La messe anniversaire de Mme Dominique Racine, épouse de M. André Tremblay, demeurant boulevard du Royaume, Jonquière, sera chantée
le samedi 11 septembre 2010 à 19 h
à l'église St-Matthieu, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.



ST-HILAIRE (M. Vincent)

La messe anniversaire de M. Vincent St-Hilaire, époux de feu dame Pierrette Dallaire, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 12 septembre 2010 à 10 h
à l'église St-Antoine, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



MESSES ANNIVERSAIRES



TREMBLAY (M. Alain)
La messe anniversaire de M. Alain Tremblay, époux de dame Jacinthe Tremblay, demeurant chemin St-Henri, Laterrière, sera chantée
le samedi 11 septembre 2010 à 16 h
à l'église Notre-Dame, Laterrière
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



TREMBLAY (Mme Fernande Girard)
La messe anniversaire de Mme Fernande Girard, épouse de M. Paul-Eugène Tremblay, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 11 septembre 2010 à 19 h 15
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences Funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



WALTZING Mme Nicole (Gauthier)
La messe anniversaire de Mme Nicole Waltzing, épouse de feu M. Blaise Gauthier, demeurant à Saint-Félix d'Otis, sera chantée
le dimanche 12 septembre 2010 à 9 h
à l'église de St-Félix d'Otis
Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.

Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.

Écrasement d'un petit avion

Neuf morts en Nouvelle-Zélande

ASSOCIATED PRESS

WELLINGTON, Nouvelle-Zélande - Neuf personnes, dont quatre touristes, sont décédées à la suite de l'écrasement d'un petit avion transportant des parachutistes près d'une zone touristique de la Nouvelle-Zélande, samedi, selon les autorités.

L'appareil a pris en feu après son décollage d'une piste de l'île du Sud, a indiqué Ian Henderson, un porte-parole du service ambulancier local. D'autres responsables ont affirmé que les flammes n'étaient apparues qu'au moment de son écrasement dans une barrière à la fin de la piste, après que l'aéronef eut échoué dans sa tentative de décollage.

Le témoin Kirsty Sullivan, dont la maison se situe près du lieu de l'écrasement, a soutenu à la radio d'État néo-zélandaise qu'elle avait vu l'avion décoller avec un angle irrégulier avant de tomber.

Le pilote de l'avion et les huit passagers qu'il transportait sont décédés, selon le sergent Allyson Ealam, de la police de Greymouth.

Il n'existerait qu'une seule entreprise de parachutisme qui opérerait à partir de cette piste de décollage, mais un porte-parole de la compagnie joint par téléphone a refusé d'émettre un commentaire. Un message enregistré sur le répondeur de l'entreprise affirmait qu'elle avait cessé ses activités pour la journée.

La police a indiqué que l'avion accidenté était un aéronef Flinger à voilure fixe d'un modèle conçu et construit en Nouvelle-Zélande. Ces appareils sont souvent utilisés pour les vols touristiques et la pratique du saut en parachute dans la région néo-zélandaise des Alpes du Sud.

Il s'agirait du troisième écrasement à survenir dans la région au cours des 17 dernières années. En octobre 1993, neuf personnes étaient décédées lors de l'écrasement d'un bi-moteur. Un an plus tard, l'écrasement d'un hélicoptère tuait sept personnes. ❑



Neuf personnes ont perdu la vie dans l'écrasement d'un petit avion transportant des parachutistes en Nouvelle-Zélande.

(Photo AP)

Marche contre le gouvernement

Les Français manifestent leur frustration

ASSOCIATED PRESS

PARIS - Des milliers de manifestants ont défilé samedi à Paris et dans de nombreuses villes de France pour protester contre la politique sécuritaire du gouvernement et dénoncer la «stigmatisation» de groupes entiers, en particulier des Roms. Cette journée de mobilisation était organisée à l'appel de plusieurs associations, syndicats et partis politiques de gauche, ainsi que le Réseau européen contre le racisme (ENAR).

À Paris, la manifestation place de la République a rassemblé 12 000 personnes, selon les chiffres de la préfecture de police, et plus de 50 000, selon les organisateurs.

D'après la Ligue des droits de l'homme (LDH), dont le président Jean-Paul Dubois était présent à la manifestation parisienne, les quelque 140 rassemblements «contre la xénophobie et la politique du pilori» ont accueilli «100 000 personnes» partout en France. Des manifestations ont également eu lieu devant les ambassades de France dans plusieurs capitales de l'Union européenne, notamment en Belgique, en Grande-Bretagne, en Italie ou en Espagne.

M. Dubois a affirmé que «Nicolas Sarkozy est là pour garder la constitution, pas pour la fouler aux pieds», ajoutant que les expulsions étaient «quelque chose de gravissime».

Le ministre de l'Intérieur Brice Hortefeux, a tenté de minimiser les manifestations, affirmant, par voie de communiqué, que les protestataires «n'ont rassemblé, au total, sur l'ensemble du territoire, que quelques dizaines de milliers de personnes».

La manifestation la plus importante a eu lieu à Paris, où slogans et pancartes dénonçaient notamment la «politique inhumaine» de Nicolas Sarkozy. «La démocratie en danger. Les citoyens en Europe résistent», pouvait-on lire. Jean-Luc Mélenchon (Parti de Gauche), Bernard Thibault (CGT), Noël Mamère (Verts) figuraient parmi les personnalités présentes.

«Je me sens blessé en tant que Français, en tant que Rom bien entendu. On bafoue la grande devise de notre coeur, liberté, égalité, fraternité», a commenté Yanko Rouda, un manifestant. «Ça fait chaud au coeur de voir tant de gens ici. Heureusement, il y a des gens gentils dans le monde», se félicitait Delia Romanes, marchant derrière une banderole du Cirque tzigane Romanes.

«On a peur. On n'était pas préparé à ça», a confié David Anghel, un homme de 24 ans originaire de Roumanie, qui vit en France depuis huit ans. Lui et son épouse ont reçu l'ordre d'évacuer leur camp à Fleury-Mérogis, dans la banlieue sud de Paris, et craignent d'être expulsés dans les prochains jours. Plusieurs centaines de Roms ont été reconduits à la frontière depuis fin juillet tandis qu'une centaine de campements illicites ont été démantelés.



Des milliers de manifestants ont marché dans les rues de Paris pour dénoncer la stigmatisation de groupes entiers.

(Photo AP)

Auparavant, samedi, les artistes du concert Rock sans Papiers du 18 septembre à Bercy, accompagnés de nombreux autres artistes, membres d'associations, élus ou citoyens, se sont rassemblés près du ministère de l'Immigration à Paris. Les chanteuses Régine et Jane Birkin ont interprété «P'tits papiers», une «chanson symbolique et ironique porteuse d'espoir dans la tourmente». Les participants ont ensuite rejoint la place de la République pour la manifestation.

À Marseille, entre 2500 personnes, selon la police, et 10 000, selon les organisateurs, ont manifesté samedi après-midi. Les protestataires, emmenés par la Ligue des droits de l'homme, ont défilé derrière une banderole barrée de la mention «Non au racisme d'État. Liberté, égalité, fraternité pour toutes et tous».

Partis du Vieux-Port, ils ont remonté la rue de la République pour stopper leur marche sous les fenêtres de la préfecture. Ils ont scandé des slogans tels que «Vichy, c'est fini. Sarkozy, ça suffit» ou encore «Nettoyons l'Élysée au Karcher». ❑

Les SPORTS
Le PROGRÈS dimanche

Première édition des Inuk en volley-ball

La région redore son blason

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après avoir connu un creux de vague, le volley-ball régional est en train de recouvrer ses lettres de noblesse. De fait, la création d'une première équipe féminine à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) contribuera certainement à l'essor que connaît cette discipline au cours des dernières années.

C'est d'ailleurs à l'un des artisans de ce retour en force du volley-ball, Luc Harvey, que les dirigeants de l'UQAC ont confié le mandat de développer cette nouvelle discipline de leur programme de sports d'excellence. « Le volley-ball reprend ses lettres de noblesse, assure-t-il. Nous avons connu des années de vaches maigres, passant de la meilleure région au pays à la pire au Québec. Il y a eu des années où il n'y avait plus aucun programme élite compétitif. Et au collégial AA, aucune équipe ne réussissait à performer. Mais depuis quelques années, ça va mieux. »

La première cohorte de joueuses évoluera dans la division 2 de la ligue universitaire et affrontera quatre formations du réseau de l'Université du Québec, soit celles de Montréal (UQAM), de Trois-Rivières (UQTR) de Rimouski (UQAR) et de l'Outaouais (UQO).



Voici les candidates de la première édition de l'équipe féminine de volley-ball de l'UQAC. L'entraîneur-chef Luc Harvey (à gauche, à l'arrière) aimerait bien terminer dans le top 3 de la 2e division, à l'issue de la première saison débutant en janvier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Équipe en formation

Après un premier camp d'évaluation tenu au printemps, l'entraîneur Luc Harvey procède actuellement aux dernières coupures. Des 20 filles qui tentent de se tailler un poste, seulement 15 seront retenues d'ici la mi-septembre, pour former la première édition des Inuk en volley-ball féminin.

L'un des buts de créer une équipe universitaire en région est de permettre aux athlètes d'ici de pouvoir continuer à pratiquer leur sport sans avoir à s'exiler, mais aussi offrir cette opportunité à des joueurs de l'extérieur qui désirent poursuivre leurs études supérieures à Saguenay. Parmi les candidates de la cuvée actuelle, on retrouve d'ailleurs une joueuse qui évoluait l'an dernier pour la formation collégial AAA de F.X. Garneau.

Pour l'instant, aucune d'elles n'est assurée d'un poste. « La décision finale du six partant va se faire au mois de décembre. D'ici là, nous allons beaucoup travailler les techniques de base et les déplacements », avance Luc Harvey, ajoutant que les filles devront aussi apprivoiser le nouveau ballon, plus flottant et donc plus dur à contrôler.

Comme la plupart de ses protégées ne sont pas très grandes, il misera sur leur combativité, leur rapidité en défensive, leur force au service et leur capacité à jouer en finesse. « Nous avons des filles un peu moins puissantes, mais qui jouent de façon intelligente avec le ballon. Nous avons aussi des filles d'expérience, capables de jouer des angles différents et de mettre l'adversaire en difficulté. »

Un top 3

Comme le coup d'envoi de cette nouvelle division ne sera donné qu'en janvier, Luc Harvey ne sait pas trop à quoi s'attendre en terme d'opposition. Toutefois, terminer la saison dans le top 3 constituerait un excellent résultat à ses yeux.

« Je ne connais pas le calibre des autres équipes, mais je connais leur bassin de recrutement. À Trois-Rivières, ils ont déjà eu un programme universitaire il y a quelques années. Montréal ainsi que l'Outaouais possèdent un gros bassin de joueuses potentielles. À Rimouski, tout comme nous, ils peuvent compter sur une équipe collégial AA. Cela dit, je vais sûrement aller faire un tour durant leurs entraînements pour savoir un peu à quoi m'attendre », assure celui qui dirige aussi les Muses, l'équipe régionale d'élite en juvénile féminin.

Pour ce qui est de la relève, les prochaines années s'annoncent remplies de promesses, surtout avec l'implantation prochaine d'équipes de calibre benjamin et cadet féminin AAA des Muses. Ajoutez à cela que dès l'an prochain, l'UQAC pourra faire les yeux doux aux joueuses des premières cohortes des Muses, en plus de celles issues des équipes collégiales AA. Un bassin potentiel de 50 à 60 joueuses issues des Collèges d'Alma, de Jonquière et de Chicoutimi, en plus de celles qui peuvent provenir du Cégep de Saint-Félicien et de la Côte-Nord. ❑

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	78	57	.578	-
Philadelphie	77	58	.570	1
Floride	68	65	.511	9
New York	66	69	.489	12
Washington	57	78	.422	21

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Cincinnati	78	56	.582	-
St. Louis	70	62	.530	7
Houston	62	72	.463	16
Milwaukee	62	72	.463	16
Chicago	58	77	.430	20½
Pittsburgh	45	89	.336	33

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Diego	76	57	.571	-
San Francisco	74	61	.548	3
Colorado	70	64	.522	6½
Los Angeles	69	66	.511	8
Arizona	56	79	.415	21

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
Cubs de Chicago **7** Mets de N.Y. **6**
Floride **6** Atlanta **1**
Philadelphie **1** Milwaukee **0**
Pittsburgh **8** Washington **5**
St. Louis **3** Cincinnati **2**
Arizona **4** Houston **3**
Dodgers de L.A. **4** San Francisco **2**
Colorado **4** San Diego **3**

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Mets de N.Y. **3** Cubs de Chicago **5**
Cincinnati **6** St. Louis **1**
Colorado **6** San Diego **2**
Milwaukee **4** Philadelphie **5**
Washington **9** Pittsburgh **2**
Atlanta **2** Floride **0**
Houston **6** Arizona **5** (9e m.)
San Francisco **0** Dodgers de L.A. **0** (4e m.)

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Atlanta en Floride, 12h10.
Milwaukee à Philadelphie, 13h35.
Washington à Pittsburgh, 13h35.
Cincinnati à St. Louis, 14h15.
Mets de N.Y. à Cubs de Chicago, 14h20.
Colorado à San Diego, 16h05.
Houston en Arizona, 16h10.
San Francisco à Dodgers de L.A., 20h00.

LUNDI 6 SEPTEMBRE
Mets de N.Y. à Washington, 13h05.
Floride à Philadelphie, 13h05. (Premier match)
Atlanta à Pittsburgh, 13h35.
St. Louis à Milwaukee, 14h10.
Houston à Cubs de Chicago, 14h20.
Cincinnati au Colorado, 15h10.
San Francisco en Arizona, 16h10.
Floride à Philadelphie, 19h05. (Second match)
Dodgers de L.A. à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
CGonzalez Col	120	489	90	162	.331
Votto Cin	125	461	91	149	.323
SCastro ChiC	104	389	48	124	.319
Prado Atl	118	510	89	161	.316
Pujols StL	131	495	92	154	.311
Polanco Pha	108	455	63	140	.308
AdGonzalez SD	131	495	76	150	.303
Byrd ChiC	129	491	73	149	.303
HRamirez Fla	129	494	87	148	.300
Holliday StL	129	493	78	148	.300

POINTS: BPhillips, Cincinnati, 93; Pujols, St. Louis, 92;Votto, Cincinnati, 91; Weeks, Milwaukee, 91; CGonzalez, Colorado, 90; Prado, Atlanta, 89; HRamirez, Floride, 87.
POINTS PRODUITS: Votto, Cincinnati, 97; Pujols, St. Louis, 96; CGonzalez, Colorado, 93; DWright, New York, 90; ADunn, Washington, 89; AdLaRoche, Arizona, 89; AdGonzalez, San Diego, 87; Howard, Philadelphie, 87.
COUPS SÛRS: CGonzalez, Colorado, 162; Prado, Atlanta, 161; Braun, Milwaukee, 155; Pujols, St. Louis, 154; BPhillips, Cincinnati, 151; AdGonzalez, San Diego, 150; Byrd, Chicago, 149; Votto, Cincinnati, 149.
DOUBLES: Werth, Philadelphie, 43; ATorres, San Francisco, 42; Holliday, St. Louis, 37; Loney, Los Angeles, 35; Prado, Atlanta, 35; ASoriano, Chicago, 35; Braun, Milwaukee, 34; ADunn, Washington, 34; KJohnson, Arizona, 34; GSanchez, Floride, 34.
TRIPLES: Fowler, Colorado, 12; SDrew, Arizona, 9; AEscobar, Milwaukee, 9; Victorino, Philadelphie, 9; CGonzalez, Colorado, 8; JosReyes, New York, 8; Morgan, Washington, 7; Pagan, New York, 7.
CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 35; ADunn, Washington, 33; MarReynolds, Arizona, 32; Votto, Cincinnati, 32; CGonzalez, Colorado, 31; Uggla, Floride, 29; Fielder, Milwaukee, 28.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 44; Morgan, Washington, 33; Pagan, New York, 32; HRamirez, Floride, 30; AMcCutchen, Pittsburgh, 28; JosReyes, New York, 28; Venable, San Diego, 26; Victorino, Philadelphie, 26; CYoung, Arizona, 26.
LANCEURS: Jimenez, Colorado, 17-6; Wainwright, St. Louis, 17-9; Halladay, Philadelphie, 16-10; THudson, Atlanta, 15-6; CCarpenter, St. Louis, 14-5; Arroyo, Cincinnati, 14-9; Nolasco, Floride, 14-9.
RETRAITS: Kershaw, LosAngeles, 191; Halladay, Philadelphie, 190; Lincecum, San Francisco, 188; Hamels, Philadelphie, 183; Wainwright, St. Louis, 178; JoJohnson, Floride, 174; Dempster, Chicago, 172.
SAUVETAGES: BrWilson, San Francisco, 38; HBell, San Diego, 37; FCordero, Cincinnati, 35; Wagner, Atlanta, 31; LNunez, Floride, 29; Marmol, Chicago, 26; Capps, Washington, 26.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	85	50	.630	-
Tampa Bay	83	51	.619	1½
Boston	76	58	.567	8½
Toronto	69	65	.515	15½
Baltimore	49	86	.363	36

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Minnesota	78	57	.578	-
Chicago	73	60	.549	4
Detroit	67	68	.496	11
Kansas City	56	78	.418	21½
Cleveland	54	81	.400	24

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	75	59	.560	-
Oakland	66	68	.493	9
Los Angeles	65	70	.481	10½
Seattle	53	82	.393	22½

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
Chicago White Sox à Boston (reporté au 4 septembre, pluie)
Yankees de N.Y. **7** **Toronto 3**
Tampa Bay **4** Baltimore **1**
Detroit **9** Kansas City **5** (11 manches)
Minnesota **4** Texas **3**
Oakland **8** L.A. Angels **0**
Seattle **1** Cleveland **0**

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Chicago White Sox **3** Boston **1** (Premier match)
Chicago White Sox **3** Boston **1** (Second match)
Toronto 5 Yankees de N.Y. **7**
L.A. Angels **1** Oakland **3**
Texas **4** Minnesota **12**
Tampa Bay **4** Baltimore **8**
Detroit **6** Kansas City **4**
Cleveland **3** Seattle **0** (3e m.)

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Toronto à Yankees de N.Y., 13h05.
Chicago White Sox à Boston, 13h35.
Tampa Bay à Baltimore, 13h35.
Texas au Minnesota, 14h10.
Detroit à Kansas City, 14h10.
L.A. Angels à Oakland, 16h07.
Cleveland à Seattle, 16h10.

LUNDI 6 SEPTEMBRE
Baltimore à Yankees de N.Y., 13h05.
Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
Texas à **Toronto**, 13h07.
Kansas City au Minnesota, 14h10.
Seattle à Oakland, 16h07.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
Cleveland à L.A. Angels, 21h05.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
x-**Québec**	26	17	.605	-
Brockton	25	17	.595	½
Pittsfield	24	18	.571	1½
Worcester	21	20	.512	4
New Jersey	20	22	.476	5½
Sussex	9	31	.225	15½

NOTE: x - champion de la première moitié de saison.

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
New Jersey **9** **Québec 5**
Worcester à Brockton (remise)
Sussex **7** Pittsfield **8** (9e m.)

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Worcester **5** Brockton **0**
Worcester **1** Brockton **2**
New Jersey **7** Québec **2**
Sussex **3** Pittsfield **4**

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Worcester à Brockton, 13h05.
New Jersey à Québec, 19h05.
Sussex à Pittsfield, 18h05.

LUNDI 6 SEPTEMBRE
Worcester à Brockton, 18h05.
New Jersey à Québec, 16h05.
Sussex à Pittsfield, 14h05.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Montréal vs. Québec

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
Montréal **6** Québec **7**

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Québec **1** Montréal **11**
(La série est égale 1-1)

LUNDI 6 SEPTEMBRE
Montréal à Québec, 19h30.

MARDI 7 SEPTEMBRE
Québec à Montréal, 19h30.

JEUDI 9 SEPTEMBRE
Montréal à Québec, 19h30.
Longueuil vs Trois-Rivières

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Longueuil **5** Trois-Rivières **6**
(Trois-Rivières mène la série 1-0)

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Montréal à Longueuil, 19h00.

MARDI 7 SEPTEMBRE
Longueuil à Trois-Rivières, 19h30.

MERCREDI 8 SEPTEMBRE
Trois-Rivières à Longueuil, 19h30.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
Moncton **3** Lewinston **4** (fus.)
Victoriaville **4** Québec **3** (fus.)
Rouyn-Noranda **3** Kitchener **8**

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Rouyn-Noranda à Mississauga, 14h00.
I.P.É. à Halifax, 16h30.

MIDGET AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
Châteauguay **3** C. Antoine Girouard **4**
C.Charles-Lemoyne **4** Gatineau **5**
C.Esther-Blondin **4** Magog **2**
Laval-Montréal **2** Trois-Rivières **3**
Lévis **8** Coll.Notre-Dame **7** **(P)**

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Châteauguay **3** Lac St-Louis **4**
Lévis **3** Sem. Saint-François **4**

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
C.Antoine-Girouard à Magog, 14h00.
C.Charles-Lemoyne à Lac St-Louis, 14h00.

JUNIOR AAA

SECTION SHER-WOOD

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Lachine	0	0	0	0	0	0	0
Longueuil	0	0	0	0	0	0	0
Valleyfield	0	0	0	0	0	0	0
Vaudreuil-Dorion	0	0	0	0	0	0	0
Kahnawake	1	0	1	0	2	7	0

SECTION S.W.D.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Terrebonne	1	1	0	0	7	2	2
Joliette	0	0	0	0	0	0	0
Laval	0	0	0	0	0	0	0
Sainte-Agathe	0	0	0	0	0	0	0
Saint-Jérôme	0	0	0	0	0	0	0

SECTION MB30

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Princeville	1	1	0	0	4	2	2
Granby	1	1	0	0	4	3	2
La Tuque	1	0	0	1	0	3	4	1
C. Champlain	1	0	1	0	0	2	4	0

saison régulière

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Kahnawake **2** Terrebonne **7**
La Tuque **3** Granby **4**
C. Champlain **2** Princeville **4**
Joliette **5** Lachine **6**

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Laval c. Longueuil, 11h00.
Vaudreuil-Dorion c. Saint-Jérôme, 14h00.
Sainte-Agathe c. Valleyfield, 17h00.

JEUDI 9 SEPTEMBRE
Vaudreuil-Dorion à Valleyfield, 19h30.
Sainte-Agathe à Saint-Jérôme, 19h45.

SOCCER

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Columbus	22	12	5	5	31	20	41
New York	22	11	7	4	27	23	37
FC Toronto	21	7	8	6	22	25	27
Kansas City	22	7	9	6	22	24	27
Chicago	20	6	7	7	28	29	25
N.-Angleterre	21	6	12	3	21	35	21
Philadelphie	22	5	11	6	26	38	21
D.C. United	22	4	15	3	15	36	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Los Angeles	23	13	5	5	33	17	44
Real Salt Lake	22	11	4	7	36	16	40
FC Dallas	21	9	2	10	28	17	37
FC Seattle	22	9	8	5	25	26	32
Colorado	21	8	6	7	25	21	31
San Jose	20	8	7	5	22	22	29
Houston	22	6	11	5	27	36	23
Chivas E.-U.	21	6	11	4	23	26	22

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Chicago **1** Los Angeles **1**
Philadelphie **1** Kansas City **1**
FC Seattle **1** Nouvelle-Angleterre **3**
Columbus **1** D.C. United **0**
FC Toronto **0** FC Dallas **1**
Chivas E.-U. **0** Colorado **3**
New York **0** Real Salt Lake **1** (3)

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
San Jose à Houston, 20h30.

MERCREDI 8 SEPTEMBRE
FC Toronto à Chicago, 20h30.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Buffalo	2	2	0	.500	109	111
N.-Angleterre	2	2	0	.500	107	90
Miami	2	2	0	.500	68	76
N.Y. Jets	2	2	0	.500	57	67

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Jacksonville	2	2	0	.500	85	77
Tennessee	2	2	0	.500	76	69
Houston	1	3	0	.250	76	88
Indianapolis	0	4	0	.000	90	160

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Baltimore	3	1	0	.750	85	52
Pittsburgh	3	1	0	.750	83	61
Cincinnati	3	2	0	.600	112	112
Cleveland	2	2	0	.500	84	88

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Oakland	3	1	0	.750	100	78
Denver	1	3	0	.250	102	106
San Diego	1	3	0	.250	74	79
Kansas City	1	3	0	.250	59	73

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Dallas	3	2	0	.600	75	86
N.Y. Giants	2	2	0	.500	78	81
Philadelphie	2	2	0	.500	74	87
Washington	2	2	0	.500	71	71

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Orléans	2	2	0	.500	122	95
Tampa Bay	2	2	0	.500	64	61
Atlanta	2	2	0	.500	55	57
Caroline	1	3	0	.250	33	52

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Detroit	3	1	0	.750	95	93
Minnesota	3	1	0	.750	93	59
Green Bay	2	2	0	.500	123	92
Chicago	0	4	0	.000	46	84

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Francisco	4	0	0	1.000	97	65
St. Louis	3	1	0	.750	89	101
Arizona	3	1	0	.750	63	59
Seattle	1	3	0	.250	81	96

JEUDI 2 SEPTEMBRE
Arizona **20** Washington **10**
Cincinnati **30** Indianapolis **28**
Cleveland **13** Chicago **10**
Dallas **27** Miami **25**
Detroit **28** Buffalo **23**
Jacksonville **13** Atlanta **9**
Kansas City **17** Green Bay **13**
Minnesota **31** Denver **24**
N.Y. Jets **21** Philadelphie **17**
N.Y. Giants **20** N.-Angleterre **17**
Oakland **27** Seattle **24**
Pittsburgh **19** Caroline **3**
San Francisco **17** San Diego **14**
St. Louis **27** Baltimore **21**
Tampa Bay **24** Houston **17**
Tennessee **27** N.-Orléans **24**

Saison régulière

JEUDI 9 SEPTEMBRE
Minnesota en N.-Orléans, 20h30.

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	9	6	3	0	286	231	12
Toronto	8	5	3	0	191	215	10
Hamilton	8	4	4	0	201	215	8
Winnipeg	8	2	6	0	224	244	4

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	8	7	1	0	271	177	14
Saskatchewan	8	5	3	0	249	213	10
Edmonton	8	2	6	0	162	253	4
C.-B.	9	2	7	0	208	244	4

NOTE - Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.

VENDREDI 3 SEPTEMBRE
C.-B. **38** **Montréal 17**

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
Winnipeg en Saskatchewan, 16h00.

LUNDI 6 SEPTEMBRE
Toronto à Hamilton, 14h30.
Edmonton à Calgary, 18h00.

MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
Duval, Mon	0	27	19	10	94
Maver, Cal	0	30	18	2	86
Congi, Sask	0	24	19	1	82
McCallum, C.-B.	0	17	20	3	80
Shaw, Tor	0	15	17	4	70
DeAngelis, Ham	0	18	14	2	62
Prefontaine, Edm	0	13	13	5	57
Cates, Sask	9	0	0	0	54
x-Green, Mon	8	4	0	0	52
Serna, Wpg	0	20	8	4	48
Edwards, Wpg	7	0	0	0	42
Robertson, C.-B.	7	0	0	0	42
Watkins, Mon	6	0	0	0	36
Boyd, Tor	5	0	0	0	30
Bruce III, Ham	5	0	0	0	30
Bryant, Cal	5	0	0	0	30
Cobb, Ham	5	0	0	0	30
Lewis, Cal	5	0	0	0	30
Thigpen, Ham	5	0	0	0	30
Whitlock, Edm	5	0	0	0	30
x-Owens, Tor	4	2	0	0	26
x-Richardson, Mon	4	2	0	0	26
x-Simon, C.-B.	4	2	0	0	26
Durant, Sask	4	0	0	0	24
Jyles, Wpg	4	0	0	0	24
Rambo, Cal	4	0	0	0	24
Barnes, Edm	3	0	0	0	18
Cobourne, Mon	3	0	0	0	18
Davis, C.-B.	3	0	0	0	18
Dressler, Sask	3	0	0	0	18
Fantuz, Sask	3	0	0	0	18
Jeffers-Harris, Wpg	3	0	0	0	18
Jov.Johnson, Wpg	3	0	0	0	18
Murphy, Cal	3	0	0	0	18
Reynolds, Cal	3	0	0	0	18

x - a inscrit une transformation de deux points.

LIGUE UNIVERSITAIRE

ASSOCIATION DU QUÉBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	1	0	0	33	29	2
Bishop's	0	0	0	0	0	0	0
Concordia	0	0	0	0	0	0	0
Laval	0	0	0	0	0	0	0
McGill	0	0	0	0	0	0	0
Sherbrooke	1	0	1	0	29	33	0

ASSOCIATION DE L'ONTARIO

Western Ontario	1	1	0	0	46	1	2
Ottawa	1	1	0	0	23	14	2
McMaster	1	1	0	0	23	18	2
Guelph	1	1	0	0	15	13	2
York	0	0	0	0	0	0	0
Toronto	1	0	1	0	13	15	0
Queen's	1	0	1	0	18	23	0
Windsor	1	0	1	0	14	23	0
Wilfrid Laurier	1	0	1	0	1	46	0

ASSOCIATION DE L'OUEST

Regina	1	1	0	0	45	11	2
Alberta	1	1	0	0	36	28	2
Calgary	0	0	0	0	0	0	0
Saskatchewan	0	0	0	0	0	0	0
Simon Fraser	0	0	0	0	0	0	0
C.-B.	1	0	1	0	28	36	0
Manitoba	1	0	1	0	11	45	0

NOTE: Deux points pour une victoire (G), un point pour un match nul (N) et finalement, aucun point pour une défaite (P).
Début des parties de la saison régulière de 2010 du football interuniversitaire canadien

SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Alberta **36** C.-B. **28**
Concordia **17** Bishop's **14**
Saskatchewan à Calgary, 21h00.

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE
McGill à Laval, 14h00.

LUNDI 6 SEPTEMBRE
Guelph à York, 13h00.
Western Ontario à Ottawa, 13h00.
Wilfrid Laurier à McMaster, 19h00.
Windsor à Toronto, 19h00.

TENNIS

US OPEN

Simple

HOMMES

Troisième tour
Roger Federer (2), Suisse, bat Paul-Henri Mathieu, France, 6-4, 6-3, 6-3.
Novak Djokovic (3), Serbie, bat James Blake, É.-U., 6-1, 7-6 (4), 6-3.
Robin Soderling (5), Suède, bat Thiemo de Bakker, Pays-Bas, 6-2, 6-3, 6-3.
Jurgen-Melzer (13), Autriche, bat Juan Carlos Ferrero (22), Espagne, 7-5, 6-3, 6-1.
Gael Monfils (17), France, bat Janko Tipsarevic, Serbie, 7-6 (4), 6-7 (4), 6-2, 6-4.
Mardy Fish (19), É.-U., bat Arnaud Clement, France, 4-6, 6-3, 6-4, 1-6, 6-3.
Albert Montanes (21), Espagne, bat Kei Nishikori, Japon, 6-2, 2-1, retired.
Richard Gasquet, France, bat Kevin Anderson, Afrique du Sud, 6-4, 7-6 (3), 7-5.

Double

Deuxième tour
Eduardo Schwank et Horacio Zeballos, Argentine, battent Mahesh Bhupathi, Inde, et Max Mirnyi (4), Biélorussie, 6-4, 3-6, 7-6 (4).
Lukasz Kubot, Pologne, et Oliver Marach (5), Autriche, battent Benjamin Becker, Allemagne, et Leonardo Mayer, Argentine, 6-2, 6-4.
Mariusz Fyrstenberg et Marcin Matkowski (9), Pologne, battent Ryan Harrison et Robert Kendrick, É.-U., 6-7 (2), 6-3, 7-6 (4).
Marcel Granollers et Tommy Robredo (12), Espagne, battent Rajeev Ram et Bobby Reynolds, É.-U., 6-4, 6-3.
Jeremy Chardy, France, et Christopher Kas, Allemagne, battent Jonathan Erlich, Israël, et Jordan Kerr, Australie, 7-5, 4-6, 6-4.
Marcelo Melo et Bruno Soares, Brésil, battent Juan Ignacio Chela, Argentine, et Pablo Cuevas, Uruguay, 6-4, 2-6, 7-6 (2).

Troisième tour
Simon Aspelin, Suède, et Paul Hanley (14), Australie, battent Sergiy Stakhovsky, Ukraine, et Mikhail Youzhny, Russie, 6-2, 3-6, 7-6 (2).

DAMES

Simple

Troisième tour
Caroline Wozniacki (1), Danemark, bat Chan Yung-jan, Taïwan, 6-1, 6-0.
Kaia Kanepi (31), Estonie, bat Jelena Jankovic (4), Serbie, 6-2, 7-6 (1).
Maria Sharapova (14), Russie, bat Beatrice Capra, É.-U., 6-0, 6-0.
Yanina Wickmayer (15), Belgique, bat Patty Schnyder, Suisse, 7-6 (5), 3-6, 7-6 (6).
Andrea Petkovic, Allemagne, def. Peng Shuai, Chine, walkover.
Dominika Cibulkova, Slovaquie, bat Lourdes Dominguez Lino, Espagne, 6-0, 6-1.

Il espère pouvoir s'entendre avec une autre équipe

Samuel Giguère libéré par les Colts

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - L'aventure du Québécois Samuel Giguère avec les Colts d'Indianapolis dans la NFL a pris fin vendredi, lorsque l'équipe finaliste du dernier Super Bowl l'a libéré.

Selon le Réseau des Sports, le receveur a été soumis au ballottage et il espère maintenant pouvoir s'entendre avec une autre équipe de la NFL.

Les équipes de la NFL se devaient de réduire leur effectif à 53 joueurs samedi.

Toutefois, les Colts pourraient faire appel à ses services pour leur équipe d'entraînement, avec laquelle Giguère a passé les deux dernières saisons.

> L'an dernier, il avait enfilé l'uniforme des Colts une fois, contre les Bills à Buffalo.

Le receveur de 24 ans a pris part à quatre matchs présaison au cours des dernières semaines, captant six passes pour un total de 65 verges, alors qu'il tentait de se tailler une place dans la formation partante. Il évoluait également au sein des unités spéciales comme spécialiste des retours de bottés d'envoi.

L'an dernier, il avait enfilé l'uniforme des Colts une fois, contre les Bills à Buffalo.

Les Colts y avaient alors subi un cuisant revers dans un match sans importance.

Ses droits dans la Ligue canadienne de football appartiennent aux Tiger-Cats de Hamilton. ❑

> Les Colts pourraient faire appel à ses services pour leur équipe d'entraînement, avec laquelle Giguère a passé les deux dernières saisons.



Samuel Giguère a pris part à quatre matchs présaison, au cours des dernières semaines.

(Archives)

Day et Snedeker en tête au Championnat Deutsche Bank

Woods en milieu de peloton

ASSOCIATED PRESS

NORTON, Mass. - Au lendemain d'une première ronde de 63 dans des conditions tellement calmes qu'on aurait pu croire qu'il jouait à l'intérieur, Jason Day a rapidement découvert qu'il devrait se battre contre le vent samedi à Boston au Championnat Deutsche Bank.

Day a terminé sa ronde avec un 67, moins-4, pour partager la tête avec Brandt Snedeker. C'est la deuxième semaine d'affilée que l'Australien de 22 ans est le meneur après 36 trous lors des éliminatoires de la coupe FedEx.

« C'était un peu plus difficile aujourd'hui, a admis Day. Ce n'était pas aussi amusant qu'hier. »

Snedeker a joué dans des conditions qui sont passées d'averses résultant de l'ouragan Earl à une brise plus légère au cours de sa deuxième ronde pour remettre une carte de 64, moins-7. Le vent s'est levé en après-midi pour Day, qui a réussi des oiselets à ses deux derniers trous pour rattraper Snedeker.

Tiger Woods a élevé son jeu au bon moment. En danger de rater la qualification et le reste des éliminatoires de la coupe FedEx, Woods n'a pas frappé de mauvais coup durant six trous et n'a commis aucun boguey pour la première fois en plus d'un an. Il a ainsi terminé la journée avec un score de 65, moins-6, ce qui le laisse en milieu de peloton.

Woods, qui a amorcé la journée à égalité au 87e rang, a grimpé à égalité au 29e rang et accusait sept coups de retard sur les meneurs avec 36 trous à jouer.

> « Je devais connaître une bonne ronde si je voulais continuer. »
>
> - Tiger Woods

« Je devais connaître une bonne ronde si je voulais continuer, a dit Woods. Et j'ai été capable de faire ça aujourd'hui (samedi). »

Day et Snedeker étaient à 130, moins-12. Ils détenaient un coup d'avance sur le meneur de la coupe FedEx, Matt Kuchar (65) et Charley Hoffman (67), avec Luke Donald (67), est un coup plus loin.

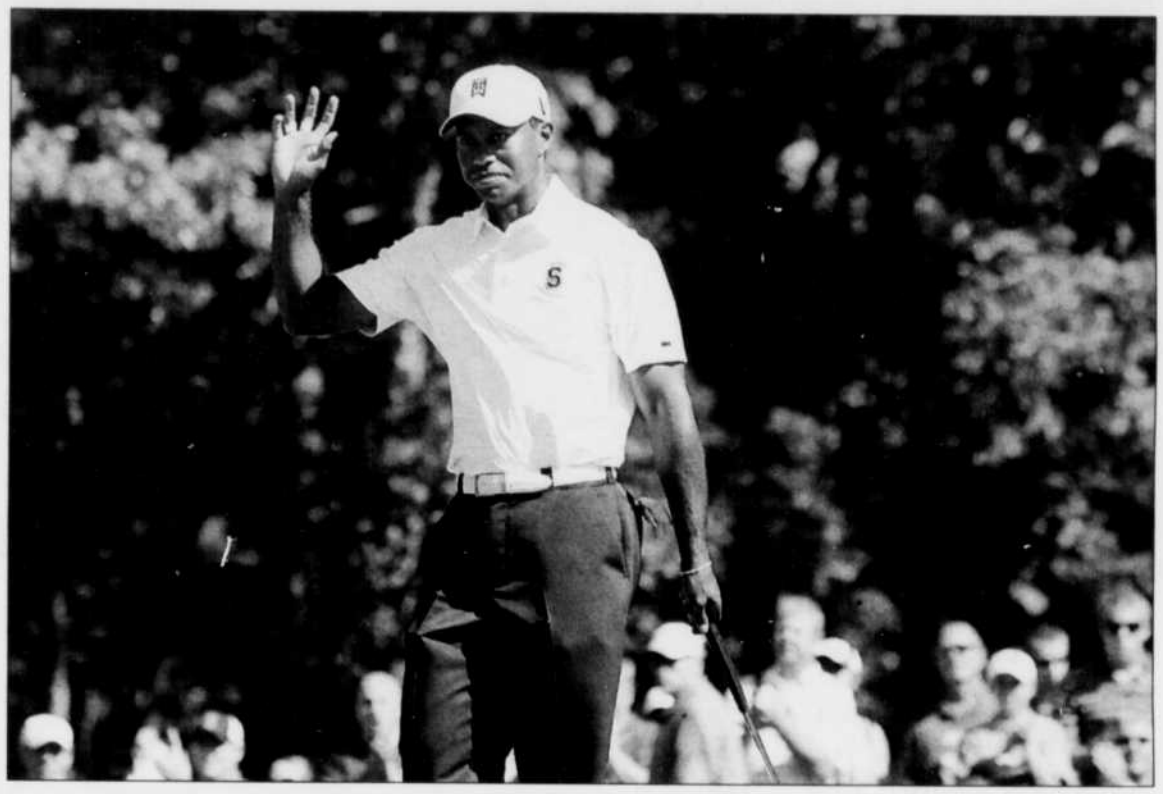
Le champion en titre, Steve Stricker, a connu une autre ronde sans boguey et était à moins-9, 133, alors que Phil Mickelson était dans un groupe de joueurs à moins-9, tout comme Stewart Cink, Hunter Mahan, Zach Johnson et Andres Romero, qui s'est forgé une place parmi les 100 golfeurs qui poursuivaient leur saison grâce à un oiselet sur un coup roulé de 40 pieds à son dernier trou la semaine dernière.

Le Canadien Stephen Ames a remis une carte de 68 qui lui a permis de grimper au classement.

Le top 70 au classement de la coupe FedEx passe au troisième tour la semaine prochaine en banlieue de Chicago. Quinze joueurs ont été éliminés en ratant la qualification, dont Chad Campbell dans des circonstances bizarres. Il a été disqualifié samedi matin lorsque les officiels ont réalisé qu'il ne s'était jamais enregistré pour le tournoi, une simple formalité.

« Je ne peux simplement pas croire qu'on puisse faire une erreur de la sorte », a laissé tomber Campbell.

Padraig Harrington a pour sa part raté sa qualification et pourrait être écarté des éliminatoires. ❑



Tiger Woods a joué une excellente ronde de 65, hier. Il est à égalité au 29e rang.

(Photo PC)

EN BREF

LIGUE DES PÉPÉS

Après avoir connu un lent début de saison, voilà que l'équipe du Bienvenue fera les frais de la grande finale de la Ligue de balle lente des Pépés du secteur Rivière-du-Moulin contre la formation du Chocolat Lulu. L'ultime duel aura lieu mardi, à compter de 19 h, au parc Hamel et Fradette. Le match sera suivi de la fameuse épluchette de blé d'Inde, préparé par les joueurs du Claudin Dassylva puisqu'ils ont été vaincus mardi dernier par l'équipe de Clinique dentaire Jacques Faust 6-1. L'autre partie au programme a donné un avant-goût de la finale puisque les deux formations en présence étaient le Bienvenue contre le Chocolat Lulu et c'est le Bienvenue qui l'a emporté 9-7. Parmi les joueurs qui sont à l'honneur, mentionnons Carl Duchesne du Jacques Faust (4/5), Alain Belley de Alimentation Claudin Dassylva (3/3), Mario Ruel et Jean-François Bitner du Bienvenue (3/4) ainsi que Pierre Tremblay et Colin Tremblay de Chocolat Lulu (3/4). Pour plus d'informations, consultez le site « www.pepes.ca ».

PIERRE BOIVIN HONORÉ

Le président et chef de la direction du Club de hockey Canadien, Pierre Boivin, a été honoré vendredi, par la gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean. Natif de Roberval, M. Boivin a reçu l'insigne d'Officier de l'Ordre du Canada. L'ancienne première ministre Kim Campbell et le hockeyeur Mario Lemieux faisaient partie des personnalités honorées. Outre son implication dans le milieu du sport, Pierre Boivin est reconnu pour son engagement envers plusieurs organismes et sa contribution à la création de la Fondation des Canadiens pour l'enfance. L'an dernier, il a agi comme parrain d'honneur de la toute première édition du Grand défi Pierre Lavoie. Sa tante, Françoise Boivin-Villeneuve, qui réside à La Baie, était bien fière de son neveu aux origines robervaloises. Elle a aussi tenu à rappeler que M. Boivin était le petit-fils de Nathaniel Boivin, qui fut le premier sténographe de la Cour supérieure en 1920. En 2008, Pierre Boivin a d'ailleurs profité de sa visite à Roberval, gagnante du concours « Hockeyville Kraft », pour revoir la maison ancestrale.

PERLE DU BÉNÉVOLAT

Le Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean offrira la formation « Recrutement et sélection des bénévoles », le mercredi 22 septembre, à 18 h 30, à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Saint-Félicien. Il est possible de s'inscrire dès maintenant, d'ici au vendredi 17 septembre. La formation sera offerte par Lucie Munger, bachelière en administration et détentrice d'un certificat en psychologie organisationnelle. Coût : 45 $ par personne, payable sur place ou facturé à l'organisme. Pour information ou pour inscription, contacter Alain Laprise au (418) 480-2228.

(Johanne Saint-Pierre)

Début de saison de l'Extrême midget

Cachet spécial

CHICOUTIMI (JSTP) - L'édition 2010-11 de l'Extrême midget espoir du Saguenay-Lac-Jean aura un cachet spécial puisque pour la première fois de son histoire, deux joueurs de 14 ans ont réussi à se tailler une poste au sein de l'alignement.

Qu'une équipe midget 15 ans compte un 14 ans dans ses rangs n'est pas fréquent, mais qu'elle en aligne deux, c'est exceptionnel. Les deux jeunes talents, qui proviennent des Espoirs du lac bantam AA, sont le gardien de but Keven Bouchard d'Alma et William Langlais de Roberval. Ces derniers évolueront quand même en terrain connu puisque des 18 joueurs retenus par l'entraîneur-chef de l'Extrême, Jean-François Jolin, 13 proviennent des Espoirs bantam du Lac et quatre sont issus des Espoirs bantam du Saguenay tandis que Guillaume Pomerleau provient du bantam BB. Avant Bouchard et Langlais, seuls Alexandre Murray et Yannick Desbiens ont réussi à faire le club à 14 ans.

Pour ce qui est de la cuvée 2010-11, Marc Coudé estime que l'équipe présente un bel équilibre des forces. « Elle devrait être bien balancée, tant défensivement qu'offensivement. Nous avons de la vitesse, des joueurs pesants et aussi rapides. »

La fiche de l'équipe, à l'issue des quatre matchs hors concours, est de trois victoires une défaite.

Mentionnons enfin que l'Extrême amorcera sa saison le 19 septembre à Québec, mais le 24 septembre, à domicile.

Junior AA

D'autre part, les Marquis resto-pub La Zone de Jonquière ont vaincu le Royal de Métabetchouan 6-5 hier, lors d'un match hors-concours disputé au Foyer des loisirs. Yannick Boulianne a réussi un tour du chapeau, Alexandre Proulx a signé un doublé et Jean-Philippe Tremblay a complété la marque. L'entraîneur Bob Desjardins a indiqué que ses troupes menaient 5-2 et prenaient les choses un peu trop "relax", mais ils se sont ressaisis à temps pour marquer le but vainqueur en fin de rencontre. ❑

Traversée du lac Saint-Jean

Défi réussi pour les équipes à relais

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com



Les dix nageurs à tenter la traversée du Piekouagami en solo ou à relais n'ont pas eu la tâche facile. Ils ont dû composer avec des vagues de face durant tout le trajet.

(Photo Gimmy Desbiens)

CHICOUTIMI - Si les deux équipes à relais ont pu crier « mission accomplie », hier, après avoir réussi la traversée du lac Saint-Jean, il en fut autrement avec les deux nageurs qui tentaient l'exploit en solo. Les conditions se sont dégradées en début de soirée, forçant ainsi les athlètes à abandonner leur conquête du Piekouagami.

Michel Dufour, qui en était à sa 4e tentative, a été retiré des eaux après avoir nagé 25 kilomètres tandis que Langis Landry, qui en était à son premier essai, avait dû renoncer à son projet un peu plus tôt. Dans les deux cas, des vents violents se sont levés, amplifiant les vagues de face, de sorte qu'il valait mieux pour eux de renoncer à leur objectif pour des raisons de sécurité.

Pour ce qui est des équipes de relais, l'équipe la plus rapide fut celle d'Éric Guay, qui a touché la cible à 16 h 58, après 9 heures 41 minutes et 13 secondes d'efforts. Le triathlète a réussi l'exploit en compagnie de Jean-Sébastien Côté, d'Annick Gobeil et de Glen Tremblay. Le quatuor, qui avait conclu 5e sur les 14 équipes ayant pris part à la Descente du Saguenay, a gardé le même rythme.

Toutefois, l'épreuve s'est beaucoup mieux déroulée qu'escomptée. « On s'était dit que ça allait prendre 10 heures parce que nous n'avions pas d'expérience sur le lac Saint-Jean », raconte M. Guay, visiblement ravi de cette première expérience.

Il n'a presque pas plu et la température de l'eau était plus chaude qu'escomptée (73.9° F au milieu du lac), mais les vagues leur ont compliqué la tâche.

« On a vraiment eu la vague dans le nez tout le long et on a travaillé », a-t-il imagé.

L'autre quatuor a connu plus de difficultés, même s'il a nagé la distance sous les conseils avisés de l'entraîneur Robert Cossette. Sylvain Munger, Philippe Tremblay, Bernard Tremblay et Laura Andriani ont travaillé contre les vents et les vagues de face en se relayant toutes les dix minutes pendant 12 heures 45 minutes. Avec un peu moins de deux kilomètres à faire avant de rallier la plaque (virtuelle) de la traversée, des vents violents se sont mis de la partie, les obligeant à redoubler d'ardeur. « Ç'a été toute une expérience ! », s'est exclamé Philippe Tremblay, qui n'avait participé jusque-là qu'à la descente Sylvain Fillion, un 22 kilomètres de nage dans la rivière Saguenay entre Alma et Saint-Charles-de-Bourget qu'il a effectués à relais avec Sylvain Munger.

« Nous avons eu le vent de face tout le temps. Les vagues avaient en moyenne deux pieds (de haut). Nous avons eu une accalmie, mais nous avons aussi eu une période avec des vagues de trois pieds.

« Pour moi, c'est mission accomplie. Jamais je n'aurais pensé faire cela il y a un an », a confié celui qui songe maintenant à tenter le Défi Sylvain Fillion en solo l'an prochain. ❑



L'équipe à relais composée de Glen Tremblay, d'Annick Gobeil, d'Éric Guay et de Jean-Sébastien Côté a réussi la traversée du lac Saint-Jean à la nage en moins de dix heures. Ils affichent un beau sourire de satisfaction.

(Photo Gimmy Desbiens)

Championnat du Québec sur route élite

Bon début pour Nippour/Devinci

CHICOUTIMI (JSTP) - L'équipe cycliste junior Nippour/Devinci a connu un bon début, au Championnat du Québec sur route élite présenté à Sainte-Agathe dans les Laurentides, en plaçant trois coureurs dans le top 10 du contre-la-montre.

Jordan Brochu a été le meilleur des régionaux en prenant la 5e position de l'épreuve remportée par Émile Jean (27mn48.37), un jeune cadet qui court pour l'équipe du Québec et qui a causé la surprise. Brochu a bouclé le parcours de 15 km en 28mn35.60 à seulement 47.23 secondes du vainqueur. Charles Matte et Alexandre Tremblay ont respectivement terminé 8e et 10e.

Le jeune Elliott Doyle d'Alma (Équipe du Québec cadet) a lui aussi fort bien tiré son épingle du jeu avec un chrono de 29mn41.27 (+1mn53.58), ce qui lui a valu la 11e position. Jérémy Lavoie-Doyon, de Nippour/Devinci a pour sa part pris le 13e rang. Quant à ses coéquipiers Jacob Bouchard, Simon-Pierre Maltais et Thomas Folly, ils ont respectivement terminé 21e, 24e et 26e sur les 37 qui ont pris le départ. Simon-Pierre Maltais a toutefois joué de malchance puisqu'un bénévole l'a fait tourner du mauvais côté, lui faisant perdre un temps précieux.

Aujourd'hui, les juniors participeront à un circuit routier de 120 kilomètres. « C'est un parcours avec une bonne bosse, très sinueux et très étroit, souligne Pierre Bourgeois, directeur sportif de Nippour/Devinci. Ce sera une course pour les costauds. Il va falloir que ça serre les dents et que ça reste concentré. Ça va se jouer en échappée et on espère que nos gars vont partir avec la bonne. »

Autres régionaux

D'autres cyclistes de la région sont également à ce dernier rendez-vous de la saison.

En junior féminin, la Chicoutimienne d'origine, Élisabeth Albert (Rocky Mountain), a continué d'accumuler les podiums cette saison en terminant en 2e position (33mn03.90), à 17 secondes de la gagnante, Adriane Provost (32mn46.84).

De son côté, la Jonquiéroise Josiane Boily (Atrium-CC2R) a conclu au 9e rang tandis que sa coéquipière Josianne Bonneau, de Chicoutimi, s'est emparée du 15e.

Chez les seniors, l'ex-Chicoutimien Antoine Duchesne s'est installé au 6e rang (27mn34.85) tandis que du côté féminin, la Chicoutimienne Myriam Gaudreault (Rocky Mountain) a réalisé le 8e meilleur temps de sa catégorie. ❑

Internationaux des États-Unis

Wozniacki affrontera Sharapova

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK - La favorite Caroline Wozniacki continue allègrement sa route à Flushing Meadows, ayant battu la Taïwanaise Chan Yung-Jan 6-1 et 6-0, samedi. Elle a maintenant rendez-vous avec la Russe Maria Sharapova

La Danoise de 20 ans n'a perdu que trois jeux en trois matchs. Wozniacki a atteint le quatrième tour à ses six derniers tournois majeurs, elle qui recherche une première consécration en Grand chelem.

Wozniacki a atteint une première finale de Grand chelem l'an dernier à New York, s'y inclinant devant Kim Clijsters.

Pour Chan, 77e, c'était une première présence au troisième tour d'un tournoi majeur.

Le quintuple champion des États-Unis Roger Federer a remporté un autre match en trois manches, battant le Français Paul-Henri Mathieu 6-4, 6-3, 6-3 au troisième tour samedi.

Federer (no 2) a réussi 13 as et commis aucune double faute. Il a résisté face aux quatre balles de bris contre lui. Federer a une fiche de 5-0 en carrière contre Mathieu. Le 109e au monde avait surpris Lleyton Hewitt au premier tour. Il a égalé sa meilleure performance aux Internationaux des États-Unis en atteignant le troisième tour.

En soirée, Novak Djokovic (no 3) a atteint la ronde des 16 pour une quatrième année consécutive, en prenant la mesure de l'Américain James Blake 6-1, 7-6 (4), 6-3. Le Serbe n'a commis que 13 fautes directes, soit 18 de moins que Blake.

Au quatrième tour, Djokovic affrontera un autre Américain, la 19e tête de série Mardy Fish. Djokovic a été le finaliste des Internationaux des États-Unis en 2007, et s'est rendu en demi-finale en 2008 et en 2009 - s'inclinant face à Federer chaque fois.

Le Suédois Robin Soderling, de son côté, est passé en huitièmes de finale avec un gain de 6-2, 6-3 et 6-3 contre le Néerlandais Thiemo de Bakker, 48e au monde.

Soderling, cinquième tête de série, a réglé le débat en une heure et 42 minutes. Après un duel de cinq sets au premier tour, il n'a perdu que 16 jeux depuis deux matchs.

Femmes

Au troisième tour chez les dames, Jelena Jankovic, quatrième tête de série, a été surprise 6-2 et 7-6 (1) par l'Estonienne Kaia Kanepi, 31e tête de série.

La Serbe a commis 41 fautes directes et n'a réussi que 13 coups gagnants. Jankovic a atteint sa seule finale en Grand chelem à New York il y a deux ans. Elle y a perdu au deuxième tour en 2009.

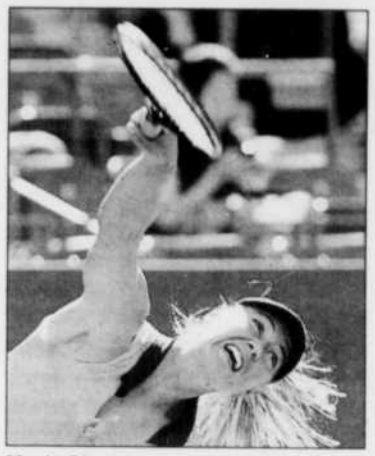
Kanepi a atteint les quarts de finale à Wimbledon, cette année. En juillet, à Palerme, elle est devenue la première Estonienne à remporter un tournoi de la WTA. La native de Tallinn, âgée de 25 ans, a grimpé de plus de 100 places au classement depuis le 10 mai.

Jankovic a été ennuyée par les bourrasques de vent atteignant parfois 40 km/h - des relents de l'ouragan Earl, devenu tempête tropicale.

« Vous faites votre lancer pour servir et la balle prend une tout autre direction, a dit Jankovic. Même chose pendant les échanges. Vous êtes sur le point de frapper la balle, et soudainement elle n'est plus à la même place. »

Maria Sharapova a disposé de l'Américaine de 18 ans Beatrice Capra 6-0 et 6-0, en 73 minutes. Andrea Petkovic n'a quant à elle-même pas eu à se présenter sur le terrain pour passer au tour suivant, puisque son adversaire Shuai Peng a déclaré forfait.

D'autres joueuses ont atteint le tour suivant, soit la septième tête de série, Vera Zvonareva, finaliste à Wimbledon en juin, et Yanina Wickmayer (no 15), qui s'était inclinée devant Wozniacki en demi-finale l'an dernier à New York. ❑



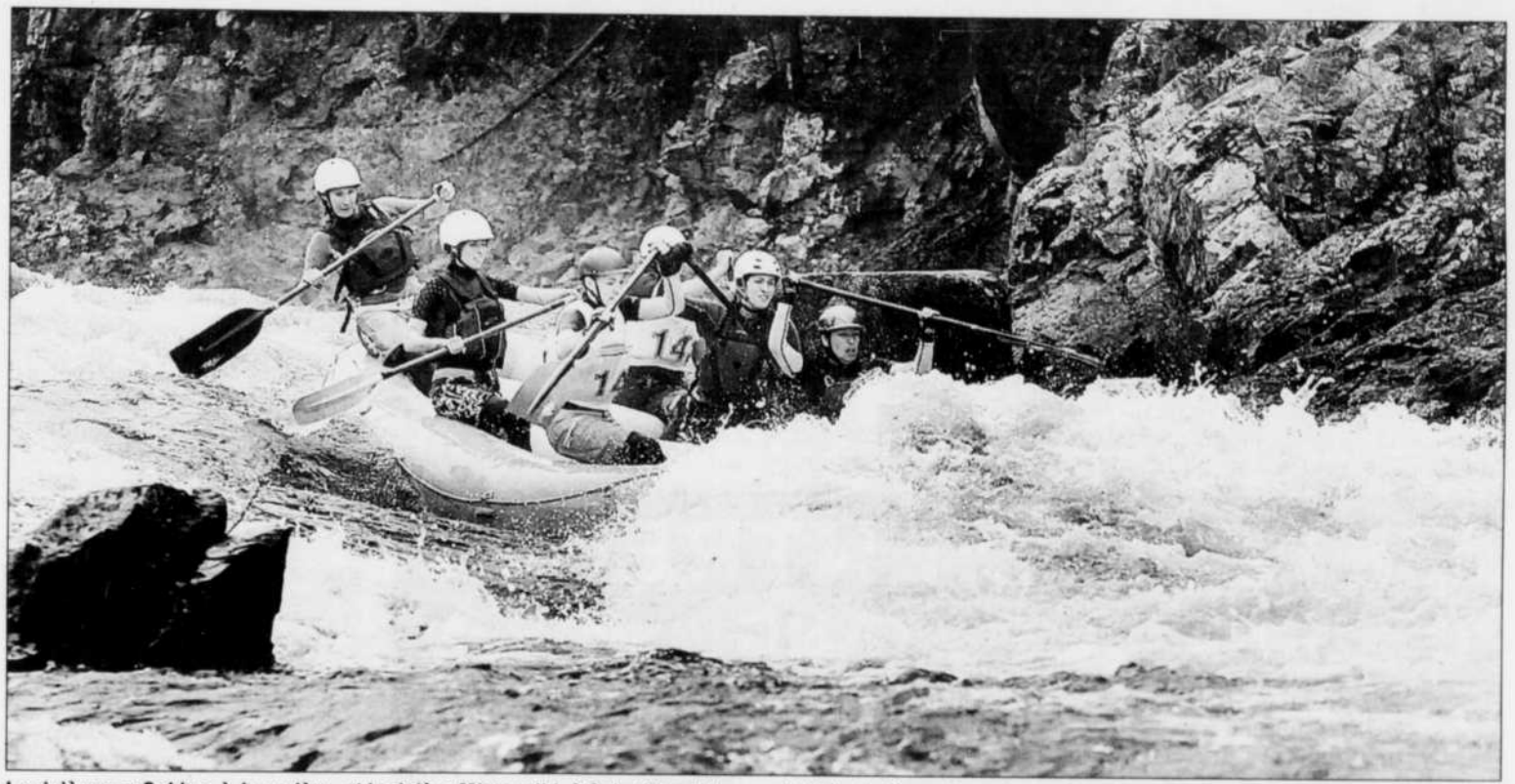
Maria Sharapova

(Photo AP)



Caroline Wozniacki

(Photo AP)



La rivière aux Sables, à Jonquière, et la rivière Mistassibi, à Saint-Stanislas, sont l'hôte du Championnat canadien de rafting, ce week-end.

(Photo Rocket Lavoie)

Rivière aux Sables de Jonquière

Site potentiel pour les Mondiaux de rafting

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean possède toutes les ressources naturelles et les installations pour accueillir le Championnat du monde de rafting, dans un avenir rapproché. Athlètes et observateurs l'ont fièrement constaté, hier, au terme de la première journée du Championnat canadien de rafting, sur la rivière aux Sables, à Jonquère.

Représentant du Canada à la Fédération internationale de rafting (FIR), Éric Boudreau a été impressionné par la qualité du site retenu pour la compétition, aux abords du Centre de villégiature CÉPAL. « Ça fait longtemps que je n'ai pas vu une aussi belle organisation », a-t-il indiqué.

Ayant passé 10 ans sur l'équipe nationale du Canada, M. Boudreau sait de quoi il parle. Il a visité de nombreux pays et descendu de multiples rivières, au fil des ans. Aujourd'hui, il occupe un siège sur le conseil exécutif de la FIR, ce qui l'amène à se prononcer sur les régions pouvant accueillir le Championnat du monde. « Il n'y a aucun doute que le Saguenay-Lac-Saint-Jean répond aux critères. La Mistassibi est sans doute l'une des plus belles rivières mondiales pour le rafting », mentionne-t-il.

Dans toute son histoire, le Championnat du monde n'a eu lieu qu'une seule fois en Amérique du Nord, aux États-Unis. La dernière édition a eu lieu en Bosnie, l'an dernier. « Il y a certainement bien du monde qui rêverait d'accueillir l'événement au Québec. Cela dit, ça prendra quelqu'un qui lève la main et qui chapeaute le dossier. Il faudra nécessairement aller chercher l'appui des gouvernements », souligne M. Boudreau.

Organisateur du Championnat canadien, cette fin de semaine, Pascal Ouellet est également d'avis que la région possède les atouts pour recevoir l'élite mondiale du rafting. « On va commencer par faire du Championnat canadien une réussite, mais ensuite, on pourrait sérieusement penser à émettre notre candidature. Les Mondiaux sont dus pour revenir en Amérique du Nord. Il y a dix ans, ce n'aurait été qu'un rêve, mais aujourd'hui, on peut y croire. Quant à moi, c'est certain que je serais prêt à m'impliquer », avance celui qui opère l'entreprise Québec Raft, à Saint-Stanislas.

La compétition

D'autre part, M. Ouellet était bien heureux du déroulement de cette première journée de compétitions, sur la rivière aux Sables. « Je n'aurais pu demander mieux. Le plus difficile, dans notre sport, c'est d'offrir une vitrine aux spectateurs. C'est bien rare qu'une rivière possède des estrades. Ici, aux abords d'un Centre de villégiature et avec le pont qui surplombe la rivière, c'est parfait », souligne-t-il.

Neuf équipes, six masculines et trois féminines, se disputent les honneurs de ce Championnat canadien. Huit équipes proviennent du Québec et une seule de l'Ontario. Les meilleurs rameurs représenteront le Canada au prochain Championnat du monde. Les épreuves du sprint et du slalom ont été présentées, hier, à Jonquière. La compétition se transporte à Saint-Stanislas, aujourd'hui, pour la tenue de la descente sur la rivière Mistassibi. ❑

Bilan de saison des Voyageurs

Fatal et Dion critiquent la LBEQ

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Appelés à tracer le bilan de la dernière campagne des Voyageurs de Saguenay, le président de l'équipe, Éric Dion, et son entraîneur-chef, Robert Fatal, ont dirigé des critiques bien senties envers la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ), cette semaine.

Aux prises avec un calendrier désavantageux et victimes d'un manque de considération de la part du circuit provincial, les Voyageurs n'ont pu se faire justice, en 2010, selon les deux hommes. « En somme, ce fut une saison positive pour nous, les Voyageurs. Où c'est trompeur et ce qu'il faut analyser, c'est notre calendrier », a soutenu Fatal.

Ainsi, l'entraîneur-chef déplore le calendrier non-balancé de la LBEQ, qui a forcé les Voyageurs à affronter Québec, Trois-Rivières et Charlesbourg à 24 reprises cette saison. « C'est la moitié de la saison. Ce sont trois puissances dans la ligue et nous aurions normalement dû les affronter seulement 15 fois », dit-il.

En tout et partout, les Voyageurs auront joué 21 programmes doubles, contre huit pour les formations de la région de Montréal. Ils ont aussi eu à disputer six week-ends consécutifs de quatre matchs en deux jours. « Aucune équipe n'aurait pu maintenir le rythme. Je crois sincèrement que nous aurions pu terminer au cinquième rang, ou même au quatrième, si nous avions joué dans un calendrier normal », ajoute Fatal.

> « Les gens se plaignent quand ils viennent jouer chez nous et ça, ça m'écoeure un peu »
> - Éric Dion



Au cours de la saison, les Voyageurs ont joué 21 programmes doubles, contre huit pour les formations montréalaises. (Archives)

Dion amer

Quelques jours après l'élimination hâtive de l'équipe au premier tour des séries éliminatoires de la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ), le président Éric Dion est également amer. Les autorités du circuit provincial ont fait preuve d'un manque flagrant de sérieux, selon lui, au cours de la dernière saison.

Comme plusieurs, il n'a pas apprécié la trêve d'une douzaine de jours entre la fin du calendrier régulier et le début des séries éliminatoires. « C'est ridicule. C'est tuer l'intérêt du baseball dans une ville. Heureusement, grâce aux activités que nous avons organisées avec les jeunes du baseball mineur et l'équipe championne de 1989, nous avons su ramener des amateurs au Stade Richard-Desmeules, mais sans ça, on aurait perdu tout notre monde », soutient-il.

Du coup, il déplore l'impact négatif que cette trêve aura eu sur le terrain, pour son équipe. « Les séries commencent trop tard. La ligue devrait avoir plus de considération pour les joueurs qui évoluent dans les collèges américains. Quand il te manque tes deux meilleurs lanceurs, tu ne peux pas passer au travers. »

Équipes éloignées

M. Dion questionne également le traitement réservé aux équipes qui évoluent dans des milieux éloignés, la sienne notamment. « Je pense que le président de la LBEQ et ses acolytes ont un intérêt à ce que Saguenay demeure dans le circuit, parce que c'est une ligue provinciale, mais je ne suis pas sûr que ce soit le cas de certaines autres organisations. J'entends des commentaires, parfois, qui me déplaisent. Les gens se plaignent quand ils viennent jouer chez nous et ça, ça m'écoeure un peu », raconte-t-il.

« La ligue a besoin de Saguenay. Où est-ce que l'opinion des gens a changé, c'est qu'avant, ils nous considéraient éliminés à l'avance. Depuis deux ans, ils nous voient dans le portrait des séries et ils savent que nous sommes là pour y rester. Ça veut dire qu'il y a une équipe de Montréal qui ne sera pas là. Ça, ça chatouille du monde », termine Fatal. ❑



L'ANALYSE DE ROBERT FATAL

Ils ont bien fait...

« Marc-André Blouin (5-7, MPM de 4,3) nous a donné du bon baseball, pour un lanceur recrue. Trevor Johanson (5-4, MPM de 3,4), à 22 ans, nous a offert le genre de performances auquel on s'attendait de sa part. Il a bien remplacé un gars comme Madison Rochon. Sinon, j'ai apprécié le travail de recrues comme Philippe Lemieux (.174) et Guillaume Bergeron (.232), qui nous ont apporté un bel élément de vitesse, tant en offensive qu'en défensive. Les vétérans Jérémie Halde (.351) et Maxime Bernier-Labonté (.281) ont également fait le travail. »

La saison du Jonquiérois Mathieu Bernard

« Je pense que Mathieu (4-4, MPM de 2,82) a connu une saison en bas de ses attentes à lui et, il ne faut pas se le cacher, en deçà de nos attentes à nous aussi. Il s'était mis beaucoup de pression avec la fin de saison qu'il avait connue, l'an dernier, ses performances avec l'Académie de Baseball du Canada, son invitation avec les collèges américains, etc. Il est encore jeune et quand tu es identifié comme le sauveur d'une équipe, à 20 ans, ce n'est pas tout le monde qui réagit de la même façon. Il a cependant tout le talent pour être capable de se relever, je ne suis pas inquiet. »

Son retour avec les Voyageurs

« Il me reste une année de contrat avec l'organisation et je vais la respecter. Les dirigeants m'ont laissé entendre que tant et aussi longtemps que je voudrai gérer les opérations des Voyageurs, j'aurai l'opportunité de le faire. Je serai donc de retour à la barre de l'équipe l'an prochain. Pour le reste, j'aimerais seulement plus de stabilité sur le conseil d'administration. Depuis mon arrivée à Saguenay, j'ai déjà eu à composer avec trois CA différents et ce n'est pas l'idéal. »

L'avenir sur le terrain

« Johanson, (Francis) Messier, Halde et Bernier-Labonté nous quittent, mais nous avons les jeunes pour les remplacer. Nous conserverons un très bon noyau. J'avais 14 joueurs qui jouaient dans le Midget AAA, cet été. C'est le fruit des transactions des dernières années. J'ai réussi à me bâtir un réseau de développement, même si nous n'avons pas d'équipe AAA dans la région. Nous aimerions mieux les avoir à proximité et les voir jouer à chaque semaine, mais tout de même, la relève est riche pour les Voyageurs. »

Aujourd'hui contre Rimouski

Les Couguars vivront un premier test

CHICOUTIMI (JSTP) – Les Couguars de Chicoutimi vivront un premier vrai test, aujourd'hui, à compter de 13 h, alors qu'ils accueilleront les Pionniers de Rimouski au terrain synthétique de l'UQAC.

L'entraîneur Martin Gagnon, qui en sera à son premier match officiel à la barre de l'équipe, ne sait pas vraiment à quoi s'attendre pour cette partie.

« C'est difficile à dire parce que ce sera notre premier match, mais je crois que c'est là qu'on va voir l'identité de notre club. Tout ce que je peux dire, c'est que ça fait deux semaines que nous travaillons très, très fort. L'intensité est très forte à l'entraînement. Donc j'ai hâte de voir ce que ça va donner contre une autre équipe. »

La semaine dernière, Martin Gagnon a assisté à un jamboree où il a pu voir les formations de Rimouski, de Jonquière et de La Pocatière, mais cela ne lui a pas permis de mesurer avec justesse le calibre de l'adversaire.

« Notre but sera de jouer quatre quarts intenses. Demain (aujourd'hui), on va vraiment savoir où on se situe et j'aurai peut-être plus de commentaires », a conclu l'entraîneur des Couguars qui fera confiance à Louis Ouellet-Gilbert comme quart partant. ❑



Les Couguars ont gagné la semaine dernière contre les Jeannois d'Alma, en partie préparatoire.

(Archives)

NFL EN BREF

BRADFORD SERA LE PARTANT DES RAMS

ST. LOUIS - Le quart Sam Bradford des Rams de St Louis, le premier choix du dernier repêchage, sera le partant lors du premier match des siens en saison régulière, le week-end prochain. L'entraîneur Steve Spagnuolo l'a annoncé samedi, disant que Bradford a mérité le poste et que tout le monde a confiance en lui. Les Rams commenceront leur saison en recevant les Cardinals de l'Arizona, le 12 septembre. Bradford a gagné le trophée Heisman en 2008, avec l'Université de l'Oklahoma. Il a signé un contrat de 78 M $ pour six ans (dont 50 M $ garantis), et s'est notamment distingué lors de matchs préparatoires contre les Patriots et les Ravens.

(Presse Canadienne)

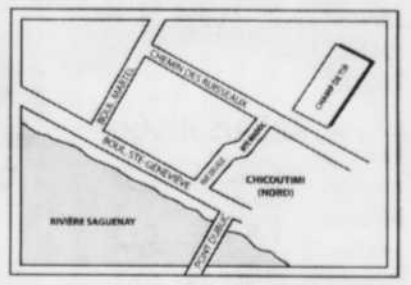
champ de tir
association chasse & pêche
chicoutimi

MAINTENANT OUVERT
jusqu'au 23 septembre 2010
Chemin des Ruisseaux, St-Honoré

Activités spéciales

SOIRÉE D'INFORMATION SUR LA CHASSE
à la Marina de Chicoutimi, 531, boul. Saguenay Est
avec
Michel Breton,
pro de la chasse
Jeudi
9 septembre 2010
à 19 h







Heures d'ouverture
Sur semaine:
16 h 30
à la brunante
Samedi - dimanche:
10 h à 16 h
Fête du travail:
10 h à 16 h

Conférences et techniques de chasse
Prix de présence
Info sur les nouvelles réglementations
Autres

Pour information: 418 549-3794

Période de la chasse à l'orignal:
25 septembre au 17 octobre 2010

Le PROGRÈS dimanche
LeQuotidien
Ville de Saguenay
RINGCRAFT
SOUDURE RG INC.
98 FM
MOLSON
PERRON
BC ABSUR
La pourvoirie POULIN DE COURVAL
Solugaz Saguenay
Partenaire LUMINAIRE EXPERT

2320695

Le défenseur veut assumer davantage de responsabilités

Vermette aimerait porter le « C »

CHICOUTIMI (ST) - À sa deuxième saison dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), Gabriel Vermette désire assumer davantage de responsabilités, au sein des Saguenéens de Chicoutimi. À seulement 18 ans, il accepterait avec fierté le titre de capitaine de l'équipe, si on devait le lui offrir.

« On aimerait tous devenir le capitaine, a laissé tomber l'arrière à caractère défensif, hier, lorsque joint à son domicile de Mirabel.

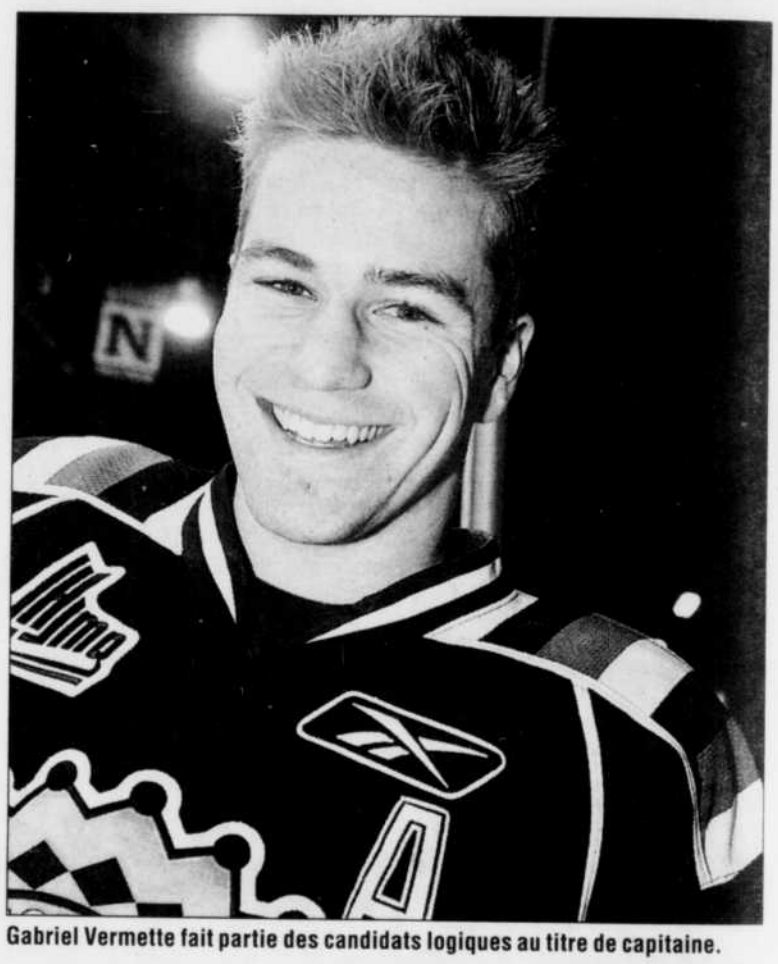
Arborant un « A » sur son chandail depuis le milieu de la saison dernière, Vermette fait certainement partie des candidats logiques à ce poste. Éric Gélinas, qui assume lui aussi les fonctions d'assistant-capitaine, sera également à considérer, tout comme une poignée d'autres vétérans.

« Je pense que l'entraîneur va être capable d'évaluer nos aptitudes et de décider qui est le meilleur candidat. Je n'ai encore eu aucune discussion à ce sujet avec Richard (Martel), cependant », a repris le #13.

Mauvais camp

À l'heure actuelle, les préoccupations de Vermette sont toutefois ailleurs. Il n'est pas satisfait de son jeu, depuis quelques semaines. « Sincèrement, ça n'a pas été mon meilleur camp. Je me suis entraîné beaucoup cet été, en plus de travailler, alors je suis peut-être arrivé un peu fatigué. Je ne crois pas que mon rendement soit le reflet de ce dont je suis réellement capable », indique-t-il.

Il demeure néanmoins confiant que les choses se replacent pour le début du calendrier régulier. Et capitaine ou non, il est bien conscient de la tâche qui l'attend, au sein de la jeune brigade défensive des Bleus. « Ce n'est que ma deuxième saison, il m'en reste au moins deux à jouer dans la LHJMQ, mais j'aurai un rôle de vétéran à remplir. Il faudra que je mette les recrues à l'aise. Nous aurons une bonne défensive, avec Gélinas, (Nicolas) Therrien, et de bonnes recrues. Je pense qu'on va bien s'en sortir. »❑



Gabriel Vermette fait partie des candidats logiques au titre de capitaine.

(Archives)



Passez de la parole aux actes!

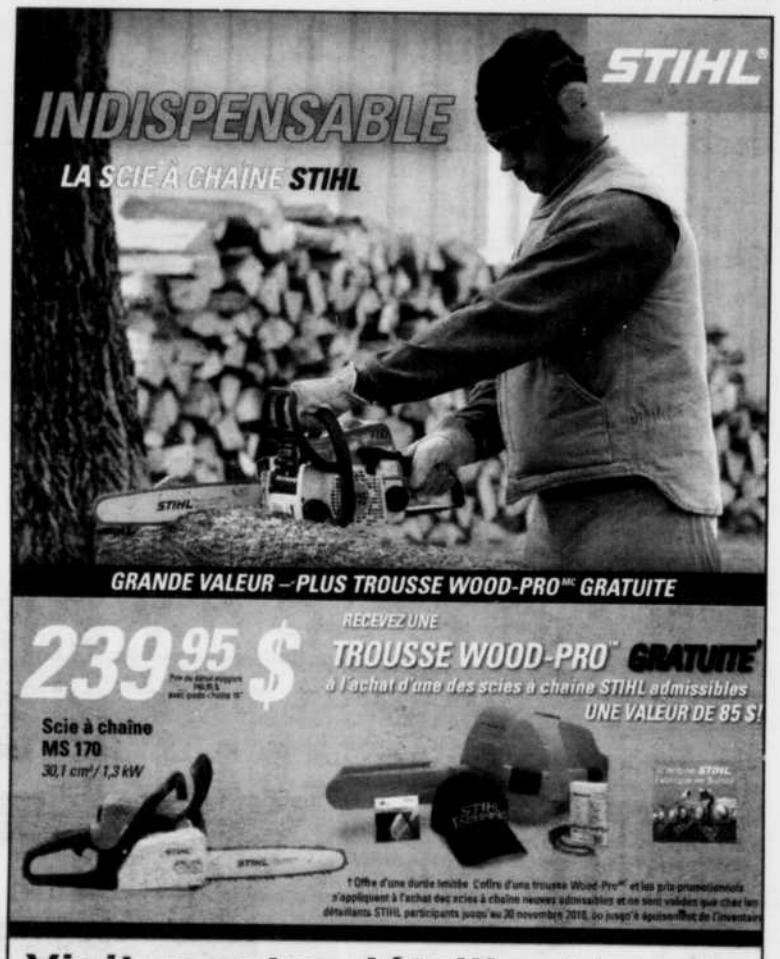
INSCRIPTIONS DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9 H À 20 H 30
sports.uqac.ca

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EN SALLE • BADMINTON
WORKOUT • GYMTONUS • JOGGING • ESCALADE

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

418 545 - 5050

2275564



Visitez votre détaillant local dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 549-4770

Location d'équipements Chicoutimi
131, St-Éphrem, Chicoutimi-Nord
(418) 549-5262

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
(418) 547-0054

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud, La Baie
(418) 544-3881

Unimat Centre de rénovation
555, avenue Coop, St-Bruno
(418) 343-3812

Unimat Centre de rénovation
5552, av. du Pont Nord, Alma
(418) 347-3305

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
(418) 275-2502

Formule JRE inc.
358, Dessureault, Dolbeau-Mistassini
(418) 276-2672

Sport plein air Gagnon inc.
870, 3e Rue, Chibougameau
(418) 748-3134

2307323

SUPER DRAG DE RUE

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

SAMEDI 11 SEPT. 13 H
Remis au dimanche en cas de pluie
ON VA VOIR QUI EST LE MEILLEUR!
AUTO, MOTO, TRACTEURS ET TOUT CE QUI A UN MOTEUR
VIENS NOUS MONTRER CE QUE TON BOLIDE A DANS LE CŒUR!
ADMISSION: 5 $
INSCRIPTION: 20 $
À compter de midi



T'AURAS PAS DE TICKET

AUTODROME ST-FÉLICIEN 35 ans
2365, boul. du Jardin
Saint-Félicien • 418 679-5690

2282233

Séance d'autographes à Montréal

Des milliers d'adieux à Halak

PRESSE CANADIENNE

POINTE-CLAIRE - Jaroslav Halak savait qu'il avait des amateurs à Montréal, mais même l'ancien gardien du Canadien était stupéfait de voir combien de gens s'étaient déplacés pour sa séance d'autographes où il leur faisait en quelque sorte ses adieux samedi.

Une file estimée à 5000 personnes faisait toute la longueur du centre commercial, en plus de se poursuivre sur une bonne distance à l'extérieur, sur environ un kilomètre.

Il y a eu tellement de monde que la séance, qui devait durer deux heures, a été prolongée de 90 minutes.

« C'est très surprenant, mais c'est bien de voir autant de gens se pointer », a dit le gardien de 25 ans qui a été le héros de l'odyssée du Canadien en séries, avant de s'asseoir pour ce qui a semblé être une éternelle série de photos et d'autographes, dont plusieurs sur son ancien chandail tricolore.

« C'est un peu bizarre, mais j'ai de bons souvenirs ici et c'est pourquoi je voulais dire merci aux partisans. »

Halak a remporté la coupe Molson et le titre du joueur de l'année chez le Canadien pour la saison 2009-2010. Il a affiché un dossier de 26-13-5 avec une moyenne de 2,40 et un solide taux d'efficacité ,924, comparé à une fiche de 13-20-5, une moyenne de 2,77 et un taux d'efficacité de ,914 pour Carey Price.

C'est pourquoi plusieurs ont été choqués lorsque le Canadien, incapable de garder ses deux jeunes cerbères, ont opté pour garder le plus jeune et plus imposant Price, qui avait été choisi au cinquième rang au total du repêchage de 2005. Malgré tout le talent évident de Price, c'est Halak qui a amassé les victoires.

Triste, mais heureux à la fois

Halak, le 271e choix en 2003, a été échangé aux Blues de St Louis le 17 juin, en retour des attaquants Lars Eller et Ian Schultz.

« Je suis triste d'avoir été échangé, mais je suis content d'avoir la chance de jouer et d'être le numéro un, a-t-il dit. J'ai été surpris, mais je suis heureux qu'ils soient venus me chercher. Ils m'ont démontré du respect. J'ai hâte d'y être. C'est un nouveau défi, une nouvelle équipe, de nouveaux amis. »

L'échange de Halak sera débattu tout au long de la saison, alors qu'un détour au centre d'achats samedi a démontré lequel des deux remporterait un concours de popularité.



Jaroslav Halak a rencontré les partisans du Canadien pour une dernière fois.

(Photo La Presse)

Les amateurs ont payé 20 $ chacun pour leur autographe et tout l'argent était remis à l'Hôpital pour enfants de Sainte-Justine.

« Nous nous attendions à ce qu'il y ait environ 500 personnes, indique l'un des organisateurs, Steve Stein. C'est un grand succès et c'est l'hôpital qui en bénéficie. »

Les Blues ne visiteront pas Montréal lors de la prochaine saison régulière, mais le CH jouera à St Louis le 10 mars. Cette date est évidemment encerclée sur le calendrier de Halak.

« Nous jouons contre eux en mars et on verra si je joue ce match et comment je sens à propos de tout cela, a précisé Halak, qui devrait se rendre à St Louis mercredi. C'est étrange, mais j'ai hâte au jour où je jouerai pour les Blues à Montréal.

« C'est une belle ville de hockey. Maintenant, je m'en vais à St Louis et j'ai entendu dire qu'ils avaient de très bons partisans. »❑

Contrat de Kovalchuk

Les Devils ont aidé la LNH et l'AJLNH

ASSOCIATED PRESS

NEWARK, N.J - Les Devils du New Jersey ont fait plus que soumettre un contrat à Ilya Kovalchuk.

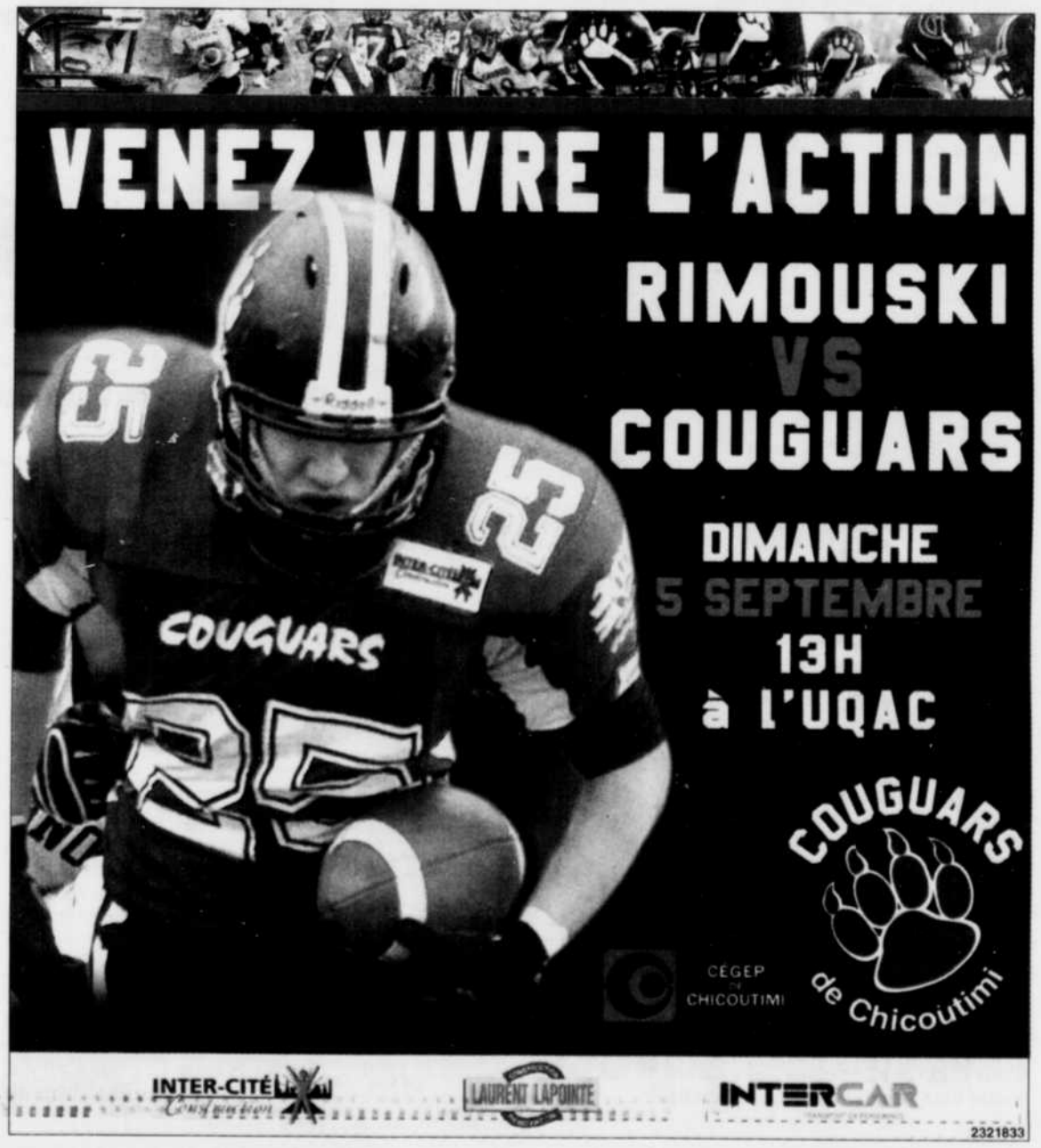
Les Devils ont aidé la LNH et l'Association des joueurs à s'entendre sur les règlements concernant les contrats à long terme qui définiront combien d'argent sera pris en compte dans le calcul de la masse salariale.

La LNH a accepté de mettre un terme à ses enquêtes sur les contrats de Marian Hossa des Blackhawks de Chicago, de Roberto Luongo des Canucks de Vancouver, de Marc Savard des Bruins de Boston et de Chris Pronger des Flyers de Philadelphie, consentis en 2009.

« Nous sommes très contents d'avoir établi des nouveaux règlements clairs et définis pour ce type de contrat, a souligné Bill Daly, commissaire adjoint de la LNH. Nous sommes aussi très satisfaits d'avoir tourné la page sur des incertitudes concernant d'autres contrats déjà existants. »

Le président et D.G. des Devils, Lou Lamoriello, a mentionné que l'équipe avait agi de bonne foi pendant les longues négociations de contrat avec Kovalchuk en juillet, qui lui aurait rapporté 102 M $ pour 17 ans. ❑





De retour en gymnase

Stéphane Ouellet veut former des pros



Samuel Tremblay

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - À 39 ans, Stéphane Ouellet effectue un retour dans le monde de la boxe. Non pas en tant que combattant - du moins, pas pour l'instant - mais dans un rôle d'enseignant. Le boxeur-poète veut transmettre son savoir aux plus jeunes, former des professionnels et, ainsi, relancer la boxe régionale.

« Je veux qu'on devienne une région d'élite. J'aimerais construire quelque chose à l'image de ce que Yvon Michel a fait à Montréal. Je suis convaincu que nous avons le talent et les athlètes pour y arriver. Il faut seulement les amener à bon port », mentionne le Jonquiérois.

Depuis deux ans, Ouellet mijote l'idée de lancer son propre club de boxe, dans sa région natale. La structure qu'il veut établir et la philosophie qu'il entend prôner sont arrêtées depuis longtemps. Le projet a cependant pris un tournant inattendu, il y a deux semaines, quand le propriétaire du Club BM Boxe de Jonquière, Stéphane Bouchard, l'a approché.

Les deux hommes partageant les mêmes valeurs et la même vision de la boxe, Ouellet a accepté de s'associer avec Bouchard. « On va développer des professionnels. Je sais ce qu'il faut pour monter au sommet et, surtout, ce qu'il ne faut pas », souligne Ouellet.

Fonctions

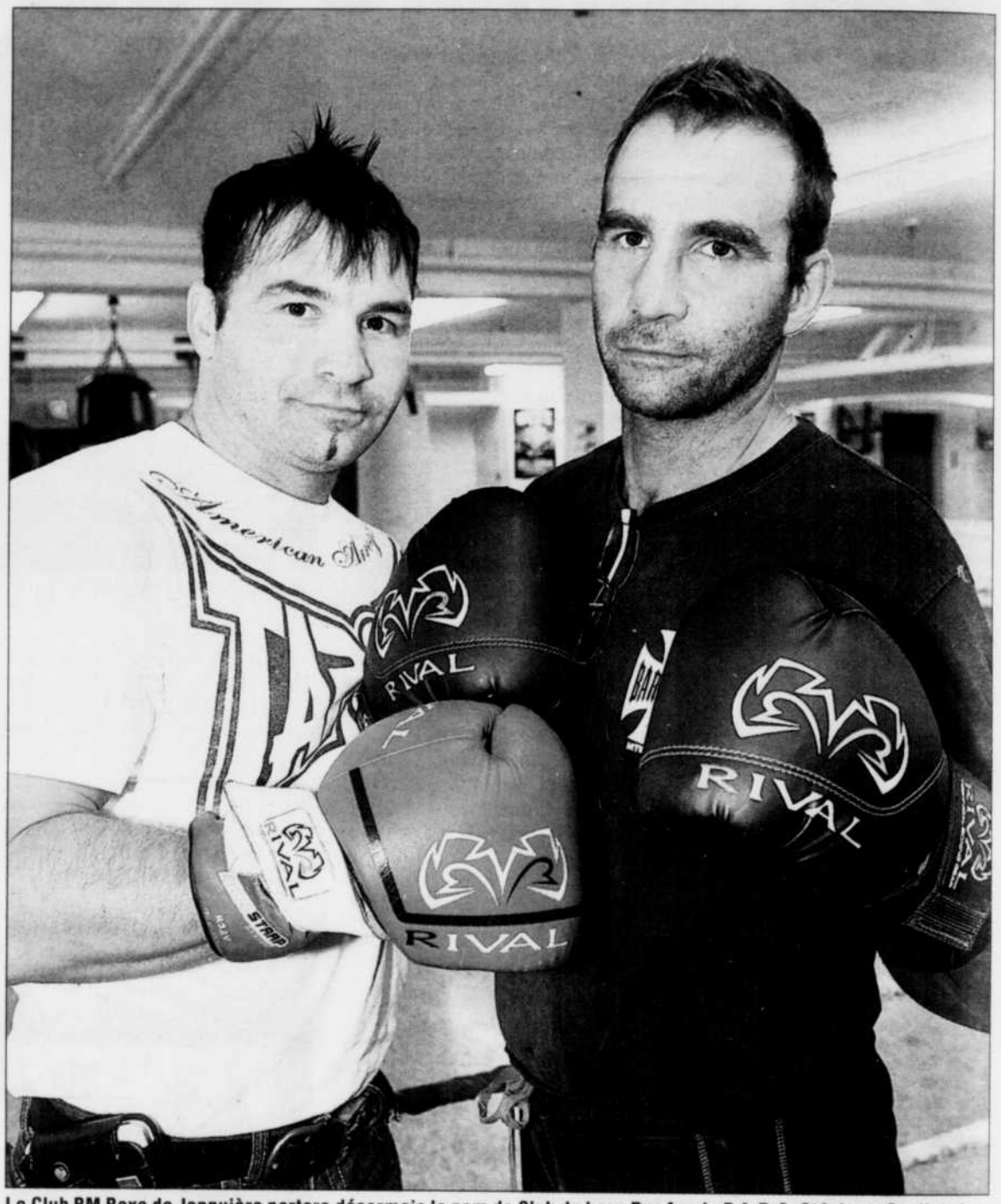
L'arrivée de Stéphane Ouellet se traduira d'abord par une nouvelle appellation pour le club de la rue Saint-Dominique. « Dorénavant, il portera le nom de Club de boxe Pro Am du P.A.R.C., pour Paix, Amitié, Respect et Courage, quatre valeurs qui me tiennent à coeur et qui sont essentielles pour réussir dans la boxe. »

Quant à son rôle, il consistera notamment à inculquer de bonnes techniques de bases aux entraîneurs. « Je vais superviser les entraîneurs, pour que tous nos boxeurs partent avec une bonne et même base. Ensuite, je vais travailler à la préparation des gars de compétition. Je devrais être au gym deux à trois fois par semaine et même plus, cet hiver, si mon emploi me le permet », indique-t-il, lui qui travaille maintenant dans le domaine de la construction.

Le moment ne pourrait être mieux choisi, selon lui, pour redonner du lustre à la boxe au Saguenay-Lac-Saint-Jean. « La boxe est en santé au Québec. Jean Pascal vient de montrer aux Québécois qu'il était possible d'atteindre le sommet. Les boxeurs qu'on a aujourd'hui sont extraordinaires et je suis motivé à en créer d'autres. »

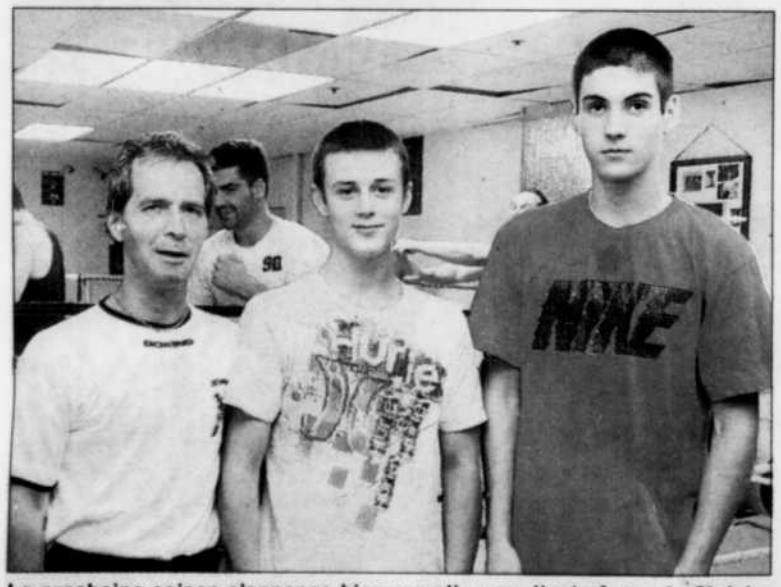
Dans un premier temps, Stéphane Ouellet et Stéphane Bouchard aimeraient organiser davantage de galas de boxe amateurs, à Jonquière. Ils avancent les chiffres de cinq ou six par années, comparativement à trois présentement.

Bouchard et les entraîneurs Dany Tremblay et Samuel Kirouac ont d'ailleurs eu droit à une première clinique en compagnie du nouvel enseignant, hier midi. Quelques boxeurs se sont également joints au groupe. « Je leur enseigne ce que j'ai appris de mieux dans ma carrière, en m'inspirant notamment de Dave Hilton (père) et de Russ Anber. Ils ont confiance en ma technique. Il faut seulement qu'ils apprennent à avoir confiance en ma personne. On va prendre le temps. Depuis cinq ans, je me rends compte que c'est en travaillant qu'on regagne le respect des gens », termine-t-il. ❑



Le Club BM Boxe de Jonquière portera désormais le nom de Club de boxe Pro Am du P.A.R.C. Stéphane Ouellet s'associe à Stéphane Bouchard, dans le but contribuer à la relance de la boxe régionale.

(Photo Rocket Lavoie)



La prochaine saison s'annonce bien remplie pour l'entraîneur du Clubd e boxe de Chicoutimi, Michel Desgagné. En plus d'un gala le 9 octobre et des Gants d'argent en novembre, il s'occupe de ses protégés inscrits en sport-études boxe, Alexis Lapointe et Jason Dahl.

(Photo Jeannot Lévesque)

Club de boxe de Chicoutimi

La saison s'annonce bonne

CHICOUTIMI (JSTP) - La saison s'annonce bonne pour le Club de boxe de Chicoutimi. En plus d'un gala le 9 octobre et de la présentation des Gants d'argent du 19 au 21 novembre, l'entraîneur-chef, Michel Desgagné, veille à la préparation d'une quinzaine de boxeurs de compétition, dont deux jeunes en sport-études.

Dans ce dernier cas, Michel Desgagné garde toujours espoir de pouvoir compter dix pugilistes dans ce programme. Toutefois, les deux jeunes actuellement sous son aile sont « deux gars de talent », assure-t-il. Jason Dahl en est à sa 2e année en sport-études et a un combat à son actif tandis que Alexis Lapointe en est à sa première année dans le programme.

Pour les boxeurs en compétition, l'entraînement en gymnase est débuté depuis deux semaines en vue du gala du 9 octobre, dans les gymnases de l'école Laure-Conan. Guillaume Coudé, l'ancien homme fort des Saguenéens de Chicoutimi, démontre encore autant de passion pour l'entraînement et les combats, tandis que l'Almatois Philippe Larouche s'est présenté fort motivé, lui qui est de retour au bercail après avoir complété sa formation d'agent correctionnel. Les deux évoluent dans la catégorie 178 livres.

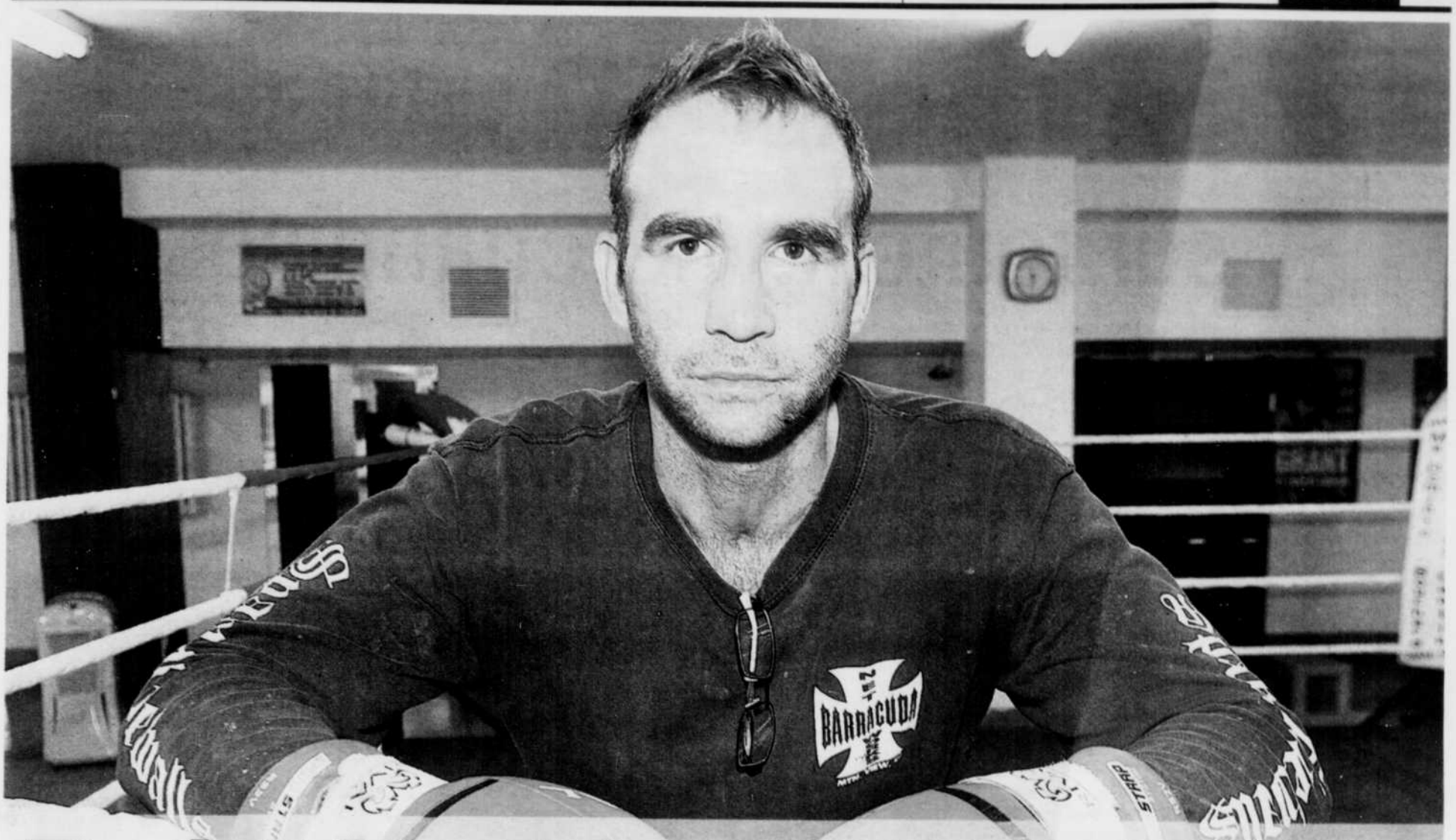
Autres cours offerts

D'autre part, les personnes qui désirent s'initier ou se perfectionner dans le noble art, les cours commenceront le 6 septembre (le 7 pour les débutants).

Parmi les autres cours offerts, Michel Desgagné signale le programme d'initiation par le jeu destiné au 6 à 10 ans, qui sera offert le dimanche matin, de 10 h à 11 h 30. Par contre, il faudra avoir au moins dix inscriptions pour que le cours soit donné.

Michel Desgagné songe aussi à offrir les cours de mise en forme par la boxe sur l'heure du midi, une option qui ne cesse de gagner en popularité. Il est possible de s'inscrire cette semaine au club, sis au 413 rue Racine est (entrée au 2e étage de l'autogare).

Pour information, composez le (418) 698-5385 ou consultez le site « www.boxechicoutimi.com ». ❑



(Photo Rocket Lavoie)

Prêt à affronter Ntetu

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Stéphane Ouellet a trouvé un premier moyen de mousser la boxe au Saguenay-Lac-Saint-Jean. « Si Francy Ntetu se cherche un adversaire, je suis prêt à sauter dans le ring avec lui », lance-t-il, non pas sans savoir que l'affrontement entre lui-même, champion d'antan de Jonquière, et Ntetu, vedette montante de Chicoutimi, ferait saliver les amateurs de boxe de la région.

De retour à l'entraînement depuis le 10 janvier dernier, le Jonquiérois soutient que sa condition physique actuelle lui permettrait de tenir le rythme pendant un combat. « Je cours 10 kilomètres à raison de cinq fois par semaine. Je suis en forme physique et mentale. Mon poids à perdre est perdu, mon cardio est excellent. Pour être en mesure de tenir 10 rondes, il faudrait seulement que j'arrête de fumer, mais je n'aurais pas de problème à le faire », indique celui qui fait osciller la balance à 180 livres.

> **« Dans un monde idéal, il faudrait qu'il (Ntetu) prenne encore un peu d'expérience avant de m'affronter »**
>
> - Stéphane Ouellet

Ouellet estime également que sa fiche de 29 victoires et cinq défaites, chez les professionnels, peut s'avérer intéressante pour un jeune boxeur comme Ntetu, qui boxe chez les 175 livres. « Je pourrais aller vendre ma fiche pour graisser la patte à des champions, mais ça ne me tente pas. Je pourrais aller à Montréal, mais ça ne me tente pas. Ils n'ont pas besoin de moi, là-bas. »

L'athlète de 39 ans ne veut toutefois que pas que les gens associent ce potentiel combat à un autre retour à la boxe professionnelle. « Le bateau est passé. Ce n'est pas pour un retour officiel, ni pour l'argent. Seulement, le guerrier en moi est encore là. S'il voulait se battre, je serais prêt, et je suis certain que je ferais un ost... de bon combat », dit-il.

Guerre de mots

Déjà, Ouellet a lancé une première pointe envers le poulain de Michel Desgagné. « Dans un monde idéal, il faudrait qu'il prenne encore un peu d'expérience avant de m'affronter. Serait-il assez « fantasse » pour m'essayer, en pensant que je suis fini ? Peut-être. Ce serait tant mieux et c'est là qu'on verrait s'il a raison de penser ainsi », mentionne-t-il.

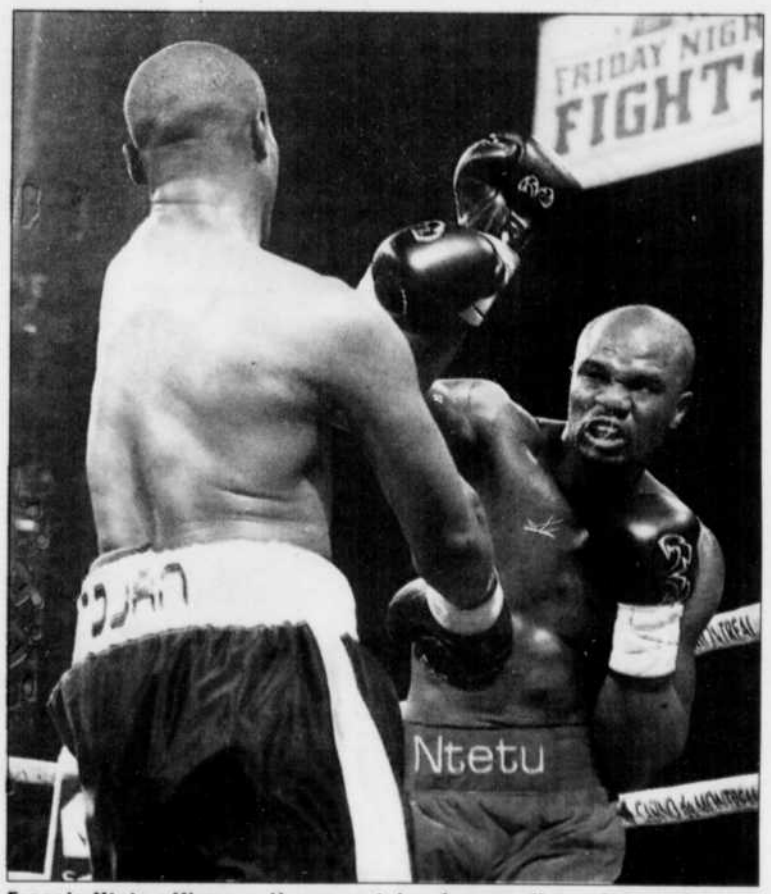
Le Chicoutimien de 28 ans n'a pas tardé à fournir une réponse à ces interrogations. « S'il se sent capable de combattre contre moi, il va rapidement s'apercevoir que c'est mon temps, aujourd'hui, que personne ne va m'empêcher de poursuivre mon ascension. Que le meilleur jab, ce n'est plus lui qui l'a, mais moi », a d'abord lancé Ntetu, lorsque joint en fin d'après-midi, hier.

« Honnêtement, si la population veut un tel combat, que mes entraîneurs sont d'accord, je suis prêt n'importe où, n'importe quand. Il ne me stresse pas du tout, mais sinon, je n'irai certainement pas courir après lui. Je n'ai rien à gagner en l'affrontant. À une époque, Ntetu-Ouellet, j'aurais trouvé que ça sonnait bien, mais aujourd'hui, je ne suis pas sûr », a-t-il poursuivi.

Quant au « manque d'expérience » avancé par Ouellet, Ntetu n'en a visiblement rien à cirer. « À moins qu'il puisse me sortir un troisième bras, il n'y a rien que je n'ai pas vu dans la boxe. [...] Je m'entraîne avec Lucian Bute, Adrian Diaconu, j'ai mis les gants avec Jean Pascal. Je ne vois pas ce que Ouellet pourrait m'offrir de plus. Tous les adversaires que j'ai affrontés sont tombés au sol. La seule différence avec lui, c'est qu'il ne se relèverait pas », a-t-il argué.

> **« Tous les adversaires que j'ai affrontés sont tombés au sol. La seule différence avec lui, c'est qu'il ne se relèverait pas »**
>
> -Francy Ntetu

Toujours aussi confiant en ses moyens, le boxeur d'origine congolaise a conclu de la sorte : « Sans prétention, je suis trop puissant, trop rapide pour lui. Ce qui me dérangerait, c'est que je respecte beaucoup Stéphane Ouellet. Il a fait de grandes choses pour la boxe et je ne voudrais pas l'envoyer au tapis pour lui montrer que c'est terminé. Je préférerais l'avoir derrière moi que devant moi. »❑



Francis Ntetu affirme qu'à une certaine époque, il aurait trouvé qu'un combat Ouellet-Ntetu, « ça sonnait bien », mais qu'il en est moins certain aujourd'hui.

(Archives)

Nous payons les

2 taxes ou 50 versements

profitez de nos facilités de paiement en

sur toute la marchandise

des spéciaux éclatants

Dernière journée

Ensemble frontal LG (908072)

Prix incroyable



Épargnez 600$ après RABAIS Tanguay de 400$ et RABAIS LG de 200$

ENERGY STAR

L'ensemble

LG Courant: 1599,95

nous payons les 2 taxes

999,95 ou **20,00** 50 mois

La Méga-vente EXPO TANGUAY

Laveuse frontale (497779)

- 3,6 pi³ super capacité • 7 cycles • Cuve en acier inoxydable • Technologie SenseClean^MC
- Panneau de commandes électroniques avec Dial-A-Cycle^MC
- Distributeur d'assouplissant et de javellisant
- Fonctionnement silencieux LoDecibel^MC • Indicateur de fin de cycle

Sécheuse frontale (497780)

- 5 cycles • Capacité de 7,1 pi³ • Choix de 5 températures
- Panneau de commandes électroniques avec Dial-A-Cycle^MC
- Détecteur d'humidité • Indicateur de fin de cycle
- Fonctionnement silencieux • Lumière dans le tambour • Porte réversible

seulement dans tous nos magasins

Livraison à la grandeur du Québec

TANGUAY

Accord D Desjardins

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION : nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. OU profitez de nos facilités de paiement en 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. (Ex. : coût de crédit pour 50 versements de 20$ lors d'un achat de 1000$ représente 114,06$ soit un taux annuel de 5,83%). Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. La promotion se termine le 5 septembre 2010.

2320772